Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa




LA VOZ

Banco de la Provincia

El GARAGE PARIZZI

GRAN BARATILLO "LA CRUZ ROJA"

Calle Alsina y Belgrano - (Casa que ocupó la tienda de Arroyo)

Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.



Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Año XIV—Número 3821 | MAIPU, Viernes 1°. de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU



ACTUALIDAD

La velada de anoche

Ante un publico numeroso se verefico anoche la última velada de las que los maestros del distrito venian celebrando en cumplimiento de disposiciones de la superiodidad. El teatro de la Sociedad Italiana presentaba el aspecto de una de sus mejores noches, los palcos, las plateas y todo lugar accesible, estaba ocupado por la concurrencia.

Iniciose la fiesta con la lectura de un trabajo titulado «Sarmiento y la Escuela» original de la señorita Andrea Bertrand, que debido a indisposicion de la autora, tuvo que ser leido por la señorita Albertina Vertullo, quien lo hizo correctísimamente. Rápidamente, pero con claros rasgos, la señorita de Bertrand nos hizo recorrer la vida del ilustre patriota, narrando hechos que lo revelaban como poseedor de una mentálidad superior desde la iciacion de su vida activa. Nos lo mos' ... alli en las lejanias puntanas, ro- ... de sus alumnos, era casi un ... spues lo vimos en sus mil fae- ... ciante, periodista, diplomá- ... a genial, pero desde todos ... n que su temperamen- ... vara, irradiando luz ... generación. «Desde ... desde todas las ... sobre el bruto ... siempre ... Para- ... la Sta. Maria Joaquina Peruchena, quien dejó la mas grata sensacion en el auditorio por la correccion y buen gusto con que ejecuto «La cascade de Roses».

El 2° canto de «Tabaré» fué declamado en buena forma por la niña Alida Peruchena.

La señorita Maria M. Menendez leyó después un meditado trabajo titulado «El ahorro». Historió su desembolvimiento a traves de la evolucion de los pueblos, dá... razon filosó... Ilustró con ... instalaciones campo del ... de las naciones que ... do desarrollar el sentido ... rro en mayor escala; Francia ... glaterra nos dijo, constituyen el ejemplo mas vivo, mas palpable del beneficio que pueden sacar los pueblos que han conseguido encarnarlo como un dogma de dicha y de tranquilo bienestar.

Hizo despues oportuna critica a la falta de prevision de nuestro pueblo, que aun no ha entrado en la senda florida porque conduce el ahorro, hacia la relativa felicidad.

Aplaudió la actividud del gobierno al tratar de solucionar este problema dictando la ley sobre el «ahorro postal» recientemente puesta en vigencia. Al terminar la señorita Menendez la lectura de su trabajo, fue muy aplaudida.

Como siempre, un notable éxito fuè el trozo de Traviata (scena ed Aria de Violeta) cantada por la señorita Raquel Berta Laferriere, aquien acompañaba en el piano la Sta Micaela Peruchena. Las suaves tonalidades de la voz de la Sta Laferriere, produjeron en el auditorio inefable deleite. La blandura, la facilidad con que recorre su registro bucal, los cambios de notas sin esfuerzo, revelan en ella toda la materia prima que necesita una buena cantora, y es verdaderamente sensible que no trate de ajustar mas con el estudio, sus relevantes condiciones naturales. Sus facultades no comunes, trabajadas un poco, marcarian a no dudarlo ,un punto bien alto como manifestacion artistica, y mas aun, si este estudio fuera hermanado con un prudente cuidado de las actitudes, de la estética en la escena. Al ver a la señorita Laferriere tan bella, tan atrayente, y al considerar sus dones naturales para el canto, no hemos podido menos que dedicarle estos párrafos que tienen para nosotros el valor de sinceros consejos.

La segunda parte de la velada se inició con la entrega de los diplomas a las maestras recibidas en la Escuela Normal local, haciendo uso de la palabra con este motivo, la Vice Directora de la escuela señorita Matilde C. Vignolles.

La señorita Vignolles con palabra cálida, con entusiasmo, con afecto noble, habló de los niños; entonó un verdadero himno a esos «pequeños de cabecitas rubias o morenas». Con arranques de educadora sincera enalteció el trabajo del aula, que afianza dijo, el presente y el futuro de la patria.

Habló de los maestros largamente, haciendo ver los halagos y tristesas que obran en su alma, y poniendo de manifiesto el noble desinterés que es la característica de estos modestos obreros de la nacionalidad. Despues dió atinados consejos a las que recibian en ese acto el diploma, prémio al esfuerzo, si, pero previniόles que su tarea no había terminado, que el maestro debia estudiar siempre, y que tuvieran presente el aforismo enunciado por el gran Sarmiento si anhelaban llenar con dignidad su misión, de que «el maestro debe saber mucho para enseñar poco».

Contestó en nombre de sus compañeras que se diplomaban, la Sta. Felipa Sarasola en un oportuno discurso.

«Capricho Español» fuè la pieza que ejecutó en el piano, con el lucimiento a que nos tiene acostumbrados, la Sra. Daria S. V. de Lopez, después. la Señorita Antonia Gonzalez, con correccion acertada, declamò «Las fieras enjauladas» de Taborga, logrando ambas muchos aplausos.

La nota amable de la noche la dió el señor W. Jaime Molins, que simple concurrente a la fiesta, no pudo resis... al insistente pedido de algunas ...onas que conociendo sus condi...ones de notable declamador, se empeñaban por sentirlo. Accediendo al pedido pués, recitó en forma sencillamente magistral «La vuelta a la patria» de B. Perez Bonalde, poeta venezolano, siendo acojido por el público con entusiasmo clamoroso.

Dió término a esta velada, digna de recordación por multiples conceptos, la conferencia sobre Herencia dada por el Doctor Fernando Roumiguiere.

En palcos y plateas notamos la presencia de las familias de: Lopez, Vanelli, Peruchena, Hargouas, Molins, Fontana, Caracotche, Salaberry, Pe...otto, Vertullo, Escudero, Sarasola, ...ernini, Loiacono, di Rago, Perez, ...naco, Marino, Hill, Fontana, Curu... Argel, Laferriere, Balbin, Menen... ...nzalez, Casielles, Fontanetto, Bidabehere, Chiesa, Parizzi, ...gnolles, Heraud y otras.

Duracion de la guerra

Comercio de los neutrales

Un despacho de La Haya, dice que en los circulos políticos de aquella capital se insiste en asegurar que las probalidades de paz estan cada dia mas lejanas.

La violencia con que actualmente combaten los beligerantes y los aprestos que hacen para futuras campañas indican que no es posible pens r en una próxima suspension de las hostilidades.

Ante esta perspectiva; se cree que los paises neutrales deben unirse para defender sus intereses comerciales en caso de que se vean amenazados con la prolongacion del conflicto.

Los diarios afirman que si se reuniera una conferencia de los neutrales, convocada por Estados Unidos, quizás podria llegarse a algún resultado práctico.

Un comentario

Ha llamado la atención de cuantos han tenido ocasión de notarlo, la reacciòn operada en el público concurrente a las conferencias pedagógicas. Como que es lógico, no queremos decir que todo el mundo haya estado pendiente de lo que se decia desde el tablado, pero los qúe no lo estaban, se mantenían dentro de los límites de la mas estricta cultura.

Fué nuestra hoja la que fustigó esas exteriorizaciones del descomedimiento por lo que creemos un deber dejar constancia de nuestra satisfacción al comprobar el ... ...ón

Record pavoroso

500.000 hombres sacrificados en ocho dias

«The New York American», acreditado diario de la metrópoli norteamericana, aprecia en medio millon de hombres las pérdidas sufridas por los beligerantes, durante la última semana, en todoslos frentes en que se combate en laactualidad, desde las costas del mar del Norte hasta las del Eufrates y desde los Dardanelos al golfo de Riga.

En verdad se trata de un pavoroso record que bate todas las cifras que consigna, en sus mas sangrientas páginas, la historia de la humanidad.

Las pasiones de los combatientes nos han familiarizado, en los últimos tiempos, con los recuerdos mas tragicos de esos anales, exhumados para compararles con los excesos inculpados a los adversarios en lucha, Atila, Tamerlan, Genghis Kan,—en resumen, cuanto conquistador feroz ha dejado su huella en el mundo,—eran citados hoy por unos, y mañana por otros, entre los combatientes, para parangonar con ellos a sus adversarios. Confesemos que todos son unos pigmeos hoy, ante el dato del diario neoyorkino y, desde luego, el estigma de ferocidad no cae sobre un caudillo, un pueblo o una hueste determinada, sinó sobre media humanidad, empeñada en luchar hasta exterminarse.

En verdad nunca como ahora se justifica la accion de los mas autorizados pacificadores y nos parece,—ante el dato que transcribimos horrorizados,—llegada la hora de que los neutrales se pongan de pie una vez por todas, resueltos a intervenir en la masacre al solo y noble fin ... la ce...ar cuanto antes.

El ahorro en Maipú

Una lucida conferencia se dió anoche con este tema, pero queremos llevar a conocimiento de la inteligente señorita Maria Menendez que le faltó un dato: que la oficina de correos local, está fuerá de la Ley, y que los atinados consejos de su discurso no podrán ser puestos en el terreno de la práctica por esta causa. Es verdaderamente raro que una ley con caracter general como es esta, sea tan facilmente inobservada, malogrando quizá su objeto.

Llamamos la atencion de la oficina de Correos local a fin de que cuanto antes se encuentre el medio de subsanar esta perjudicial deficiencia.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Galino».
«La Petaca» 2 partes.
«Memosa» 5 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Reconocimientos: 1
Partidas: Nacimientos 2.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Antonio Benitez Cuenca.
Certificada: R. T. Lopez.

La jaboneria de Mazzini

La direccion de salubridad de la Provincia ha dado un plazo de cuatro meses a don Josè Mazzini para que ponga en buenas condiciones de higiene y seguridad, la fábrica de jabon que tiene establenida en la calle R. Mejia y 9 de Julio en esta localidad.

Cerveceria Buenos Aires

El comerciante señor Francisco Spina concesionario en la localidad de la cerveceria Buenos Aires, acaba de recibir una fuerte partida de cajones de cerveza blanca, negra bock y extracto de Malta, que expende en «El Recreo del Domingo» a precios sumamente moderados.

Con el objeto de hacerlo saber al público insertamos en 3ª página un aviso cuya lectura recomendamos.

... de orquesta en el Club Atlético local.

Se nos pide recomendemos a los músicos puntual asistencia.

Fooball

Dolores v. Maipú—El domingo a las 2.30 de la tarde se jugará en el field Centenario en Dolores un interesante partido entre el team Porteño de Maipú, y el Estudiantes, de esa ciudad.

Damos a continuacion los nombres de los componentes de ambos equipos en el orden de sus respectivos puestos.

Porteño: Nosotti; Baumester y Sosa (cap.); Murias, Petrocelli y Rigamonti; Natarelli, Mucucci, Islas, Rech Alfredo y Marino.

Linesman: Aurelio Rago.

Estudiantes: ...osa; H. Morete y Derdoy (cap); E. Mazzoni, J. Duc y J. Galdos; I. Rodriguez, J. Lagrave, I. Drake, L. Rosales Cuello y J. Benencia.

Suplentes: J. Santamarina, F. R. Moisá y H. Benencia.

Linesman: F. Loza Luna.

Réferee: H. Drake.

Existencias de trigo

Informaciones que en los circulos cerealistas se conceptùan de primer orden, hacen ascender a ...0.000 toneladas las existencias de trigo en el pais.

Según las estadísticas nacionales, desde el 1 de Enero hasta el martes último las exportaciones de ese cereal habian alcanzado a 2.400.000 toneladas.

El pronóstico oficial de los embarques de trigo y harina para este año era de 3.000.000 de tonelalas, de manera que si aun se tiene un «stock» de 500.000 toneladas el cálculo resultará muy aproximado a la verdad.

Exportacion de equinos

Sngùn los datos oficiales han sido embarcados por el dique 1, desde Octubre del año pasado, hasta ayer, con destino a los ejércitos franceses e ingleses, 43.920 caballos y 3.779 mulas, en total.

Para Francia han salido 35 459 caballos, 8.211 id. y 3.779 mulas para Inglaterra y 50 caballos para Italia, que ahora ha comenzado tambien a comprar equinos en este pais, para su ejército.

Los embarques siguen y continuarán por mucho tiempo, segun informes oficiales.

Las cifras aludidas, pues, demuestran por sí solas lá importancia que ha adquirido la exportación de equinos, de un año a esta parte, que hubiera señalado totales aun más crecidos si no se tropezará con la escasez de buques para esos embarques.

Importación de patatas

Es verdaderamente extraordinaria la llegada de partidas de patatas a nuestro país, procedentes de Francia, España y Norte Amèrica.

Desde hace algún tiempo, no pasa una semana sin que llegue a Buenos Aires un barco, con carga completa de ese producto.

El lunes pasado llegó el vapor «Amiral Jaureguiberry», con 20.000 cajones de patatas y hoy el «Amiral Villaret de Joyeuse», con 22.000 más, cargamento que viene a aumentar considerablemente el «stock» que hoy ya hay en plaza.

Además, se anuncia la llegada de otras partidas procedentes de España y de Norte América.

Valor de las haciendas

Los señores Olariaga y Arrieai, e Ibarbia, vendieron ayer en el mercado de Liniers, por intermedio de los consignatarios señores Salaberry y Bercetche 284 vacunos, a los precios que a continuación se mencionan:

198 novillos m/g. a $ 202 c/u; 1 id. gordo a 182; 1 id. b/c. a 114; 72 id. m/g. a 208; 2 id. m/g. a 152.50, 6 id. gordos a 140.50; 2 id. g. y c/g. a 125.

El señor Bernardo Camino vendió por intermedio de los mismos consignatarios en el mercado en Matanza 79 corderos matadero al precio de $ 5.10 cada uno.

Intervencion a Catamarca

Despues de haberlo sido en el Senado, fué aprobada ayer en la Cámara de Diputados la intervencion amplia a la provincia de Catamarca.

Los diputados conservadores por la provincia de Buenos Aires no concurrieron a la sesion, pues sabian que no contarian con el voto de los demas diputados del bloque para obtener mayoria contra la intervencion.

Se da como candidato muy probable para Interventor a Catamarca al doctor Botet, procurador general de la nacion.

Dia social

VIAJEROS

A General Guido señorita Felipa Sarasola y su hermana.

A General Piran señoritas Maria Teresa Chiesa y Ana E Viglietti.

Para Mar del Plata señora Raquel P. de Hernandez y familia y señora Maria Luisa P. de Casaban.

A Las Armas señores Juan Caracotche y Luis H. Laferriere.

A Santo Domingo señor Luis Maria Castro.

De Ayacucho señoritas de Golet.

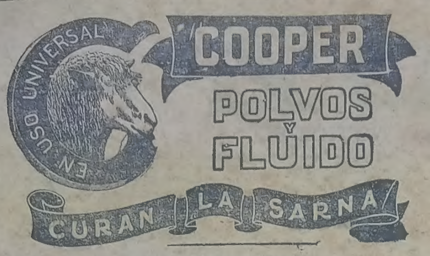
De Labarden señor Antonio Carrica.

A Mar del Plata señor Nicolas Valinoti.

A Mar del Plata señora Maria Ibargurengoitia de Allende.

ENLACE

Mañana a las 7 y 30 p. m. en el templo parroquial, contraerá enlace matrimonial la señorita Maria Margarita Picart con el señor Pablo Lostra.



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

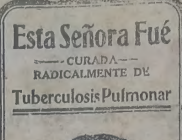
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA — SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* — *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)





CON LA

Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debe mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tísis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

En venta en el "Recreo del Domingo"

MAIPÚ — Francisco Spina

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos [illegible] les y ganados

Anticipan fondos sobre las [illegible] que se le con[illegible]

Buenos Aires

EUSK[illegible]



Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de pais -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ—[illegible]
Sucursales en Gral. [illegible] [illegible]ní—F. C. S.



UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

Ó BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y [illegible]

Unica y Verd[illegible] de tu felicidad
Basada en los [illegible] del Saber Humano

Sra. Rita Velazquez

Profesora de Ciencias Ocultas—Alumna del renombrado Instituto de Nueva York

Predice el pasado, presente y porvenir por varios juegos célebres de cartas, haciendose presente la persona que quiere consultar por medio de la correspondencia que envie.

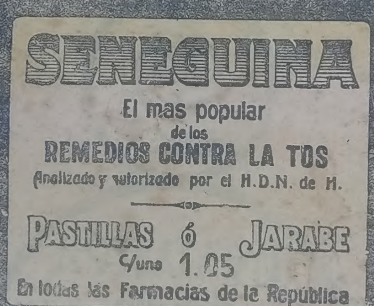
Hago toda clase de trabajos para combatir el daño, mala suerte, desuniones de familia, casamientos y amores no correspondidos, etc.

Poseo muchas clases de reliquias, como hermosas piedras Ermeticas y talismanes de gran poder, trabajo por el poder mágnetico y mental y por todos los grandes medios de las Ciencias Ocultas

Toda cosulta es por correspondencia, mandando nombre y apellido adonde nació, año y fecha escrito por puño de la mimas persona, en carta certificada.

CONSULTAS DESDE UN PESO

Calle Junin 721 — **Buenos Aires**



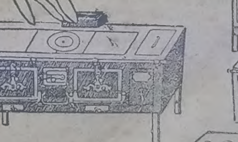
Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle [illegible] [illegible]iros

---

FÁBRICA DE COCINAS DE JUAN DEPAOLI

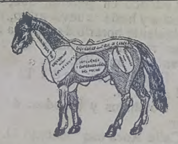
PIDAN CATÁLOGO SE REMITE GRATIS



1460 MORENO 1464
BUENOS AIRES









LONGINES
El mejor - El más exacto
EN TODAS LAS
RELOJERIAS

CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agrícolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el

v.13o. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU--F. C. S.**

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

---

† EUGENIO N. LOYZA

Ayer tarde se efectuó en Dolores la inhumacion de los restos de D. Eugenio N. Loyza, apreciable exconvecino nuestro, fallecido el dia anterior despues de sufrir las alternativas de una larga y penosa enfermedad.

El señor Loyza ejerció hace algunos años el cargo de juez de paz de este partido, en cuyo desempeño actuó con corrección y justicia.

Paz en la tumba del extinto y resignacion para sus deudos.

PROFESIONALES

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Ferias — Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

E. Zawels
CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 3 DE OCTUBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

AVISOS

ANGEL F. SANTINI
PINTOR
Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.
Ramos Mexia 746—MAIPU
e1

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v15

YA SE ABRIÓ

— LA —

Lenceria "La Poupée"

Atendida personalmente por su propietaria

MARIA Z. DE DIEZ

Casa especial en artículos para bebé, niña y ajuares para novias—Se atienden pedidos especiales en 48 horas por extensos que sean.

Madero 345 *Maipú F. C. S.*

a,2

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.
se hacen en esta imprenta

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul Bahía Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobro fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o[o semestral o de 2 2[1 o[o trimestral e intereses al tipo de 8 o[o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente.	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

U. Telef. 16 **MARTINIANO HERNANDEZ**
GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 **MAIPÚ**

Suscribase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Còrdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana: B. Aires.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda cla se de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388, Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

La caida del pelo

Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo".** Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática, porque estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires.

Año XIV—Número 3822

MAIPU, Sábado 2 de Octubre de 1915

Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

La inmigracion

Y SUS PELIGROS FUTUROS

En cuanto acabe la guerra la corriente inmigratoria se restablecerá, sino con la misma fuerza de antes,—porque la poda de vidas dejará al viejo árbol europeo descargado de muchas rámas—por lo menos en proporciones considerables.

Pero es el caso que Europa, hecha a mandarnos la resaca, y abundante más que nunca, despuès de este oleaje de pasiones que la mata, querrá sin duda purgarse de ella y facilitará los medios, para que salga de su país y venga al nuestro.

Nuestra ley de inmigración es harto blanda y convendría poner en ella sólidas vallas, que no pudieran saltar los impedidos de mil clases que la acometan...

Mutilaciones hay a millones y de los mutilados, inútiles para extraer riquezas de nuestro suelo o de nuestras industrias, fácil es librarse. Pero inutilidades qce no se aprecian a simple vista y muchas que para verse requieran un examen detenido y profundo, se están produciendo a miles. El telègrafo nos dice cada día que la insania, más o menos manifiesta y continua, se està cebando en los ejércitos beligerantes, que las perturbaciones nerviosas que impedirán en mucho el trabajo constante, ocurren a milares, que los intelectos de muchos quedan medio pasmados y las funciones cardiacas perturbadas por el horror y el espanto de la carnicería.

¿Como nos libraremos del peligro que se avecina, al terminar la guerra? Porque muchos de esos infelices vendrán y lejos de ser elemento fecundo y sano, serán una carga enorme que debemos sobrellevar.

Si se pone más rigor en la ley de admisión algo ganaremos. Y esto no puede improvisarse. Hay pues que poner mano a la obra desde ahora, haciendo saber a los países beligerantes que el examen de los elementos que nos envíen sera riguroso y que no se dificultará el paso a los que prometan ser fructiferos para nuestro país.

Impresion del día sobre la guerra

Las operaciones militares en Fráncia siguen desarrollándose en su máximun de intensidad. No resulta muy clara la situacion, si nos atenemos a las informaciones oficiales de ambos beligerantes, pero no puede dudarse de que nunca la ofensiva anglo-francesa habia sido tan enérgica y decisiva como lo es ahora.

Se anuncia que las líneas alemanas, objeto de unos ataques que superan en violencia a todo lo que puede imaginarse, han sido nuevamente rotas entre Reims y Souchez. Los alemanes por su parte, sin manifestar un criterio pesimista del todo, reconocen la gravedad de la situacion y las enormes pérdidas que han sufrido, y el retroceso de sus lineas en determinados puntos. Lo que niegan en absoluto es que sus lineas hayan sido rotas. Reconocen si, que han sido dobladas, variando su forma primitiva, pero conservando su conexión.

Tardaremos algunos días en aclarar la verdad de lo que ha sucedido. Pero la cosa no deja de presentarse grave para los alemanes. Francia e Inglaterra, lanzan todas sus tropas disponibles contra los formidables atrincheramientos alemanes. Tropas abundantemente provistas del material de guerra de que hacia algunos meses andaban algo escasos.

La noticia de los primeros éxitos obtenidos, ha sido serenamente recibida en Inglaterra y Francia. La conciencia nacional de ambas naciones, se da cuenta de que la empresa, lejos de ser cosa facil, está erizada de dificultades. No se han producido, pues, entusiasmos prematuros. Realmente, queda aun mucho que recorrer.

En el Este, no ceja la ofensiva austro-alemana. Al Sur de Dwinsk, los ejèrcitos del mariscal Hindenburg progresan. En la region de Smorgenfe, la lucha asume violencia extraordinaria. En los combates que de continuo se verifican en las inmediaciones de Tarnopol, rusos y austro-húngaros se atribuyen éxitos.

La guerra en Turquia, y la italo-austriaca, no ofrecen grandes novedades. La lucha en los Dardanelos parece esperar la entrada en accion de nuevos elementos, no bien definidos todavia. En cuanto a los italianos y austro-húngaros, continúan combatiendo en las regiones montañosas, sin resultados de consideracion.

La opinión pública italiana, sigue lamentando la pérdida del «Benedetto Brin», a bordo del cual han sucumbido tan bravos marinos.

Nada tampoco en concreto respecto de la situacion balcánica. Sea debido a la ofensiva anglo-francesa, sea por otras causas, Bulgaria sigue en un estado que no concuerda con sus primeros aprestos bèlicos. Rumania y Grecia, siguen movilizando sus fuerzas militares.

Y como la invasion austro-alemana a Servia, no se ha producido todavia, la situacion de los pueblos balcánicos está a la espera de los acontecimientos.

El gran Sarmiento, gloton

(ANÈCDOTA)

El general Domingo Faustino Sarmiento habia invitado a almozar a varios amigos de confianza, en obsequio al emigrado uruguayo doctor Carlos María Ramirez, periodista de gran talento, de fibra, ilustracion y patriotismo.

Con el anuncio de que el almuerzo està servido, se sientan a la mesa, sostenièndose una interesante y animada conversacion. Varios platos han desfilado ya, tócale el turno a un aromático, soculento, y bien codimentado puchero de verduras.

Un sirviente hace su entrada en el comedor con la humeante fuente colmada de todas clases de verduras. de un aspecto genuinamente criollo, Sarmiento que ha seguido con la vista un choclo bien granado y que descuella por su tamaño y hermosura, pónese de pié, y sin el menor disimulo va hacia la fuente, agarra el choclo con la mano, diciendo al mismo tiempo. «Para que no me lo tomen»; y riendo, gesticulando, haciéndosele agua la boca, lo coloca en su plato, en medio de un coro de risas que festejan la genial ocurrencia, de mal gusto, de pèsimo gusto, si se quiere, en otro que no fuese Sarmiento.

Este rasgo de incontenible glotonería contribuyó a caracterizar el grado de amistad, de alegria y llaneza, que debian reinar y reinaron en el almuerzo de los intelectuales, y de las personalidades reunidas en torno del distinguido uruguayo.

Conferencia

Accediendo al pedido de un núcleo de caballeros de la localidad, el señor W. Jaime Molins ha resuelto dar una conferencia que tendrá lugar esta noche a las 8 y 30 en la Escuela nº 1 que ha sido habilitada al efecto.

El tema elegido por el señor Molins para desarrollar su conferencia, serà «sus impresiones del Paraguay» punto que conoce perfectamente por haber recorrido esa república y estudiando su vida politica, social y comercial. Recitará tambien algunas poesias de que es autor.

Ademas algunas señoritas haran buena música y la orquesta del Club Atlético, con un sélecto repertorio, amenizará la velada, a la que asistirán el personal docente de las escuelas, alumnos de 5º y 6º grado y Escuela Normal Popular y familias de esta localidad.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
»Que triste es la guerra» 5 partes.
«Como papá» 2 partes.
«La mariposa» 2 partes.

Botica abierta

Mañana durante todo el dia, permanecerá abierta la botica «Del Pueblo» del señor Martin Rappallini, por corresponderle el turno para el despacho de recetas y medicamentos.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 partida expedida.

«La Nota»

Hemos recibido el número de hoy de esta importante revista bonaerense que trae un selecto material de lectura, con las firmas de distinguidos hombres de letras.

Suscripcion

Lista de suscripcion levantada en favor de doña Benita Ibarra por encontrarse enferma y sin recursos.

Marcos Fontana $ 1, Eduardo Parisi 1, Nèlida Mazzini 0.50, Francisco Iphar 0.50, N. N. 2, Alberto Viale 1, Viuda de Zoni 0.50, Carmen B. de Hill 0.50 Timotea Moreno 0.20 N. N. 0.30, Trinidad M. de Forni 1, Catherma Nerardia 1, Carmen B. de Balbin 0.50, R. Barabino 1, B. Lopez 1,00, Benito 0.50, Catalina L. de Lahite 1.20, Nicolás Napolitano 1, José Fagoaga 1.—Total 15.70.

Completa calma

Completa calma reina por los dominios de la policía local.

¿Que por qué?

Desde hace ya algùn tiempo no ha tenido que intervenir en ningún hecho mas o menos gordo.

Se diría que el malevaje—¿hay malevos en Maipú?—con la crisis, ha empeñado las dagas y «bufosos» y no tiene con qué hacer frente para el rescate...y mucho menos para ensayar unos «visteos» en la trastienda del boliche cuando las fogosas caricias de la «doble» recuerdan la tradición...

¿Que a usted le robaron las gallinas? ¿Y á usted le carnearon una ovejita?

¡Vaya, hombre; no puede ser¡

¿No ve que si asì fuera nos daría á entender que alguien por ahí se encuentra hambriento?

Y este pais, hay que repetirlo siempre, es un pais rico, el trabajo abunda que da un gustaso y la miseria—¡oh, fantasía—la miseria se borró, ¡hace mas tiempo! del diccionario del «idioma argentino».

Se entiende, entonces, que la institucion policial no sea entre nosotros mas que un adorno vistoso con el que, luciéndolo, coqueteamos tanto o mas que un pibe con zapatitos nuevos.

Del Almirante de la Laguna

Maipú, Octubre 2 de 1915.—*Señor director de* La Voz: Pronostico entre el 3 y el 15 del corriente grandes lluvias, vientos ciclónicos y mangas de granizo, con perjuicio en la zona agricola de la provincia.

Agradezco al amigo Pancho Arbolito el juicio que les han merecido mis pronósticos, y le recomiendo que en estos días no deje de repuntar su majada hacia la loma. Desparramadas las ovejas por el campo, puede el próximo fuerte temporal hacer malograr muchos corderitos.

Los que no me creen, tengan presente que cuando digo Diego, no digo digo, sinó Diego, y que cuando todo el mundo se equivoca, todo el mundo tiene razón.

Deduzco que Adan y Eva no han tenido ombligo.

Acepto que solo tuvieron dos hijos y que fueron varones, Caín y Abel, pero no me explico cómo con estos sementales se han multiplicado los seres humanos.

El Almirante de la Laguna

General Madariaga

La funcion de cinematográfia patrocinada por la comision de damas del hospital, fué tan interesante como concurrida, descontandose su éxito dado los móviles que la originaron.

Fué muy aplaudida la presidenta, señora de Marazzi, en su disertacion al abrirse el acto.

—Ha sido graduada ante la escuela popular de Maipú con el título de maestra infantil la señorita Visitacion Gómez, vecina de ésta.

—Se han vendido lanas de la próxima cosecha al excepcional precio de 14 pesos los 10 kilos.

La caza en la provincia

La sociedad argentina Protectora de los animales se ha dirijido al gobierno de la provincia solicitando que la clausura de la casa sea fijada el 31 de agosto y no el 30 de septiembre, en virtud de que en éste último mes la perdiz y demas aves de caza ya están en la postura. Dice que la institucion ha comprobado, que un cazador que habiendo muerto hace cinco dias 24 perdices, 14 hembras tenian huevos, lo que significaba una destruccion de 280 pichones y que a este paso si no se clausura la caza el 31 de agosto las especies tendrian que desaparecer contrariándose así el espíritu del decreto de 14 de septiembre de 1910 reglamentario de la caza.

Football

Como ya lo hemos anunciado mañana se jugará en Dolores un interesante partido de football entre los teams «Porteño» de esta localidad y «Estudiantes» de Dolores.

Los jugadores maipuenses partirán en el tren de mediodia; el partido se jugará a las 2 y 1/2 de la tarde y por la noche serán obsequiados con una comida por los dolorenses.

Dia social

VIAJEROS

De La Plata el comisario de policia señor Hector R. Beza y señora.

Pasó para Dolores el señor José F. Bottazzi.

De General Guido el escribiente de policia D. Marcos Acosta.

De su estancia el señor Pedro Tisnés.

NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Solemnes cultos que la parroquia de Nuestra señora del Rosario dedica a su excelsa patrona.

El novenario comenzó el 24 de Septiembre ppdo. segün el orden siguiente: todos los dias a las 4.30 p. m. rosario, gozos cantados a la Santisima Virgen por un coro de niñas, platica y bendicion con S. D. M.

Dia 3 de Octubre. Fiesta principal de la Virgen del Rosario.

A las 8 a. m. misa de comunion general para todas las asociaciones piadosas de la parroquia, y devotos de la Santisima Virgen.

A las 10 a. m. Misa solemne cantada por un crecido coro de hombres.

A las 3 p. m. Procesion solemne alrededor de la plaza San Martin y sùplica a la Santisima Virgen.

A las 7.30 p. m. Panejirizará las glorias de nuestra Augusta Patrona el Pbro. D. Juan Otamendi Cura y Vicario de Ayacucho.

Acto continuo se expondrá el Smo. y se dará la bendicion con S. D. D. M.

Terminará la fnncion con un solemne himno a la paz que interpretará el señor Gozalvez.

CINEMATÓGRAFO

Mañana, como de costumbre, el biógrafo Trrráquete se verá cocurridisimo por las familias y público, tanto al vermouth como por la noche, atraidas por las novedosas cintas que se exhibiran en ese salon y cuyo programa es el siguiente:

Sección Vermouth—«Dèseo incomprensible» «La tumba de oro» 2 partes.

Sección Nocturna—«Ipres» «Los dos rivales» 2 partes, «La cruz de la Victoria» 7 partes.

—Anoche debutó en este cinema el cantor de aires nacionales Gustavo L. Armesto, el que continuará haciendolo hoy sábado y el domingo por la noche.

POR LA PLAZA

Mañana a la tarde el punto de reunión de nuestra población será la plaza San Martn, donde asistirá también la banda municipal que desarrollará su repertorio musical.

CUANDO TODO REVIVE

Una bocanada de aire tibio nos llega del campo, de las lejanias agrestes bañadas por el sol fecundo y sonriente.

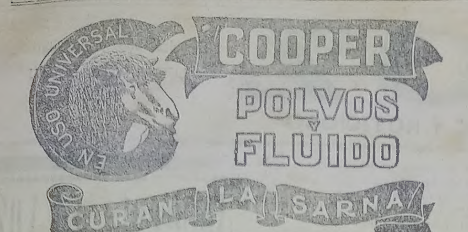
Los dias cálidos comienzan a halagarnos. El cielo se torna límpido y en el ambiente se respiran esencias primaverales.

La naturaleza, adormecida por los rigores del invierno, despierta.

Los duraznos, como gotitas, derraman sus flores sobre las tapias de cocolor; los sauces visten de verdes y frescas indumentarias; las violetas, una que otra, se hallan enclaustradas bajo las hojas de terciopelo. Todo reverdece.

Palpita la vida, se barnizan los árboles, cambian su plumaje las aves, las golondrinas retornan a sus lares.

Todas estas notas y detalles anuncian la llegada, siempre bella y triun



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

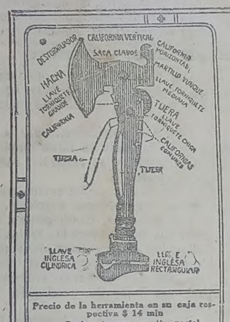
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 MAIPU--(F. C. S.)



Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m|n
Envíe esta suma por giro postal

CERGADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

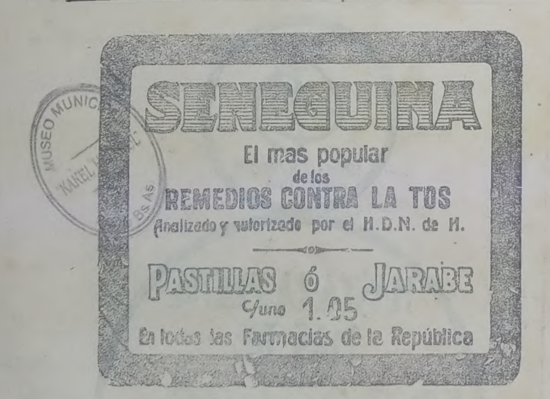
Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo - - - - - -

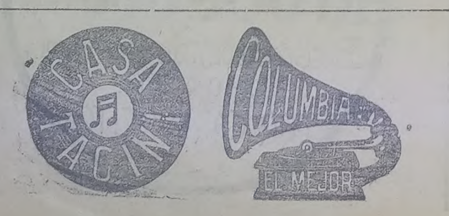
Privilegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

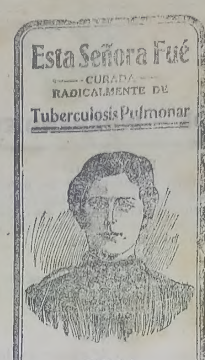
PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES







CON LA
Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debo mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tisis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."---JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

(8a1)

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y [illegible]

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufran de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle [illegible] 152.—Buenos Aires

---

Cerveceria Buenos Aires
Blanca
y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

En venta en el "Recreo del Domingo"

MAIPÚ Francisco Spina

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

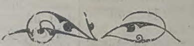
Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

:- EUSKALDUNA :-



Amacen-Tienda-Ferreteria

- - Corraón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Unica y Verdadera ciencia de la felicidad
Basada en los Positivos Progresos del Saber Humano

Sra. Rita Velazquez

Profesora de Ciencias Ocultas—Alumna del renombrado Instituto de Nueva York

Predice el pasado, presente y porvenir por varios juegos célebres de cartas, haciendose presente la persona que quiere consultar por medio de la correspondencia que envie.

Hago toda clase de trabajos para combatir el daño, mala suerte, desuniones de familia, casamientos y amores no correspondidos, etc.

Poseo muchas clases de reliquias, como hermosas piedras Ermeticas y talismanes de gran poder, trabajo por el poder mágnetico y mental y por todos los grances medios de las Ciencias Ocultas

Toda cosulta es por correspondencia, mandando nombre y apellido adonde nació, año y fecha escrito por puño de la mimas persona, en carta certificada.

CONSULTAS DESDE UN PESO

Calle Junin 721 **Buenos Aires**



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guías de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS & Cia.

SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta Imprenta

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Súd AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

- Géneros para vestidos
- Modas y Adornos
- Sederías
- Velos y Polleras
- Encajes y Pieles
- Confecciones para niñas
- Lencería
- Mercería
- Confecciones para niños
- Bonetería

- Corses
- Botones
- Articulos para hombre
- Layettes
- Perfumería
- Guantería
- Balijería
- Bazar y Menaje
- Calzados

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...ario no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL, - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

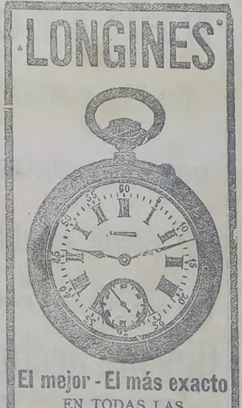
En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino



El mejor - El más exacto

EN TODAS LAS

RELOJERIAS

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cia.

Molins & Camino

14. Remate-féria,

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú o a mi escritorio en Ayacucho.

CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agrícolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el
v.13o. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU-F. C. S.**

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**
DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

fal de la primavera desde días ha con nosotros.
Ceres se apronta a echar su fecunda bendición sobre los estériles para que el grano se inche y surjan los brotes, y luego escuadrones de espigas doradas, flexibles, ofrezcan su sabroso fruto...

PROFESIONALES

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias – Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

E. Zawels
CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 3 DE OCTUBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

AVISOS

YA SE ABRIÓ
— LA —
Lenceria "La Poupée"
Atendida personalmente por su propietaria
MARIA Z. DE DIEZ
Casa especial en artículos para bebé, niña y ajuares para novias—Se atienden pedidos especiales en 48 horas por extensos que sean.
Madero 345 *Maipú F. C. S*
.s,2

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"
— DE —
Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.
v15

ANGEL F. SANTINI
PINTOR
Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.
Ramos Mexia 746—MAIPU
e1

UN REGALO

DE

Una libra esterlina
O DE
media libra esterlina
O BIEN
una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES
Moore y

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
„ EMITIDO	„	75.000.000
„ REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campano, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion mínima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60	3 %
„ „ „ „ „ 90	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscribase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**
Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.
Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**
Gratis se envian folletos
Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires.

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.
La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.
Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.
Postales a $ 5 la docena.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca n°. 388. Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán
EN PROXIMA FECHA
pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.
En la quinta de Castro frente a la de Argel.
Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S
Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.
Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Hotel "Nosotti"
Antiguo Amistad.
— DE —
-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica
EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.
Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40
La administracion

La caida del pelo
Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo".** Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática, porque estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.
Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.
Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**
Gratis se envian folletos
Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires.

Año XIV—Número 3825 | MAIPÚ, Lunes 4 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ



DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

La conferencia del sabado

Una concurrencia numerosa, como pocas veces se ha visto acudir en nuestro pueblo, con el estímulo de acontecimientos intelectuales únicamente, ocurrió en la noche del sábado pasado al amplio hall de la escuela Nº 1, donde el reputado intelectual W. Jaime Molins, debia dar una conferencia.

Impresiones sobre el Paraguay, era el tema que desarrollaria y la espectativa que despertó, fue satisfecha con creces.

Con palabra clara, que denotaban visiones precisas, nos transportó a las regiones desconocidas, al Paraguay pintoresco, primero, a ese Paraguay tropical, de la selva enmarañada, donde cada palmo de tierra tiene que ser conquistado a fuerza de energía, de ese enemigo paradógico, la exuberante naturaleza.

El auditorio sintió por un momento palpitar en su alma el murmullo incierto de esos bosques milenarios, en donde los pájaros, a manera de céfica orquestación, ensayan un ritmo nuevo para nosotros, hijos de las pampas sin límites. Así, con esa facultad evocativa poco común, nos mostró la vieja Capital Paraguaya, con sus calles quebradas y sus antiguos caserones jesuíticos, su Oratorio, orgullo de ornamentación y sus mercados, documentación vívida de su tradicionalismo. Estudió la intelectualidad paraguaya, sus hombres mas descollantes, poniendo de manifiesto, que esa nación sabé tiene, no solo producía los frutos que enriquecen, sinó que tambien constituye un venero inagotable de inteligencias superiores. Nombró uno a uno los miembros de esa juventud estudiosa que cimentará el pedestal grandioso sobre que se levantará digno y colosal el Paraguay futuro. Nos señaló el funcionamiento de su Gimnasio, importantísima institucion formada por estudiosos, que ha llegado a crear una verdadera y respetada aristocracia del talento; allí nos dijo, van a aprender hasta los diplomados en universidades locales. Hizo referencia a los que constituían el alma de la acreditadísima institución, detallándonos los haberes intelectuales de algunos de ellos.

Sin decaer ni un instante en claridad e interés, estudió despues el Paraguay como entidad internacional, demostrando lo que para los paises limítrofes significa poder contar con la amistad franca de ese pueblo gentil y heroico. Hizo despues referencia de los problemas comerciales que hoy se encuentran sobre el tapete, mostrándose convencido de que el Paraguay, mas tarde o mas temprano, será un factor no despreciable dentro del desenvolvimiento general de las naciones de América del Sud.

Al terminar el señor Molins su interesantísima disertacion, y a manera de brillante broche, declamó una hermosa composición poética dedicada a cantar la grandeza de nuestra patria. Prestaron su valioso contingente artístico para el mayor lucimiento de esta velada, la señora Daría S. V. de Lopez, y las señoritas Belén Bernini y María Joaquina Peruchena, quienes ejecutaron admirablemente en el piano música de concierto, la señorita Elida Precier que cantó un trozo de «Anillo de hierro», y la orquesta del Club Atlético que ejecutó un escojido repertorio.

Notamos la presencia de las familias de:

Chiesa, Oyhis, Carachet, Argel, Belbari, Molinr, Bernini, Lopez, Ugalde, Laferriere, Peruchena, Raggi, di Rago, Vertiño, Heraud, Vignolles, Fernandez, Mónaco, Montenegro, Forni, Gonzalez, Garmendia, Laferriere de Argel, Valinoti de Laferriere, Giudice, di Glano, Barker, Barbieri, Marino, Bertrand y muchas otras que no recordamos. Estaban tambien presente los maestros del distrito, alumnos de 5º y 6º grado y Escuela Normal Popular.

Reservistas italianos

A los numerosos grupos de reservistas italianos que han salido de nuestro país rumbo a la patria desde que Italia tomó parte en la guerra, contingentes que ya suman varias decenas de miles, se agregan los salidos el sábado en el vapor «Regina Elena».

Este vapor lleva cerca de mil de ellos, trabajadores en su mayoría contentados de diversas partes del país.

Gran cantidad de público concurrió a despedirlos dando ello motivo a hermosas demostraciones patrióticas y de cariñosa fraternidad.

Con este exilio, nuestro país va tambien pagando a la hecatombe su tributo de brazos trabajadores hechos suyos por la libertad y la riqueza.

Un contingente casi igual partirá mañana a la mañana en el vapor «Ravenna» y él será como este formado por reservistas llamados por la patria.

Football

MAIPÚ V. DOLORES

Como estaba anunciado se jugó ayer en Dolores el partido de football entre los teams «Porteños» de Maipú y «Estudiantes» de esa ciudad.

Al llegar a la estacion Dolores los maipuenses fueron recibidos por una delegacion del team local que los acompañó hasta el hotel Amistad donde se les habia preparado alojamiento.

A las 2 y 30 el referee llamó a ambos bandos que estaban formados como sigue:

Porteño: Nosotti; Baumeister y Sosa (cap.); Murias, Petrocelli e Islas; Natarelli, Marino, Iphar, Rech Alfredo y Mucucci.

Linesman: Arturo Rech.

Estudiantes: I. Sosa; H. Morete y Derdoy (cap.); L. Mazzoni, J. Duc y J. Galdos; I. Rodriguez, J. Lagrave, I. Drake, L. Rosales Cuello y J. Benencia.

Linesman: F. Loza Luna.

Rèferee: H. Drake.

En el sorteo de práctica fué favorecido el cuadro maipuense que decidió jugar con el viento a favor.

Puesta en movimiento la pelota se inició un juego movido e interesante, hasta los cinco minutos en que Natarelli y Marino en una corrida en combinacion por el «wing» haciendo despees un pase ál centro que tomó Iphar y como éste viera que Marino había avanzado y estaba bien colocado, le pasó la pelota que tomó aquel cerca del arco contrario y de un fuerte shot la alojó en la red, adjudicando en esta forma un goal para su team.

Este tanto dió brios a ambos bandos atacando los locales en forma enérgica y poniendo a prueba la habilidad de la defensa maipuense y sobre todo a Nossotti que salvó su valla en varias ocasiones en una forma bien lucida por cierto, terminando el primer tiempo sin haberse producido ningun otro goal.

Previo un pequeño descanso se reanudó el juego y tanto los maipuenses como los locales, hicieron supremos esfuerzos para adjudicarse nuevos tantos, los primeros y recuperar lo perdido, los segundos.

Varias veces las vallas respectivas estuvieron a punto de ser vencidas pero la agilidad y destreza de sus respectivos guardianes evitaron el peligro; llegando la terminación del partido sin haberse modificado la situación y marcando el «score» el siguiente resultado:

Porteño 1 goal—Estudiantes 0.

Debemos hacer constar con agrado que los jugadores de ambosteams se portaron durante el desarrollo del juego con toda correccion como así mismo, el referee señor Drake que dió sus fallos con toda imparcialidad.

Por la noche los dolorenses obsequiaron a los visitantes, con una comida que se sirvió en el hotel «Amistad» reinando en ella la mayor confraternidad y alegría.

Los maipuenses regresaron anoche sumamente complacidos por las atenciones recibidas en Dolores.

Por nuestra parte felicitamos a los jóvenes del team «Porteños» por el triunfo obtenido, que ha puesto a prueba su destreza en este saludable juego popular.

El ahorro en Maipú

En nuestro número del viernes ppdo. haciamos notar que en la oficina local de correos no funcionaba la «Caja Nacional de Ahorro Postal» y llamába'mos la atencion a fin de que subsanara ese inconveniente.

El jefe interino de la citada oficina señor Marotta, tomando en cuenta nuestras justas indicaciones, ha hecho distribuir prospectos haciendo saber al público que desde hoy se han iniciado las operaciones de la Caja, recibiéndose depósitos desde la suma de $ 0.05, por medio de boletines de ahorro, al que se adherirán estampillas comunes de correos hasta un valor máximo de un peso con cuya suma se adquiere una libreta de depósito.

En la oficina local de correos se darán a las personas que lo soliciten, info mes sobre la forma de operar de la Caja Nacional de Ahorro Postal.

Noticias

Cinematografo «Terráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Misa de Alargar» 2 partes.
«Testigo invisible» 6 partes.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Balinotti Juan.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 3 mujeres legítimas, 1 varon legítimo, 1 mujer natural.

Defunciones: Norberto Lemble, de 2 años, argentino, cuartel primero.

El tiempo

Parece que el astrónomo maipuense, que se oculta bajo el pseudónimo de *Almirante de la Laguna*, asertará en su pronóstico que publicamos en nuestro número del sàbado y que anunciaba lluvias despues del 3 del actual.

Por lo menos la caracteristica del tiempo, hasta la hora de cerrar esta edicion, así lo hace preveer.

Niño ahogado

El sábado a la tarde el menor Norberto Pedro Lemble de 2 años de edad que se encontraba jugando junto a la laguna «Los difuntos», en un descuido cayó al agua pereciendo ahogado.

El hecho ocurriò en casa de los padres del menor que residen en la quinta conocida por de Capitani, contigua a la laguna citada.

La policía local ha tomado intervención iniciando el sumario de práctica.

Los maestros en la politica

Habiendose dirijido a la direccion general de escuelas, el comisionado escolar de Mar del Plata, don Nicolas Valinoti, informando que el secretario de la escuela nº. 1 don Enrique Alió actúa abiertamente en política contraria al partido conservador, se ha dispuesto la instruccion de un sumario.

La tarea ha sido encomendada al inspector seccional de escuelas señor Luis O. Ghiesa.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señoritas Amelia y Cornelia Fontana.

A Dolores señor Pedro Baduel y señora.

A estacion Cangallo señorita Isabel Perez.

A Tres Arroyos señor Pascual Valinoti.

A Buenos Aires señor W. Jaime Molins.

A Guido D. Márcos Acosta.

A su estancia señor Pedro Tisnès.

A Las Armas señor Ricardo I. Otamendi.

A Piran señor Alejandro Picart y señora.

A General Madariaga señorita Visitacion Gomez.

POR EL TEMPLO LOCAL

Las fiestas realizadas ayer en nuestro templo parroquial tuvieron el mas halagüeño exito. La población despertó al repique júbiloso de las campanas y del estampido de las bombas. Una aurora radiosa de primavera presagiaba un magnífico dia cual si la naturaleza hubiera querido tambien asociarse al alborozo general. Desde las primeras horas de la mañana se vió la iglesia henchida de fieles, muchos de los cuales se acercaron a la sagrada mesa.

A las 10 a. m. un coro de hombres dirigido por el maestro Sr. Baifiori interpretó con toda corrección la misa de Costamagna.

A las 3 p. m. tuvo lugar la procesion alrededor de la plaza San Martin constituyendo una nota muy edificante y conmovedora por la forma, el orden y la piedad de los fieles.

A las 7.30 la iglesia veíase repleta de fieles que habian acudido a oir el R. P. Don Juan Olamendi quien con palabra facil y llana supo interesar al selecto y crecido auditorio. Previo un cántico de consagracion a la Virgen entonado por un coro de voces infantiles impartióse la bendicion con el Santísimo. Selló tan hermosa fiesta el himno a la paz cantado con toda maestría por el señor Gozalvez.

COMIDA

Un grupo de amigos obsequió anoche con una comida, en el hotel Bernini, al señor W. Jaime Molins festejando el éxito alcanzado en su disertacion en la Escuela Nº. 1.

BIÓGRAFO

El punto de reunión ayer a la hora del vermouth y por la noche fué el cinema Terraquete donde se exhibieron hermosas películas que llamaron justamente la atención de la concurrencia.

POR LA PLAZA

Aprovechando la hermosa tarde primaveral de ayer, nuestra poblacion se concentró en la plaza San Martin, donde se organizó un animado desfile por los caminos y aceras de nuestro paseo público.

CARTA DEL SEÑOR MOLINS

Con motivo de su partida hacia la Capital Federal, el señor W. Jaime Molins ha dirijido a la señora María A. P. de Paz la carta que va a continuacion, en la que agradece, como se verà, la gentil colaboracion que algunas de nuestras señoras y niñas han prestado, contribuyendo con esto al mejor éxito de la conferencia que diera.

Maipú. 4 de Octubre de 1915—*Señora María A. F. de Paz*—Presente—Distinguida señora: Al abandonar esta simpática poblacion, cumplo con el grato deber de llevar a Vd. las expresiones de mi profundo agradecimiento por sus finezas con motivo de mi disertacion en la Escuela nº. 1.

De seguro, señora, que sin el concurso eficaz de Vds. en lo relacionado a los preparativos preliminares a la estètica del salon y exquisito buen gusto de la tribuna, como así mismo el de las señoras y señoritas que tomaron parte, el certamen se hubiera reducido a una conversacion mal hilvanada y pobre.

Le ruego acepte mis manifestaciones de gratitud haciéndolas extensivas a las amables colaboladoras de la velada. Soy de Vd. muy atto y S. S.—*W. Jaime Molins.*

ENLACE PICART-LOSTRA

El sábado ppdo. se efectuó el enlace matrimonial de la señorita María Margarita Picart con el señor Pablo Lostra.

Despuès de la ceremonia religiosa se improvisó en el hotel Goenaga un animado baile que duró hasta las primeras horas del dia de ayer.

Los desposados recibieron muchos obsequios cuya lista publicamos a continuacion:

Pablo Lostra pendantif platino y brillantes, José Lostra cheque, Alejandro Picart y señora trusseau y traje Registro, Ramon Lostra artística lámpara colgar, Francisco N. Picart juego café plata en estuche, Ignacio Nicolao y familia juego comedor porcelana limoges, Domingo Lostra juego thé porcelana, Francisco, Juan y Graciano Lostra juego cama bordado; Juan Campagne y familia juego cristalería, Cayetano B. Campagne y familia juego cafe porcelana en estuche, Noemí Nicolao artística almohadilla raso, Ramon Lostra y familia colcha yutí, Mariana D. de Lostra e hijas juego thé vainillado, Pascual Campagne y familia artístico tintero, Florentino Eguilez y familia artístico reloj, Mariano Hurriza y familia, artística vinagrera plata, Julian Arenas y familia cigarrera plata, Juan Caracotche y familia juego thé porcelana, María Perez centro mesa, Nicolas Napolitano aros servilletas plata y oro, Ventura Bilbao biscochera, Manuel Perez vinagrera, Bernardo Camino y familia reloj-tintero artístico, María Etchepare artística licorera, Pedro Tisnes y familia aros servilleta plata, María de Paguapé y familia reloj y cadena señora oro y brillantes, Pedro Baduel juego lavatorio porcelana, Antonio Latorraca y hermanos centro mesa.

Juan Luro y familia artística licorera, Margarita B. de Luro mantequera y vinagrega niquelada, Juan Tisnés y familia juego café niquelado y juego cucharitas, María Miquelot artística canastilla flores al rococó, Juan Astiz y familia juego cucharitas plata estuche, Enriqueta y Trinidad Nicolao artístico reloj bronce, María I. de Salaberry y flia hermosa lámpara de piè Pedro Irigoin juego cubiertos plata, Juan e Ignacio Caracotche juego cafè chinesco, Juan Larrart centro mesa fronce y cristal, María B. de Moleres colcha encaje, Juan Camino y familia juego reloj y canderos metal, Ignacio Mola y familia juego lavatorio porcelana, Pedro Aldosoro y Agustin Peralta juego lavatorio, Antonio Carrica y familia juego de agua, doctor Manuel I. Daneri artísticos violeteros cristal, Brigida Rodriguez juego de agua Martin Moleres juego cafè estuche, Severino Boly espléndido centro mesa, Bautista Duhalde reloj mármol, Alberta D. Sallanz juego de agua, José J. Goenaga juego lavatorio, Emilio He-

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ****** **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

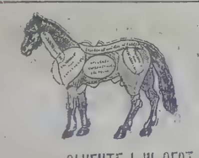
Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



JOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para se curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República —J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS & Cia.

SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

"LA AURORA"

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...ario no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL. - 413 CHACABUCO 418, - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino



El mejor - El más exacto

EN TODAS LAS

RELOJERIAS

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Perucher a en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Crohare y Cia.

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú o a mi escritorio en Ayacucho.

CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agrícolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el

v.15o. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU--F. C. S.**

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

rrera pulsera de oro y brillantes, Juan Perotto y señora violeteros estuche, Bernardo Ergui palmatoria plata estuche, José J. Olariaga e Higinio Zatarain par maceteros y frutera, Graciana I. de Bidalun e hija juego de agua, Pedro Boly y familia juego chocolate en estuche, Juan P. Eyharchet y familia juego pocillos café en estuche, Bidalun Hermanos frutera—(*Continuará*)

PROFESIONALES

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general

Remates-Férias -- Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 3 DE OCTUBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

AVISOS

YA SE ABRIÓ

— LA —

Lenceria "La Poupée"

Atendida personalmente por su propietaria
MARIA Z. DE DIEZ

Casa especial en artículos para bebé, niña y ajuares para novias—Se atienden pedidos especiales en 48 horas por extensos que sean.

Madero 345 *Maipú F. C. S*

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papelería en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v15

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.
Ramos Mexia 746—MAIPU

e1

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZADO	"	62.016.575
FONDO DE RESERVA	"	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martín 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hivotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobro fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente o|o y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
" á Plazo fijo de 30 dias	2 %
" " " " " 60 "	3 %
" " " " " 90 "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

U. Telef. 16 **MARTINIANO HERNANDEZ**
GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 **MAIPÚ**

Suscribase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vías urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Droguería Americana: B. Aires.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca n°. 388. Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40
La administracion

La caida del pelo

Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo".** Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática, porque estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Droguería Americana B. Aires.

Año XIV—Número 3834

MAIPU, Martes 5 de Octubre de 1915

Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Caja Nacional de Ahorro Postal

Desde ayer ha quedado librada al servicio público la «Caja Nacional de Ahorro Postal» que funciona en la oficina de correos local.

Nos hacemos un deber en llamar la atencion sobre las ventajas que comporta el ahorro para aumentar los hábitos de moralidad del individuo, apartándolo de la fuente del vicio, acumulando y dando bienestar al trabajo, convirtiéndolo en capital productivo, previniendo la anticipacion del salario, desarrollando el interes moral a la parte del interes económico y dando una independencia que hace disminuir la criminalidad y la miseria; y en el órden de los intereses generales solucionando las mas graves situaciones financieras con la laboriosidad y economia del pueblo estabilizando la autonomia económica, evitando por el empleo interno del capital de ahorro las restricciones bancarias, la baja de los cambios y el èxodo del oro.

La ley que creó la Caja Nacional de Ahorro Postal ha contado con el apoyo de todas las instituciones que sin discrepancia han atacado las razones de alta moralidad que tuvo el H. Congreso para fundarla. No hay autoridad que no la haya ayudado, maestro que no cumpla con su precepto educativo, ni partido politico que no la propicie. Es un gran esfuerzo de todos para cumplir con los fines que se propusieron los legisladores, propendiendo al triunfo de esta gran obra patriótica.

Por estas razones volvemos a dirigirnos a los padres de familia especialmente, recomendándoles presten preferente atencion a este asunto, pudiendo al efecto dirigirse a la sucursal de correos local, donde el jefe interino señor Marotta y empleados a sus órdenes, les suministrarán todos los datos al respecto,

El millon

Faltan tres meses aun para la extraccion de la loteria del millon, y ya empieza a hablarse de èl, como de un personaje gigantezco a quien todos tememos y de quien todos esperamos todo.

Se dice que los billetes están ya impresos, faltando solamente numerarlos para ponerlos en circulacion lo que será muy en breve.

La extraccion será de 32 millares, de los cuales 25 se entregaran a los loteros y 7 quedaran reservados para venderlos, como en años anteriores, al detalle, en las administraciones sin recargo de precios.

¡Ojo aspirantes!

La próxima esquila

Dentro de pocos dias mas, darase comienzo a la esquila en los establecimientos ganaderos del partido.

En otras regiones del pais se ha dado principio ya a la esquila, y por informes recibidos en el ministerio de agricultura se tiene por descontado que la produccion de lanas será este año excelente, no solo por la cantidad, sino tambien por la calidad de ese textil.

Si a esto se añade los excelstes precios a que se está cotizando, se tenrda que no puede ser mas halagueño el resultado obtenido con la lana.

Bebidas alcohólicas

El director general de Rentas ha enviado a los valuadores de la provincia una circular transcribiendo las disposiciones que contienen los artículos 12 y 13 de la Ley de Presupuesto dictada para 1916.

«Art. 12. Queda prohibido el despacho de bebidas en los prostíbulos. Los que violen esta disposicion serán penados con la multa de quinientos pesos, o arresto de un dia por cada cuatro pesos. Es de competencia de la justicia del crimen la represion de esta falta, que será perseguida de oficio.

Art. 13. Prohibese en el territorio de la provincia la elaboracion, introducion y expendio de ajenjo bajo las mismas penas establecidas en el artículo anterior.»

En tal virtud, y a partir del 1°. de Enero próximo deberán los valuadores abstenerse de cobrar el impuesto de las bebidas alcohólicas a las casas de referencia y tener presente que como consecuencia de lo dispuesto en el art. 13 transcripto, queda derogado la disposicion del segundo párrafo del articulo 2.°, (inciso e) de la ley de alcoholes que establece que las casas que expendan ajenjo y bebidas que lo contengan sufrirán un recargo de 25 por ciento sobre el impuesto fijado en la misma ley.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Minutiyo» 2 partes.
«Amor que salva» 6 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 2 varones legítimo: 1 mujer id.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia signiente:

Ramona G. de Perrin.

Comuna en acefalia

En Balcarce se produjo la acefalia del Concejo Deliberante, designandose comisionado en ese cuerpo al doctor Mario A. Estevez.

El señor Barchi

La intendencia de Dolores ha nombrado inspector municipal de alumbrado de esa ciudad al señor Valentin Barchi, que fué gefe técnico de la úsina local de luz eléctrica.

Siembra de arbejas

En la presente estacion se ha difundido extensamente en la provincia de Buenos Aires la siembra de la arveja. Los chacareros tienen confianza en el buen resultado de ese cultivo, esperàndose un excelente rendimiento. Figuran zonas donde se han sembrado 2.000 hectareas de esa legumbre.

Lo que consume Maipù

En los mataderos de la localidad se han sacrificado, durante el pasado mes de Septiembre, 74 animales vacunos y 3 porcinos con destino al consmo de la poblacion.

Buena acción

Un modesto hombre de trabajo llamado Eulogio Olivera, al servicio de D. Roque M. Quinteros, devolvió a su propietario, por intermedio del Sr. Baltasar Nosotti, una cartera conteniendo dinero que encontró en un vehículo.

El interesado no teniendo oportunidad de agradecer personalmente la devolución y deseando estimular el gesto de honràdez espontánea que mencionamos, nos pide la publicación de estas lineas, como único medio de hacer conocer al público el nombre de pèrsonas humildes respetuosas de la propiedad ajena.

El censo ganadero

Hoy se dictará por el ministerio de obras públicas el decreto reglamentario de la ley que dispone el levantamiento del censo ganadero en la provincia de Buenos Aires.

Desagües de Dolores

Vecinos de Dolores solicitaron del poder ejecutivo la construcción de un canal de desagüe, con el fin de evitar las inundaciones que sufre aquella localidad.

La dirección del ramo informó que la obra podría ejecutarse si el poder ejecutivo le entregaba la cantidad de 500.000 $ que le adeuda desde el año pasado.

Como el gobierno no piensa efectuar dicho pago, por carecer de recursos, ha resuelto no hacèr lugar a la petición de los vecinos.

Impresiones de padrones

El poder ejecutivo dictó un decreto por el cual establece que quedan subsistentes por el corriente año los efectos del decreto de 6 de enero de 1914 en el que se resolvió hacer saber á las municipalidades para que a su vez la pusieran en conocimiento de las juntas de reclamaciones que el gobierno no reconocerá cuentas de impresiones de la reapertura del padrón provincial.

Se dispone que la impresión es a cargo del fisco y debe verificarse en los talleres oficiales.

Revista "Letras Argentinas"

Hemos sido obsequiados con un número de la revista bonaerense cuyo titulo nos sirve de epigrafe.

Su direccion está a cargo de los poetas y escritores Edmundo Montagne y Felix M. Ugarteche.

Colaboran en esta publicacion firmas intelectuales como Carlos F. Melo, José J. Biedma, Josè Maria Sierra, Rodolfo Olivera, Belisario Roldan, B. Fernandez Moreno, Julio Piquet, Luis Maria Jordan, Delio Aguilar, Carlos Baires, Alberto Delleplane, Ernesto Quesada, Joaquin E. Linares, Julio Cesar Villalonga, Mario Luquez, Joaquin V. Gonzalez, Manuel Ugarte, W. Jaime Molins, etc.

Adornan sus páginas a la vez infinidad de acertadas caricaturas de nuestros personajes.

Se trata pues de una revista intelectual que al par de ser instrutiva y moral, su producto es destinado al sostenimiento del asilo para vendedores de diarios «Doctor José C. Paz».

El agente de esta revista en la localidad es el joven Enrique Arnossi.

Conscripcion del 95

El presidente de la república firmó ayer un decreto por el cual se dispone que en el mes de Diciembre próximo tenga lugar la concentracion de conscriptos de la clase de 1895, en lugar del 2 de Enero próximo como se tenia resuelto en un principio.

Por ese mismo decreto se ordena el licenciamiento del 50 % de los conscriptos que se hallan bajo banderas y que se efectuará el dia 15 del corriente mes. El otro 50 % cumplirá su servicio completo y permanecerá en las filas hasta la incorporacion de la otra clase.

Movimiento de guias

Durante el mes de Septiembre ppdo. ha habido en la intendencia local el el siguiente movimiento de guias de campaña:

Animales vacunos—Corrales 38, Mataderos 351, G. Madariaga 160, Guido 400, Necochea 7, Pringles 500, Merlo 15, Colón 550, Buenos Aires 11.

Animales yeguarizos—Dionisia 1, Buenos Aires 38, Lujan 2 Chascomùs 120.

Animales Lanares—Tablada 2.020, Juarez 200.

Cerdos—Mataderos 75.

Cueros vacunos—M. C. de Frutos 577.

Cueros lanares —M. C. de Frutos 11.007.

Cueros yeguarizos—M. C. de Frutos 201.

Renovación de marcas

Recordamos a los interesados que mañana vencerá el plazo acordado para la renovación de las boletas de marcas de ganado mayor.

Los que no se presenten perderán el derecho a la marca.

De General Guido

Cuatrerias—Despues de una activa pesquiza, el sargento de policia Rómulo Anizabarreta, encontró en un campo de Parravicini dos vacas que habian sido hurtadas del establecimiento «Las Barrancas» de Videla Gonzalez. El autor no ha sido detenido pero se sabe quien es y se espera que de un momento a otro caiga en poder de la policia.

Cuando regresaba el citado sargento, acompañado de un agente encontraron entre un pajonal del campo «La Quinua» a los sujetos Justo, Esteban y Melitón Altamiranda que tripulaban un bote cargado de cueros yeguarizos y lanares y sogas de cuero nuevo, cuya propiedad, al ser interrogados por el sargento, no pudieron justificar, razón por la cual éste los detuvo conduciéndolos detenidos a la policia, junto con el bote, cueros, etc.

El sargento Anizabarreta sigue la pista a otros sujetos sopechados como autores del robos y cuatrerias.

—Regresó de La Plata el subcomisario señor Luis J. Mejia, que fué en busca de su señora esposa intalándose definitivamente en la localidad.

Loteria de hoy

En el sorteo realizado hoy en La Plata, por la Caja Popular de Ahorros, resultó premiado con la grande el número:

2.894

Dia social

VIAJEROS

De Las Armas señor Juan Caracotche.

De Mar del Plata señor Nicolás Valinoti.

De General Piran señor Pedro Tisnés.

A Buenos Aires señor Agusto Outin.

ENLACE

Ha circulado entre las familias de la sociedad maipuense la siguiente participaciòn de enlace:

«Juan Ciuffardi y Señora tienen el honor de participar a Vd. el enlace de su hija Delia con el señor Arturo Lartiga.

Antonia G. de Lartiga tiene el honor de participar a Vd. el enlace de su hijo Arturo con la señorita Delia Ciuffardi.

que se efectuará el dia 15 de Octubre en la Iglesia Parroquial de Dolores.—Dolores Septiembre de 1915.

CONCIERTO DE VIOLIN

En el Club Atlético

Esta noche, en el salón del Club Atlético local dará un concierto de violin el Sr. Ernest Chrétien, llegado hoy a èsta localidad procedente de la ciudad de Dolores, donde dió un concierto anoche en el Club Unión con notable exito.

Por las crónicas de los diarios en los puntos donde Chretién ha hecho su gira, vemos que se trata de un verdadero artista, ùnico en su gènero, pues además es un fenómeno de memoria musical, que ejecuta de memoria en su violin mas de cuatro mil piezas de todos los autores musicales de diferentes nacionalidades.

El programa que desarrollará en el concierto de esta noche es el siguiente:

«Humoresque», Dvorak; «Le cisgne», S. Saint; «Berceuse», Gioslen; «Schezo», Van Goens; «Ave Maria», Gound; «Seund Kunelik», Derba; «Zingaresca», Sarasatè.

Ademas Chretién ejecutarà en el acto y dememoria cualquier pieza que le sea pedida por el auditorio.

—De la secretaria del Club Atlètico se nos pide pongamos en conocimiento de los socios, que no habiendo tiempo de hacerlo personalmente con cada uno de ellos, quedan invitados por medio de estas lineas para asistir con sus respectivas familias, al concierto que se realizará esta noche.

ENLACE PICART-LOSTRA

Continuamos hoy publicando las lista de obsequios, telegramas, felicciones y flores recibidas por los esposos Picart-Lostra con motivo de su enlace.

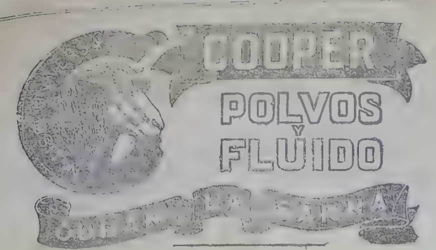
José Zubiarrain cheque, Angel Pierguidi y Sra. bandeja copas, Augusto Outin y flia. juego reloj floreros, Maria L. de Junca carpeta felpa, Fortunato S. Elzaurdia tohallas hilo, Catalina Junca espléndida colcha de encaje, Modesta Escudero pocillos cafè plata en estuche, Micaela Paguapé dulcera de cristal, Pedro Ismael Baduel y Hno. relojera, Victoria y Maria Paguapé juego agua, Victorina Paguapé polvera, Juana de Idiar un juego ensaladera cristal, Pedro Etchepare y familia par macetas.

Beltran Etchepare y flia juego mantel hilo, Ana Churruarin cartera señoro cuero Rusia, Maria A Tisnes album felpa, Juan Iturriaga juego tohallas, Bautista Echeverria y Sra tohallas, Maria A de Tabalnia pañuelos encaje, Eliseo Bordes y señora juego biscuit, José Churruarin (hijo) violetero, Maria A de Boly y hermanos carpetita felta, Juana Iturria camino mesa ñandutí, Juan M Moleres y señora palmatorias plata estuche, Josè Churruarin y flia juego thé y mantel-ria, Anita Churruarin caminero encaje, Josefa Leguina llavero encaje y flores rococó, Pepita Leguina almohadon bordado, Isabel L de Etchepare anillo brillantes.

Telegramas—Juan P Salaberry y señora, Pedro Salaberry, Rosa Z de Bolajuzón, Miguel Bordalejo y flia, Julio Mettler y flia, Victor Miquelat, Mariana Etchechoury, Francisco Barile, Juan Moleres y señora, Carrasco y señora, Juan M Converso y flia, Ignacio y Miguel Maiztegui, Luis D Tavela, Hormaechea y Delgado y Cia, Salvador y Luis Darritchon.

Tarjetas—Vital Delfino y señora, Pedro A Urretabizcaya, Pedro Peruchena y flia, Rosario F del Campillo, Alejandro Etchepare y señora, Marcos Fontana y flia, Domingo Rago y flia, Maria de Tisnes, Luis J Filleaudeau y flia, Juan Indart y flia, Antonio Vertullo y fla, Fermin Belhart y señora, Luis H. Laferriere y señora,





GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

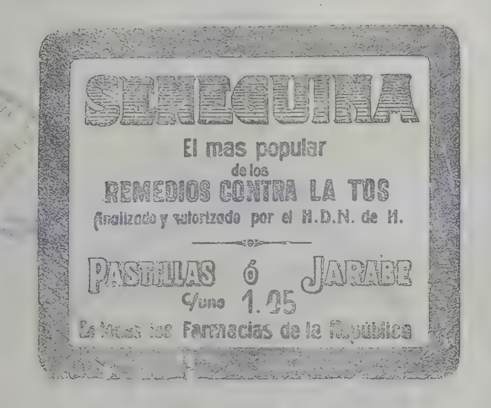
Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)









UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

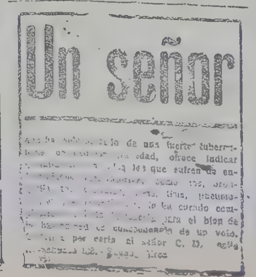
Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y



Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA

FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTÓMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

:EUSKALDUNA:



Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos del país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ— F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Unica y Verdadera ciencia de la felicidad

Basada en los Positivos Progresos del Saber Humano

Sra. Rita Velazquez

Profesora de Ciencias Ocultas—Alumna del renombrado Instituto de Nueva York

Predice el pasado, presente y porvenir por varios juegos célebres de cartas, haciendose presente la persona que quiere consultar por medio de la correspondencia que envie.

Hago toda clase de trabajos para combatir el daño, mala suerte, desuniones de familia, casamientos y amores no correspondidos, etc.

Poseo muchas clases de reliquias, como hermosas piedras Ermeticas y talismanes de gran poder, trabajo por el poder mágnatico y mental y por todos los grandes medios de las Ciencias Ocultas

Toda cosulta es por correspondencia, mandando nombre y apellido adonde nació, año y fecha escrito por puño de la mimas persona, en carta certificada.

CONSULTAS DESDE UN PESO

Calle Junin 721 — **Buenos Aires**



Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laburden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cia.

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Union Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú o a mi escritorio en Ayacucho.

CARLOS P. ROSSI
MECANICO
Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agrícolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el
v.15a. HOTEL NOSOTTI - MAIPU - F. S.

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad.

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**
DEPOSITO, MADERO 345 MAIPU

Andrés M Curuchet, Joaquín Carrica y Bla.
Flores.—Raimundo Etchecopar y Bla artística canastilla, Maria Rago, Catalina Junca, Mariana B de Molerés.

PROFESIONALES

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Ferias - Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

E. Zawels
CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 3 DE OCTUBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

AVISOS

YA SE ABRIÓ
— LA —
Lencería "La Poupée"
Atendida personalmente por su propietaria
MARIA Z. DE DIEZ
Casa especial en artículos para bebé, niña y ajuares para novias.—Se atienden pedidos especiales en 48 horas por extensos que sean.
Madero 345 *Maipú F. C. S*
e.2

Criadero „Excelsior"
Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

APARECIÓ
ALMANAQUE AVICOLA ARGENTINO DE 1916
del Criadero «Excelsior»
Precio $ 0.40 certificado pago

Ya se abriò
AL LADO DE LA IGLESIA
la Fotografia "Relámpago"
— DE —
Gozalvez y Cia.
Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.
v15

ANGEL F. SANTINI
PINTOR
Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.
Ramos Mexia 746 -MAIPU
el



Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1800 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2001 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América Méjico Panamá —Cuba—Costa Rica Guatemala - San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion mínima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
„ con libreta á 90 dias renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 dias	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U. Telef. 16 **MARTINIANO HERNANDEZ**
GERENTE

Farmacia del Pueblo
Atendida personalmete por su propietario
Martin Rappallini
FARMACÉUTICO
ALSINA ESQ. ROCA 399 **MAIPÚ**

Suscribase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE
de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorrágicos "Collazo".**
Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.
Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 4 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**
Gratis se envian folletos
Al por mayor, Droguería Americana B. Aires.

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez
Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.
La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.
Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.
Postales a $ 5 la docena.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca nº. 388, Maipú

Se compran caballos y yeguas
De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán
EN PROXIMA FECHA
pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.
En la quinta de Castro frente a la de Argel.
Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini
Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S
Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.
Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

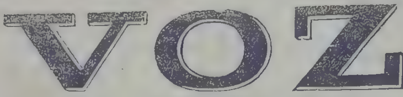
Hotel "Nosotti"
Antiguo Amistad.
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-
Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica
EMPRESA U E F H
Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.
Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40
La administracion

La caida del pelo
Y. LA FORMACION DE LA CASPA
se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo".** Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática, por que estimula el bulbo piloso, activan do la proliferacion de sus células.
Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.
Se venden en las buenas farmacias, y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**
Gratis se envian folletos
Al por mayor, Droguería Americana B. Aires.

Año XIV—Número 3825 | MAIPU, Miercoles 6 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

El cuatrerismo en auge

UN EFECTO DE LA CRISIS

Ha sido un terrible azote de nuestra rica produccion ganadera, en todos los tiempos, el cuatrerismo, que en ciertas épocas y en determinadas zonas asumió proporciones tales, que indujo a emigrar a los estancieros, cansados de soportar perjuicios y de no conseguir garantias ni sanciones de ninguna clase.

Ese mal sigue en auge en muchas regiones del pais, donde a ciertos factores especiales agrégase, para agravarlo, la desidia de las autoridades.

Sin embargo, y como las quejas se multiplican a todos los rumbos, forzoso es convenir que en el año actual la plaga es peor que nunca. En efecto, se ha podido comprobar que ése ha sido uno de los efectos inmediatos de la intensa crisis que sufrimos, pues el robo de haciendas en pequeña escala, «las carneadas», están a la orden del día, sobre todo en los puntos cercanos a los pueblos, colonias o estaciones, y en la vecindad de los caminos mas frecuentados.

Por otra parte, las economías de los gobiernos han restado elementos para perseguir al cuatrerismo y hacen, en muchas partes, inoficiosas las quejas, lo que irrita aún mas a los perjudicados y hacen subir de tono las protestas.

A todos los perniciosos fenómenos propios de estos tiempos calamitosos, hay que agregar, pues, este azote del cuatrerismo, cuyas depredaciones hallan todos los dias un eco nuevo en las columnas de los diarios.

Mercado de lanas

Los negocios en este producto se efectuan con regularidad; hasta ahora el interes se concreta a las lanas cruzas, medianas y gruesas en primer termino, luego la cruza fina. Por la mestiza fina, Rambouillet, no hay hasta ahora demanda activa.

En cuanto a precios se hicieron ventas desde $ 9 a 17 por cruza y desde 6 a 9 por finas.

En los primeros dias de la semana entraron nuevas casas a comprar, pero debido a la falta de un buen surtido, la mayor parte de los dias no concurren a plaza.

La nota de la semana fué la venta de tres lotes a $ 17, el primero se componía de 1200 kilos de cruza gruesa, muy lavada, liviana, gran mecha, alto rendimiento, procente de Pirán; el segundo eran 5000 kilos de cruza gruesa y mediana (en proporciones más o menos iguales), de Irene, gran mecha, muy limpia y clara; el tercero eran 3000 kilos de cruza gruesa, de Chascomús, clara, muy bañada, muy liviana, mecha muy alta, gran rinde; esas tres ventas de lanas se reputan excepcionales.

Intervencion a Catamarca

Ayer a la tarde celebró una larga conferencia con el ministro interino del interior, el jefe de la intervencion a Catamarca, doctor Aldao. En esta entrevista el interventor ha recibido las intrucciones que observará en el desempeño de su cometido.

—El interventor ha designado secretario privado al señor José Sáinz.

—Es muy posible que el personal de la intervencion se ausente para Catamarca el sábado próximo. De ese modo, el delegado federal entrará en funciones el lunes de la semana entrante.

—Por el departamento de Guerra se ha enviado una comunicacion telegráfica al jefe del regimiento 17 de infanteria, comandante Enesto Baldasarre, para que se traslade desde La Merced, con el cuerpo de su mando, a la ciudad de Catamarca, poniéndose a las órdenes del interventor nacional.

El ministro de guerra considera que no hay necesidad de mayores fuerzas militares para el caso, a menos que el doctor Aldao lo juzgue prudente en adelante.

Actualidad agricola

Estado de las sementeras

A medida que avanza el tiempo y nos acercamos a fin de año, aumenta el optimismo respecto del resultado de las próximas cosechas de trigo, lino, y avena. No se duda ya que la producción será mayor que la de 1914, puesto que las pérdidas causadas por la sequía no son comparables con lo que se ganará con el aumento en las extensiones de tierra que se dedicaron al cultivo.

Si los pronósticos fundados que se hacen resultan confirmados por la realidad, la agricultura nacional tendrá en 1911 el mejor de sus años, desde que podrá exportar mucho y a precios pocas veses alcanzados, con especialidad en lo que se refiere al trigo.

La entrada en la guerra de los paises balcánicos es seguro que creará mayores necesidades de cereales a los beligerantes, además de privar a varias naciones de parte de sus cosechas, factores que obrarán directamente sobre las cotizaciones.

En los Balcanes

Apesar de que el presidente del consejo de Bulgaria ha declarado que su pais nunca atacará a su vecina Servia, todos los preparativos de su ejército y la concentración de tropas alemanas en la frontera de este último, hace suponer que Bulgaria tenía desde largo tiempo atrás idea de jugar a dos cartas.

Descubierto su mal juego por los diplomàticos de las naciones aliadas, Rusia le envia su ultimátum al que no tardarán en seguir los demás de los paises aliados.

Por lo pronto parèce que la primer medida de Rusia, en caso de que Bigaria no acepte el definirse por los aliados, será la irrupción en territorio búlgaro de 600.000 soldados moscovitas.

Esta nueva hoguera, encendida desde el comienzo de la guerra, tiende a producir nuevas llamas en el incendio que desvasta a la Europa y la responsabilidad de Bulgaria ante el porvenir será un crimen contra su propia historia.

Balance Municipal

Movimiento de la Caja Municipal y Delegacion de Santo Domingo inclusive durante el mes de Septiembre de 1915.

Entradas—A existencia de Agosto 1.791.28, patentes 7.50, derecho de abasto 140.50, impuesto de guias 164, cementerio 331, alumbrado y limpieza 1.035, sisas 68, registro civil 14, boletos, transferencias y registros 145, eventuales 140, bailes públicos 100—Suma $ 2.145.—Total $ 3.936.28.

Salidas—Por sueldos de empleados 1.290, delegacion Municipal de Santo Domingo 100, alumbrado público 1.111.50, vias y obras públicas 653.50, beneficencia pública 68, policía 350, impresiones 60, registro civil 120, autorizaciones especiales 100.—Suma $ 3.853.—Balance 83.28.—Sumas iguales $ 3.936.28.

Noticias

Cinematografo «Terráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Don canuto»

«Hércules»

«La madrastra» 6 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Luis Poggè de 65 años italiano, cuartel primero.

5 partidas expedidas.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Antonio Bochemita.

Hacienda de Maipù

Los consignatarios señores Salaberry y Bercetche vendieron ayer en el mercado de Liniers las siguientes haciendas procedentes de este partido:

15 novillos m/g. a $ 229 c/u; 2 vacas m/g. a 165; 2 id. gordas a 148; 2 id. id. a 139; 1 vaquillona esp. a 146; 1 id. m/g. a 126; 5 vacas flacas a 59; 9 terneros mamones a 21 c/uno

Los consignatarios señores A. Velaz y Cia. vendieron 20 novillos gordos a $ 185; 5 id gordos y c/gorda a 120; 2 torunos gordos y c/g a 155; 11 vacas g. y c/g. a 120; 5 terneros mamones a 60; 6 vaquillonas a 98

Impuestos fiscales

El valuador de este partido señor Barabino nos pide llamemos la atención de los contribuyentes que adeuden Contribución Territorial, Agropecuaria, Caminos y Desagües, que aún cuando todavia no se ha ordenado el apremio por via judicial, esto puede ocurrir de un momento a otro, razon por que deben apresurarse a efectuar sus pagos.

La clase del 95

Por el departamento de guerra se dará a la publicidad hoy o mañana, a mas tardar, el decreto anunciado sobre sorteo y convocatoria de la clase del 95.

El total de ciudadanos enrolados en esta clase asciende a la suma de 62.000 aproximadamente, de los cuales 14.000 serán incorporados al ejército y 4.200 a la armada.

De Mar del Plata

La division de destroyers, compuesta del Entre Rios, buque insignia; Corrientes y Misiones, en viaje de instrucción bajo el comando del capitán de fragata Fliess, fondeará en el puerto de construcción al abrigo de la escollera sud, el sábado próximo por la noche.

El domingo por la mañana el Entre Rios atracará al muelle de la dásena de pescadores y podá ser visitado por el pùblico durante el día.

El lunes a primera hora la escuadrilla levará anclas y continuará su viaje a Buenos Aires.

Este acto es considerado de trascendencia por el público, pues ve en él la próxima inauguración oficial del puerto.

Caja Nacional de Ahorro Postal

Buenos Aires, Octubre 2 de 1915.
—*Señor Director de* La Voz.—Tengo el agrado de remitirle adjunto un cuadro demostrativo del movimiento progresivo de esta institucion y de la cantidad y lugar de las agencias de la Caja, habilitadas hasta el primero del corriente.

Puede verse que, en poco mas de cinco meses, cuenta la Caja con 53.556 depositantes por un importe de pesos 1.282.682, lo que demuestra el aumento gradual y constante en el desarrollo e importancia de sus operaciones.

De dicha cantidad se han adquirido títulos de rentas por valor de 1008000 pesos, existiendo en caja 274.000 pesos para comprar en esta semana por valor de 305.000 pesos en títulos.

Cuenta actualmente con 501 agencias, que serán aumentadas paulatinamente, esparciendo sus ventajas por todo el territorio de la nacion.

Saluda muy atentamente—*A Eckart.*

El tiempo

Breve ha sido el reinado del buen tiempo en lo que va corrido de la presente primavera. La hermosa estación se ha iniciado con una lluvia, que llenó de contento a los quinteros y chacareros

Ha llovido en toda esta región aunque no en abundancia.

El día nublado de hoy, el viento este y el descenso de la temperatura hacen presagiar nuevas lluvias, que posiblemente no tardarán en producirse.

Edilicias

La cuadrilla municipal está procediendo a la poda de los árboles plantados en las aceras que circundan la plaza San Martin. La forma en que se podan es cortando las ramas y dejando solamente las mas largas y atándolas entre si formando una copa, lo que les dará un lindo aspecto cuando hechen las hojas.

—Bueno sería se procediera tambien a podar los árboles de la plaza, que buena falta le hacen, para darle un poco de estética a ese paseo público.

—Gran cantidad de canes sueltos pululan por las calles de la poblacion, poniendo en peligro las pantorrillas de los transeuntes y molestando al público con descomunales batallas que emprenden entre ellos.

Segun se nos ha manifestado, se estan confeccionando en la cocina municipal, sabrosas «albondigas», para obsequiar a estos fieles «amigos del hombre».

Asi pues, el que quiera tener perros ya puede ir encerrándolos en sus casa o sacar la patente correspondiente.

Informaciones varias

«La Gaceta» hace el siguiente cómputo de la elección presidencial; 172 electores conservadores, si todos los conservadores del pais votan unidos.

—Los Demócratas Progresistas han resuelto prolongar el plazo para la convencion que designará la fórmula presidencial.

—El cónsul italiano advierte a los reservistas de la tercera categoria de 1881, llamada a movilizacion, que deben presentarse.

—En los combates del norte de Francia a muerto el capitan argentino Hugo Henndi Cassels, de 22 años, hijo de un conocido comerciante. El extinto era de profesion ingeniero y el capitan mas joven del ejército inglés.

Dia social

Viajeros

A Buenos Aires señor Juan Caracotche.

A La Plata señores Eduardo Molins y José Mazzini.

A Las Armas señores Luis H. Laferriere y Nicolas Vainotl.

A Mar del Plata el Inspector del Banco de la Provincia señor Prichards.

A Mar del Plata señor Angel F. Santini.

Biógrafo Terráquete

Sigue siendo el sitio predilecto de reunión de las familias y público maipuense el cinema Terráquete por la variedad de cintas cinematográficas que se exhiben diariamente, no decayendo el animo del popular Terráquete por ofrecer a su clientela nuevas novedades.

Para esta noche se prepara un selecto programa que publica nos en la sección noticias.

De las hojas

Vuelven a retoñar para gloria del nido y de la fronda de la brisa y del ave, de la luz y del calor.

Vuelven a retoñar con caricia para el recuerdo, con alegria para la ilusion con besos para el idilio.

Vuelven a retoñar preludiando las notas de la cancion que tiene ensueños plácidos al alma, ternuras inagotables al corazón.

Vuelven a retoñar trayendo como perspectivas el halago de las mañanas rientes y de las tardes hechas para las delicias de los extasis.

Y empiezan los perfumes a poner en el ambiente los prestigios irresistibles de la estacion donde las hadas presiden las expansiones de una vida toda llena de galas primorosas para gloria del nido y de la fronda, de la brisa y del aire, de la luz y del calor.

Concierto de violin

Ante un regular número de familias y socios, dió anoche un concierto de violin el Sr. Ernest Chrétien, ejecutando en su instrumento dificiles trozos musicales y poniendo de relieve sus condiciones artísticas, por lo que cosechó muchos aplausos.

Evangélicas

Conduce tus propósitos y hazlos caminar entre las dificultades y las agresiones como el general a su ejército y el gaucho a su arreo.

—Defiende tus intereses y respeta los ajenos si eres hombre honrado, laborioso e inteligente los intereses de tu vecino confiados a tu inteligencia, laboriosidad y honradez.

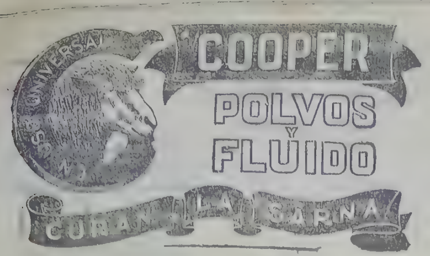
—Vive la vida cual una vida ajena. No des a tu dolor las proporciones de una catástrofe mundial.

—El dia y la noche no son mas que peripecias de la eternidad. No hagas punto final en la primera sonrisa, prosigue tu labor y todavia deja el trabajo en preparacion para despues de muerto.

—Procede como las mujeres laboriosas que siempre reniegan de la entrada del sol.

—No seas frio como el témpano, ni abrasador como la boca del horno: la indiferencia y el entusiasmo son dos pequeñeses, por mas personales que sean tus ambiciones, hay algo en ellas que pertenece al ideal humano: piensa que todas tus derrotas y tus éxitos no son del todo tuyos.

Almafuerte



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

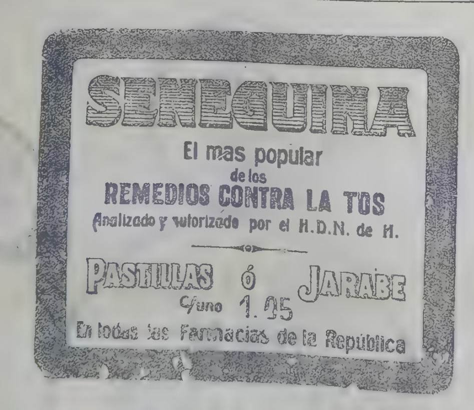
Casimiro J. Galli y Cia.

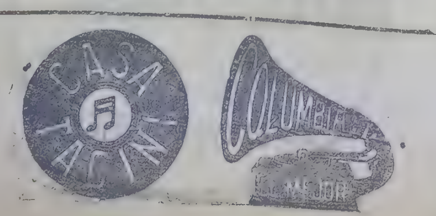
Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

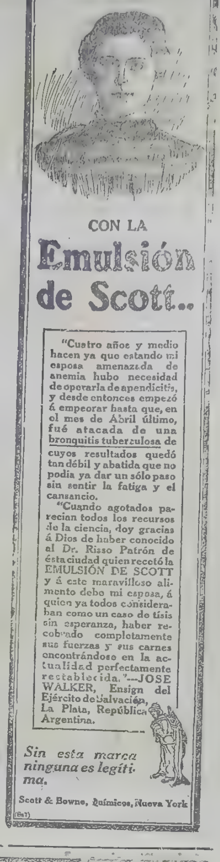
FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 MAIPU—(F. C. S.)









UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

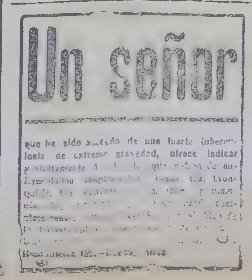
Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y ...



Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA



Almacen-Tienda-Ferreteria

Corraón de maderas

Acopio de frutos de país

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ— F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✳✳✳✳✳✳ **F. C. S.**



SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



;OLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavancs, Molctas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS & Cia.

SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Medas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos pare hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Ficlos	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

..go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ..arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que .. un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

LONGINES

El mejor - El más exacto

EN TODAS LAS

RELOJERIAS

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio modico

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchera en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Crohare y Cia.

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agricolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el

v.13o. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU-F. . S.C**

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345-MAIPU

PROFESIONALES

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias Proporciono cua quier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

E. Zawels
CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 3 DE OCTUBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

AVISOS

YA SE ABRIÓ
— LA —
Lenceria "La Poupée"
Atendida personalmente por su propietaria
MARIA Z. DE DIEZ
Casa especial en artículos para bebé, niña y ajuares para novias—Se atienden pedidos especiales en 48 horas por extensos que sean.
Madero 345 *Maipú F. C. S*
s.2

Señor comerciante
Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.
Lo haremos por un precio módico:

Criadero „Excelsior"
Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.
APARECIÓ
ALMANAQUE AVICOLA ARGENTINO DE 1916
del Criadero «Excelsior»
Precio $ 0.40 certificado pago

Ya se abriò
AL LADO DE LA IGLESIA
la Fotografia "Relàmpago"
— DE —
Gozalvez y Cia.
Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.
v15

ANGEL F. SANTINI
PINTOR
Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.
Ramos Mexia 746—MAIPU
el



Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
„ EMITIDO	„	75.000.000
„ REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica —Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia--Uruguay e Paraguay;

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60	3 %
„ „ „ „ „ 90	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente.	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 **MAIPÚ**

Suscribase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana: B. Aires,

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda cla se de retratos.

Postales a $ 5 la docena.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca n°. 388. Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Hotel "Nosotti"
Antiguo Amistad.
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-
Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica
EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40
La administracion

La caida del pelo
Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo".** Preparada de acuerdo a los últimos adelantos cientificos, cura la calvicie sintomática, porque estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires,

Año XIV—Número 3826

MAIPU, Jueves 7 de Octubre de 1915

Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Impresion del dia sobre la guerra

La situacion creada en los Balcanes lejos de disminuir en gravedad se complica cada vez mas. A la falta de contestacion al ultimatum ruso, únese ahora la grave noticía de que parte del pueblo búlgaro no está con su gobierno y que hace desesperados esfuerzos para evitar la guerra.

La actitud del ministro búlgaro en Petrograd, demuestra palpablemente que los eslavos no pueden renegar de su origen ni del pais que los libró del yugo otomano, y muchos son los que prefieren perder su nacionalidad antes de combatir contra sus hermanos de raza y bajo las órdenes de jefes y oficiales extraños en idioma, nacionalidad, origen y costumbres.

La diplomacia se encuentra en estos momentos en un periodo de actividad inmensa; por un lado, los aliados de la cuadruple trabajan para que Bulgaria desarme sus fuerzas y amenazan con un desembarco en Salónica; por otro, los diplomáticos austro-alemanes se esfuerzan por conseguir la neutralidad de Grecia ofreciéndole toda clase de garantias y seguridades.

Desde Berlin se asegura que Rumania no entrará en la actual contienda, y desde Atenas se comunica que tropas aliadas han desembarcado para ayudar a Servia.

La actitud del señor Venizelos, jefe del gabinete helénico, ante el desembarco de tropas aliadas, es comentado favorablemente en Alemania, mientras se ignora que efecto habrá producido en Francia.

En fin, creemos que muy pronto veremos sucesos que ¿farán falar as pedras.

Mercado de frutos del pais

Puede apreciarse este mercado con precios flojos para las diversas categorias.

En estos dias es muy dificil conseguir por lotes de cueros supra 16 $, los que en la semana anterior se vendian facilmente hasta 16.50 pesos.

Hay interes por partidas de cueros parejos, livianos, sanos, sin inservibles ni pesados y de pelo de invierno. Corrientemente los lotes superiores se están cotizando entre 15.20 y 15.90 $. Partidas con mucho pesado e inservible continúan siendo de venta dificultuosa.

En general rigen estas cotizaciones:

Cueros vacunos, de campo: consumo, superiores, cada 10 kilos, de 15.20 a 15.70 $; buenos, de 14 20 a 15; regulares, de 12.70 a 13.90, inferiores, de 10.20 a 12.20.

Cueros vacunos, pesados de mas de 15 kilos. de $ 8.20 a 13.90.

Becerros, según condicion, los 10 kilos, de pesos 14.50 a 15.50; nonatos, de 11.50 a 12.50.

Cueros vacunos salados, de novillo el kilo, de $ 0.70 a 0.75; de vaca, de 0.70 a 0 75.

Cueros yeguarizos, de campo: buenos, cada uno, de $ 7.50 a 7.80; regulares, de 7 a 7.40; inferiores, de 6.50 a 6.80; potrancas, según condición, de 8.55 a 4.20; potrillos, de 0.30 a 0.35.

Pieles de nutria, superiores, cada kilo, de $ 2.20 a 2.40; buenas, de 1.90 a 2.10; regulares, de 1.50 a 1.80, inferiores, de 1.30 a 1.50

Huesos de campo: blancos, limpios, los 1000 kilos de $ 18. a 22; sucios, de 12 a 16.

Cerda yeguariza, superior, los 10 kilos, de $ 11.50 a 12; buena, de 10.20 a 11.20; regular, de 9.50 a 10; inferior, de 8.50 a 9.30; id de vaca: sin maslo, superior, de 8 a 8.50; buena, de 7.50 a 8; regular, de 7 a 7.50; inferior, de 5.50 a 7. con maslo, de 4 50 a 6.50.

Marcas y señales

Ayer terminó el plazo señalado por el gobierno para cumplir con la ley de renovacion de marcas y señales en toda la provincia. Los que no hayan cumplido con el requisito tendran que pagar como si sacaran marcas nuevas o perderan sus derechos y no podran vender ni sacar guias para animales cuya mrca no figure en los nuevos registros.

Desde hoy pues, entra en vigencia la nueva ley de marcas y señales y a ella tendrán que sujetarse todos los que deban intervernir en asuntos que con ella se relacionen.

De General Madariaga

DONACION DE TIERRAS PARA UN HOSPITAL—NEGATIVA CRITICADA—DIVERSAS.

Ha visitado la localidad don Carlos Guerrero reputado hacendado de la zona, quien se ha puesto al habla con los facultativos locales habiéndoles solicitado su opinion sobre las condiciones del clima de esta region, pues tiene el propósito de donar al gobierno nacional 100 hectareas de campo sobre la playa del Atlántico, pobladas de grandes talares para que se construya un hospital.

Dada la opinion favorable de los médicos se espera que dicha donacion sea un hecho dentro de poco.

—Es censurada la resolución de la empresa del ferrocarril del Sur al negarse a un pedido de las autoridades escolares para la construcción de un camino o acera de 100 metros de largo para facilitar el acceso de los niños, como también del vecindario que en los dias de lluvia no pueden transitar.

La gerencia ha pretextado que dicho camino constituiría un peligro, olvidando que los pasos a nivel de su línea carecen de las barreras que son indispensables.

—La colectividad italiana giró a la comision general de la Cruz Roja, como producto de la fiesta del 20 de septiembre y subscripcion; la suma de 170.30 $.

—El lunes próximo cambian el horario las escuelas del distrito, debiendo funcionar de 8 a. m. a 12 m.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Revolver de chocolate» 2 partes.
«Tarquino» 4 partes.
«Las dos Colombinas» 5 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Ramon de Arrozemena, 65 años, soltero, español, domiciliado en este pueblo.

Periodismo

El 6 del corriente cumplió 8 años de vida periodística nuestro estimado colega *Pellegrini* que aparece en Carlos Pellegrini.

Al retribuir el saludo que hace a la prensa, formulamos votos por su próspera y larga vida.

Comisario de Dolores

Se hizo cargo ayer de su nuevo puesto en la comisaría de Dolores el comisario señor Favio Dozo, designado por la jefatura de policía en reemplazo del de igual jerarquía, señor Demarchi, que pasó a prestar iguales servicios en la comisaría de Almirante Brown (Adrogué).

P. B. T.

Con un nutrido y selecto material de lectura e infinidad de fotografias de actualidad, tanto extranjeras como del país, se nos ha presentado hoy la interesante revista «P. B. T.,» cuyo agente en la localidad es la señorita Ada Marlin.

Estampillas conmemorativas

La direccion general de Correos se preocupa actualmente de la emision de estampillas conmemorativas que aparecerán el año próximo, en ocasion del centenario de la indipendencia argentina, habiéndose cambiado ideas entre el personal superior de dicha dependencia y el director general, doctor Roseti, para realizar ese pensamiento.

Partida de reservistas

Hoy antes de mediodia soltó amarras del puerto de la Capital para Génova el paquete italiano «Garibaldi».

Salió un contingente de conscriptos que alcanza a unos 100, aproximadamente.

Llamó la atencion la gran cantidad de familias de reservistas que tambien se embarcaron en el «Garibaldi».

Entre esas familias van numerosos niños, hijos de reservistas, que han nacido en este país.

Lo que se juega

En las ocho carreras que se corrieron el domingo en el Hipódromo de Buenos Aires se jugaron 492.593 boletos; de éstos 357.857 a ganador y 134.766 a placé. El importe de la jugada alcanza a pesos 995.186, sin contar por cierto las apuestas particulares que importan otro tanto tal vez.

Un millón de pesos en un solo día de carreras, es una suma que asusta y que demuestra la afición al juego adquirida por el publico.

Estadística local

En las oficinas respectivas de la estacion local del ferrocarril sud, durante el mes de Septiembre ppdo. ha ocurrido el movimiento siguiente:

Cargas despachadas: — Almacen 38000 kilos, cueros lanares 11.000, id. vacunos 4.000, artículos construccion 35.000, cascos vacios 2.000.

Cargas recibidas:—Muebles nuevos 2.500 kilos, almacen 100.000, cueros lanares 4.900, id. vacunos 1.200, ferreteria 1 800, artículos rurales 125.000, azucar 5.300, papas 6.000, harina 58.000, carbon de piedra 10.000, cal 31.000, leña 21.000. arena 37.500.

Hacienda despachada:—Vacunos 54, lanares 83.

Hacienda recibida:—Caballos 1, vacunos 7.

Encomiendas despachadas— Crema 345 kilos, aves y huevos 1460, pescado 2130, varios 18.700, equipaje 7.000.

Encomiendas recibidas — Varios 32.800, equipajes 7.500.

Pasajes—Boletos de primera clase 762, id de segunda clase 795.

Conscriptos del 95

Fue dado ayer a la publicidad el decreto relativo al sorteo y convocatoria de la clase del 95.

Los conscriptos a quienes corresponda prestar servicio en el ejército, se incorporaran a las filas el 1o. de diciembre del corriente año y los destinados a la marina el 1o. de febrero de 1916; debiendo efectuarse la provision de efectivos a las unidades a distritos o institutos del ejercito en la forma reglamentaria.

Condena

Ha sido resuelto, por la cámara tercera, el ruidoso proceso del asalto al Club Social de Chivilcoy, y del que resultara muerto el poeta Ortiz, confirmando la setencia de primera instancia, en que el juez doctor Ocampo condena a los autores materiales del hecho, Emiliano Barrios y Prisiano Cufre a 8 años de penitenciaria al primero, y 7 1/2 de la misma pena al segundo.

Solicitada

Maipú, Octubre 6 de 1915— *Señor director de* La Voz—Presente— Estimaré quiera hacer público, por intermedio de su diario, mi sincero agradecimiento al señor Eduardo Molins, quien en presencia de la situacion afligente en que he quedado con motivo del fallecimiento de mi esposo, se ha reusado cobrar sus honorarios como procurador de la sucesion de mi esposo Levino Magno.

Saluda al señor director—*Elvira D. de Magno.*

Lòs perros en la guerra

En la guerra actual los perros desempeñan un papel importante. Se les emplea mucho no sólo para el servicio de ambulancia, sino para llevar despachos. Los perros destinados al servicio de ordenanzas llevan un collar hueco en el que se encierra el despacho, y estan adiestrados para ir desde las patrullas de reconocimiento a su base, y para sostener la comunicacion entre los piquetes y sus centinelas. Para adiestrar a los perros a este servicio, se empieza por enseñarlos a ir y venir entre dos hombres, separados por una distancia cada vez mayor. Ademas de estos perros, hay otros muchos destinados a otros servicios para los cuales se amaestra especialmente. Entre otras cosas, sirven para llevar provisiones y municiones a las trincheras y para trasladar cocinas portátiles y camillas.

Pòr causa de los fletes

Se anuncia que a causa del aumento de los fletes, que vienen a agravar la critica situacion por que se atraviesa, tres grandes establecimientos industriales del Azul serán clausurados en breve.

De confirmarse esta version, quedárán sin trabajo mas de tres mil hombres.

Entradas de los ferrocarriles

Los aumentos de este año.—El ejercicio económico de las empresas de ferrocarriles de capitales ingleses comenzó el 1 de Julio próximo pasado, y desde esa fecha hasta el 30 de Septiembre último, el producto de las cuatro principales compañias arrojan los siguientes aumentos sobre las entradas obtenidas en el mismo período de 1914:

Líneas del Sud 162 000 libras esterlinas; ídem del Central Argentino, 174.300 libras; ídem del Oeste de Buenos Aires, 77.00 libras; ídem del B. A. al Pacífico, 185.000 libras.

En este último trimestre del año aumentarán aun mas las entradas brutas de los citados ferrocarriles, que por el tráfico de mercaderías para la campaña se intensifica cada día más, en vísperas como estamos de una cosecha agrícola que promete los mejores resultados.

Convención radical

A fin de llevar a término la reorganización de las autoridades de la Unión Cívica Radical en la provincia, se reunirán en Las Flores el domingo 17 del corriente, los convencionales y delegados seccionales por la 5ª sección electoral.

En esa convencion deberàn designarse 6 delegados al comité general y 18 a la Convencion de la provincia.

Estos 18 delegados unidos a los de las demas secciones de la provincia se reunirán en La Plata el 24 del corriente para designar, a su vez, a los delegados, que juntos con los de las demas provinciales, formaran la convencion nacional, que reunida en la Capital Federal elegirá los candidatos a electores para la futura presidencia de la república.

Dia social

VIAJEROS

De Mar del Plata a Dolores señor Cirilo Perez.

A Buenos Aires Sr. Angel M. Paz y señorita Erilda Frecler.

De Las Armas señor Nicolás Valinoti.

De Monsalvo señor Pedro Salaberry.

De Las Armas señora de Rios y su hija Regina.

De Santo Domingo escribiente de policia Sr. Cecilio R. Cuello.

Regresó el señor Juan Caracotche.

De General Madariaga señor Alberto Montaldo.

APOSTOLADO DE LA ORACIÓN

Esta floreciente asociación erigida en esta parroquia de Nuestra Sra. del Rosario celebrará el domingo próximo a las 3 p. m. su reunión anual para elegir las socias que deberán formar la comisión directiva para el periodo 1915-16.

Tratándose de una reunión de tan trascendental importancia el Sr. Director espiritual ruega encarecidamente a todas las socias puntual asistencia.

CINEMA TRRRAQUETE

Esta noche «de moda» se ha de ver muy concurrido este salón-biógrafo, donde se han de exhibir notables películas, a cual mas interesantes y que llamarán seguramente, la atencion de las familias y público que asista luego al biógrafo Trrráquete.

IMPERTINENCIAS

La mejor amiga de una mujer, casi siempre le envidia su marido.

—La mujer es un enigma viviente, que el marido debe descifrar.

—Las mujeres desean hallar en el que las ama un espejo que las adule.

—Cuando un enamorado ha permitido que le pongan la venda de la fe, su amada puede llevarlo al fin del mundo sin que abra los ojos.

—El enamorado lee en los ojos de su amada como en un libro abierto; por eso tienen las mujeres el deseo de velarlos.

—Las mujeres jamas dicen si; pero tienen muchas maneras de decir que no, entendiéndose su significacion por el acento.



Año XIV—Número 3827 | MAIPU, Viernes 8 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

En los Balcanes

Ya es un hecho que Bulgaria, de acuerdo con la alianza turco-austro-alemana, atacará a Servia, es decir que pasa a figurar entre los enemigos de Rusia, a cuyos esfuerzos y sacrificios debe su existencia como nación independiente. Todas las tentativas hechas por las potencias de la «entente» para evitar esa actitud de Bulgaria han sido vanas. El zar Fernando y sus consejeros han preferido contribuir al intento de aniquilar a una de las nacionalidades eslavas, de hacer desaparecer a Servia, la pequeña y valerosa nación que con tanta energia y patriotismo se ha defendido durante un año. Y con Servia desaparecerá Montenegro, si acaso se realizan los intentos a que Bulgaria ha resuelto cooperar. Dificil habría sido prever esta situación en 1912, cuando servios y montenegrinos, búlgaros y griegos, peleaban juntos contra los turcos.

Quizás pudo haberlo previsto el señor Guechoff, jefe del gabinete búlgaro hasta un mes antes de la segunda guerra balcánica, politico que en un libro que acaba de publicar declara que fracasaron por no encontrar aceptacion en el zar Fernando ni en sus consejeros militares, su propósito de mantener la liga balcánica sometiendo a arbitraje las diferencias surgidas o ques urgieren entre los aliados. Vino la guerra de 1913, desgraciada para Bulgaria, y ahora Bulgaria se une a Turquia, el enemigo secular y bárbaro, a Austria-Hungría y a Alemania para obtener lo que entonces no logró, y mucho mas, para vengar los insultos que entonces recibió, según lo ha declarado el actual gefe del gabinete búlgaro.

Puede la actitud de Bulgaria calificarse como se quiera, pero ya no pueden tenerse dudas a su respecto. Por malas o peores razones, Bulgaria contribuye a los propósitos de destruccion de una obra que a Rusia le costó mucha sangre y esfuerzos de todo genero; mas, al fin, ha dicho lo que quiere y sabe lo que hace y lo que piensa hacer para obtenerlo; pero la actitud de Grecia continúa siendo bastante extraña.

Tiene concertado un pacto con Servia, y no la cumple. Se declara neutral y no se opone a que los aliados desembarquen fuerzas en Salónica y atraviesen su territorio para acudir en ayuda de los servios. Politica poco franca, bien que, prácticamente favorable a los aliados, aunque mas favorables les seria que el rey Constantino, atendiendo a los sentimientos de su pueblo, cumpliera el compromiso de ayudar a Servia. Después, si vence Alemania, habrá que ver la situacion en que quedará Grecia, roto el equilibrio balcánico a favor de Austria y de Bulgaria y fuerte Turquia en el mar Egeo.

En cuanto a Rumania, el telégrafo anuncia que permanecerá neutral. El tiempo dirá hasta cuando podrá mantenerse en esa delicada y peligrosa situacion.

Nuevos yacimientos petrolíferos

En Tartagal, punto de la provincia de Salta, se ha comprobado la existencia de yacimientos petrolíferos, quizás mas ricos que en Comodoro Rivadavia.

A los recientes hallazgos de Neuquen hemos pues, de agregar estos otros de la region diametralmente opuesta, donde desde algun tiempo, la division de minas y geologia, viene practicando perforaciones.

Según las muestras obtenidas, el petróleo es mucho mas rico que le del Sur, contiene mayor cantidad de bensina, de kerosene y de nafta.

Otras ventajas debemos agregar a esta, y es que su explotacion sera mucho mas barata ya que las napas estan a muy poca profundidad, casi a flor de tierra, y que el punto de explotacion está sólo a 150 kilómetros de una estacion.

Tal como se extrae es ya de un color amarillo qne apenas llega al anaranjado, lo que facilitarà enormemente su clarificacion si se le quiere destinar a la iluminacion.

En cuanto a sus calorias puede competir con el W. I. C. O. de los estados Unidos.

Los cálculos realizados por el ingeniero Hermitte han resultado exactos.

En uno de sus estudios estratègicos de la region del Norte de la República, dijo que las provincias de Salta y Jujuy, presentaban en el anticlinal de la Sierra de Aguaragua, las mejores probabilidades de éxito para la investigacion de yacimientos petroliferos.

Tartagal y Oràn están sobre ese plano anticlinal y han respondido a los trabajos realizados.

Será una inyeccion de vida que fortalecerá aquellas provincias tan poco dedicadas aun a la industria y dará a la República una nueva e importante fuente de recursos.

El ministro de Agricultura ha recibido muestras de este petróleo, las que presentó al doctor de la Plaza, interesandose vivamente ambos en el buen hallazgo.

Pieles lanares

En general, ahora en pieles de estacion consumo bueno, la industria nacional por superiores paga de 1.20 a 1.24 $ el kilo, y la exportacion de 1.06 a 1.12; en clases buenas aquella opera de 1.14 a 1.19; regulares, de 1.06 a 1.12, y en inferiores, de 1 a 1.05. Para la de estacion consumo, defectuosas, mortecinas, etc., la industria paga por superiores, de $ 1 a 1.02 el kilo, y la exportacion, de 0 80 a 0.90; en las buena se obtiene de 0.94 a 0.99; regulares, de 0.86 a 0.91, y las inferiores de 0.80 a 0.84. Las pieles lanares de matadero, cruza Lincoln fina y mestiza fina; superiores, se opera de $ 1.02 a 1.06; buenas, de 0.96 a 1.01; regulares, de 0.89 a 0 94, y en las inferiores, de 0.84 a 0.88 el kilo.

En cruzas Lincoln; mediana y gruesa, superiores, se colocan de 1.20 a 1.24 $ el kilo; buenas, de 1.12 a 1.18; regulares, de 1.04 a 1.10, y en las inferiores, de 0.98 a 1.01.

En pieles de corderitos debido a que algunos compradores dejaron de operar, los precios de este producto sufrieron baja de consideración.

Se pagan por lotes superiores de cruza, hasta $ 1.10. Por las pieles viejas no hay interès y se cotizan hasta 0.80 $

Sementeras de maiz

Consecuencias de las lluvias últimas

Es general la buena impresion en las zonas agricolas sobre el estado y perspectivas de la próxima cosecha de maiz, Las últimas lluvias caidas, han facilitado mucho la siembra en aquellas regiones donde solo se esperaban esos beneficios para dejarla finalizada por completo. Ahora, según las informaciones que llegan de la campaña, las tierras se encuentran en muy buenas condiciones para proseguir la siembra notándose la necesidad de lluvias sólo al Norte de Buenos Aires, en cuyas zonas no ha llovido en los últimos dias. Si oportunamente caen buenos aguaceros en esas regiones, las perspectivas generales para este cereal que hoy son buenas, se traducirán en un éxito real y alentador.

En el ejército italiano

Se autoriza el uso del mate

Italia es un país donde el consumo de la yerba ha alcanzado bastante auge, debido, en primer término, al uso que hacen de ella los italianos que han residido en nuestro país y han adquirido el «vicio» del mate. Pues bien; no es de extrañar que el el uso de la yerba esté a punto de tener en el reino amigo una sanción oficial, llamémosla así, si hemos de creer en lo que al respecto se nos dice en una conocida casa de comercio.

En los vapores que salen para Génova se estan embarcando partidas de yerba destinadas al gobierno italiano. Parece ser que muchos de los soldados que estan en el frente de batalla, especialmente los que han residido en la Argentina, Uruguay y Sur del Brasil, prefieren la yerba mate al cafe y que la sanidad italiana no ha tenido ninguna objeción que hacer a esa preferencia, ya que hace rato que la ciencia ha reconocido las ventajas de aquel producto. De ahi una orden del comando militar italiano autorizando el uso del mate cocido para las tropas.

A esto obedecen los embarques de yerba que se observan y que sin ser extraordinarios por ahora, prometen serlo en lo sucesivo. Véase por donde de los cincuenta mil reservistas, un cuerpo de ejército casi, q' ha salido de la Argentina y del Uruguay se han llevado a las lineas italianas de batalla el «vicio» del mate, que es uno de los síntomas infalibles del «acriollamiento.»

Lo que no dice la informacion que nos ocupa es si el comando italiano, ademas del mate cocido, permitirá el uso de la bombilla. Esto último es posible que acontezca durante el invierno en las trincheras o en los destacamentos de los Alpes. Si esto se confirma, serán dos las cosas que los italianos que luchan por la integracion de su patria habrán tomado de la Argentina: el mate y el poncho legendario, puesto de moda alli por Garibaldi.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Bonifacio»
«Miss Rafles»
«Actualidades»
«Amor de cobarde» 7 partes.

Gath y Chaves en Maipù

El agente de esta importante casa bonaerense en la localidad, D. Valentin Ibargurengoitia, ha recibido los catàlogos de esa casa correspondientes a las estaciones de primavera y verano, los que estan a disposición de quien los solicite en la peluquería del Sr. Ibargurengoitia.

Pronósticos de Martin Gil

El popular astrónomo Martin Gil dice que «caeran fuertes lluvias en toda la provincia de Buenos Aires y parte de Santa Fe, del 11 al 17 del presente mes.

En las provincias del Norte serán tan fuerte los frios, que destruirán la langosta».

Que dirá a todo ésto nuestro «Almirante de la Laguna»?

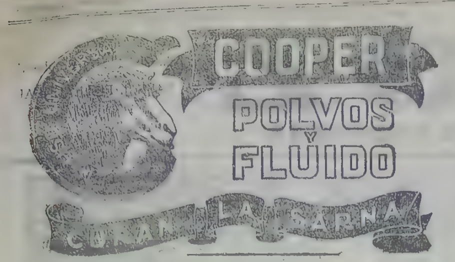
Sorteo de mesas receptoras de votos

El P. E. ha dictado ayer un decreto autorizando a los concejos deliberantes para sortear, antes del 30 del actual, las mesas correspondientes a las ampliaciones del registro electoral, por haber el número de inscriptos superado al que figura en los que ya fueron sorteados.

Se dispone, además, que sea solicitada de la legislatura la debida autorización, por tratarse de un hecho no previsto en la ley electoral.

Balcarce

Hecho de sangre—En la casa de negocio de Manuel Seguro, por cuestiones del momento se suscitó una dis-



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

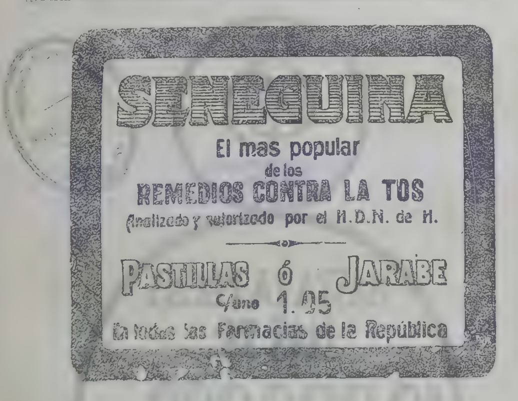
Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: Lima 1302—Buenos Aires | *Sucursales:* En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**







YA SE ABRIÓ

— LA —

Lenceria "La Poupée"

Atendida personalmente por su propietaria

MARIA Z. DE DIEZ

Casa especial en artículos para bebé, niña y ajuares para novias—Se atienden pedidos especiales en 48 horas por extensos que sean.

Madero 345 *Maipú F. C. S.*

a.2

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v15

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

e1

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica

EMPRESA U E P H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA

FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA



Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hacé desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanár Vasos podridos y Matadúras.

Un Jabón Disolvente sirve para 12 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República.—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

... Quiroga y Cia.

San Martin 142 — Buenos Aires

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta Imprenta.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud América

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corsés
Modas y Adornos	Batones
Sederías	Artículos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Fichús	Perfumería
Confecciones para niñas	Guantería
Lencería	Balijería
Mercería	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Bonetería	

Muebles, Alfombras y Tapicería

Ya está en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ...r un

JABON COOK'S

...pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

UNICO INTRODUCTOR:

... CALDWELL, ... CHACABUCO 418, - BUENOS ...

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

LONGINES

El mejor - El más exacto

EN TODAS LAS

RELOJERIAS

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista Nº 422

Croharé y Cía.

Molins & Camino

14. Remate-feria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

cusion entre Mariano Torralba y Juan Rodriguez.

Intervino Vicente Sanchez, trabándose todos en riña, resultando Rodriguez con un hachazo en la cabeza, aplicado por Sanchez.

En esas circunstancias Rodriguez cayó al suelo, donde Sanchez le infirió una puñalada en el torax. Intervino entonces Antonio Rodriguez, hermano de Juan, quien fué atacado por Torralba, que le infirió varias puñaladas hasta dejarlo muerto.

Turralba y Sanchez fueron detenidos.

Lo que dice la estadística

Segùn datos que sacamos del «Boletin de la Direccion General de Estadística» del mes de Diciembre del año 1914 (último que hemos recibido) la poblacion de la provicia de Buenos Aires calculada el dia 31 de Diciembre del año pasado era de 2.089.128 habitantes.

Durante el mes de Diciembre del año de 1914 hubo en toda la provincia 2.310 defunciones correspondiendo 230 (en el mismo mes) a fallecimientos por tuberculosis.

A los padres de familia

Todo padre debe enseñar al niño a ser frugal y ordenado.

El ahorro es una virtud que debe ser inculcada desde la infancia. El dinero no bebe malgastarse.

Su mejor colocacion está en depositarlo en la Caja Nacional de Ahorro Postal, que abona el 4 % de interés, obteniendo una libreta que puede ser la base de su fortuna e independencia personal.

La oficina de correos local recibe las economias destinadas a la Caja Nacional de Ahorro Postal.

Venta de lanares

Los consignatarios señores Salaberry y Bercetche, vendieron ayer en los mataderos de Matanzas 88 capones de propiedad de D. Marcos Fontana, de este partido, al precio de $ 21 cada animal.

Registro Civil

Ciudadanos que deben retirar sus respectivas libretas.

Bernardo Etchelet, José Rojas, Demetrio Palacios y José Arias.

Que deben presentarla a los efectos del pase: José M. Tauela, Pedro Aguirre y Andres Arenzana.

De Sàenz Peña

Un pueblo que no delibera, que no piensa, que no puede votar, ni darse gobierno propio, no es un pueblo en el concepto jurídico, ni en su significado sociológico; esto no es una Repùblica, ni una democracia, será parodia o ficción, será una tribu vestida a la europea, será una oligarquía, pero no es una entidad política, ni un cuerpo orgánico, ni un pueblo libre, que tenga los atributos de la nacionalidad.—*Roque Sàenz Peña.*

Loteria Nacional

En el sorteo efectuado hoy por la Loteria Nacional de Beneficencia en la Capital Federal, ha resultado premiado con la grande el número:

25.282

Dia social

VIAJEROS

Para Mar del Plata señor Nicolas Valinoti.

De Buenos Aires señor Santiago Bilbas.

Para Las Armas señora de Rios y su hija señorita Regina.

D Tandil señor Pascual Valinoti.

De Fair señor Martin Argel.

A Las Armas señor Luis H. Laferriere y señora.

Al mismo punto señor Marcos Fontana.

☞ CINEMA TRRRAQUETE

Numeroso público asistió anoche al cinema Trrráquete donde se exhibieron interesantes películas que agradaron a la concurrencia.

Para esta noche se ha confeccionado un novedoso programa cuyo detalle publicamos en la seccion noticias de este diario.

☞ EL JÓVEN JUAN CARACOTCHE

Con el propòsito de ingresar a la casa de consignaciones de frutos del país y haciendas de los señores Tomas Devoto y Cia. en la Capital Federal, el jóven Juan Caracotche ha presentado su renuncia del cargo de auxiliar de la sucursal del Banco de la Provincia en la localidad, que venía desempeñando con corrección y acierto desde hace mas de tres años.

Esta determinacion del jóven Caracotche ha de ser sentida entre sus compañeros de tareas como asi mismo entre los numeros amigos con que contaba en esta localidad.

Por nuestra parte deseàmosle toda clase de prosperidad en el nuevo ramo a que piensa dedicar sus esfuerzos.

☞ PENSAMIENTOS

—Sólo el ignorante es intolerante.—Doctor Lobit.

—El feminismo no quiere «masculinizar» a la mujer, sino, por el contrario, «feminizarla». La mujer que se empeñe en parecer un hombre comete un acto neto de antifeminismo. ¡Nada de disfraces! Conserven ustedes las faldas, tanto en lo moral como en lo físico.—J. Joseph-Renaud. (Catecismo feminista).

—Usa el lenguaje que quieras: nunca podrás decir sinó lo que eres.—Emernon.

—Aferrémonos a una fé fundada en un ideal, y no la abandonemos ni la dejemos perder nunca.—Walt Whitman.

—Debemos de bañarnos diariamente en la verdad, fresca como agua de manantial.—Thoreau.

—El gran vicio actual de las mujeres en todas las capas sociales es el de «vestir» curiosamente, paralelo al vicio de «jugar» en los hombres.—Mis Ida Tarbell.

—Lo que se adquiere por la violencia, por la violencia se pierde.—Janne Dreoin.

—Nadie ha llegado a sabio por casualidad.—Séneca.

Redaccion Anónima

Año XIV—Número 3828 — MAIPU, Sábado 9 de Octubre de 1915

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

En los Balcanes

Todas las noticias que se reciben referente al conflicto con Bulgaria hacen entrever, desgraciadamente, que el acuerdo de esta nación con Turquía, Austria, y Alemania, es un hecho y que la nación actualmente enemiga de Rusia, olvidando todo lo que a ella debe, se apresta a combatir a su hermana de raza, Servia.

Apesar de los esfuerzos de las naciones de la cuadruple, Alemania ha triunfado diplomáticamente: Bulgaria; aliada ayer de Servia, Grecia y Montenegro, se declara hoy enemiga y combate junto con los turcos sus enemigos seculares para obtener territorios y vengar insultos.

Una nación más que se une para destruir y aniquilar y para ser aniquilada, pues su atacada Servia que se juega en esta emergencia su independencia, sabrá, ayudada por las fuerzas aliadas ya desembarcadas en Salónica, contrarrestar la ofensiva austro-alemana-turca-búlgara, y demostrar que ese pequeño estado balcánico, lleno de grandeza y patriotismo sufrirá la cuarta guerra en un período harto corto y la sufrirá por su existencia como nación independiente.

Quizá este nuevo conflicto sea el último y la cruenta lucha que se desarrolla en Europa entre en ese período decisivo, así lo deseamos, y esperamos saber que en territorio servio se repetirán las hazañas enseñadas por aquel otro pueblo, que causó la admiración del mundo y que hoy en ruinas combate aun por la causa de la civilización con su rey Alberto entre sus filas.

Racha de gobernadores

No son ya solamente los gobernadores de territorios los que se dedican a visitar la capital aprovechando la holgura de su cargo. Son ahora los mandatarios de las provincias que, como obedeciendo a una indicacion superior, se han dado cita en la metrópoli. Están ya allí los gobernadores de Córdoba, de San Juan, de La Rioja, de Corrientes, de Santiago del Estero, y de Jujuy.

Cada representante viene a examinar de cerca el ambiente político y echar una ojeada por el presupuesto para saber si ha llegado la oportunidad de pedir mas para algún puente o camino.

El doctor de la Plaza, que debe un almuerzo protocolar a cada mandatario, ha resuelto el problema ofreciendo un simple lunch en la casa de gobierno el dia 12 del corriente, al que asistirán, especialmente invitados todos los gobernadores. La fecha del descubrimiento de América no será sino un pretesto. Se trata como hemos dicho de matar varios pájaros de un tiro.

Caballos argentinos en Inglaterra

Altos precios que obtienen en los remates

En un informe elevado recientemente por el consul argentino en Londres, ocupàndose de la venta de caballos argentinos, dice que a los últimos remates efectuados concurrieron muchos compradores y fué muy satisfactorio el término medio de los precios alcanzados.

Algunos de esos precios que día tras días suben en considerable proporcion, por ser cada vez mayor la carestia de animales, según los últimos informes recibidos, fueron para caballos de tiro liviano como sigue: 5 caballos vendidos al Army and Navy Stores, 2.100 pesos; 4 caballos al ferrocarril Gran Este, $ 1464; 10 caballos vendidos a un comprador residente en Sevenoaks, pesos 4020; otros lotes se vendieron a razón de $ 1464 por dos caballos, y $ 3576 por 7 caballos vendidos al señor Peter Mortenson.

La guerra ha traído, como una de sus consecuencias, gran escacez de caballos en Inglaterra, lo que lleva aparejada una gran demanda por parte de los chacareros, pues la mayor parte de los animales en condiciones de servir en la artilleria o en los transportes del ejército han sido utilizados por el gobierno y enviados al continente.

A los chacareros se les presta los caballos que vienen del extranjero, para ser domesticados en el tiro y al mismo tiempo para que los hagan servir en las labores del campo, siendo este arreglo faborablente acogido por los agricultores en general.

Italia en la guerra

Las noticias que de Italia llegan, nos hacen saber que prosiguen victoriosas las tropas que combaten para redimir las provincias irredentas y que la evacuación de Rovereto es señal evidente que los austriacos se retiran dejando libre el paso a los que al grito de ¡Avanti Saboya! han ido tomando posición sobre posición para llegar a la vista del ansiado Trento.

Rovereto es la última fortificación que se encuentra en el camino a la ciudad irredenta y su toma, que ya no hay porque dudarla, será quizá la última etapa de esta guerra hacia Trento, la que una vez en posesión del ejército italiano permitirá a este dedicarse enteramente a Trieste, hermana en la esclavitud.

Distribucion de conscriptos

El ministerio de guerra considerando conveniente reglamentar la distribucion del personal de conscriptos de acuerdo con su tallas y las necesidades de cada arma, ha sido autorizado por decreto de ayer a efectuarla con el criterio siguiente:

Al regimiento de granaderos se destinarán los ciudadanos de talla superior a 1m.80 inclusive; a los cuerpos de artilleria de montaña, de obuses y artilleria de sitio, se destinaran los conscriptos de talla comprendidos entre 1m.79 y 1m.74 inclusive; a los cuerpos de artilleria de campaña e ingenieros se destinarán los de talla entre 1m.74 y 1m.70 inclusive; a los del arma de caballeria, los de tallas comprendidos entre 1m.66 y 1m.60; a los cuerpos de infanteria y demas servicios; los conscriptos de talla inferior a 1m.72 inclusive.

Al distribuirse el contingente, de conformidad con las tallas indicadas, se deberá empezar la seleccion por la talla máxima hacia la minima hasta completar los efectivos, de modo tal que los conscriptos que llegaren a faltar en una talla superior se completen con los de la talla inmediatamente inferior, y para granaderos se elegirán los individuos mejor conformados.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves, sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Su hermanita» 2 partes.
«Campanas de Navidad» 3 partes.
«El regalo del Rajah» 5 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Matrimonios: Miguel Perez Galan, español, con Marcelina Lagouarde, argentina, ambos domiciliados en este pueblo.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Valentin Perez jefe Expreso Villalonga, Eusebio Valentin Suarez, Adela Ratti.

Nombramiento

El P. E. ha nombrado telegrafista de 4ª clase a Federico Ocampo, actualmente mensajero de la oficina local del telégrafo de la Provincia.

Felicitamos al jóven Ocampo por su ascenso.

Farmacia en turno

Mañana corresponde el turno para el despacho de recetas y medicamentos a la «Botica Nueva» de la señora Viuda de Parisi.

Periodismo

La Nota—Hemos recibido el número de hoy de esta revista bonaerense, de la que es agente en la localidad el jóven Enrique Arnossi. Trae como siempre un selecto material de lectura

Gaceta Rural—N° 99 correspondiente al presente mes de Octubre. Revista esencialmente agricola-ganadera, se ocupa ademés de avicultura, industrias, economía y legislacion rural, precios corrientes de frutos generales del país y otros temas de suma importancia y utilidad para la gente de la campaña.—Administracion Maipú 265, Buenos Aires.

Gaceta Estudiantil—Organo de la «Federación de Estudiantes Secundarios Normales y Especiales» cuyo director es D. Alberto J. Grassi. Aparece en la Capital Federal los días 5 y 20 de cada mes.

Inutilización física de reservistas

El poder ejecutivo, por decreto de ayer, ha establecido que los ciudadanos pertenecientes a la reserva, guardia nacional y guardia territorial que se hayan inutilizado físicamente o se inutilicen en lo sucesivo, lo comunicarán por escrito al distrito militar a que pertenezcan, y a objeto de que éstos puedan hacer las anotaciones correspondientes acompañarán los antecedentes de la libreta de enrolamiento relativos a su identidad.

Los distritos militares, por su parte, considerarán con ese sólo aviso como inutilizados a los causantes, y así lo harán constar en sus registros, debiendo en caso de movilizacion hacerles practicar el reconocimiento médico para comprobar la inutilidad denunciada.

Intercambio con Italia

Saldo a favor de este pais—En vispera de su intervencion en la guerra, Italia realizó grandes compras de cereales, cueros, lanas, quebracho, en la República Argentina, de tal manera importantes, que del 1 de Enero al 30 de Junio ellas importaron 30.595.387 pesos oro.

Como lo que este país importó de Italia en los mismos seis meses solo alcanza a 9.818.201 pesos oro, el saldo deudor del comercio de la península resulta ser de 20.766.186 pesos oro.

La suma citada como saldo representa mas de cien millones de francos. En parte a sido girada a éste país en parte ha sido depositada en la legacion argentina en Roma, y el resto sirvió para equilibrar el cambio, utilizando el dinero retenido en Italia para cubrir las necesidades de los giradores de este país.

Valor de los novillos

Sigue cada día más firme la plaza para los ganados, especialmente para los novillos, pues los frigoríficos continúan realizando diariamente importantes compras, las que no podrán interrumpir ni disminuir en la presente estación a juzgar por la demanda que hay de carne en los mercados extranjeros, demanda que forzosamente repercutirá aqui.

Con esa situación de la plaza, los hacendados están de parabienes, tanto mas cuanto que las perspectivas empiezan a traducirse en realidades, como lo demuestran las operaciones efectuadas en los Mataderos de Liniers, donde el consignatario J. Lalor, vendió un lote de 12 novillos al precio de 305 $ cada uno.

Las lluvias recientes

Las lluvias caidas últimamente han beneficiado notablemente la poca agricultura que ha podido desarrollarse en este partido.

Si bien es verdad que sobra agua en los bajos, en cambio las lomas y terrenos altos se resentian ya por la falta de humedad habiendo resultado muy oportuna, las lluvias caidas últimamente que han facilitado el laboreo de la tierra y han vivificado los árboles especialmente entre los frutales que habian sufrido algo con las pequeñas heladas que cayeron dias atrás.

Siguiendo el tiempo como hasta la fecha podemos augurar un buen año tanto para la agricultura como para la ganadería.

En la necrópolis local

Acercándose el dia de difuntos en que tanta concurrencia acude a nuestro cementerio, seria bueno que los que tienen deudos en aquella mansion de paz se preocuparan de asear un poco los nichos y sepulturas.

Es de esperar que nuestras familias no se harán rogar para cumplir ese deber para con sus muertos.

El licenciamiento de conscriptos

Por el ministerio de guerra se están tomando las medidas del caso para proceder al licenciamiento de la mitad de la conscripción actual, apenas lleguen las tropas de las maniobras.

Se preparan las listas, tratándose de que se incluya en este primer licenciamiento los que han servido siempre en los cuerpos y no han obtenido permisos extraordinarios, dejándose para el segundo licenciamiento a los conscriptos que sirven en oficinas, los presos y los que han gozado de licencias.

El primer licenciamiento se efectuará el 15 del corriente.

Football

El team «Porteños» de la localidad ha invitado al team «Defensa» de Dolores a jugar un partido de football amistos, que se realizará en el field de esta localidad el próximo domingo 17 del corriente

Proximamente publicaremos la nómino de los jugadores que formarán los respectivos equipos.

"La Cultura Argentina"

La empresa editora «La Cultura Argentina» continúa sus fines educativos seleccionando y editando las mejores obras nacionales, bajo la competente direccion del Dr. José Ingenieros.

¿Adónde vamos?, en un tomo de 376, páginas por Agustin Alvarez, precedida por un estudio de Nicolás Besio Moreno, es la obra que acaba de aparecer y con la que hemos sido obsequiados por la citada empresa editora.

Agradecemos el envio.

Informaciones varias

El diputado Demaria es candidato para ocupar la presidencia del partido Conservador.

—A consecuencia de la publicación de una carta sobre las elecciones de Salta se tramita un duelo entre el general Vélez y el diputado radical Doctor Veyga.

—Es propósito del presidente De la Plaza restringir el carácter de la intervención a Catamarca.

—El jueves parten los ministros Oliver, Calderon y Moyano en gira para los territorios del Nuequén y Rio Negro.

—Llegan noticias de las provincias de Tucumán, Santiago del Estero, Córdoba, Salta, Entre Rios y territorio del Chaco, informando que la invasion de la langosta es enorme.

—El Departamento del Trabajo asegura que habrá braceros de sobra para la recoleccion de la próxima cosecha.

Dia social

Viajeros

De La Plata regresaron los señores Eduardo Molins y Jose Mazzini.

Para Labarden señoritas Isabel y Cándida Carrica y niña de Marino.

De Las Armas señores Marcos Fontàna y Ricardo Valinoti.

De Mendoza regresó el señor Ladislao Castelles.

De Santo Domingo el escribiente de policia Sr. Luis Maria Castro.

Pasó de Buenos Aires a Labarden el señor Justo Amavet y familia.

De Coronel Vidal el señor Raúl Gomez.

De General Madariaga Sta. Isabel Tavela.

El jóven Caracotche

Mañana en el tren de medio dia, se ausentara a Buenos Aires, el jóven Juan Caracotche, quien ingresará en la casa de consignaciones de los Sres. Tomás Devoto y Cia. de esa Capital.

Plaza San Martin

Mañana a la tarde, asistira a este paseo público la banda de musica municipal que dirige el maestro Gamen y ejecutará un variado repertorio musical.

Con este motivo nuestra poblacion se dará cita en ese punto, organizándose un animado desfile por los alrededores de la plaza, como acontecede todos los domingos.

Apostolado de la oracion

Mañana domingo a las 3 de la tarde, esta asociacion católica local celebrará su reunion anual a fin de renovar su comision directiva para el ejercicio 1915 16.

El señor Director esperitual pide a las socias puntual asistencia.

Biógrafo

Un selecto programa de películas se exhibirá esta noche en el cinema Trrráquete.

Para mañana domingo se anuncían varios estrenos novedosos, lo que ha de atraer numerosa concurrencia tanto a la hora del vermouth como a la noche, figurando en el programa las siguientes cintas:

Seccion Vermouth—«Aventuras de la camarera», «Sacrificio de Nelita» 2 partes.

Seccion nocturna—«Al dar las 5» 5 partes, «El faro a oscuras» 5 partes.

Paginita

Comienza a imperar el reino de la blanca muselina.

La maga azul de las flores, la estacion de los perfumes, ha impreso sus regias tonalidades de aurora sobre el cosmos, volcando sus delicados matices en el reciente pensil de la existencia y entreabriendo corolas al beso de las auras.

Vuelven los cielos azules, las tardes que habian de amores, las argentadas noches de plata, en que preside los idilios una leve caricia de fulgor filtrándose por entre el algodonado cristal que cerca con pedrerías a la celeste viajera; vuelven como nuncios de esperanza al viejo alero, las pardas golondrinas, portadoras de nuevas iluciones; vuelve, en suma, el verdor, la primavera, los gorjeos de las aves

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✳✳✳✳✳✳ **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS & Cia.

SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

"LA ANZORA"

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niños	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL, - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en La berden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

LONGINES

El mejor - El más exacto

EN TODAS LAS

RELOJERIAS

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cia.

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agricolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el
v.13o. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU--F. C. S.**

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**
DEPOSITO, MADERO 345--MAIPU

poblando de celestes armonias el ambiente de nuestros paseos, el reinado de las tardes plácidas. y con ellas, poetizándolas, pretándoles el relieve de su encanto, más hermosas que nunca, nuestras bellas que graciosamente ataviadas, bajo la suave caricia del crepúsculo,como alegres princesas des prendidas de una página de Rostand, pasan... pasan... sonrientes, leves, ligeras, luciendo blancos adornos como flores de estación.

Primavera, luz de ensueños, bendítas seas!

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

AVISOS

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.
Ramos Mexia 746—MAIPU
el

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v 15

YA SE ABRIÓ

— LA —

Lenceria "La Poupée"

Atendida personalmente por su propietaria

MARIA Z. DE DIEZ

Casa especial en artículos para bebé, niña y ajuares para novias—Se atienden pedidos especiales en 48 horas por extensos que sean.
Madero 345 *Maipú F. C. S*

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.
se hacen en esta imprenta

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
„ EMITIDO	„	75.000.000
„ REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidos de América—Méjico—Panamá —Cuba—Costa Rica —Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia--Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente.	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscríbase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se manden remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana: B. Aires.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca n°. 388. Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40
La administracion

La caida del pelo

Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo".** Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática, por que estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires.

Año XIV—Número 3839 | MAIPU, Lunes 11 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492



LA VOZ

Administradór y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

Braceros para la cosecha

La campaña agrícola se iniciará en breve bajo los mejores auspicios y pronósticos de un rendimiento copioso, favorecidos por las últimas lluvias. Todos los elementos que han de concurrir a la recoleccion estan preparados y sólo el factor brazos suscita inquietudes y dudas, sobre si se aportará con la oportunidad que exigen las faenas.

La provision de braceros este año no contarà con la afluencia de inmigrantes, impedida por causas externas accidentales, especialmente de Italia, que enviaba el mayor nùmero y los más aptos para las labores agrícolas. La movilización de los existentes en el pais es, pues, una de las mayores preocupaciones de los industriales y de todos los intereses vinculados a la cosecha, y el único que parece no asignarle mayor importancia es el gobierno.

Su indiferencia o remisión ocasionará sensibles daños y desencantos a los industriales, y él mismo será perjudicado, pues tambien cifra sus esperanzas de mejoramiento financiero en el desenvolvimiento regular de la campaña agrícola.

Mercado de hacienda vacuna

En la semana se continuó operando con plaza comercial favorable en las diversas categorias de haciendas en buenas condiciones, rigiendo en general como precios corrienres los que siguen:

Bueyes mestizos, especiales, cada uno de $ 220 a 260; gordos de 150 a 200; carne gorda, de 100 a 140; buena carne, de 70 a 90.

Novillos mestizos, especiales para frigorífico, de $ 240 a 280; gords, de 180 a 230; especiales para matadero, de 170 a 180; gordos, de 140 a 155; carne gorda, de 110 a 135; delgados, de 80 a 100.

Novillos criollos, especiales, de $ 130 a 150; gordos, de 100 a 120; carne gorda, de 80 a 105; delgados, de 70 a 80.

Vacas mestizas, especiales, de $ 160 a 180; gordas de 130 a 150; carne gorda, de 110 a 130; delgadas, de 80 a 100.

Vacas criollas, especiales, de $ 130 a 150; gordas, de 100 a 120; carne gorda, de 90 a 98; delgadas, de 80 a 88.

Vaquillonas mestizas, especiales, de $ 120 a 140; gordas, de 90 a 110; carne gorda y buena carne, de 6 a 75; id criollas, gordas, de 60 a 70; carne gorda, de 50 a 55.

Terneros de 1 año arriba, especiales, de $ 70 a 80; gordos, de 60 a 78; buena carne, de 50 a 58; id mamones especiales, de 45 a 50; gordos, de 35 a 40; buena carne de 15 a 35.

De Coronel Vidal

COMISARIOS DE PADRÓN—DONACIÓN DE PEDREGULLO—NUEVO MÈDICO—DEMOSTRACIÓN—TERTULIA—ESCOLARES.

Han sido nombrados por el Juez Federal de Bahía Blanca comisarios de padron de este partido el doctor Juan M. Beltrami, como titular y don Ignacio A. Gomez, como suplente, los que entenderàn en las reclamaciones interpuestas por los electores, en el Juzgado de Paz, todos los dias de 2 a 5 p. m.

—El gobierno a donado a la municipalidad del partido 500 toneladas de pedregullo, con destino al arreglo de las calles y caminos.

—En estos días se radicara en Pirán, el doctor Julio Hansen, facultativo que viene precedido de muy buen concepto y que hasta ayer prestaba sus servicios profesionales en el vecino pueblo de General Guido.

—El jueves próximo le será ofrecida una comida en el Hotel «Colon» al señor Juan S. Freije, de despedida de la vida de soltero.

—La comision directiva del centro recreativo «Union Vidalense» activa los preparativos de su 21 tertulia familiar, que con motivo del 6° aniversario de su fundacion, tendrá lugar el martes próximo a las 9 p. m. en el salón de la sociedad Española.

—ESCUELA N° 1—Por disposicion de la direccion general de Escuelas ha sido creada la direccion libre en la escuela n° 1 y nombrada maestra de año la señorita María Genoveva Garaycochea, quien ha tomado ya posecion de su cargo.

Con la incorporacion de la nueva docente, cuenta este establecimiento educacional con ocho maestros y con una inscripcion de 270 niños

Transporte de cañones

POR LAS MONTAÑAS

El enviado especial de el «Dovere», de Bellinzona, habla en un carta, de los prodigios de ingenio y abnegacion que cuesta a las tropas italianas el transporte de las piezas de grueso y medio calibre por las altas montañas.

Da tambien al respecto interesantes detalles. En los terrenos donde la traccion animal ó mecánica sea por razones especiales imposible, el transporte da cañones de 149 requiere dos grupos, uno de cuarenta y otro de sesenta hombres. El primer grupo tira de la pieza y el segundo la resguarda por detrás. Para un cañon de 305 se necesita triple nùmero de hombres. Cuando la distancia es grande y los brazos no alcanzan, y al mismo tiempo la falta de caminos impide el empleo de otros medios, las tropas construyen sin vacilar los caminos que faltan, y llevan a cabo la obra con una rapidez de 500 a 800 metros de trazo por dìa.

El Zoológico Buenos Aires

El director del Jardin Zoológico de la Capital Federal, acaba de incorporar a la valiosa coleccion del parque municipal, algunos nuevos elementos, que, como lo informa nuestro colega *La Razon*, son los siguientes:

Figura en primer tèrmino una vaca Durham, enana, que constituye una verdadera curiosidad. Perfectamente prorcionada, el pequeño animal aseméjase a un mastin en su desarrollo. Ha sido cedida por el senador Crotto.

Una enorme boa de 70 kilos de peso figura desde ayer en los escaparates de vidrio, donde se alojan los otros animales de la misma familia. Como viniera hambrienta, el señor Onelli resolvió prepararle un frugal almuerzo. Dos conejos grandes, sirvieron de «hors d'oeuvre», como entrada, dos pollos con plumas y patas, y a manera de postre dos sapos enormes, invernados en el propio jardìn. La boa dormirá un mes sin otro almuerzo según calcula el señor Onelli.

Mañana ingresará un lobo marino pescado en Berazategui hace algunos días y en la próxima semana dos cóndores de Mendoza, cedidos por el doctor Villanueva.

De General Madariaga

TERTULIA—QUIEBRA—HALLAZGO DE UN CADAVER—VARIAS.

Gran entusiasmo reina al aproximarse la fecha señalada para el baile que, en celebración del Día de la Raza y a beneficio de nuestra Casa-hospital ha preparado la Comisión Auxiliar de Damas.

La Comisión de damas que patrocinan esta fiesta, hacen presente a todas las señoras y señoritas invitadas que concurran al baile, que en vez de ataviarse con joyas y adornos de valor, lo hagan con flores naturales y con sencillez, siendo esa la única aspiración y la más noble idea que persigue esta comisión en su bello y simpático empeño.

—Ante el Juzgado del Doctor Rodolfo A. Alurralde, se tramita el juicio de quiebra del comerciante de esta plaza señor Felix Mugabure. En dichos autos y por orden del nombrado Juez ha sido clausurada la herreria que el fallido tenia establecida en este pueblo.

—Anteayer a medio día fuè encontrado en una laguna existente en una quinta que Don José Garcia posee en las inmediaciones de la iglesia, el cadáver del súbdito alemán Carlos Diehels, el cual habia desaparecido el dia 8 de Julio del corriente año sin que se consiguiera explicar su desaparición.

El extinto fué durante algùn tiempo quintero del señor Domingo Capra, y no se le conocen deudos en la localidad. Reconoció el cadávar el Sr. Mèdico de Policía Dr. Petrici habiendo concurrido para la extracción del cadáver, las autoridades y lo vecinos.

—La tesoreria del consejo escolar abona los sueldos y alquileres del mes de Agosto próximo pasado.

—Prosigue con la mayor actividad el arrreglo de calles, imponièndose la necesidad de que la comuna haga efectiva la construccion de aceras en la plaza Juan Madariaga.

—So ha plantado gran cantidad de árboles que constribuyen a hermosear los paseos.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Minutillo»
«Robinet»
«La renuncia» 6 partes.

Persona buscada

Mercedes Ibañez de Sosa desea saber el paradero de su esposo Angel Sosa, que hace un tiempo ha desaparecido de la localidad.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Rosa Concepcion Ferrari, Gerente de «La Equitativa del Plata» Munier, Martinez Valentin, Gonzalez Edella.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 varon legítimo, 1 mujer legitima.

Por Molins y Camino

Estos martilleros han fijado el dia 24 del corriente a las 2 de la tarde para realizar su 13 remate-feria de haciendas generales en el local de la Asociacion Rural de este partido.

Por pedidos de local e informes, los interesados pueden dirigirse a los citados martilleros en este pueblo, Roca 348.

Comisarios de padrón

Aun cuando se han designado en los demas distritos de la provincia los comisarios de padrón y suplentes, ignoramos si con respecto a Maipú se han efectuado tales nombramientos, a pesar de que la depuración del padrón nacional debia haberse iniciado ya desde el dia 6 del actual, como lo ordena la ley electoral.

Las listas que hemos visto del registro cívico nacional, y que servirán de base para la formacion del padron definitivo de este distrito correspondiente al año 1916, adolecen de muchos errores, tanto en los nombres, domicilios y profesiones, como tambien en las cifras referentes a las clases y al número de orden de las libretas de los ciudadanos.

De General Guido

Ayer fueron conducidos a la carcel de Dolores los sujetos Justo, Esteban y Melitón Altamiranda, convictos y confesos de haber efecturdo diversas cuatrerias y robos en varios establecimientos de campo y a particulares en ese partido.

Como cómplice en estos robos fueron tambien conducidos a la carcel Miguel y Rodolfo Ladislao Perez.

A todos estos sujetos les fueron secuestrado por la policia tres potrillos, cueros vacunos y lanares y varios objetos que habian robado.

El sargento Anizabarreta mereció las felicitaciones de la Jefatura por la actividad desplegada en el descubrimiento de los autores de estas cuatrerias.

Transporte de aves

La sociedad protectora de animales ha solicitado al Ministerio de Obras Públicas obligue a las empresas de ferrocarriles a transportar las aves en vagones especiales.

Aun cuando la direccion de ferrocarrilas ya resolvió algo al respecto la referida nota ha sido enviada a esa reparticion a los efectos del informe correspondiente.

Los alemanes en Estados Unidos

En los Estados Unidos de Norte América la poblacion comprende 74.315.550 blancos, 9.374.098 negros y 8.282.618 alemanes.

De estos últimos, 3.911.847 han nacido en Estados Unidos de padres nacidos en Alemania; 1.869.590 descienden, unos de alemanes, otros de yankees; éstos son producto de cruzamientos; 2 501.690 son nacidos en Alemania y emigrados a América.

Este lote germano o germanófilo está, felizmente, balanceado por 10 millones 037.420 ingleses, 2.151.422 italianos, 1.356.169 franceses, 1 millon 707 540 polacos rusos, 2.400.000 escandinavos, etc.

Y para aumentar el contrapeso de una germanolofia molesta y meteria, si llega el caso, en vereda, quedan màs de 60 millones de yankees puros.

El principe de Gales, herido

Informan de París que los diarios publican una aventura ocurrida al príncipe de Gales el día 20 de Septiembre.

Se refiere, que estando el príncipe tomando te, cerca del frente de batalla, en una cantina servida por una bella mujer de apellido Barthou, llegó el amante de ésta, sargento Huguet, quien, creyendo que el príncipe galanteaba a su amante, ardió en celos y le hizo dos disparos de revólver, hirièndolo ligeramente en el brazo.

El sargento Huguet se suicidó en seguida.

El príncipe ha sido trasladado a Londres.

Una leyenda meteorológica destruida

Se ha sostenido desde hace tiempo que la accion de la artilleria en las batallas, ejerce ciertas influencias en la atmósfera en el sentido de provocar lluvias. Ha habido quien proyectara, fundando en esta hipotesis, producir artificialmente la lluvia en caso de prolongada sequia por medio de cohetes; y si bien se ha dicho que estas lluvias iban a resultar un tanto caras, se ha vuelto a insistir.

Las observaciones que se han hecho sobre esta pretendida influencia en varios observatorios, entre otros el de Paris, han desvirtuado completamente tal hipótesis. Justamente, en los largos frentes, no obstante las continuas batallas empeñadas durante un año se ha notada una escasez de lluvias anormal. La leyenda está, pues, destruida.

Lanas

En la semana que terminó, la tendencia comercial y activa que señalábamos en la precedente tuvo acentuado movimiento.

Las entradas fueron más abundantes, facilitándose las ventas por la mayor selección del artícnlo. Los lotes de lanas limpias, claras, livianas y sin semillas, tienen especial preferencia por los compradores y alcanzan precios muy satisfactorios.

Como una prueba de ello se señalaron los buenos records de 18.50 y de 19 $ que obtuvieron varios lotes vendidos; mientras que en la semana anterior el precio más alto fuera el de 17 $ cada 10 kilos.

En lanas de borregas se vendieron algunas partidas pequeñas a $ 11, 12 y 13; clases negras, de 6 a 9 $, y las de barriga, de 4.50 a 7 los 10 kilos.

Informaciones varias

Dicen los ugartistas que su partido se encastillará en la Provincia reorganizándose para hacer una campaña en las localidades, sin lanzarse a la lucha hasta conocer el programa presidencial.

—Comunican de Santa Fé que Menchaca ha resuelto sostener la candidatura Mosca

—Los socialistas han resuelto obtener minorias en los próximos comicios de Córdoba. Probarán también hacer propaganda en los centros ferroviarios.

—Hácese notar que la escuadra salida de Puerto Militar es la más importante división naval movilizada en toda la América.

Dia social

VIAJEROS

Para Buenos Aires señor José Arrieta.

De Buenos Aires llegó ayer el intendente municipal de la localidad señor Ricardo Otamendi, ausentándose hoy a su estancia.

A Buenos Aires señor Juan Caracotche y su hijo Juan.

A La Plata señor R. Sempé.

Para Ayacucho el cura pàrroco señor Golet.

A General Madariaga señores José J. Goenoga y Paulino Camino.

Para Buenos Aires señora de Daneri.

De Labarden señor Vicente Maldonado.

A Las Armas señor Ricardo Valinotl.

A Mar del Plata señor Luis O. Chiesa.

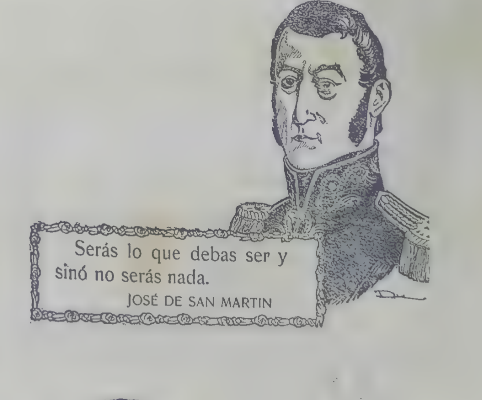
Al mismo punto señor Angel F. Santini.

APOSTOLADO DE LA ORACION

En cumplimiento de lo dispuesto por el Director esperitual del Apostolado de la Oracion, tuvo lugar ayer a las 3 p. m. la asamblea general de las socias con el objeto de renovar la comision directiva, la que quedó constituida como sigue:

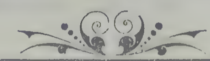
Presidenta: Sra. Silvestra L. de Camino; Vice: Sra. Vicenta P. de Eyharchet; Tesorera: Sra. Catalina L. de Marino; Pro: Sta. Isabel Pedroncini; Secretaria: Sta. Maria Menendez: Pro: Sra. Maria D. de Laferriere.

Dado el entusiasmo que reina el se



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperablé calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU **F. C. S.**



SELLOS DE GOMA Y METAL



Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

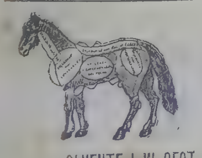
Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



OLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Molletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS & Cia.

SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta Imprenta

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corsos
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

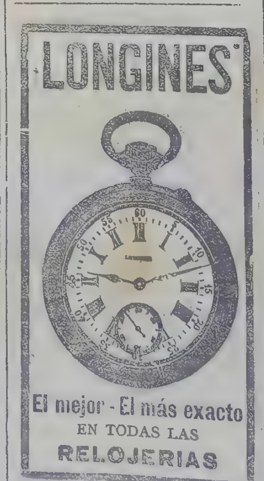
En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguayé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Crohare y Cia.

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

El dia 24 de Octubre

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 548. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

ñor Cura Párroco hace votos para que aumente el número de las socias, en espíritu de piedad y en devocion del Divino Modelo.

POR LA PLAZA

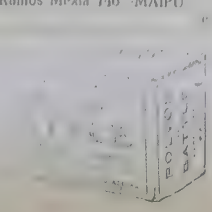
Ayer a la tarde no hubo retreta musical en la plaza San Martín, por no haber concurrido la banda de música municipal, debido a que los músicos que la forman se niegan a tocar por que no se les paga su trabajo.

Esto no fué un inconveniente para que nuestra poblacion, aprovechando la plácida tarde primaveral, se congregase en nuestro paseo público, donde se organizó un animado desfilse al que daban realce nuestras bellas maipuenses ataviadas graciosamente con trajes de la estacion.

EL SEÑOR ZANARDI

Ha regresado ayer a la localidad el señor Domingo Zanardi, quien desde hace cerca de cuatro meses se encontraba en el hospital Rawson de la Capital Federal, asistiéndose de las heridas que recibiera con motivo del lamentable accidente de caza de que fué víctima.

El señor Zanardi se encuentra muy mejorado y en breve se hará cargo de la oficina de correos local, de la que es jefe.



Suscribase a "LA VOZ"



Usina Eléctrica
EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Año XIV—Número 3830

MAIPU, Martes 12 de Octubre de 1915

Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492




LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

COLON

Hoy se cumple otro aniversario de la inmortal hazaña de este sin igual cruzado de los mares. Hoy, en todas las escuelas del mundo, los niños señalarán en el mapa la ruta seguida por el genio visionario, que, como dicen los versos de Mármol, con la sola fe de su espíritu, siéndole todo desconocido, rasgó el misterio y arrancó un continente de sus lóbregas entrañas.

Hoy en todas las mentes revivirá el recuerdo del insigne loco, que necesitaba su locura para probar de nuevo que a la humanidad hay que escanciarle la miel en los labios para que crea en ella y para que su vida fuese en la historia, más que una vida, un poema de iluminado único.

Honor a él y a la nación egregia que supo ligar su nombre al acontecimiento más original y portentoso de los siglos.

Mercado de frutos del país

Mejoró la plaza comercial para los cueros vacunos en general, seleccionándose la calidad exigida de secos, bien estaqueados, sin pesados, tajos, etcètera.

Partidas superiores que reunían esas condiciones, se vendieron alrededor de 16 $. por las supras, 16.30, y un lotecito excepcional, 16.50 $.

Lotes inferiores, con mucho pesado de más de 16 kilos, se colocaron desde 12 $, y defectuosos, desde 11.50.

Los cueros salados también mantienen sus precios. La industria nacional opera con actividad, y paga alrededor de 0.75 $; un lote muy seco y liviano se vendió a 0.80; los defectuosos se vendieron a 0.62. La exportación continúa retraída.

Cueros de becerro, nonato y potros: Estos productos son objeto de activa demanda, con precios marcadamente firmes, pagándose por los superiores, $ 16.50, 13.50 y 8.20, respectivamente.

Pieles de nutria: Hay buen interes por ellas, y sus precios acusan firmeza, pagándose por la especial alrededor de $ 2.50.

Pieles de liebre Estas tambien repuntaron, pagándose por las especiales alrededor de 15 centavos.

Cerdas: Para éste producto la plaza está mal, pues hasta las mismas clases superiores son de venta difícil, y con precios en baja; cerdas buenas se pagan hoy alrededor de $ 10, y desde 8 $ las regulares.

Actualidad ferroviaria

Entradas de las empresas

Puede decirse, con toda propiedad que las empresas de ferrocarriles han elegido el peor momento para tratar de justificar el aumento del 10 % en sus tarifas.

Y decimos esto porque, en el transcurso del tres meses, desde que comenzó, e 1°. de Julio último, el nuevo ejercicio económico, las cuatro principales compañías de capitales ingleses en el país han tenido los siguientes aumentos en sus entradas brutas, comparadas con las de igual período de 1914:

Ferrocarril Sud, aumento, 186.000 libras esterlinas.

Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico aumento, 219.000 libras esterlinas

Ferrocarril Central Argentino, aumento, 192.000 libras esterlinas.

Ferrocarril del Oeste, aumento, 88 000 libras esterlinas.

Una trágica aventura a 1.500 metros

Vuelo de un piloto ciego

GUIADO POR UN MURIBUNDO

Un camillero francés refirió al enviado especial de «Petit Journal» un trágico episodio de la guerra en los aires. Fueron protagonistas dos aviadores ingleses: un oficial y un sargento. Este último era piloto. El camillero fué testigo de los sucesos que ocurrieron en la region del Ypres.

Un monoplano ingles en servicio de reconocimiento volaba entre nube de humo y perseguido por los proyectiles. Despues de haber corrido peligro de quedar en lineas alemanas, cayó en el campo de los franceses, destruyèndose el aparato al chocar en tierra. Extraidos los dos aviadores de entre el resto del monoplano, se comprobó que el oficial estaba muerto. El sargento respiraba aún. Su manera de ampararse con las manos uscitó una dolorosa sospecha.

—Estoy ciego—dijo—Buscad al mayor. Antes de perder la luz de mis ojos he visto cuanto deseaba ver.

El heroico sargento comunicó su parte entre las lágrimas de los oficiales presentes. Más tarde, en el hospital, narró la trágica aventura.

—Volviamos—dijo—de un reconocimiento. Estábamos a 1,500 metros. Por todas partes, en torno nuestro, estallaban los shrapnels. Los alemanes apuntaban bien. De pronto, una terrible explosión pareció destrozarme los oidos. Experimenté un fortisimo dolor en la cabeza, y senti que me sofocaba. Después, el dolor cede, pero todo lo veo negro. «Será el humo» me digo, y grito al observador: «¡Qué obscuridad!». No me contesta. Le pregunto si está herido. Me convenzo de que transporto conmigo un cadaver. Finalmente, comprendo que estoy ciego; a mil metros sobre las lineas enemigas, con un moribundo al lado y bajo una granizada de proyectiles. Descorazonado, estoy por abandonar las palancas y dejarme caer en la noche eterna. Pero oigo que me susurran:

—¡Suba, suba pronto, o todo està perdido!

Era el oficial observador, a quien los propios espasmos de la agonia habian hecho volver en sí. Con voz todavia mas dèbil, me repite:

—Suba a la derecha; después, baje. Luego, nada mas. Habia muerto. Hice como me habia dicho y luego me dejé caer.

En los Balcanes

La verdadera significación de la ofensiva alemana en los Balcanes ha sido determinada con el objeto de conseguir en el Asia Menor la reserva de fuerzas que empiezan a faltarle.

Lográndolo conseguiría inmensas reservas de hombres en el Oriente y podría prolongar la guerra un año más de los límites del presente.

Las probabilidades de los recientes acontecimientos demuestran que el kaiser no sólo es dueño de Austria y de Turquía, sino tambièn de Bulgaria, en donde, para conseguir la unidad de su objetivo, mandó a los oficiales de su ejército a dirigir la máquina guerrera búlgara.

Todas las empresas del kaiser están hacia Oriente, y éstas son las más peligrosas para los aliados.

Solamente un gran golpe de los aliados podrá hacer fracasar los planes de Alemania, puesto que estos planes vendrían a facilitarle reservas de hombres y a no asfixiar al imperio germánico, sofocado por el bloqueo.

A toda costa los aliados deben obstruir a Alemania el camino de Constantinopla con un gran ejercito compuesto de centenares de miles de combatientes.

Tribunales

Don J. G, entabló ejecucion contra don C. S. fundándose en escritura pública en que manifiesta haber recibido trece mil pesos del señor G; el ejecutado opuso las excepciones de inhabilidad y novacion; el señor Juez de lo Civil doctor Rodolfo A. Alurralde ha dictado sentencia en esa ejecucion; establece la sentencia que la inhabilidad de titulo sólo puede referirse a defectos del titulo no procediendo si se funda en la inexistencia de la obligacion o sobre el derecho que le dió origen, de acuerdo con la jurisprudencia de los Tribunàles establece; tambien, que no hay novacion; pues la obligacion tuvo su origen en escritura pública de fecha 24 de Junio de 1914 en que C. S. reconoció que G. le prestaba trece mil pesos y en igual reconocimiento hace en el documento presentado por el ejecutante; que mientras tanto C. S. cita hechos *anteriores* a esa fecha para demostrar la novacion contra lo que expresamente dispone el artículo 802 del Código Civil de que la novacion supone una obligacion *anterior* que le sirve de causa; entonces para novar la obligacion de 24 de Junio de 1914, se necesitan hechos *posteriores*.

Como C. S. contestara con evasivas a la absolucion de posiciones, el ejecutante pidió se dieran por confesas esas posiciones pues C. S. no podia olvidar detalles que tenia por delante en documento privado de su puño y letra. El Juzgado resuelve de acuerdo dando por confesas esas posiciones a C. S.

Por lo tanto, el Juzgado rechaza las excepciones de inhabilidad de titulo y novacion y manda llevar adelante la ejecucion; regulando honorarios al doctor Adriano Rauschert que ha patrocinado a la parte vencedora y a don Manuel Estevanel que la ha representado.

C. S. ha interpuesto recurso de apelacion ante la Cámara del Departamento.

Comisarios de padron

EN MAIPÚ

El juez federal de Bahia Blanca ha designado comisarios de padrón de este partido al doctor Manel I. Daneri y al señor Luciano Garciarena, titular y suplente, respectivamente.

Los reclamos se atienden en el local del Concejo Deliberante de 9 a 12 a. m.

Como lo hemos dicho ayer, el padron de este distrito adolece de muchos errores, tanto en los nombres domicilios y profesiones, como tambien en las cifras referentes a las clases y al número de orden de las libretas de los ciudadanos.

Por lo tanto es necesario que cada ciudadano busque o haga buscar su nombre en los padrones provisorios que se publican durante el mes en curso, para tener tiempo de reclamar y hacerse incluir antes de que venza el plazo de ley.

Serà, por lo tanto, debidamente aprovechando por los numerosos damnificados, el plazo fijado para la depuracion que, como se sabe es del seis del presente hasta el seis del próximo mes.

El procedimiento para realizar cualquier reclamo o rectificacion es bien sencillo: basta concurrir con la libreta de enrolamiento ante el comisario del padrón, pidièndole que haga la correccion del caso. Esta diligencia, según establece la ley, debe hacerse personalmente. No debe pues, por ningún concepto, entregar el ciudadano a nadie su libreta de enrolamiento.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Reloj de papá»
«Odio dessarmado» 4 partes
«La cartera roja» 4 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 mujer legítima.

Licencia

La Suprema Corte ha concedido un mes de licencia al Juez de lo civil y comercial de este Departamento, doctor Rodolfo A. Alurralde, designado para que lo reemplace, al doctor J. M. Fernandez.

Ensayo de orquesta

Esta noche habrá ensayo general de la orquesta del Club Atlético, que dirige el maestro señor Julio Belfiori.

"La Prensa"

Ha sido nombrado agente del diario *La Prensa* en esta localidad el señor Jesus Lòpez, quien nos pide hagamos saber a los suscriptores que deseen seguir recibiendo el diario, se sirvan darle aviso. Igualmente recibe nuevas suscripciones y avisos.

Correo local

Desde hoy se ha hecho cargo nuevamente de la oficina de correo local, el señor Domingo Zanardi.

El señor Alberto Marotta, que durante la ausencia del señor Zanardi estuvo interinamente al frente de esa oficina, desempeñando su cargo con toda correccion y acierto, se ausentó hoy para el Azul, punto de su residencia.

Hacienda de Maipú

Ayer se vendieron en el mercado de Matanza, por intermedio de varios consignatarios, los siguientes animales lanares procedentes de este partido:

56 capones frig. a $ 24 cada uno, 28 ovejas matadero a 22.50; 175 capones frig. a 22.50; 15 id frig. a 17; 30 id. mat. a 15.50; 198 corderos mat. a $ 6.

Estos precios que se conceptuan buenos, demuestran la buena calidad de las haciendas de este partido.

Quinto aniversario del actual gobierno

Con motivo de ser hoy el quinto aniversario de la asuncion del mando por el actual gobierno, el Presidente de la República ofreció una recepcion a las 4 p. m., en el salón blanco de la Casa Rosada.

El doctor Plaza presenció desde los balcones de la Casa de Gobierno que dan sobre la plaza de Mayo, el desfile de los niños de las escuelas gratuitas de la sociedad Conservacion de la Fe.

Labores de la esquila

En casi todos los establecimientos de campo, dedicados a la ganadería, ha dado comienzo la tarea de la esquila, que se realiza en inmejorables condiciones, favorecida por el buen tiempo. En todas las zonas se obtiene un producto liviano, libre de sarna y semilla, como sucede en el Sur, lo que hará que los estancieros consigan por sus productos muy buenos precios.

Delegacion del mando gubernativo

El jueves próximo el gobernador delegará el mando en el vice, señor Peralta Alvear, ausentándose después por ocho dias a su estancia La Teodolina.

Incidente Vélez-Veiga

A raiz del cambio de cartas habido últimamente, entre los señores general Gregorio Vélez y diputado Tomás de Veiga, se tramita un lance de honor entre ambos caballeros.

El diputado de Viega ha nombrado padrinos a los doctores Le Bretón y Melo, y el General Vèlez al doctor Carlos Ibarguren y al general José F. Uriburu.

Inmovilidad de los cuerpos en el aire

El ingeniero italiano Luis Rota, que reside en Marsella, ha hecho el sorprendente descubrimiento de resolver el problema de la inmovilidad absoluta de los cuerpos en el espacio mediante un aparato que podrá sostenerse quieto a 500, 600 y aun 1000 metros de altura, y soportará un peso considerable, llevará una velocidad prodigiosa en todas direcciones y se detendrá cuando sea preciso.

El aparato carece de motor; será regido por las ondas hertzianas.

Las experiencias realizadas en Marsella dieron buen resultado y aun han de hacerse otras.

El tiempo

Poco han durado los dias primaverales, a los cuales nos estábamos acostumbrando. Hoy hemos tenido un dia molesto, nublado, frio y ventoso, que nos ha hecho retroceder al invierno y obligado a usar nuevamente los abrigos.

No hay que olvidarse que esto lo habia predicho el astrónomo (!) maipuense «El almirante de la Laguna».

Loteria de hoy

En el sorteo efectuado hoy por la Caja Popular de Ahorros en La Plata, resultó premiado con la grande el número:

12.930

Dia social

VIAJEROS

A Dolores señora Luisa W. de Hernandez y su hija señorita Ana.

A Temperley el inspector del Banco de la Provincia señor B. A. Prichards.

Al Azul el señor Alberto A. Marotta.

A Dolores señor Vicente Maldonado.

De Buenos Aires señor Domingo Valinoti y su hijo Raimundo.

De General Madariaga señor Paulino Camino.

De Monsalvo el señor Juan Pedro Salaberry.

De General Madariaga señor José J. Goenaga.

BIÓGRAFO TRRRÁQUETE

Numerosa concurrencia acude todas las noches a este cinematógrafo donde se dan interesantes vistas que llaman la atencion del público.

Para la seccion de esta noche se ha confeccionado un novedoso programa de peliculas, cuyo detalle publicamos en la seccion «noticias» de este diario.

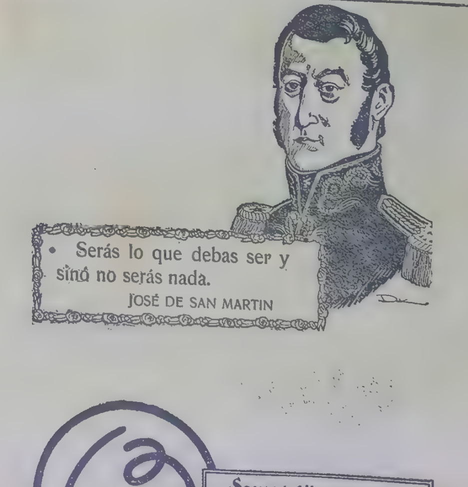
COMPROMISO

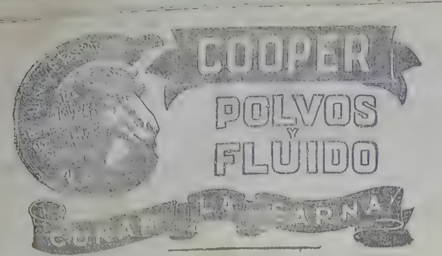
A última hora hemos sabido que ha sido solicitada hoy la mano de una distinguida señorita de esta localidad y que reside actualmente en la Capital Federal,

Mañana posiblemenre, estaremos autorizados para hacer conocer a nuestras lectoras, los nombres de los futuros contrayentes.

LA MUJER, EL AMOR Y EL HOMBRE

No es dado a ningún hombre o mujer enamorarse mas de una vez de la misma persona. Y, aunque los hombres y las mujeres puedan amar varias ve-





GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

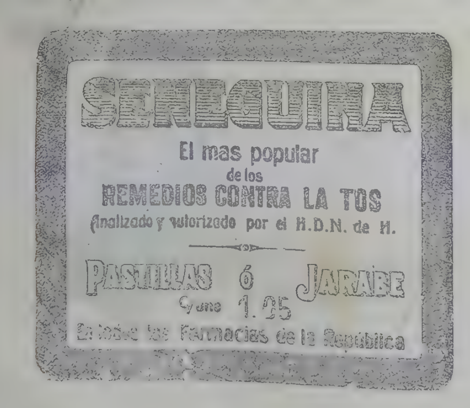
Casimiro J. Galli y Cia.

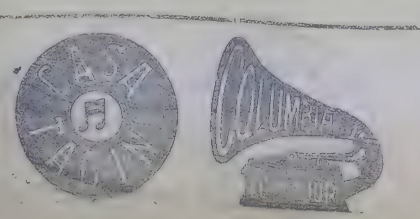
Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)









CON LA
Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debe mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tísis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

(8a7)

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tubercu-losis de extrema gravedad, ofrece indicar ... que sufran de enfermedades ... como tos, bron-... C. D. ... Buenos Aires

---

Cerveceria Buenos Aires
Blanca
y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-



Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos del país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ— F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agrícolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el

v.13o. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU-F. C. S.**

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

ces seguidas, solo pueden amar una vez con todo su corazón.

—El amor hace a las mujeres lo que el sol a las flores; les da color, las embellece, las hace parecer radiantes y lozanas; pero, cuando es demasiado ardiente, las consume y las agota.

—Hay dos momentos terribles de embarazo en la vida del hombre: el primero, cuando tiene que decirlo «todo» a la mujer que ama; y el segundo cuando ya está dicho.

—La música más grata a los aidos de la mujer son las alabanzas del hombre a quien ama.

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en genera

Calle Roca 560 U. Telef. 18

MAIPU F. C. S.

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

AVISOS

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

el

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papelería en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v15



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehucsos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Matuduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

E. F. DUCRÓS y Cia.

SAN MARTIN 143 BUENOS AIRES

Ar. "LA AURORA"

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plaso con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion mínima de 5 o/o semestral o de 2 2/1 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60	3 %
„ „ „ „ „ 90	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

U. Telef. 16

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscríbase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. García Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Droguería Americana: B. Aires.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad»

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

La caida del pelo

Y. LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo"**. Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática, porque estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. García Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana B. Aires.

Año XIV—Número 3831 | MAIPU, Miercoles 13 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Los caminos

Acercándose un periodo de actividad en las labores agricolas, queda con mayor fuerza en condenable exhibicion el estado malisimo de los caminos en la provincia de Buenos Aires.

Muy pocas son, a este respecto, las zonas privilegiadas.

Los caminos generales y vecinales, descuidados en absoluto estan llenos de desvencijamientos y peligros de toda índole.

No pocas veces han tenido que quedar los frutos del pais en largas y perjudiciales esperas para su conducción. El acarreo de él no sólo suele ser dificil, sino que muchas veces se hace imposible.

Asunto de la import ncia de éste, bien merece mayor atencion de parte de los poderes públicos. Cuando las lluvias lleguen a ser frecuentes, entonces los caminos, intransitables por completo, son lagunas y pantanos que se suceden en una forma verdaderamente interminables.

El hecho de que en lugares mas o menos «predilectos» de la provincia haya caminos para automóviles, no da, naturalmente, razón para que en el resto del estado se deje en lastimoso abandono a los caminos imprescindibles para el transporte de los frutos de la campaña.

El salvo conducto del rey de Italia

Hace pocos día,—dice el «Corriere della Sera», del 11 de Septiembre,—el autonomovil real llegó a un punto situado—¿será menester decirlo?—en la zona de guerra. A la señal de un carabinero fué obligado a detenerse El chauffeur advirtió al soldado que en el interior se encontraba el rey. El carabinero no parecia muy convencido y sin mayores ceremonias, encarándose con el chauffeur, le dijo:

—Hágame el favor del salvo-conduato.

—Ya le he dicho que es el rey.

—Si es el rey no le faltaran salvoconductos. Necesito ver el papel.

Notando el retardo, el rey preguntó que era lo que pasaba, y el chauffeur se lo comunicó. Victor Manuel se echo a reir, y preguntó al carabinero:

—¿Es que entonces no conoces al rey?.

—Cuando estoy en mi puesto no conozco sinó al salvo-conducto.

El rey sacó el documento y se lo mostró al carabinero, quien, despues de haberlo leido se quedó todo confuso y temeroso. Pero Victor Manuel tirando de la petaca, le ofreció cigarros diciendole:

—¡Bravo! Cumple siempre asi con tu deber.

Este episodio fué narrado al «Corriere della Sera» por un oficial.

Tabaco y alcohol

Exportaciones para Francia

En la semana próxima pasada volvieron a repetirse—y continuarán quién sabe por cuánto tiempo más—las exportaciones extraordinarias de nuestro país con destino a Francia.

En tres vapores, que llevaban otras cargas, salieron para Burdeos 1.4000 fardos con tabaco y 700 tambores con alcohol.

Solamente en estos tiempos de crisis para Europa, cuando casi todas las fuentes de producciòn están trastornadas por las necesidades de la guerra, es posible concebir que desde nuestro país se hagan semejantes embarques, que jamás figuráron en las estadísticas de la exportación.

La depuración del Registro Cívico

Ha empezado la tarea de depuración del padrón cívico nacional, sobre la cual conviene llamar la atención del electorado para que coadyuve a ella con las autoridades competentes. La importancia de este trabajo es capital a los efectos de la normalidad de la función del comicio.

Como ya lo hemos dicho ayer, el comisario de padrón de Maipú es el Dr. Manuel I. Daneri, quien atiende las reclamaciones en el local del Concejo Deliberante de 9 a 12 a. m.

Los ciudadados, pues, no deben omitir esfuerzo para contribuir a esa labor de ordenación, procurando regularizar cuanto antes su situación politica a fin de que cuando llegue el momento puedan emitir su voto y no se vean privados de él por desidia o negligencia, falta que sería doblemente censurable dadas las solemnes visperas electorales en que se halla la república.

A todos ellos va dirigido este llamamiento que será escuchado seguramente, porque por fortuna el pueblo ha salido del marasmo que yacía, sumido por la fuerza del desengaño, hijo de la inutilidad de la lucha cuando los gobiernos electorales no querian ni permitian que ejercitasen el sagrado derecho del sufragio. Que cada cual, entonces, dé los pasos conducentes a ese fin para que no se esterilicen fuerzas útiles, llamadas a resolver en armónica convergencia el el magno problema presidencial, tan grave y trascedental para la actualidad y el porvenir de la nacion. La solucion está en la concurrencia de todas las manos y que cada una aporte à ella su grano de arena para que resulte digna del pais y afirme una vez mas el progreso político que venimos alcanzando.

Asunto Judicial

A propósito de la informacion que insertamos ayer, respecto a la ejecucion que sigue ante los Tribunales de Dolores, don J. G. contra don C. S.,—cuyo contenido hemos reproducido de nuestro colega *El Nacional*, de aquella ciudad,—se nos hacen, como aclaraciones, las referencias siguientes:

—Que la excepcion de *inhabilidad de titulo*, la funda el ejecutado S., segun el escrito respectivo, en que el documento con que ejecuta G, no está comprendido en los del art. 478 del Codigo de Procedimientos, o sea que, por su forma, ese instrumento, no trae aparejada ejecucion, lo que resulta del titulo mismo.

Surge de ésto, bien claro y terminante, que no se ha fundado la excepcion de *inhabilidad*, «en la inexistencia de la obligacion o sobre el dere'cho que le dió origen a èsta» sinó en un vicio del mismo instrumento, cual és el de no estár comprendido entre los que según la ley, tienen fuerza ejecutiva.

Por lo que respecta a la *novacion*, fundada en escritura pública, otros documentos y antecedentes que seria extenso enumerar;—al contrario de lo que expresa la publicacion de ayer,—tiene por causa una obligacion *anterior* al 24 de Junio de 1914 (fecha del documento o contrato social acompañado por el actor), que detalla debidamente y determina en forma evidente aquella documentacion presentada por S.

El *documento privado*, que se menciosa en dicha publicacion, escrito de puño y letra de S. es una carilla de papel, que contiene diversas cantidades anótadas con lapiz, *simples apuntes*, como lo explicó X, sin referencia alguna a la cuestion que se ventila y por consiguiente ninguna contestacion a este respecto ha podido evadir S. al absolver posiciones.

En cámbio, la prueba en documentos públicos presentada por S. para justificar la novacion, ha sido corroborada por el mismo ejecutante J. G., al absolver posiciones, surge del mismo contrato presentado por éste, y del testimonio de los testigos, reconociendo la exactitud de los hechos y antecedentes que menciona S. al oponer excepciones.

Por lo demás, la cuestión se encuentra sometida ahora, por apelación, al recto criterio de la Excelentisima Cámara de Apelaciones, de este departamento judicial, de cuyo fallo están pendientes las partes litigante s y a él se someterán.

Se está imprimiendo, además, para mejor ilustracion del público, un folleto, que en breve aparecerá, conteniendo todos los antecedentes, documentos, contratos, declaraciones y escritos presentados por ambas partes, relacionados con este asunto y otros en tramitación, seguidos entre los mismos litigantes, para que el público pueda juzgar con verdadera conciencia, sobre estas cuestiones que han sido y son objeto de variado y malicioso comentario.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Polidor y su prenda» 1 parte.

«Historia de una madre». Notable drama de la marca «Nordiks» interpretado por la mejor artista cinematográfica, en 7 partes.

—Mañana: extreno de la interesantísima cinta titulada «El Basilisco» en 8 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Partidas expedidas: Nacimientos 2.
Enrolados 1.

¿Y el censo?

Recientemente, Inglaterra ha decretado un censo de su poblacion.

El censo, afectuose con un gasto que ni vale la pena contarlo y con un trabajo de 5 semanas.

Hace dos años que se ha drecretado e iniciado el censo en la Repùblica Argentina.

Se han nombrado comisiones que cobran honorarios; nosotros preguntamos: ¿que han hecho y cuando se terminará esta tarea?

Caso extraordinario de fecundidad

En la sala de maternidad del hospital Durand, ocurrió en las primeras horas de la madrugada de ayer un caso de fecundidad, cual no se registra en los anales de la ginecologia sino escasísimas veces.

Se trata de un parto cuatrigemelar, que ha despertado, como es consiguiente, la màs viva curiosidad dentro del mundo médico y constituído el comentario obligado en el establecimiento donde se produjo.

La mujer Benita López de Castro española, de 35 años de edad, dió a luz en efecto, a cuatro vástagos.

El alumbramiento se produjo a las 3 30 de la madrugada, naciendo cuatro criaturas, tres mujeres y un varòn, quienes a causa de la precaria vitalidad que supone sólo siete meses de vida intrauterina, fallecieron con ligeros intervalos, al cabo de dos horas.

Nuevo llamado a las armas

Por reciente decreto real han sido llamados a las armas a los siguientes militares de 1ª y 2ª categoria, de todos los distritos del Reino de Italia:

1884, infantería, comprendidos los provenientes de los granaderos.

1883, bersaglieri.

1885, alpinos.

1884, artilleria de costa y de fortaleza.

1884, 3ª. categoria sin instrucción militar.

Club Atlètico

El bibliotecario del Club Atlético nos pide hagamos saber a los socios y personas que poseen libros de la biblioteca del citado centro, se sirvan devolverlos en en plazo de tres dias a contar desde la fecha.

Motiva esta resolucion la necesidad de catalogar e inventariar debidamente los libros, para habilitar la nueva sala de lectura.

Haciendas de Maipú

Los consignatarios señores Salaberry y Bercetche vendieron ayer en los mercados de Matanza y Liniers, los siguientes animales procedentes de este partido:

Propiedad del señor Repetto de «Las Armas» 72 capones matadero a $ 27.50 y 142 capones frigorífico a $ 21.20 cada uno.

21 novillos m/g. a $ 211 propiedad del señor Fontana, y 13 id. gordos a $ 200, 4 vacas gordas a $149.50, 5 id. m/g. a 164 y una vaquillona c/g. a 100 pesos, propiedad de los señores Olariaga y Arrieta.

—El hacendado señor Eduardo Malone ha realizado otra venta de toros procedentes de su cabaña en este partido.

Por intermedio de la «Agricolo-Ganadera» de Tandil ha vendido 10 toros a campo, desde 850 pesos hasta 1.100 que da un término medio de $ 1.000 por cada animal, lo cual representa un buen precio.

Anteriormente el señor Malone, por intermedio tambien de la «Agricola-Ganadera» ha vendido en Tandil otros diez toros com muy buen resultado.

El Mayor Alfredo Dreyfus

Por informes obtenidos en los centros oficiales de Paris, se sabe que el mayor Dreyfus, en calidad de mayor del ejército francés, manda uno de los fuertes que se levantan en los alrededores de esa capital.

Apenas estalló la guerra el mayor Dreyfus presentóse al ministerio y se ofreció para combatir, con objeto de reabilitarse ante quienes todavia dudaban de su lealtad y amor por la Francia.

Los amigos de Dreyfus declaran que desde que fué puesto en libertad, a raiz de la revision del famoso proceso, ha vivido tranquila y modestamente.

¿Y el crimen de Arrecifes?

Con una lentitud dolorosamente significativa, marcha—si es que marcha!—el sumario sobre el salvaje acto de Bartolomè Mitre.

Nada absolutamente se sabe.

Las declaraciones, con largos intèrvalos, ni lo mas minimo adelantan en el esclarecimiento, y el pueblo, con sus buenos anhelos, ve frustadas sus esperanzas.

Debiera de una vez la justicia tomar debidamente cartas en el asunto y resolverlo.

¡Es tiempo ya!

Inauguración de una escuela agrícola

El dìa dos de noviembre próximo, será inaugurada por el ministro de agricutura, doctor Horacio Calderón, la escuela para mujeres El Hogar Agrícola, que está instalada en el partido del Tandil, y cuyo terreno y edificio fueron donados a la nación por la comisión de homenaje a la memoria del doctor Ramón Santamarina.

Se dice....

Que son varios los propietarios que están haciendo blanquear el frente de sus casas. La estacion es propicia para esta clase de trabajos y la resolucion de aquellos debe ser imitada por los demas propietarios.

—Que continua la edificacion en Maipú, dando trabajo a numerosos obreros.

—Que el que no edifica, está refaccionando su casa, introduciendo notables mejoras y dotándolas de comodidades.

—Que esto demuestra que la situación financiera no es tan critica, como podria creerse dada la época por que atravesamos.

—Que los pantanos de los caminos del partido se van componiendo un poco debido al tiempo seco que hemos tenido.

—Que si el gobierno enviara algunas cuadrillas de peones, los caminos estarian transitables para el proximo invierno.

—Que si no se aprovecha esta época, mas tarde no habrá caso. . . .

—Que proximamente funcionarán tres biógrafos en la localidad.

—Qe aquel que presente mejor servicio y reuna mayores comodidades, será el preferido por el pùblico.

—Que están muy adelantadas las obras de refaccion en el Cub Atlético local.

La guerra en Servia

Informaciones telegraficas de Berlin transmiten un articulo aparecido en el «Berliner Tageblatt» y firmado por el critico militar mayor Mohrat.

En dicho articulo resume el estado de la guerra y en lo que se refiere a la campaña en Servia, se expresa en la siguiente forma:

«La campaña de Servia debe considerarse dificil a causa de la estacion y tambien porque va a lucharse con un adversario sin escrúpulos, pero no hay que dudar de la victoria final.

«Profetiza que la lucha será larga en Servia, y pone en duda que los alemanes lleguen á Nish con las banderas desplegadas.

«Insinùa que la guerra de guerrillas amenazará a los invasores alemanes, y posiblemente les obligará a retirarse en forma parcial.

«Considera de mucho valor las condiciones bélicas de los montañeses servios; pero, finalmente, expresa confianza en el éxito final de la campaña».

Dia social

VIAJEROS

A Santo Domingo señor Ladislao Casielles y señora.

A General Madariaga señor Gerónimo Bidabehere y señora y señorita de Giudice.

A Segurola señores Pedro Peruchena, Juan de Dios Ugalde y Juan Pedro Eyhirchet.

A Santo Domingo señor Eduardo Malone.

A Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry.

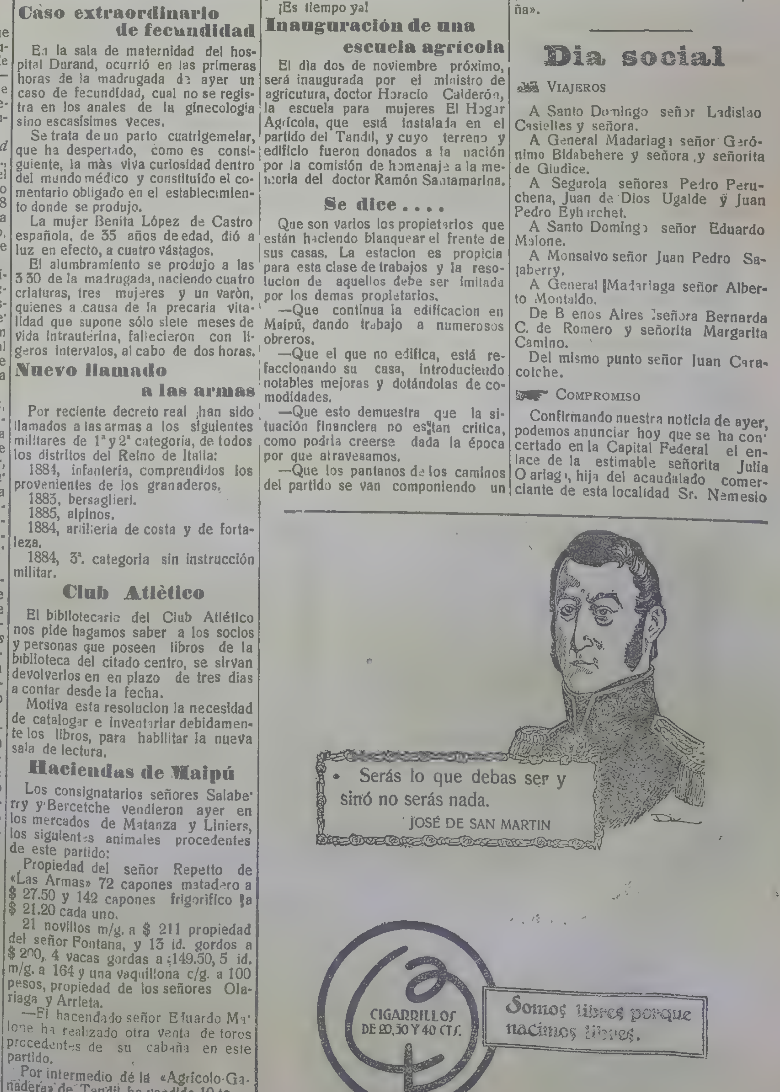
A General Madariaga señor Alberto Montaldo.

De Buenos Aires señora Bernarda C. de Romero y señorita Margarita Camino.

Del mismo punto señor Juan Caracotche.

COMPROMISO

Confirmando nuestra noticia de ayer, podemos anunciar hoy que se ha concertado en la Capital Federal el enlace de la estimable señorita Julia Oarlagu, hija del acaudalado comerciante de esta localidad Sr. Nemesio





GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

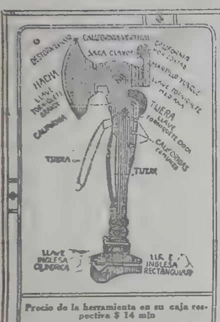
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPÚ—(F. C. S.)



Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m|n
Envie esta suma por giro postal

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

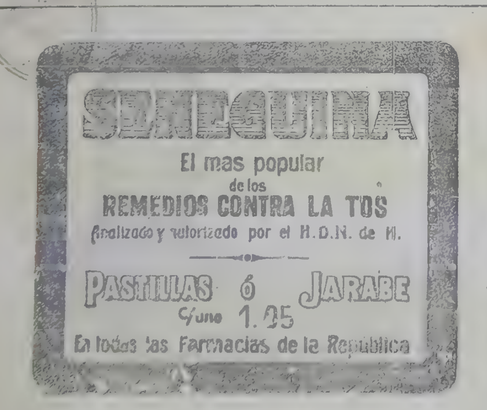
Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo - - - - - -

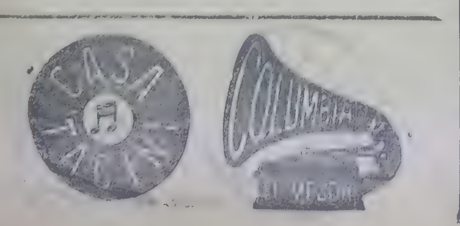
Previlegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

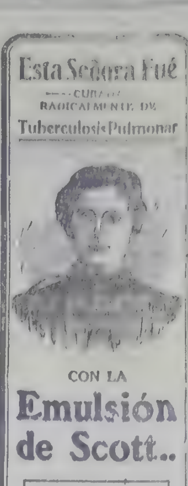
Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Unícos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES





Esta Señora Fué
—CURADA—
RADICALMENTE DE
Tuberculosis Pulmonar



CON LA
Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debe mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tísis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

(Sa1)

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

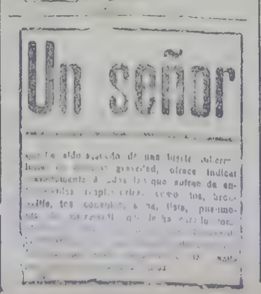
Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y



Cerveceria Buenos Aires

Blanca
y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

:- EUSKALDUNA :-



Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — F. C. S.



SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustín Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

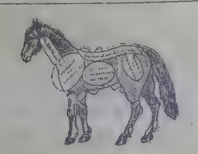
Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guías de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



JOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavancs, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS & Cía.

SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	**Corsés**
Modas y Adornos	**Batones**
Sedorias	**Artículos para hombre**
Visos y Polleras	**Layettes**
Encajes y Pieles	**Perfumeria**
Confecciones para niñas	**Guanteria**
Lenceria	**Balijeria**
Merceria	**Bazar y Menaje**
Confecciones para niñas	**Calzados**
Bonetoria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalo;o General* para OTO..O E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...mi jabón que ... no basta pedir un jabón ... hay que ...

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

... INTRODUCTOR:

V. CALDWELL. - ... CHACABUCO 418, - BUENOS ...

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

LONGINES

El mejor - El más exacto

EN TODAS LAS

RELOJERIAS

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico:

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Craharé y Cía.

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

El dia 24 de Octubre

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

8er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

de Olariaga, con el señor Lucas L. Cendoya.

La boda se verificará á mediados de Abril del año próximo.

Esta noticia ha de ser recibida con agrado por el extenso círculo de relaciones con que cuenta la señorita Olariaga en este pueblo.

PROFESIONALES

AVISOS

Suscribase a "LA VOZ"

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Año XIV—Número 3832 | MAIPU, Jueves 14 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 402



Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

La vagancia

Lastimosamente vemos, al cruzar las calles de nuestro pueblo, chicos y chicas de poca edad, andrajosos, sucios, descalzos.

Forman corrillos donde se encuentran dos o tres de esos pobres chicos que sus padres dejan a la buena de Dios, hablando de cosas que para su edad no es necesario que sepan, con un lenguaje indecoroso.

Y esas mujercitas que, al enfrentar el umbral de la vida, se vén abandonadas por todas partes del pueblo, ¿què porvenir les depara la suerte? Ser mujeres venidas al vicio, bajadas a los antros mas inmundos del crimen y revolcadas en el lodo, en la escoria.

Y esos niños, mañana hombres, no seran los útiles de la Patria serán ellos, sí, los que servirán para llenar las oscuras celdas de las cárceles, para ocupar un lecho en una casa de caridad, y para, si mañana son padres de familia, ser causantes del mal que germinará en el corazon de sus hijos al ver su padre beodo, criminal o ladron. Y es necesario que ellos sean llevados hacia la honradez, mostrándole un horizonte limpio para ese mañana que alumbrará su existir.

Las madres, los padres de esos niños vagos, deben colocar sus hijos en casas donde llevarán al salir, morales y buenos consejos, y no dejar que esos chicos hoy, mañana juventud y despues la columna donde la Patria se apoye, sean arrastrados por la indifencia con se miran las cosas, hacia el abismo insondable de la corrupcion y pérdida de la niñez.

La guerra en Servia

La efectuada invasion de Servia por los ejércitos austro-alemanes, es la tercera que sufre aquel pequeño reino durante la actual guerra.

La primera fue rechazada valientemente despues de haber los invasores pasado el Danubio, el Drina y el Save.

La segunda invasion, mas poderosa que la primera, logró ocupar Belgrado sin combatir, pues su corte se habia trasladado con anticipacion a Nisch, donde preparó a su pueblo para luchar con el éxito sabido. Doscientos mil soldados del ejército de Potroreck, con toda su artilleria, municiones y bagajes fué el resultado favorable obtendido por los servios.

La tercera invasion encontrará pues, al valeroso pueblo servio algo dibilitado en su ejército; pero mucho mas fuerte que antes, a causa de que las usinas francesas e inglesas han provisto a los servios de modernisimas armas y enormes cantidades de proyectiles.

Esta vez la partida para los servios es mas disigual que antes, pero no hay que olvidar que tropas inglesas y francesás, desembarcadas en Salónica y conducida por el ferrocarril internacional a Nisch, al mismo tiempo de un cuerpo de ejercito italiano desembarcado en Anticuari, marchan activamente en su ayuda.

Los diez madamientos

DE LA PRENSA

Consejos que un periodico dió a sus colaboradores y corresponsales:

Primero: Escribid pronto y enviadla de la misma manera. Aquello que es nuevo, y cuando vosotros lo veis, dejará de serlo si perdeis tan solo media hora.

Segundo: Sed breve. Ahorrareis asi vuestro tiempo y el del lector. Decid las cosas en pocas palabras; hechos mas que reflexiones.

Tercero: Escribíd con letra clara; especialmente los nombres propios y las cifras.

Cuarto: Multiplicad los párrafos; hareis un servicio al compaginador. Haced las frases cortas, que es el del agrado del lector. Poned mas «puntos» que «comas», pero no olvideis los unos ni las otras.

Quinto: No abuséis jamás de los dichos ni de los nombres. Subrayad y escribid separadas, las palabras dudosas.

Sexto: (Importante). No escribáis mas que de un lado del papel; nunca, jamas (¿lo entendeis?) de los dos lados. Las lineas escritas en una sola cara del papel divididas en veinte carillas y distribuidas entre veinte tipógrafos, pueden componerse en menos de siete minutos.

Al contrario, si esas lineas se escriben de dos lados del papel, no pueden entregarse sino a un solo operario, quien empleará para componerlo cerca de dos horas.

Séptimo: Un articulo que exija mas de dos horas en componerse, corre el riesgo de llegar demasiado tarde para la compaginacion del diario, y, por no retrasar el tiraje, dicho articulo se guarda para mañana.

Octavo: Lo que se guarda para mañana, se expone a no ser publicado mas, pues a lo de ayer se antepone siempre el dia de hoy.

Noveno: Todo lo que escribais firmádlo; poned bien claro vuestro nombre y direccion; no os inquietéis; un diario faltaria al deber profesional si os nombrase sin vuestro consentimienta. En cambio le es imposible publicar articulos anónimos.

Décimo: Tened por costumbre, por base, siempre la verdad. Sed impersonal si debeis nombraros, citaos siempre en tercena persona. Decid lo que habeis hecho como si tratara de otro y sin vanidad.

Exportacion de equinos

Cuatro nuevos embarques

Prosiguen los envios de caballos a Fracia e Inglaterra.

Hoy partió del puerto de la Capital para Londres el vapor belga «Trevier», llevando una partida de animales seleccionados.

El vapor «Indralema» zarpó ayer de la dársena Norte, llevando 430 caballos para Francia y un valioso cargamento de carnes congeladas consignado al gobierno italiano.

En La Plata el transatlántico inglès «Hinhland Loch», embarcó 132 animales para Inglaterra, ayer, también muy seleccionados.

Mañana, en el dique 1, empezará a cargar caballos el vapor inglés «Droowley». Debe embarcar 450 animales, destinados al ejército francès.

En la segunda quincena del presente mes, los embarques, según se informa, serán muy activos.

Saldrán durante ese tiempo más de 10 barcos llevando fuertes partidas de equinos.

De Labarden

ARREGLO DE UN CAMINO—REUNION DE HACENDADOS—PRECIOS DE LAS HACIENDAS.

El domingo último se realizó una reunión de hacendados, con el propósito de acordar la forma en que podría arreglarse el camino que da acceso al puente Chelforó. En esa reunión se hizo una colecta que alcanzó a 1.600 pesos, aproximadamente; pero como la obra costará, según cálculos 4.000 pesos, se nombraron subcomisiones que deben recorrer la campaña para reunir fondos.

Preside la comisión que tomará a su cargo la realizacion de estos trabajos, el señor Fernando Oesthereld. Esta comisión ha pedido al intendente municipal la donacion de 60 metros de caño de cemento armado para las alcantarillas del camino en cuestión, que es el más importante de los que ponen en comunicación el pueblo con la campaña.

—Las operaciones en hacienda vacuna se realizan a muy altos precios y aún hay tendencia a alza. El estado de los ganados es excelente.

Por la hacienda lanar hay el mismo interés y se paga por los diez kilogramos de lana hasta 15 pesos, a recibir en el establecimiento.

Noticias

El sorteo

Mañana se procederá al sorteo de los conscriptos de la clase del 95.

Frutas andinas

Parece que este año será excepcional la producción de frutas en las provincias de San Juan y Mendoza, y especialmente de uvas, peras, manzanas, duraznos y damascos.

Los productores iniciarán en breve algunas gestiones para obtener la rebaja de los fletes ferroviarios, por lo menos durante los primeros meses de la estación veraniega, porque son muy elevados y al encarecer el precio de de las frutas, haría dificil la venta de éstas.

Registro agricola-ganadero

Ha sido nombrado el personal encargado del registro agricola ganadero, recayendo las designaciones en las personas siguientes:

Para esta zona: En General Guido, al jefe del Registro Civil don Agustin Bialade: en General Madariaga a don Manuel Teijeiro.

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Policia Femenina» 2 partes.
«El Naufragio» 4 partes.
«El Basilisco» en 6 partes.

Comision del fondo de caminos

Se aprobaron ayer en la reunión de la comision nacional de caminos la ejecucion, por administracion, de diversas reparaciones en el acceso a la estacion General Madariaga.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Ceconi Mattia, Facunda Sanchez.

Almanaque Excelsior

Apareció el almanaque de la casa Excelsior, que es una de las mejores que en Buenos Aires se ocupa de todo lo referente a las aves de corrral, incubadoras y toda clase de implementos referente a la cria de aves.

El almanaque Excelsior para 1916 es una obra de gran utilidad y el señor Reinhold hace un verdadero servicio a los criadores de aves con la publicacion de tal libro.

Costumbres servias

La mujer servia no sólo desempeña los trabajos domésticos, sino que realiza gran número de faenas agrícolas. Se estima tanto su valor, que los padres retardan en lo posible el matrimonio de las jóvenes. Esto explica el que en la mayoría de los matrimonios las mujeres sean de más edad que los maridos. En Servia no pueden casarse los primos, observándose rigurosamente la prohibición. Pero la costumbre más interesante es la de prometerse entre niños de sexo diferente, amor y respeto, obligándose a no casarse y a sostener un amor platónico por toda la vida.

Conferencia conservadora

Recientemente se ha constituido en Dolores un comité conservador de la juventud. Varios miembros de su comision directiva se han propuesto venir el próximo domingo a esta localidad con el objeto de dar una conferencia política.

En gira de inspección

El inspector seccional de escuelas Sr. Luis O. Chiesa se ausentó para Mar del Plata, donde permanecerá varios dias, ocupado en la tarea de visitar los establecimientos particulares de enseñanza del distrito.

Una vez terminada ahí su inspección pasará a Balcarce con igual propòsito.

Football

El próximo domingo 17 del corriente se jugará en la cancha local un partido de football amistoso entre los teams »Porteño» de este pueblo y «Defensa» de Dolores.

Los respectivos cuadros estarán formados como sigue.

Porteños—Nosotti; Baumeister y Sosa (capitan); Islas, Murias e Iphar; Rech Arturo, Rech Alfredo, Marino, Micucci y Natarelli, Linesman A. Rago.

Defensa—Barroca J.; Coelli y Urcola; Barroca A, Acosta, Ibargürengoitia; Lagrave, Fontana B. (capitan). Bombo, Ballesteros y Fontana D.—Linesman: R. Barragan.

El partido dará comienzo a las 2 1/2 de la tarde y ha de resultar muy reñido e interesante.

Lo que se dice

Que después de varios dias invernales, hemos vuelto otra vez a la primavera.

—Que si continúa asi el tiempo, se veran favorecidos los sembrados y los campos.

—Que los muchachos del «Porteño» se preparan para el partido del domingo.

—Que estarán mas fuerte que nunca porque han reorganizado el team.

—Que piensan adjudicarse la victoria.

—Que por la noche obsequiaran a visitantes con un banquete.

—Que hay muchos edificios en estado ruinoso en las calles centrales de la poblacion.

—Que sus propietarios deberian edificarlos de nuevo o refaccionarlos a fin de ponerlos en buenas condiciones.

—Que los maestros de Maipú no han recibido sus sueldos por Agosto y Septiembre.

—Que por esta causa van a usar un botón en el pecho que diga: «ando pato».....

—Que el Consejo Escolar local deberia averiguar las causas de la demora en el pago de los sueldos.

—Que se han vuelto a ver de noche algunos «caballitos» en la plaza, que destrozan arboles y plantas.

—Que hay que averiguar quienes son sus dueños, para aplicarles la multa correspondiente.

—Que ha vuelto el tiempo de los barriletes y se ven «colear» algunos por los aires y otros.... entre los alambres del teléfono y lineas de la luz eléctrica.

Telègrafo de la Provincia

Ha sido nombrado auxiliar en la oficina del telégrafo de la Provincia el jóven Federico Ocampo de este pueblo, en reemplazo de la señorita Maria Seiqueiros que ha sido ascendida a gefe de la oficina de Guamini.

Informaciones varias

Viene en camino de Salta un pedido de intervención formulado por los radicales y otro pedido formulado por una fracción política titulada «Independiente».

—El diputado Mariano de Vedia desautoriza la versiòn circulante de hacer trabajos para la presidencia del partido conservador y desde ya manifienta que si le fuera ofrecida no la aceptaria.

—Al almuerzo que dió ayer el presidente de la Plaza asistieron cinco gobernadores.

—Anoche llegó de Salta el ex-ministro de guerra general Gregorio Vélez quien viene a ponerse a las órdenes de los representantes del doctor Tomás de Veyga que son los doctores Melo y Le Bretón. Representarán al general Vèlez el doctor Cárlos Meyer Pellegrini y el general Jones.

—Partieron para Córdoba al gobernador Cárcano y para Catamarca el interventor Aldao. A este último lo acompaña como secretario el doctor Edmundo Roses.

Dia social

VIAJEROS

Para Dolores señor Eduardo Molins.

Para Buenos Aires señor Juan Perotto.

De Segurola señores Juan de Dios Ugalde y Pedro Peruchena.

A Labarden señor Pedro Diez.

A estación Alzaga señor Pascual Valinotti.

CINEMA TRRRÁQUETE

Esta noche «de moda» se ha de ver concurridísimo este cinematógrafo local, donde se exhibirá una interesante pelicula en 6 partes titulana *El basilisco*, drama intenso de misterio, de amor y de odio.

El poder hipnótico, llamado con razón «la ciencia del bien y del mal», es lo que sirve de fundamento a esta curiosa novela cinematográfica, cuya originalidad la presta un encanto singular, cierto especial interés que la realza entre el innumerable catálogo de «films» producidos hasta el día.

ELEGANTES Y CURSIS

Una mujer de espiritu culto, llega con facilidad a la elegancia, que en último término, no es mas que un conjunto de discreción y de buen gusto para lograr la distincion.

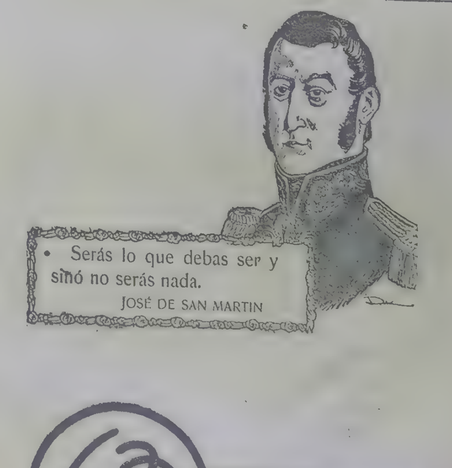
Esa elegancia verdadera, espiritual, intrinseca, se revela en todo. No reside en el traje costoso, en la creacion extravagante o en la joya cara. Consíste en la armonia de los movimientos, de las actitudes, del gesto y del traje. El traje no necesita ser rico, ni modelo de corte, para tener esa sencilla elegancia fundamental del conjunto, que no necesita el «eclat epatant» de una reina de la moda. No. Hay una elegancia discreta en las mujeres que se saben vestir, poniendo de acuerdo su tipo, su situacion social, la hora, el lugar y las circunstancias en que ha de aparecer Con la discrecion no hay mujer cursi.

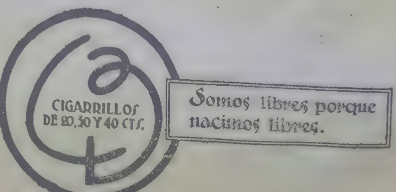
Todo lo más hay mujeres pobres que han de llevar trajecitos cepillados pasados de moda, sombreros maltrechos o zapatos que tratan de esconderse. Esas no son cursis. En su cursilería para los que así las juzgan hay un elemento dramático y conmovedor. Se ve que ellas se dan cuenta de la carencia de medios y la salvan con la discreción.

Algunas de esas bellas criaturas así vestidas triunfan sobre la elegante de profesion con lo fundamental de su elegancia que no está en el vestido.

La que merece el nombre de cursi es otra mujer engalanada con un mal gusto escandaloso que salta y atrae los ojos en medio del conjunto general con su atavio vistoso y que pasa tranquila, satisfecha de su toilet creyèndose arrebatadora e irresistible.

Y sin embargo......





CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agrícolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el
v.15o. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU-F. C. S.**

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**
DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

AVISOS

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v 15

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.
Ramos Mexia 746—MAIPU
e1



Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.
se hacen en esta imprenta

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 456

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay,

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA,

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60	3 %
„ „ „ „ „ 90	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

U. Telef. 16

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscribase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma,

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. García Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana: B, Aires,

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca n°. 388. Maipú

Se compran

caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40
La administracion

La caida del pelo

Y. LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo".** Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática por que estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma,

Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. García Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

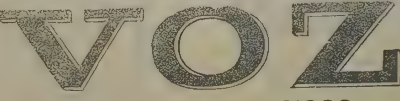
Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires,

Año XIV—Número 3833 | MAIPU, Viernes 15 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492





Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

En los Balcanes

Ayer el gobierno búlgaro declaró la guerra al de Servia.

Con este laconismo se nos anuncia la apertura de un nuevo escenario sangriento construído por Alemania para que en él se represente una lucha fraticida.

Los búlgaros se han comprometido atacar a los servios por un flanco con 100.000 hombres, mientras que los austro-tedescos atacarán por el norte con 300.000.

En caso de que Rumania se opon- ...taria pondrá contra ella un ...

Los cien millones de kilogramos de lana enviada al extranjero en la última temporada están valuados en más de ochenta y cinco millones de pesos papel.

Los submarinos alemanes

¿DÓNDE ESTAN?

Se nota que los incidentes marítimos disminuyen enormemente en número. Y no por voluntad del gobierno alemán.

El gobierno alemán desearía destruir todos los buques que vayan a Inglaterra, ingleses o neutrales, pero cada vez destruye menos...

¿Sabe el público que a la fecha a... ...an sido ya capturados o destru... ...dos casi todos—más de ... ...manes? El fondo ... ...iones de Ingla- ... ...mes de ...

... figura una fotografia tomàda durante la velada pro-soldados italianos realizada en el teatro local la noche del 19 de Septiembre ppdo.

Marcas y señales

El P. E. ha nombrado a don Fernando Cordero para vigilar si se dá o no cumplimiento por parte de las municipalidades a las disposiciones de la nueva ley de marcas y señales.

Dentro de breves días saldrá a la campaña a llenar su cometido.

Libretas de enrolamiento

Por el Ministerio de Guerra se ha dado una resolucion ordenando que los jefes de distrito comuniquen cada 24 horas los cambios de domicilio efectuado en su jurisdiccion.

Al mismo tiempo se dispone que los ciudadanos que a los seis dias de presentarse al distrito correspondiente despues del cambio de domicilio, no hubieren sido definitivamente despachados, se dirijan telegraficamente al jefe de la 3ª. division del gabinete militar para el apresuramiento de la anotacion en su libreta.

Curiosidades

...l emblema mas viejo de casa real ... conoce es la corona de hierro ...rdos. El aro interior es ... que fuè hecho de ... ...pleados en la ...

... Carlos V y ...

... mu ...

... en estos dias recibirá una visita poco agradable.

—Que los perros abundan en las calles de este pueblo.

—Que es una plaga molesta y hay que hacerla desaparecer.

Robos de hacienda en Coronel Vidal

Hace algunos meses fué detenido por la policía de General Mádariaga, Santiago Guerendain (a) «El vasco Santiago» de cuyo poder secuestró la policía una tropilla de diez y nueve caballos robados al doctor Julio Pueyrredón. No obstante las negativas del acusado, se reunieron pruebas de tal naturaleza que la justicia le condenó a tres años años y medio de prisión.

El comisario Manuel Cid, no obstante la detencion de Guerendain y el secuestro de los animales robados prosiguió la pesquisa, por medio de la cual acaba de hallar un lote de veinte yeguas, algunas con crías, que tambien habían sido robadas al doctor Pueyrredon, por el mismo cuatrero.

Se ha comprobado que Guerendain había obtenido el registro de una marca para hacienda, que hábilmente desfigurada se confundia con la de la hacienda del doctor Pueyrredón, en forma que permitia al detenido vender sin peligro los animales robados.

Conscriptos

Hoy, por el tren de la tarde, regresaron a sus hogares numerosos conscriptos de la clase del 94 que fueron ...nciados por reciente decreto del ...erio de Guerra.

...dió comienzo en todas las ...itares el sorteo de los ... la clase del 95.

...gada

... ...ores de ... pa- ...

... llegará el mando y partirá para Córdoba.

—El general Delleplane será nombrado jefe de la segunda region militar.

—Se sigue tramitando con la mas absoluta reserva el duelo entre el diputado radical de Veyga y el general Gregorio Vèlez.

Loteria Nacional

En el sorteo efectuado hoy por la Loteria Nacional de Beneficencia en la Capital Federal, ha sido premiado con la grande el nùmero:

13.998

Dia social

VIAJEROS

Para Las Armas señor Juan Caracotche.

De Buenos Aires seño José Arrieta.

De Labarden señor Pedro Diez.

A Las Armas señores Domingo Valinoti y José Peruchena.

CINEMA TRRRAQUETE

Con motivo de ser anoche «Jueves de moda» asistió a este cinema numeroso público, atraido por las novedosas peliculas que se exhibieron.

—Para el jueves de la próxima semana se prepara una funcjon y concierto, con el siguiente programa:

1° Sinfonía por la señorita Lina Nosotti.

2° Biógrafo.

3° Serenata «Molinos de viento» cantada por el señor Gozalvez acompañado al piano por la señorita Lina Nosotti.

4° Biógrafo.

5° «Ballo in Maschera» (Eri tu) cantado por el señor Pancari acompañado al piano por la señorita Lina Nosotti.

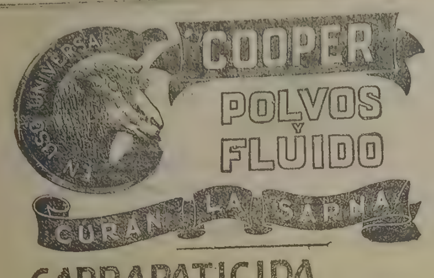
6° Biografo.

7° «Solo de Flauta» por el señor ...ti.

...afo.

...la viento» (vals) can... Gozalvez acompa... señorita Nosotti, ... (Romanza) can- ...

... ...mas» (diá- ... Tolleru- ...



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

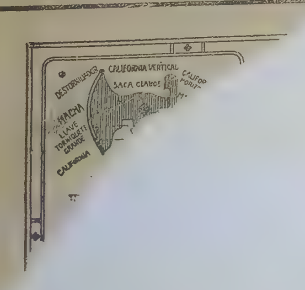
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

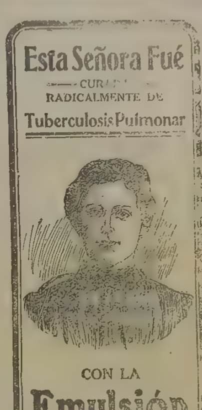
Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 MAIPU--(F



Esta Señora Fué
CURA
RADICALMENTE DE
Tuberculosis Pulmonar



CON LA

Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotado recian todos l de la cienci á Dios d al Dr. éstr E

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en **EXTRACTO DE MALTA**
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murat

CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agrícolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el

v.13o. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU-F. C. S.**

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345-MAIPU

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina ...

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú ... desde la fecha se ha ... vamente en ...

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidas de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion mínima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente.	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

U. Telef. 16 **MARTINIANO HERNAN...**
GERENT...

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana: B. Aires.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

Se compran

caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza estab...

MAIPU ...

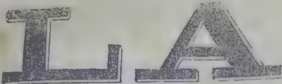
Instalacio...

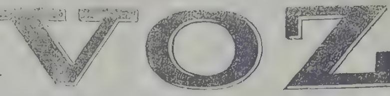
Año XIV—Número 3854

MAIPU, Sábado 16 de Octubre de 1915

Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492





DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Conflicto político Salteño

El doctor de la Plaza en favor de la intervencion si se le prueba subvercion constitucional o los fraudes electorales que denuncian los radicales.

De *La Razon*

«Como consecuencia de la conferencia celebrada días atrás por el doctor José Saravia con el presidente de la República, en la que este caballero expuso al doctor de la Plaza la serie de irregularidades electorales cometidas por el gobierno salteño, para arrebatar su legítimo triunfo a los radicales en las recientes elecciones y de las subversiones constitucionales que los legisladores del mismo partido ante el Congreso de la Nacion le han expuesto, se nos informa de que el primer magistrado convocará en estos dias a un acuerdo de ministros, para tratar la cuestion planteada por la oposicion salteña, con su solicitud de interveir la provincia.

«El primer magistrado y el ministro del Interior encuentran fundado el petitorio radical a ese respecto y esperan nuevas pruebaa del fraude cometido para proceder, al propio tiempo que estudian contitucionalmente el punto, que deberá tratarse al regreso de los ministros expedicionarios al Neuquen.

«El gobierno de Salta se halla apercibido de esta situacion de contrariedad en que se encuentra con respecto a las altas autoridades políticas de la Nacion; de ahí la actitud asumida en el telegrama de días atrás, en qúe el gobernador Patrón Costas desconoce al P. E. de la Nacion el derecho de amonestarlo por acto político o de gobierno. Es evidente la discrepancia fundamental que existe entre ambos poderes, y el conflicto no tardará en hacer crisis, especialmente despues de la actitud de franca hostilidad asumida por el gobernador salteño en presencia de los requerimientos presidenciales.

«En cuanto a la faz política del asunto, se sabe que sólo los demócratas apoyan en este momento a la situacion de Salta; los radicales, los conservadores bonaerenses y sus aliados, los cívicos y los independientes, están dispuestos a apoyar legislativamente la intervención si el asunto llega a tratarse en el presente periodo.

«De los socialistas no se sabe aún la actitud qce asumiran pero se sospecha que procederán en igual forma que los anteriores, en presencia de las pruebas de fraude y coaccion electorales que presentan los radicales con respecto al gobierno de Salta.

En difinitiva, un conocido y experimentado político nos decia hoy, refiriéndose a la situacion de Salta:

—«Al presidente no le faltan ganas de intervenir y lo hará siempre que se le presenten pruebas y se salven las vallas contitucionales que defienden toda autonomia. Está, pues, como un cobre en la puerta de una escuela......»

En las fabricas de tejidos

Progresos de la Industria nacional

Cuando se conozcan, a fin de año, las cifras de la exportación de tejidos en 1915, todos quedarán asombrados por las abultadas sumas que representarán las remesas hechas a Europa.

Sin excepción, todas las fábricas han intensificado su producción y establecieron desde hace meses el trabajo continuo, con tres turnos de ocho horas cada uno, en tal forma que ni un solo momento se interrumpe la tarea.

Desde Francia e Inglaterra las órdenes qse se reciben son en el sentido de «comprar todo ... que se produzca», de manera ... ancho campo para da... extraodinario a la industria nac...

Es ahora el momento para que los capitales sean ampliamente invertidos en las industrias, en la seguridad de que, no hay ahora, cuando reina el estado de guerra en Europa, sino después de firmada la paz, los tejidos argentinos de lana — cuya materia prima poseemos en abundancia — tendrán siempre amplísimos mercados para su ventajosa colocación.

Reservistas que se van

Mil, entre conscriptos y familias

Hoy a las 11 a. m. soltò amarras de la dársena Norte para Génova el paquete «Príncipe Umberto», a cuyo bordo se embarcó un importante contingente de conscriptos italianos y también un número considerable de familias de aquellos.

Este es otro de los fuertes contingentes que parte de la capital incorporarse al ejército italiano.

Son en su gran mayoría agricultores de la zona de Bahía Blanca y de algunas de las provincias del Norte.

El número de familias que emigran también es considerable, muchas de las cuales tienen niños que han nacido en este país.

En la dársena Norte fueron despedidos por numerosas delegaciones de instituciones italianas.

Alumbrado Público

La comisión de municipales, formada por los señores Martin Rappallini, Tomás Macchi, y Rafael Ugalde, que tiene a su cargo presentar el proyecto de presupuesto para el año 1916, se ha dirigido a los señores José Goenaga y Cia. con la nota que insertamos, procurando el mejor medio de disminnir el impuesto de alumbrado público y de favorecer al mismo tiempo una zona de la planta urbana, que por su población, reclama la iluminación de sus calles.

Más alumbrado y mas barato que el actual será obra bien recibida por el vecindario.

Señores José Goenaga y Cia.—Los concejeros municipales que suscriben, constituidos en comision con el fin de presentar al Honorable Concejo Deliberante, un proyecto de presupuesto para el año 1916, tienen el agrado de dirijirse a Vds—concesionarios del alumbrado publico—pidiéndoles quieran informarnos sobre los siguientes puntos que sometemos a la consideración de Vds.

1° Precio mensual y por foco de lámparas de 300 a 400 bujías a ubicarse en la calle Laprida, esquinas R. Mexia, Roca, Madero, Avellaneda y Necochea; calle Moreno esquinas Lavalle y Necochea; esquinas Pellegrini y Necochea, Rivadavia y Necochea. Calle Italia esquinas Rivadavia, Sarmiento, Alsina, V. Lopez, 9 de Julio y Colon. Calle Mitre esquinas Colon, Rivadavia y Pellegrini.

2° Si en compensación a esta ampliación de alumbrado, Vds aceptarían el cambio de focos o lámparas de 600 bujias por de 300 en las calles Moreno, 9 de Julio, Colon y Lavalle; esquinas Rivadavia y Sarmiento, López y Avellaneda.

Rogando a Vds, una contestación a la brevedad posible saludan atentamente.—Maipú Octubre 15 de 1915—*Martin Mappallini, Tomás Macchi, Rafael Z. Ugalde.*

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche «Corazon de bandido» 9 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Dionisio Ibarra, 7 dias argentino, cuartel 1°.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Januario Luquez, Francisco Quintana, Rosa Q. Montes.

"La Nota"

...mos recibido hoy el número 10 ...sta importante revista bonaerense, que trae el siguiente sumario:

El hombre de la presidencia; ¿Campos o ciudades?, Martín Gil; Definicion del nacionalismo, Ricardo Rojas; La Intervencion de Bulgaría, Emir Emin Arslan; Bocetos criollos, Ricardo del Campo; Divergencia de ideales Adolfo Agorio; El teatro y la moral, Juan Pablo Echagüe; El secreto femenino; La niña boba; Las rimas de la inconstancia, Carlos Gutierrez Larreta; La verdad histórica en los monumentos, F. de Aparicio; El alma de las bailarinas: Pastora Imperio, C. A. L.; Bibliografía; Ecos; Seccion alemana.

Farmacia de turno

Mañana corresponde el turno a la farmacia «del Pueblo» del señor Martin Rappallini, para el despacho de recetas y medicamentos durante todo el dia.

"Irrintzi"

Hemos recibido el número 148 de este periódico, defensor del nacionalismo baskо, que se distribuye gratis en la casa Olariaga de esta localidad

Por la moral y el órden

Ha llegado a nuestro conocimiento que el concejal señor Martín Rappallini, con el proposito de evitar en lo posible los desórdenes que frecuentemente vienen produciéndose en el prostíbulo, presentará oportunamente, fundado en razones de órden y de moral un proyecto prohibiendo los bailes en ese sitio.

Cargas para la campaña

La proximidad de la fecha en que se ha de dar comienzo a los trabajos de la nueva cosecha hace imprimir mucha actividad al comercio de la campaña, que se surte en la plaza de Buenos Aires. Es bien sabido que, en su mayoria, los comercios están escasamente surtidos, pues no se atrevian a realizar compras ante la incertidumbre de las suertes de las sementeras. Salvadas éstas a raíz de las intensas lluvías que tuvimos desde mediados de septiembre, hoy la confianza a renacido en todas partes y tambien desde todas partes se hacen grandes pedidos de mercaderias y materiales agrícolas.

Siembra del maíz

Por los informes que llegan, se calcula que la siembra del maíz, que está muy adelantada, quedarà finalizada para el dia 15 de Noviembre próximo siempre que continue el buen tiempo, que tanto favorece la realización de estas faenas.

La siembra se ha hecho temprana en general, pues el tiempo favorable ha permitido efectuar oportunamente la roturacion de las tierras, calculándonse desde ahora que la produccion no sólo está asegurada, sinó que será muy superior a la del año pasado.

De Labarden

La comision vecinal pro caminos ha recibido importantes donaciones en dinero y en animales vacunos para el arreglo del camino que conduce al puente Chelforo. Esta cooperacion dicidida de los vecinos asegura la realizacion de la obra, reclamada desde hace mas de dos años por el pueblo, en razon de tratarse de un camino que pondrá en comunicacion directa la estacion local con la de Fair y principales establecimientos agropecuarios de los alrededores.

El costo de la obra se calcula en mas de cinco mil pesos, suma que debera ser cubierta por donaciones de los beneficiados.

Incidente Velez-de Veyga

No se ha resuelto aùn el incidente de honor que se ventila entre el general Gregorio Vèlez y el diputado Tomás de Veyga.

Los padrinos de ambos caballeros, general Jones y el doctor Meyer Pellegrini, por el primero, y diputados Le Bretón y Melo, por el segundo, celebraron anoche una larga conferencia en el Círculo de Armas, sin llegar, según parece, a una resolución satisfactoria. Volverian a reunirse en la tarde de hoy.

De Coronel Vidal

Esta noche será consagrado el enlace de la señorita Carmen Saenz con don Juan S. Freije, siendo padrinos doña Catalina L. de Freije y don Cecilio Saenz.

—El centro recreativo Union Vidalense dió una tertulia festejando el sexto aniversario de su fundacion, y asistiendo a ella conocidas familias de la localidad.

—El jueves fué obsequiado por sus amigos con una comida en el hotel Colon don Juan S. Freije con motivo de su enlace.

—Ha causado muy buen efecto la creacion de la direccion libre en al escuela número 1 del distrito y el el nombramiento de la Srta. Maria Genoveva Garaycochea para maestra de año.

Los malos caminos

La Prensa, en su número de hoy, refiriéndose al mal estado de los caminos de este partido de Maipú dice lo siguiente:

«Los comerciantes y hacendados se quejan por la despreocupación del gobierno de la provincia, en lo que concierne a los caminos de este partido. La calle Chacabuco, principal vía de acceso al pueblo, se halla en tal estado, que se hacen muy dificiles los comunicaciones con la campaña.

La cosecha de lana se halla en gran parte detenida, por ser imposible su transporte a la estación del ferrocarril, y esto origina graves perjuicios.

La oficina del ramo prometió hace tiempo enviar cuadrillas para el arreglo de dicha calle, y del camino de Cina Cina, pero no ha cumplido su promesa.

Se hace necesario que el gobierno tome medidas urgentes al respecto, en vista de los intereses vitales comprometidos».

Football

Mañana a las 2 y 1/2 de la tarde se jugará un interesante partido de football entre los teams «Porteños» de Maipú y «Defensa» de Dolores.

Los respectivos cuadros estarán formados como sigue.

Porteños—Nosotti; Baumeister y Sosa (capitan); Islas, Murias e Iphar; Rech Arturo, Rech Alfredo, Marino, Micucci y Natarelli, Linesman A. Rago.

Defensa—Barroca J; Coelli y Urcola; Barroca A, Acosta, Ibargürengoitia; Lagrave, Fontana B. (capitan) Bombo, Ballesteros y Fontana D.—Linesman: R. Barragan.

Dado el entusiasmo que ha despertado entre los numerosos partidarios y la aficion de nuestro público por este noble deporte, no es dudar que mañana durante la realizacion del partido, se ha de congregar en la cancha numerosa concurrencia.

Por la noche los dolorenses serán obsequiados con una comida que se servirá uno de los hoteles de la localidad.

Convención radical

Mañana a las 2 de la tarde se reunirán en Las Flores, los delegados de los comités del partido radical por la 5ª sección electoral.

En esa asamblea quedará constituida la convención seccional y se procederá a la elección de los delegados al comite y a la convención de la provincia.

Con este motivo partió hoy para Buenos Aires, de donde se dirigirá mañana a Las Flores, el Sr. Martin Rappallini y esta noche partirán el Dr. José J. Barbieri y el señor Eduardo Molins, delegados del comité radical de Maipú.

—Realizado este acto, ocho días después, es decir, el domingo 24 del corriente, se reunirán en la ciudad de La Plata los delegados de cada sección para dejar constituidos el comité central y la convención de la provincia, que a su vez eligirán delegados al comité nacional y a la convención nacional que proclamará la fórmula presidencial de partido en la futura lucha.

Invitacion

Los componentes del team «Porteñor» nos piden invitemos a las familias y al público en general a concurrir mañana a las 2 1/2 de la tarde a presenciar partido de fooball que se realizará en la cancha contigua a la estacion, para dar asi mayor realce a ese acto.

Informaciones varias

El gobernador Ugarte pidió a sus amigos sea reelegido presidente del partido conservador el diputado Josè Arce.

—En el mercado C. de Frutos se ha vendido ayer lana gruesa y mediana a 19 $.

—El Poder Ejecutivo ha renovado el emprestito de 63.000.000 al tipo de interés 6 y cuarto.

—En el interior y al norte de la provincia de Bnenos Aires la langosta causa perjuicios considerables.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Rappallini.

A Chascomùs señor Faustino Lozano.

De Las Armas pasó para Tandil el señor Juan Ibarzabal.

De Las Armas señor José Peruchena.

De General Pirán señor Antonio Manggini.

De Segurola señor Juan Pedro Eyharchet.

BIOGRAFO TRRRAQUETE

Una interesante pelicula se exhibirá esta noche en el cinema Trrraquete titulada «Corazón de bandido» dividida en 9 partes.

—Para mañana al vermouth y por la noche se tiene preparado un novedoso programa, què ha de interesar seguramente al numeroso público, que como acontece todos los domingos, se congrega en ese salón.

He aqui el programa:

Seccion vermouth—«Maximo», «Pecas en la cara» 2 partes.

Seccion nocturna—«Nuestras mujeres» 4 partes, «El valle del infierno» 6 partes.

POR LA PLAZA

Se nos dice que mañana a la tarde concurrirá a la plaza la banda de mùsica municipal.

Esto dará motivo, sin duda, para que numerosas familias y público se de cita de reunión en nuestro paseo público.



CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agrícolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el
v.13o. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU-F. C. S.**

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**
DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias -- Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

AVISOS

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v15

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.
Ramos Mexia 746—MAIPU

el

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Loteria Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.50o.



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Molctas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGRÓS & Cia.
SAN MARTIN 146 BUENOS AIRES

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	»	75.000.000
» REALIZADO	»	62.016.575
FONDO DE RESERVA	»	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas coriiente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hivotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobro fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
» Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
» con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
» á Plazo fijo de 30 días	2 %
» » » » 60 »	3 %
» » » » 90 »	3 1/2 %
» » mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscribase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana: B. Aires.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.
— DE —
-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

La caida del pelo

Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo".** Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática, porque estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires.

Año XIV—Número 3835

MAIPU, Lunes 18 de Octubre de 1915

Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Los voluntarios canadienses

Los voluntarios canadienses del ejército inglés son los héroes del Yser. así como los australianos y neozelandeses son los de Gallipoli. A los muchos elogios que de ellos se conocen podemos añadir el siguiente, que encontramos en un colega:

Los voluntarios canadienses, que tan valerosamente se baten en el ejército inglés, son unos magníficos soldados.

Entre estos voluntarios hay muchos canadienses nacidos en Inglaterra o hijos de inmigrantes. Pero muchos de entre ellos también son hijos de cazadores de las praderas o pieles rojas auténticos. No tienen ya la cara pintada de rojo y negro, ni aretes en las orejas; están vertidos de «kaki».

Viven en pequeñas tiendas pintadas de verde, llenas de dibujos superticiosos para asegurar la buena ventura: cabezas de gato, manos negras, hojas de palma, símbolos diversos, propios de las tribus indígenas, bien conocidas de los arqueólogos.

Estos vendedores de pieles carecen de la disciplina fría y metódica de los ingleses. Pero, en cambio, son màs avispados, más emprendedores, más ingeniosos en el ataque. Saben arrastrarse por los campos de trigo sin mover una espiga.

Permanecen allì horas enteras al acecho, tendidos boca arriba, mirando lo que ocurre detrás de ellos con la ayuda de un espejito. Cuándo el enemigo, confiado por este largo silencio del otro campo, se aventura, se apoderan de èl y lo amarran en un segundo.

Impuesto a los acopiadores

En vista de las serias dificultades que se están presentando diariamente entre los acopiadores y las casas exportadoras, como consecuencia de las clausulas obtenidas por los boletos de compra-venta, que aquellos se reusan a aceptar, se agita la idea, entre los representantes de ambos gremios, de organizar un fuerte movimiento de resistencia contra la imposicion del nuevo gravamen. Como en el presente año todos los trabajos que se han hecho en ese sentido, solo han dado como resultado la creacion de la dificultosa situacion actual, existe el próposito de dejar constituido un nuevo comité de resistencia, que desde ahora iniciaria los gestiones necesarias, hasta obtener la derogacion de dicho impuesto para el año próximo.

Mercado de pieles lanares

En los primeros días de la semana la plaza para este producto permaneció sin cambio; siguió luego una situacion menos firme, menor interés, demanda más limitada y hasta baja en las cotizaciones.

Dió motivo a esto la industria nacional, quien dejó de operar con el interés de otros dias, y si bien hoy sigue comprando, es a precios más bajos. Por otra parte, la exportación también está algo retraida.

La industria nacional segue operando con calma, a precios bajos. Así partidas que la semana pasada pagaba más de 1.30 $, hoy con gificultad obtienen alrededor de 125 $.

En estos momentos selecciona mucho los lotes y lo que antes adquiría fácil hoy, porque tiene tal o cual defecto, no se compra.

Lotes semilludos son de venta muy trabajosa, y lo mismo sucede con los desparejos; ahora busca lana de alta mecha y limpieza.

Accidentes de volación

Dos nuevas victimas han escrito sus nombres en la lista fatal que la volación argentina cuenta en su breve historia. El aeròdromo de Longchamps fué teatro del accidente que costó la vida a uno de nuestros voladores más jóvenes y acreditados por su pericia en el dominio del aire, y algunas horas más tarde, en el campo de volación de La Plata, el piloto Joaquin Oitabe fallecia de resultas de una caída con su aparato de vuelo mecànico.

El accidente que costó la vida a Beltrami se produjo como consecuencia del choque de su aeroplano contra el suelo, lo que ocasionó la explosion del depósito de nafta incendiándose el aparato, y sufriendo su conductor tan graves quemaduras que le produjeron la muerte.

El otro accidente se debe a que Oytaben, encontrándose a 200 metros de altura dió demasiado inclinacion a su aeroplano, y como no iba atado fué despedido del asiento; el aeroplano, sin piloto, se estrello contra el suelo haciéndose pedazos.

Football

PORTEÑOS 1 - DEFENSA 0

Como estaba anunciado se jugó ayer en el field local, el partido amistoso de football entre los teams «Porteños» de la localidad y «Defensa» de la ciudad de Dolores.

Los jòvenes dolorenses llegaron a ésta en el tren de la tarde, siendo recibidos en la estacion por una delegacion del team looal que los acompañó hasta el hotel Nosotti, donde se les habia preparado alojamiento.

A las 2 y 30 p. m. y a pesar de la lluvia que caia, y que persistió durante casi todo el partido, los respectivos equipos formaron en la cancha, al llamado del referée, en la forma siguiente:

Porteños—Nosotti; Baumeister y Sosa (capitan); Islas, Murias e Iphar; Rech Arturo, Rech Alfredo, Marino, Micucci y Natarelli, Linesman A. Rago.

Defensa—Barragan; Speroni y Urcola; Barroca A, Acosta, Ibargürengoitia; Lagrave, Fontana B. (capitan). Bombo, Ballesteros y Fontana D.

Favorecido en el sorteo, el capitan del team local decidió jugar con el viento a favor, dando comienzo un juego movido, y llevando los locales la ofensiva hasta los seis minutos en q'despues de una bonita combinacion de los forwards, Micucci se apoderó de la pelota y de una respetable distancia, con un fuerte shot, la alòjó en la valla contraria, adjudicando en esta forma para su bando, el primero y único goal que se produjo durante el partido. Continuó el juego, atacando a fondo los visitantes, pero a pesar de todos sus ezfuerzos llegó la terminacion del partido sin haber conseguido modificar la situacion en que se encontraban.

En general el partido no fué tan interesante como era de esperar, pues el piso resbaladizo por causa de la lluvia, impidió combinar a los jugadores, quienes a cada instante rodaban por el suelo. A pesar de todo hubo algunas buenas jugadas, si bien los locales combinaban demasiado frente al arco contrario desperdiciando muchas ocasiones que se les presentaron. Sosa (capitan) jugó bien, pero hizo mucho juego individual; los demás componentes de «Porteños» se portaron «a la altura de sus antecedentes».

Del team «Defensa» se destacaron Speroni y Fontana (capitan).

Asistió a presenciar el partido bastante público del «sexo fuerte», pues la ausencia de familias fué absoluta debido al mal tiempo.

Por la noche, ante una bien servida mesa en el hotel Nosotti, tomaron asiento los jugadores de ambos teams, reinando durante la comida la mayor confraternidad y alegria.

«Porteño» ha jugado ya tres partidos este año contra teams de Dolores, ganando dos veces y empatando una.

Los felicitamos por su nuevo triunfo.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«La cita» 1 parte.
«Búfalo Gin» 2 partes.
«El Dirigible» 4 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 varon legitimo.



Por Eduardo Molins

Este martillero procederá a vender en remate público, el domingo 7 de Noviembre próximo a las 2 p. m., la quinta n° 73 de este pueblo, ubicada frente a los hornos de D. Tomás Macchi en el camino que conduce a los campos de los señores Lynch y Madero. Se compone de 225 metros por cada costado, conteniendo dos piezas y tres galpones, alambrado, etc. La base de venta es de $ 3.900 m/n.

Mañana publicaremos un aviso detallado de este remate.

Fuertes heladas

Según los últimos informes meteorológicos han caído fuertes heladas, con el consiguiente perjuicio para las sementeras, en los siguilntes puntos,

Tandil, Napaleofú, Tres Arroyos, Vieres, Solanet, Gorchs. Ensenada, Dionisia, Vivoratá, Pringles, Azùl, Necochea, Bahía Blanca, Cañuelas, Laprida y Rocha.

Convencion Radical

Tuvo lugar ayer en Las flores, la asamblea de delegados y convencionales del Partido Radical por la quinta seccion electoral.

Despues de llenarse las formalidades por la carta orgánica, se procediò a la designacion de delegados a la convencion de la provincia que debe reunirse en La Plata el próximo domingo 24 del corriente.

Resultó electo por este distrito el señor Martin Rappallini.

La cosecha de vino en Mendoza

Noticias que nos llegan de esa provincia dan cuenta de las proporciones que alcanzará la proxima cosecha de la uva, y por ende la produccion del vino.

Tan es así que en esa provincia ya han empezado a circular versiones que demuestran facilmente que las actuales bodegas no alcanzarán para elaborar toda la cosecha, lo que no deja de constituir un serio inconveniente, máxime si se tiene en cuenta que la exportacion será grande porque los principales paises productores de vino están en guerra y no podran atender la demanda, de los que fueron hasta ayer sus consumidores.

En vista de estas perspectivas varios bodegueros han resuelto iniciar algunas gestiones con el propósito de am-

pilar sus establecimientos y otros tratan de aunar esfuerzos con el fin de construir bodegas regionales.

Nuevo caso de fecundidad

Días atrás señalábamos un caso de fecundidad extraordinaria en una mujer del pueblo, que, como se recordará, dió a luz cuatro criaturas que no sobrevivieron.

En las primeras horas de la madrugada del sábado se ha producido un nuevo caso de extraordinaria fecundidad en la Capital Federal.

Como a la 1 de la mañana ingresó a la clínica obstétrica del profesor doctor Zárate, la mujer Ana Zwergers de Andrea, de nacionalidad belga y 40 años de edad, la cual presentaba síntomas de alumbramiento

Examinada por el médico interno doctor Palacios Costas, éste diagnostico embarazo múltiple. Momentos después la mujer daba a luz 3 criaturas, dos del sexo femenino y una del sexo masculino.

El parto se realizó con felicidad, y el estado de salud, tanto de la madre como de las 3 criaturas es inmejorable.

La naturaleza parece querer proceder por método de compensación; mientras unos destruyen la población humana, otros parecen empeñados en reponerla.

Padron Nacional

Volvemos á poner en conocimiento de los ciudadanos electores, que todos los reclamos por falta de inscripcion o error en el padrón nacional deben hacerce ante el comisario de padrón de la localidad, Dr. Manuel I. Daneri.

A los efectos convenientes dicho funcionario atenderá al público todos los días de 9 á 11 a. m. en la secretaría del Concejo Deliberante.

Braceros para la cosecha

El presidente del departamento nacional del Trabajo ha elevado una nota al ministerio del Interior, informando que la dependencia que preside ha tomado todas las medidas del caso para asegurar el concurso de los braceros en la próxima cosecha, manifestando que los que existen actualmente en el país serán suficientes para levantar la cosecha.

Agrega la nota que lo único que resta para resolver esta cuestion es la que se refiere a la traslacion de los peones desde los puntos de residencia a los centros agrícolas por medio de la rebaja de pasajes de ferrocarril, como se hizo en años anteriores.

El ministro del Interior se propone gestionar esa rebaja de las empresas ferroviarias del país por intermedio de su colega de Obras públicas tan pronto como éste regrese de la jira que está realizando por Rio Negro.

Una estatua de Bismarck

Cuando su última incursión en la Prusia Oriental, los rusos se llevaron de una ciudad una gran estatua en bronce de Bismarck.

Esta estatua fué depositada provisionalmente en un campo de Polonia, cerca de Varsovia.

Los alemanes rescataron esta estatua, que volvió a poder de los rusos quienes la enviaron directamente a Moscú. La estatua pesa cerca de 3.000 kilos y va a ser enviada a las fábricas de Poutiloff, donde será fundida y empleada para hacer municiones.

Registro de contribuyentes

El 20 del corriente la oficina de fichero de la dirección general de rentas, empezará a formular e imprimir la nueva guía de contribuyentes de la provincia, que ha de servir de base para el cobro de los impuestos de contribución territorial y producción.

Dicha guía será formulada previa depuración de los registros y especificando los datos relativos a las modificaciones producidas en el dominio de la propiedad, por ventas, subdivisiones, etc., con determinación de los nuevos contribuyentes que por tales modificaciones entran a figurar en los registros del año proximo.

Esta operación se efectuará en lo sucesivo todos los años, y ello permitirá subsanar los errores que han venido motivando las quejas por el cobro doble de los impuestos.

De Coronel Vidal

Ha efectuado una visita de inspeccion a la oficina de rentas el inspector don Pedro S. Juárez, quedando muy satisfecho de su funcionamiento, debido a la contraccion y actividad desplegada por su jefe, don Felix V. Ballester.

—En estos últimos tiempos se han realizado en el partido importantes operaciones en lanas, a precios que varían de 12 a 15 $ los 10 kilos al barrer y a entegar en el mismo establecimento.

Dentro de poco darán comienzo las labores de la esquila, de las que se espera un buen resultado.

—Han sido muy bien recibidos los nombramientos de comisarios de padrón, recaidos en los señores Juan M. Beltrami e Ignacio A. Gómez, como titular y supiente, respectivamente.

Cambio de firma

La firma social que giraba en esta plaza bajo el rubro de «Miguel Marino y Cia» explotando los ramos de panaderia, confiteria y cinematógrafo, ha quedado disuelta en la fecha, constituyéndose una nueva sociedad en comandita, con el rubro de «Esteban Marino y Cia» quien se ha hecho cargo del activo y pasivo, y se dedicará a los mismos ramos que lo hacia la anterior firma.

Forman parte de la nueva sociedad don Bernardo Camino, como socio comanditario y don Esteban Marino como socio activo, quedando al frente de la casa éste último y el señor Jesús Lopez, en caracter de habilitado.

La nueva sociedad se propone imprimir mayor actividad a los negocios que explota, figurando entre otras mejoras la ampliación del local para cinematógrafo, que será reabierto en breve al público, ofreciendo asi mayores comodidades que las que tiene actualmente.

Policiales

Ha sido detenido Angel Macci por haber promovido un desorden en la casa de comercio de D. Enrique Arnossi.

—Sin novedad regresaron de sus recorridas por el partido, los escribientes de policía Cecilio R. Cuello y Luis María Castro, este último en Santo Domingo.

Dia social

VIAJEROS

A General Madariaga señor Camilo Romero y señora.

De Tandil señor Bernardo Camino.

A Dolores señor Luis O. Chiesa.

De Lobarden señor Antonio Carrica.

A Las Armas señores Marcos Fontana y Ricardo Vallnoti.

De Chascomús señor Faustino Lozano.

Regresaron de Buenos Aires las señoritas Amelia y Victoria Fontana.

De Las Armas señora Tulia Vallnoti de Laferriere.

DOMINGO SOCIAL

Por causa del mal tiempo no hubo retreta musical en la plaza San Martin ayer por la tarde. Por este motivo fué escaso el movimiento social en nuestra población.

A la hora adel vermouth y por la noche, numeroso público se congregó en el cinema Trrraquete donde se exhibieron interesantes películas cinematográficas.

PARA ELLAS

He aqui elegantas lectoras, lo que escribe un corresponsal de modas des de Paris:

«Las grandes casas de modas preparan desde luego sus modas para la próxima estacion. Si tenemos que career lo que se dice, las polleras anchas y cortas, como se llevan ahora, serán completamente abandonadas: se volverá de nuevo a las medio trabadas.»

«Por lo que se refiere a los colores, seran los de moda el verde musgo y el granate.»

PENSAMIENTOS

Es hacer un gran mal a los tontos el aplaudirlos.

—El pudor es el colorido de la virtud.

—El más dañino de todos los animales salvajes es el murmurador y de los animales domésticos el adulador.

—No escribas lo que no puedas firmar.

—No hagas lo que no puedas decir.

—Las promesas hacen menos ingratos que los beneficios.

—Habla solamente cuando has menester, y no digas más de la mitad de lo que pienses.

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Loteria Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30o.

Suscribase a "LA VOZ"

Año XIV—Número 3836 | MAIPU, Martes 19 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

De actualidad

Las lineas estan tendidas para la gran contienda electoral, los partidos políticos de mas notoria actuacion divulgan por los ambitos del país su programa de gobierno y solicitan la adhesión consiente de las fuerzas independientes, que son una esperanza de triunfo para el lado donde incline sus favores.

Pasados los tiempos en que se cotizaba el voto venal al mejor postor, y con la ley actual que es la mayor garantia para la libertad del sufragio individual, la propaganda politica es necesario llevarla con un espíritu de persuación fuera del cual fracasará en todos los momentos pues ya dejó de existir el indiferentismo de otros años, y la ignorancia clásica de aquella masa electoral que si tenía en su fondo muchos defectos tenian tambien que reconocerle no pocas virtudes, se ha convertido hoy en su solo anhelo, el cumplimiento de una ley en que con el pleno dominio de cuales son sus facultades, puede otorgar su voto a quien mejor le cuadre.

El espíritu del pueblo lo vemos despertar en estos momentos en que se pone a prueba el civismo, y a ello responde el interes que se toman todas las agrupaciones en dar una importancia ecepcional a la reapertura de los padrones electorales donde debe todo buen argentino ponerse en condiciones de cumplir con sus deberes de ciudadanos.

Mercado de frutos del país

En cueros vacunos el mercado estuvo más animado que la semana pasada, con demanda más acitva y venta fácil, con precios más firmes.

El interés se mantiene por todo lo que sea superior, parejo, liviano, pelo de invierno, seco, bien estaqueado y sin tajos

Como precios extremos se pagaron 16 y 16.80 $ por dos pequeñas partidas muy supras.

Corrientemente por lotes buenos a superiores se estuvo pagando entre 15 y 16 50 $.

Partidas con mucho pesado y con inservible tienen mejor mercado que en las últimas semanas y se están vendiendo desde 13 $.

Para los cueros salados mejoró también la plaza. La exportaciòn opera con relativa actividad y la industria nacional hace lo mismo, pagando por pequeños lotes muy secos y livianos hasta 0.80 $.

Cueros de becerros y nonatos—Hay mucho interes por ambos productos y con mejora de precios, pues se venden los superiores hasta 17 y 14 $ respectivamente.

Cueros yeguarizos—Estos tambien son objeto de activa demanda y se pagan las partidas supras hasta 8.50 pesos.

Pieles de nutria—Ha mejorado la plaza, tanto en interes como en precio. Lotes muy especiales se vendieron alrededor de 2.80 a 3 $.

Cerdas—Continúa con mercado, pesado, flojo y de venta dificultosa.

Demanda de hacienda

Cada día que pasa es mayor la demanda de haciendas, la que se ha extendido a las zonas de la campaña, que es recorrida en sus diferentes regiones por innumerables acopiadores, que encuentran en estos momentos las mayores dificultades para la realizacion de sus operaciones, debido a los altos precios que pretenden los criadores que disponen de cierto número de haciendas en buenas condiciones.

Llegan noticias, que se nota un interes extraordinario por la compra de novillos y vacas, especialmente estas ùltimas de cria, las que han alcazado precios excepcionales. En la campaña todos son compradores de haciendas y no se puede predecir por ahora hasta donde llegara la firmeza de precios para las vacas de cria, máxime cuando se están vendiendo terneros de un año hasta a 100 pesos cada uno.

En el remite efectuado por la Ganadera-Agricola en el Tandil, ha vendido el señor Eduardo Malone de su cabaña en Santo Domingo de este partido, 16 toros a campo entre $ 1000 y 1400 cada uno, término medio: pesos 1200 cada animal.

Las excepciones militares

Cómo se gestionarán en adelante

De acuerdo con las modificaciones introducidas en la ley militar, en lo que se refiere a la concesión de las excepciones del servicio obligatorio, el Ministerio de Guerra ha ordenado que todos los expedientes por pedidos de esa naturaleza que no hayan sido despachados por las juntas de excepciones hasta la promulgación de la ley 9686, sean devueltos a los interesados, con toda la documentación pertinente.

Se les indicará al mismo tiempo a los ciudadanos, que deben presentar ese expediente al juez federal del circuito donde residan.

Para facilitar a los interesados esta gestión la junta de excepciones y los distritos militares deberán hacer saber por aviso escrito certificado, a cada uno de los ciudadanos que hayan solicitado excepcion del servicio, que deben pasar a retirar sus expedientes y presentarlos al juez federal.

General Madariaga

CORRESPONSALES DEL BANCO ESPAÑOL

Los señores N. de Olariaga e Ibarbia, que tienen allí, una importante casa de comercio, han sido nombrados corresponsales directos del Banco Español de Rio de la Plata en combinacion con la sucursal que dicho Banco tiene en Dolores.

El nombramiento se debe a gestiones hechas antes el Directorio por el Gerente de la Sucursal de Dolores señor Norberto Cibils Larravide.

La noticia ha sido allí muy bien recibida pues a ese pueblo bastante importante y progresista esa Institucion Bancaria ha prestado siempre señalados servicios para su desarrollo, y viene a favorecer ahora mas directamente con el nombramiento de corresponsales directos dando mas impulso a las operaciones bancarias que mejoraran la evolucion económica tanto en el ramo comercial, como agricola y ganadero.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«La modista» 2 partes.
«Marca difamante» 2 partes.
«Wanda» 4 partes.

Impresión de billetes de un peso

La carecia de billetes de un peso que desde hace tiempo se hace notar con perjuicio del público, parece que será solucionada.

La caja de conversión, que cuenta ahora con el papel necesario para esas impresiones, procederá rapidamente a la impresion de billetes, y por consiguiente, a las operaciones de renovacion y canje.

Se calcula que desde la fecha hasta fin de año se podran imprimir mas de cinco millones de billetes de un peso, los que ya estan en preparacion.

Picadura de mosquitos

Las picaduras de mosquitos, que tanto afean el rostro, se hacen palidecer de una manera muy sencilla:

Se toma un poco de comino, se humedece con agua y se pone un poquito sobre cada picadura. A los pocos momentos las picaduras palidecen y no se notan absolutamente.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunción: Francisco Gabino Congin, 25 años, soltero, italiano, canal nº 2.

Ahogado

Por informes particulares — pues en la comisaria local se nos ha negado todo informe al respecto—hemos sabido que en Segurola, en el canal nº 2 ha sido encontrado ayer el cadaver de Francisco G. Congin, italiano, de 25 años soltero, que hacia nueve dias habia perecido ahogado.

Puesto el hecho en conocimiento de la policia concurrió el escribiente D. Luis Maria Castro y varios agentes del destacamento policial de Santo Domingo, extrayendo el cadaver que fuè transportado a èsta anoche en un tren de carga por el citado empleado policial, para ser inhumado en el cementerio local.

Consulta al Juez Federal

Considerando de interes general la consulta hecha por el señor Comisario de padron nacional, referente a los reclamos de ciudadanos cuyos nombres no aparecen en las listas impresas, remitidas por el Juzgado Federal del Distrito, publicamos a continuacion el siguiente despacho telegráfico:

«Bahía Blanca, Octubre 16 de 1915—*Señor Comisario de Padron, Doctor Manuel J. Daneri*—Maipú. (Buenos Aires)—Proceda a aceptar reclamos con pases anotados en la libreta por la autoridad militar aunque sean posteriores al primer semestre. No deben incluirse enrolados despues del primer semestre del año en curso.—Saluda a Vd. atte.—*E. J. Marenco*—Juez Federal.

El hombre descuartizado

El fiscal del crimen doctor Valdez ha presentado su acusación contra Miguel Ernst procesado por homicidio y descuartizamiento en la persona de Conrado Schneider, hecho que se verificó en la tarde del jueves 10 de Junio próximo pasado en el interior de la casa sita en la calle Chacabuco 1224 de la Capital Federal.

El fiscal solicita sea condenado a sufrir la pena ordinaria de muerte.

La loteria del millón

Dentro de pocos dias se pondràn en circulacion los tentadores nùmeros de la loteria del millón. Con tal motivo son muchos los que se preparan a disputar el gordo y algunos agencieros a ponerse las botas con la citada loteria.

Secuestro de libretas

Una comunicacion de Jurez hace saber que se hallan en esa localidad el juez federal de la seccion de Bahía Blanca, doctor Marenco acompañado de su secretario el señor Pearson.

Han venido para incoar proceso al escribino Bartolomé Ferreyra, jefe del Registro Civil, acusado de retener libretas de enrolamiento de varios ciudadanos, valiéndose de capciosos pretextos.

Allanada la oficina del funcionario provincial, fueron secuestradas mas de 200 libretas. Parece que la policia no es ajena a estos hechos delictuosos en los que se acusa de complicidad a un rematador que desempeña las funciones de presidente de un partido politico.

La enérgica conducta del juez Marenco, y sù rápido procedimiento, desbaratarán esos torpes manejos y devolveran a los ciudadanos el instrumento habilitante para el voto, de que se les había privado por medio de la violencia en ciertos casos.

Haciendas de Maipú

Se han vendido en los mercados de hacienda de la Capital Federal las siguientes haciendas procedentes de este partido:

Remitidas por Madero: 42 ovejas matadero a $ 18 50 c/u, 100 corderos mat. a 6.30.—Duahu (Santo Domingo): 259 capones frig. a $ 20.—Berletta (Monsalvo): 90 ovejas matadero a $ 14.40, 218 ovejas frig. a $ 12.50—Olariaga y Arrieta; 199 novillos m/g. a $ 205, 1 id. b/c. a $ 127.

"La Prensa"

Ha cumplido cuarenta y seis años de vida, este gran organo de publicidad,

Creemos inútil todo comentario respecto a la obra y la importancio del colega, puesto que ambas cosas se reflejan en su difusion extraordinaria y en su influencía decisiva en el periodismo continental.

Lo saludamos, pues, con votos por la constante renovacion de sus èxitos.

"La Cultura Argentina"

Hemos sido obsequiados por esta empresa editora de obras nacionales, con un volumen de *El Federalismo Argentino* (Fragmentos de la Historia de la Evolución Argentina) por Francisco Ramos Mejia, reeditado con un prologo de Nicolás Coronado.

«El Federalismo Argentino» inspirado en las corrientes y metodos sociológicos difundidos por Buckle, Spencer y Taine, estudia los origines hispano-coloniales del federalismo, en oposicion a los que ven en el una simple imitacion de las formas politicas norteamericanas».

Se dice....

Que ya han dado comienzo las tareas de la esquila en este partido.

—Que los esquiladores estan de parabienes, pues se pagan buenos jornales.

—Que muchos jornaleros se preparan para ir las cosechas, que este año será asombrosa.

—Que estamos soportando todavía los colazos del invierno, pues hoy hemos tenido un dia frio y ventoso, acompañado de una garúa molesta.

—Que las tiendas de la localidad se estan surtiendo de variados articulos para la presente estacion y para la próxima de verano.

—Que los muchachos del «Porteño» estan orgullosos porque han obtenido un nuevo triunfo contra el team de Dolores.

—Que no deben dormirse sobre los laureles, sino seguir praticando el fotball para cualquier ocasion que se presente.

—Que ha llovido en toda la provincia.

—Que el agua caida ha sido beneficiosa para los campos y sementeras.

—Que hay mechos menores que conducen vehículos.

—Que esto representa un peligro para ellos y para el pùblico.

Loteria de hoy

En el sorteo efectuado hoy por la Caja Popular de Ahorro, en La Plata, resultó premiado con la grande el nùmero:

2.011

Dia social

VIAJEROS

De Mar del Plata señor Nicolás Vallnoti.

Del mismo punto señor J. Cipriano Tizzoni y familia.

De Pirán señor Ventura Camino.

De Monsalvo señor Juan Caracotche.

De Santo Domingo señores Ladislao Casielles y Luis Maria Castro.

De Dolores señores Valentin Barchi y Antonio Manggini.

ENLACE BERNINI-ROUMIGUIERE

Mañana a las 5 de la tarde se realizará el acto civil del enlace de la apreciable señorita Belèn Bernini con el Dr. Fernando Roumiguiere. Actuarán como testigos los señores Juan Ugalde y Julian Ugalde por parte de la novia y señores J. Cipriano Tizzoni y Andrés Costes por parte del novio.

La novia lucirà en ese acto un precioso traje de gasa y terciopelo «blué nattier», y sombrero de tul negro.

El jueves próximo a las 10 a. m. se efectuará la ceremonia nupcial.

CINEMA TRRRAQUETE

Como ya lo hemos anunciado el jueves próximo se realizará en el cinema Trrraquete una interesante función de concierto y cinematógrafo en el que tomaran parte la señorita Lina Nosotti, con números de piano, los aficionados señores Gozalvez, Pancari y Tollerutti quienes tendrán a su cargo diversos números de canto, mónologos y diálogos cómicos y la orquesta musical que dirige el maestro señor Julio Belfiore.

Se exhibirán además, intercalando los números anunciados, una preciosa cinta cinematográfica que a de dar mayor variedad a esa función, a la que desde ya se le descuenta un éxito seguro.

EL SR. J. CIPRIANO TIZZONI

Con el propósito de asistir al enlace Bernini-Roumiguiere, se encuentra en la localidad, donde pasará unos dias, nuestro apreciado ex convecino señor J. Cipriano Tizzoni acompañado de su señora esposa y niños.

PRINCESAS EN EL DESTIERRO

La dulce soberaoa de Luxemburgo parece que desciende las gradas de su trono, y como Ofelia ante la insinuación de Hamlet, entra a un convento.

Es verdaderamente conmovedor este doble caso principesco y civil de la triste Adelaida. Fué ya ese reino diminuto el que primero sintió el paso de las legiones teutónicas y gimiò en su impotencia y su pequeñez ante la invasión formidable.

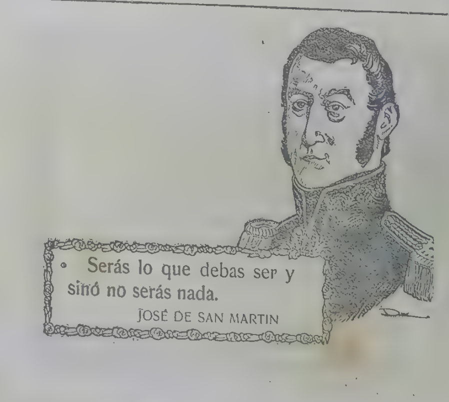
Tratados y leyes internacionales, frágiles estructoras convencionales, no sirvieron para salvaguardar la integridad territorial, la dignidad nacional de Luxemburgo.

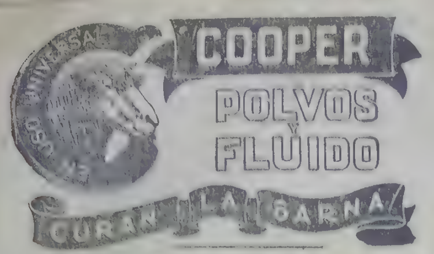
Pasaron soldados, baterias, ejércitos, en un avance arrollador, por su territorio tranquilo e indefenso, como una muchedumbre que para cortar campo salta la huerta de una granja......

Y la gran duquesa, al sentir pasar las legiones históricas, palidecía de emosion y de indignacion en su palacio real, rodeada de sus silenciosos consejeros y ministros.

Fué la primera victima de la campaña colosal. ¿Que iba a hacer? ¿Que era la voz de un gran ducado, el dolor de una princesa de 20 años, en una guerra que iba a cambiar los destinos humanos y a variar el curso de la Historia?.

Así desciende de su trono la princesa Adelaida. La figura patética y conmovedora desaparece del escenario de sangre, de destruccion y de odio y se pierde en la sagrada sombra de un claustro.





GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

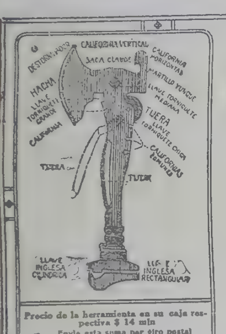
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 **MAIPU--(F. C. S.)**



Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n
Envie esta suma por giro postal

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

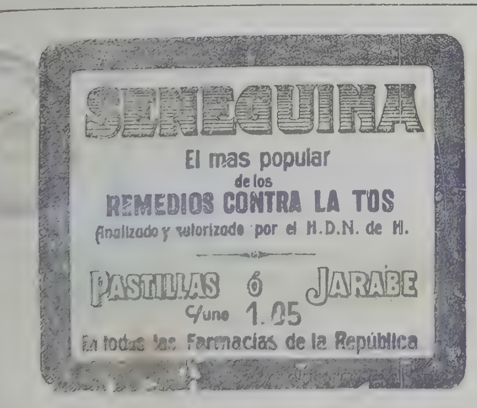
Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo - - - - - -

Previlegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES





Esta Señora Fué

—CURADA—
RADICALMENTE DE

Tuberculosis Pulmonar

CON LA

Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debe mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tísis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

(de1)

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Un señor

que ha sido [illegible] de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufran de enfermedades [illegible], como tos, bronquitis, tos [illegible], pneumonía, [illegible] que lo ha curado completamente [illegible] el bien de la humanidad en [illegible] de un voto. Diríjase por carta al señor C. D. calle [illegible] 127, [illegible]

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" á precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA



Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de pais -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



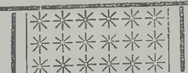
Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU  **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



JOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Matuduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS & Cía.

SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederías	Artículos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guantería
Lencería	Balijería
Mercería	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Bonetería	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro ***Gran Catalogo General*** para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL - 418 CHACABUCO 418 - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino



El mejor - El más exacto

EN TODAS LAS

RELOJERIAS

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirigirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Craharé y Cía.

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: PEDRO DIEZ

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

Ultima hora

Italia declara la guerra a Bulgaria

Telegramas llegados hoy a Buenos Aires hacen saber que Italia ha declarado la guerra a Bulgaria.

Italia enviará inmediatamente fuerzas militares a cooperar con los franco-ingleses en la defensa de Serbia y contra los búlgaros.

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

AVISOS

La caida del pelo

Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo"**. Preparada de acuerdo á los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática porque estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias, y se manda remitiendo 5 $ a su autor Quimico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Droguería Americana B. Aires

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papelería en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Ya se abrió

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relámpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v1

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debía jugarse por el extracto de la Lotería Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30o.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U. Telef. 16

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscríbase a "LA VOZ"



Eduardo Molins

en Maipú

El Domingo 7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño, la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Droguería Americana: B. Aires.

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que le ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Diríjase por carta al señor C. D. [illegible] Humahuaca 159.—Buenos Aires

Año XIV—Número 3837 | MAIPU, Miercoles 20 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

La guerra en Serbia

Las tropas aliadas han tenido en los Balcanes su primer contacto con el enemigo y al mismo tiempo su primer victoria.

Cuando hace tres dias los telegramas anunciaron que los búlgaros habian emprendido un ataque en la region de Valandova con el fin de tomar la línea férrea que une a Salónica con Nisch, nosotros suponiamos que ellos debian desviarse de las fuerzas franco inglesas que estaban acampadas no muy lejos de este punto.

No estábamos equivocados. Valandova, siendo el punto de la frontera servio-búlgara mas próximo a la via férrea, era el objetivo que habian tenido los aliados para cuidar la via que les era indispensable para mantener su comunicacion con Servia.

Según los telegramas, supimos que las fuerzas búlgara se componian de 40.000 hombres, pero ignorábamos el efectivo de las aliadas, sabiendo solo que éstos habian enviado destacamentos destinados a asegurar el tráfico y mantener el servicio de él.

Un nuevo despacho telegráfico nos dice que los búlgaros prosiguen en su tentativa de tomar la mencionada via ferrea y que un gran combate se trabó cerca de Vrania, agregando que los búlgaros se replegaron, lo que indica el fracaso de la tentativa.

Aun no sabemos si las fuerzas aliadas han llegado a Vrania, que dista 300 kilómetros de Salónica, pero el fracaso de los búlgaros en Valandova permitirá activar el transporte de tropas en direccion a Vrania y los servios no tardaran en recibir los refuerzos que les permitirá rechazar al enemigo que hoy se encuentra fuera de sus propias fronteras, y asegurar al mismo tiempo sus comunicaciones.

Por otra parte, los valientes soldados del rey Pedro, ocupan sobre las alturas las posiciones de la segunda linea que habia sido preparada ante el avance de los alemanes que aun no han podido forzarlas. Si ha de creerse en un telegrama que anuncia que el mariscal Mackense ha pedido urgentemente refuerzos, inducenos a suponer que su situacion no es de las mas brillantes.

Mercado de hacienda lanar

En general, para las cotizaciones en hacienda de esta categoria, el mercado durante la semana, tuvo algunas alternativas de lijera flojedad. Lo especial en tamaño y gordura mantiene, sin embargo, los precios, cuyos limites son los que siguen:

Capones Lincoln, para matadero, excepcionales, de 24 a 28 pesos cada uno; especiales de 20 a 23.

Capones Lincoln para frigorífico, excepcionales, de 22.50 a 24 $; especiales, de 19.50 a 21.50; gordos de 15.50 a 18.50.

Capones Rambouillet, para frigorífico, gordos, de 15 a 17 $.

Las ovejas para consumo y frigorificos se cotiz n:

Lincoln, excepcionales, de 21 a 22 $; especiales, de 18 a 19; gordas, de 13 a 16; carne gorda, de 11 a 12.50; delgadas, de 10.50 a 11.50.

Los Rambouillet, especiales, de 17 a 18 $; gordas, de 12 a 15; carne gorda de 10 a 11.50; delgadas, de 9.50 a 10.50.

Los borregos especiales para frigorífico, de 14 a 16 $; buena gordura para frigorífico, de 9 a 12; para matadero, de 7 a 10; regulares para matadero, de 4 a 6.50.

Los corderos especiales, para frigorífico, de 7 a 9 $; buenos, para matadero de 4 a 7.

Buenas noches

El intendente municipal de la Capital Federal, Dr. Gramajo, dictó no hace mucho una ordenanza por la cual se prohibia que permanecieran abiertos los cafés, bars, etc. despues de las 12 de la noche, queriendo obligar a la gente de esta manera que se fuera a dormir a esa hora.

Con este motivo el intendente ha sido muy criticado por la prensa bonaerense y el público, quien resolvió armar un «liteo» al señor intendente, segun lo expresa nuestro colega *La Razon*, en la forma siguiente:

«El señor Gramajo no contaba con la galantería y el buen humor de los trasnochadores. Resuelta la prohibición de entrar a los cafés nocturnos, sus «habitués» han considerado un deber de cortesía dar al intendente las buenas noches antes de meterse en cama.

Esta medida la tomaron los noctámbulos el domingo. Desde las 12 de la noche numerosos automóviles se detuvieron frente a la casa del señor Gramajo.

Luego de tocar el timbre y presentarse el portero, que dormia ya desde las 10, de acuerdo con la costumbre de la casa, interrogaban los visitantes:

—¿Vive aquí el señor intendente?.

—Aquí vive.....

—Bien, haga usted el favor de pasarle nuestras tarjetas...... es urgente.

—Pero a estas horas . . . .

—Necesitamos comunicarle algo grave . . . .

Y como el portero se negara a despertar a su amo, los noctámbulos decidieron escribir en sus tarjetas el propósito que les habia llevado. Se trataba solamente de poner en su conocimiento la resolucion adoptada de acostarse dentro de las horas reglamentarias.

Durante toda la noche la peregrinacion no cesó. Cada cinco minutos, el portero, primera victima de la extravagancia de su amo, debió escuchar éstas y otras frases parecidas.

—Dígale al señor Gramajo que nos vamos a acostar. Déle las buenas noches . . . .

Nos consta que al señor Gramajo se le han dejado tarjetas entre las que figuran las de algunas personas conocidas y de notorio prestigio social. Además algunos caballeros del Circulo de Armas y Jockey Club han hecho lo propio.

Es cuanto faltaba al señor Gramajo para consolidar su gestion. Ridiculizado en el concepto popular, las altas esferas no han tardado en hacer lo propio, usando para ello un procedimiento de espiritual ironía que ha de haber penetrado en su dura epidermis como un alfilerazo».

Las libretas de Juarez

Con motivo de los acontecimientos anormales que se vienen sucediendo en Juarez, el juez doctor Marenco ha tomado declaración a más de 40 testigos, no pudiendo terminar allí el proceso por reclamarse su presencia en Bahía Blanca, donde imprescindibles obligaciones del juzgado lo llaman.

Mientras se tomaban las declaraciones en el hotel donde residía, las victimas se agolparon solicitando la devolución de sus libretas.

El juez aplazó la resolución a este respecto. Ha trabajado hasta altas horas de la noche.

Se ha solicitado la prision de las siguientes personas: Francisco Cosentino, Enrique Torione, Juan Pene, Fabio Torcelli, Cayetano Menna, Pablo Ballesteros, al comisario de policia y a otras personas más.

En el tren de ayer regresó a Bahía Blanca el doctor Marenco. Lleva preso al jefe del Registro Civil, Bartolomé Ferreyra, y conduce el lote de libretas secuestrado.

Presumiendo la existencia de órdenes de captura contra ellos, han fugado algunos de los elementos que se ocupaban en la caza de libretas.

Intendencia Municipal

Se nos comunica de la intendencia municipal que de acuerdo con lo que establece la Ley de 15 de Enero de 1915 en su artículo 54, se hace saber a los interesados que deberán proceder al canje de todo certificado por venta de ganados, dentro del término de noventa días contados desde el 1º del corriente. A éste efecto y para el canje de dichos certificados concurrirán a la Intendencia todos los dias hábiles donde se les proveerá de los respectivos formularios de acuerdo con la precitada ley.

A contar del dia primero de Enero del año entrante, no se autorizará ni se admitirán certificados de venta que no fueren expedidos en los referidos formularios los cuales podran solicitarse en la Secretaria de la Intendencia.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Actualidades» 2 partes.
«La Bagatela» 6 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Rufino Gonzalez y Gonzalez, 45 años, casado, español, cuartel 2º.

Pases anotados: Pedro Aguirre.

Nacimientos. 1 varon legítimo.

Matrimonios: Fernando Roumiguieri, francés, con Maria Belén Bernini, argentina, ambos domiciliados en este pueblo.

Un record

Se ha vendido en el mercado de Linares, por los señores Ignacio Goñi e hijos, un importante lote de 38 cabezas que fueron adquirida por los señores Mana y Etcheverry, y remitidos por don Francisco Barrenechea de su establecimiento en Piñeyro, al precio de 30 pesos por cabeza.

Este precio marcó el record del año.

Avisos de lluvias

Ha llovido en toda la zona reportando enormes beneficios a las sementeras.

En el telégrafo provincial se han registrado los siguientes avisos de lluvia caída en milímetros hasta ayer:

Dolores 7, Ayacucho 17, Balcarce 18, Castelli 5, Coronel Vidal 17, Chajá 3, Casalins 5, Dionisia 10, G. Alvarado 7, General Lavalle 10, G. Madariaga 5, G. Pirán 12, Guido 7, Labardén 8, Las Armas 7, Loberia 5, Maipú 5, Mar del Plata 35, Mira Mar 7, Monsalvo 3, Necochea 5, Pieres 5, Rauch 25, Segurola 5, Santo Domingo 5, Vivoratá 17.

La veda

La jefatura de policia ha informado que durante el mes de septiembre solo ha tenido conocimiento de un contraventor a las disposiciones de caza, en General Alvarado.

Construccion de caminos

La comision administradora del fondo de caminos, resolvió en su reunión de ayer proceder a efectuar varias obras en el camino que conduce de Pirán a Ayacucho.

Ensayo

Esta noche habrá ensayo en el Club Atlético por la orquesta que dirige el maestro señor Julio Belfiore.

Se pide a los aficionados que la forman puntual asistencia.

Puñado de noticias

Siguen siendo muy comentados los sucesos de Salta, que son del dominio público y que motivaron la actitud del presidente del partido Democrata-Progresista Dr. de la Torre. Se dice el Dr. Joaquin Castellanos acusara a aquél por calumnia.

—El partido «Demócrata» de Catamarca resolvió romper los vinculos que lo ligaban a los partidos conservadores e incorporarse incondicionalmente al partido radical con todo su capital electoral.

—Se sabe que el juez federal de Bahía Blanca, procederá, a la detencion de numerosas, personas cuyos nombres figuran en su poder, acusadas de haber acaparado sus libretas de enrolamiento.

—Ha comenzado ayer el escrutinio de las elecciones de Salta. En la capital ganaron los radicales por 773 votos, en Cafayate por 41, en San Carlos perdieron por 21 votos.

Lanas

Este renglón comercial es uno de los más interesantes, si se atienden los precios muy firmes, tipos record que alcanza el textil, que reune condiciones especiales en limpieza, finura y de mecha larga.

En el detalle de los negocios realizados en el transcurso de la semana, los precios marcan tendencia muy firme superando a los obtenidos en la precedente.

Como existencia actual de lanas almacenadas en los galpones del Mercado Central de Frutos, según la última estadística quedaron alrededor de 1.700.000 kilos.

Hacienda de Maipú

Los señores Olariaga y Arrieta vendieron ayer en el mercado de Liniers, por intermedio de los consignatarios señores Salaberry y Bercetche, los siguientes animales, procedentes de este partido.

11 vacas gordas a $ 149 cada una, 10 id id a 147, 12 id id a 141, 11 id id a 139, 11 id id a 132.

Asuntos escolares

El director general de escuelas elevará en breve a la consideracion del consejo un proyecto, en virtud del cual se otorgará título de maestro infantil a los directores y maestros que hayan desempeñado durante diez o mas años cargos docentes en las escuelas comunes de la provincia.

En los considerandos del proyecto manifiesta que el desempeño satisfactorio de sus cargos durante el tiempo mencionado, demuestra la aptitud docente y constituye la prueba a que se refiere el inciso 7º del articulo 26, de la ley de educacion común.

Agrega que disposiciones reglamentarias en vigor impiden la admision de exámenes libres para optar al título de maestro, incapacitando a los mencionados profesores a mejorar su situacion profesional, por lo que es deber de las autoridades escolares estimular el celo del maestro, recompensando en la medida de sus atribuciones los buenos servicios prestados a la enseñanza.

Los profesores que se encuentran en esas condiciones son 40 directores y 26 maestros.

Coronel Vidal

Ayer, en circunstancias en que el comerciante Daniel Garmendia se dirigia a las oficinas de la Intendencia municipal, fué de improviso interpelado por Pablo Pruzziani, con quien se hallaba distanciado por asuntos privados, y sin que mediarán mayores palabras fué también herido de un tiro de revólver, a la altura de la ingle. A pesar de su herida, pudo el señor Garmendia tomar a su atacante y después de breve lucha apoderarse del arma.

Al señor Garmendia le fué estraido el proyectil por los médicos del pueblo.

La policía ha tomado la intervención del caso y detenido a Pruzziani.

Importante remate

Los martilleros de la Capital Federal señores M. Villar Saenz Peña y Vidal,—por orden del señor Juez de primera instancia en lo Civil Dr. Pedro Melendez y como pertenecientes al concurso de D. Luis Saenz Peña,—rematarán el próximo domingo 24 del corriente, a las 9 a. m. en el haras «La Guardia» estacion Monsalvo de este partido, padrillos, yeguas, potrillos y potrancas de pura sangre de carrera, un buen mobiliario, coches, carros, máquinas agricolas y demas enseres de ese acreditado establecimiento.

A medio dia se servirá un almuerzo criollo a la concurrencia.

Mañana publicaremos un aviso notable de este remate, pudiendo ademas los interesados solicitar catálogos detallados en el escritorio de los citados martilleros, calle Perú esquina Victoria, Buenos Aires.

Alumbrado público

Anoche la población de Maipú permaneció a obscuras, debido—segun se nos ha manifestado en la usina—a haberse recalentado los coginetes del motor, lo cual imposibilitaba su marcha.

Salvados estos inconvenientes en el día de hoy, se nos dice que esta noche habrá luz eléctrica como de costumbre..., sino se vuelven a calentar los coginetes.

Así lo esperamos.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Domingo Valinoti.

A Las Armas señor Luis H. Laferriere y señora.

A Buenos Aires señoras Silvestra L. de Camino y Maria L. de Salaberry.

A Santo Domingo Sr. Luis Maria Castro.

De Labarden señor Vicente Maldonado.

De Fair señor Tomás Argel.

A General Madariaga señores Valentin Barchi y Francisco Chapperon.

A Piran señor Ventura Camino.

A Las Armas señores Nicolás Valinoti y Celestino Rios.

ENLACE BERNINI-ROUMIGUIERE

Esta tarde a las 5, ante el jefe del Registro Civil Sr. Andrés M. Curuchet, se celebró el acto civil del enlace de la señorita Belen Bernini con el Dr. Fernando Roumiguiere.

Actuaron como testigos los señores Juan Ugalde y Julian Ugalde por parte de la novia, y J. Cipriano Tizzoni y Andrés Costes por parte del novio.

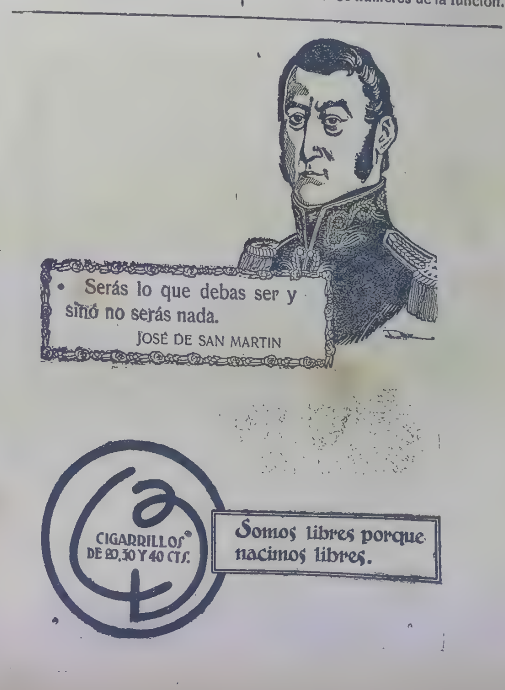
Mañana a las 10 a. m., en casa de la novia y en la mayor intimidad el padre Golet bendecirá la unión, siendo padrinos en ese acto la señora Manuela U. de Bernini y el señor Ceferino Roumiguiere.

Durante la ceremonia nupcial la novia lucirá traje de charmeuse con encajes de Bruselas, manto real y «bouquet» de pimpollos.

CINEMA TRRAQUETE

Promete alcanzar el mayor éxito la funcion y concierto que se realizará mañana a la noche en el cinema Trrráquete.

En el fondo del salon se levantará un escenario con sus respectivas decoraciones, etc. donde se desarrollarán los diversos numeros de la funcion.



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

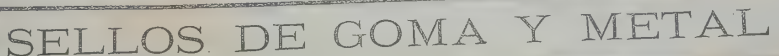
Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — F. C. S.





Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



;OLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS & Cia.

SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	**Corses**
Modas y Adornos	**Batones**
Sederias	**Articulos para hombre**
Visos y Polleras	**Layettes**
Encajes y Pieles	**Perfumeria**
Confecciones para niñas	**Guanteria**
Lenceria	**Balijeria**
Merceria	**Bazar y Menaje**
Confecciones para niñas	**Calzados**
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ...r un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguagé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

LONGINES

El mejor - El más exacto

EN TODAS LAS RELOJERIAS

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico

CROHARE & Cia

51 Remate-féria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Crohaŕe y Cia.

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI, Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias -- Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU F. C. S.

AVISOS

La caida del pelo

Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo"**. Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática, por que estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

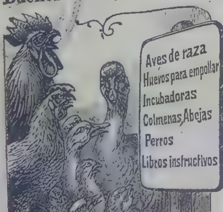
Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

APARECIÓ
ALMANAQUE AVICOLA ARGENTINO DE 1916
del Criadero «Excelsior»
Precio $ 0.40 certificado pago

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.
se hacen en esta imprenta

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papelería en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v1

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Lotería Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Con unica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.
Ramos Mexia 746—MAIPU

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
„ EMITIDO	„	75.000.000
„ REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidas de América—Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica —Guatemala—San Salvador —Venezuela— Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 2/1 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U. Telef. 16

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscribase a "LA VOZ"



Eduardo Molins

en Maipú

El Domingo
7 de Noviembre
A las 2 p. m.
Como judicial
Con la base regalada de
ps. 8.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 días de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Expesicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana: B. Aires.

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscuros, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.
— DE —
-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Año XIV—Número 3838 — MAIPU, Jueves 21 de Octubre de 1915 — Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N°. 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Los submarinos alemanes

40 unidades apresadas por los ingleses

Un diario de Nueva York publica una interesante informacion sobre las causas que han determinado en los dos meses anteriores la paralizacion de la ofensiva alemana en los mares.

En los primeros tiempos de la campaña el almirantazgo inglés vió con sorpresa los éxitos de la ofensiva submarina germánica; la opinion pública y los diarios presionaron grandemente al gobierno para que la marina de guerra inglesa realizara una defensa eficaz de las costas británica y de su marina mercante.

Se tomaron inmediatas y múltiples medidas para conseguirlo. Mas de quinientos buques de dozientas a mil toneladas fueron provistos de cañones de pequeño calibre, servidos por oficiales y suboficiales de la marina real para hacer la policía del mar del Norte y del canal, independientemente de un número igual o mayor de buques de guerra y transportes auxiliares, armados en guerra, que recorren incesantemente todos los mares y puntos de entrada de los submarinos alemanes a las aguas británicas.

Al propio tiempo, se dispuso la detencion de todos los buques noruegos, suecos, españoles y holandeses que navegaran por esos mares y tuvieran reserva de nafta o víveres, cuyo objeto o destino no pudieran justificar; una de las tripulaciones sometidas a hábil careo y amenazada de que le seria aplicada la ley marcial, como espía, sinó confesaba sus métodos de auxilio y complicidad con los submarinos, dió a conocer el santo y seña, para facilitar el acercamiento y captura de los submarinos.

En el puerto de .... (nombre borrado por la censura) se hallan actualmente concentrados 32 submarios alemanes, en estado de prestar servicios a la real marina británica cuando llegue el momento; en otros puertos se hallan ocho mas en reparaciones. Se agrega que más de 20 sumergibles han caido en las redes submarinas que se extienden a la entrada de algunos puertos o q' se arrastran unidas de punta a punta, entre dos buques, por las cercanias del canal o donde se supone que tienen que pasar las unidades germanas.

La correspondencia inglesa agrega que el número de submarinos perdidos por los alemanes es grande y que su eficacia militar en ese sentido ha decrecido enormemente; las perdidas infligidas a la marina mercante de la Gran Bretaña, no compensan el sacrificio esperimentado por el poder ofensivo germánico, en esta clase de guerra. A eso responde, sin duda, el abandono que hace de la campaña submarina el gobierno alemán, tomando como pretexto, el deseo de dar una satisfacción a los Estados Unidos.

Entre cívicos y radicales

En los círculos políticos se comenta favorablemente un acercamiento que se supone existente ya entre los dos políticos nacionales que más carácter y firmeza de principios han demostrado siempre en su actuación democrática y que de mayores simpatías disfrutan en todo el país, especialmente en la capital y en la provincia: los señores Hipólito Irigoyen y Guillermo Udaondo.

Este acercamiento, que en realidad existe, ha dado asidero a noticias algo extravagantes sobre combinaciones y propósitos comunes, y hasta de conferencias reservadas entre ambos personajes.

Los alemanes en Bélgica

NUEVAS VIOLENCIAS

«The Daily Telegraph» de Londres recibe de su corresponsal de Rotterdam el siguiente despacho:

«Reina el terror en Bélgica, y hay que señalar nuevos hechos de sangre parecidos a la ejecucion de miss Cavil, los cuales se conocen; pero existen razones para creer solamente que son incidentes del terrible capítulo de la historia prusiana para aterrorizar a los habitantes de la desgraciada Bèlgica.

Despues de las victorias de los aliados, una hola de pánico recorrió las líneas alemanas, desde el gobernador general, von Vissing hasta su su último subordinado que manda los otros distritos.

Von Bissing, personalmente redactó la proclama que se refería a misteriosas conspiraciones de los belgas que ponian en peligro a los ejércitos prusianos.

En esas proclamas amenazaba con castigos severos a los que ofendieran a Alemania.

Despues de la proclama se efectuaron arrestos al por mayor, quedando detenidos varios personajes, en los cuales las autoridades alemanas ven espias.

A muchos los juzgaron secretamenmente. Muchos de estos casos se ignoran y otros fueron mencionados. Sábese que la lista de condenados a muerte es aterradora, pero existe el propósito de ocultar estos hechos.

Hace poco en Brujas fueron fusiladas cinco personas, apesar de que el gobernador dijo de que solo habian sido arrestadas.

«L'Echo Belge» anuncia que al mismo tiempo que fué condenada la enfermera inglesa miss Edit Cavill, la corte marcial alemana que funciona en Bélgica condenó tambien a la pena de muerte a la condesa de Jeanne de Belle Ville, a madame Louisse Thuliez, a M. Felipe Dany, arquitecto, y a M. Severin, arquitecto.

Añade que von Bissing, gobernador general aleman en Bélgica, dispuso que en todos los municipios belgas fueran colocados grandes carteles notificando al pueblo las sentencias dictadas por la corte marcial.

Afirma que ademas fueron condenados tres súbditos belgas a 15 años de trabajos, y la princesa Maria de Goy. a diez años, por haber roto un paraguas sobre la cabeza de un oficial aleman en Ostende.

Impuestos fiscales

El Poder Ejecutivo ha dispuesto que la direccion de rentas apresure por todos los medios a su alcance, el cobro de las cantidades que se adeuden por impuestos fiscales, especialmente las que gravan la propiedad raiz. Con este motivo los valuadores han recibido instrucciones terminantes para compeler al pago de las deudas, iniciando demandas ante la justicia de paz.

Las cantidades a cobrar son importantes, sobre todo las de años anteriores, pues suman muchos miles de pesos.

Esta determinacion gubernativa se funda en la necesidad de fondos para atender los servicios de la deuda pública, en los últimos dos meses del año, porque habiéndose vencido los plazos para el pago de los impuestos y rendido escasamente el impuesto de sellos, a causa de la paralizacion comercial, no queda otro recurso que el apremio judicial para conseguir e dinero necesario:

Coronel Vidal

LA COSECHA DE LANA—SIEMBRA DE MAIZ—CONSTRUCCION DE UN PUENTE—VALOR DE LA TIERRA.

Ha comenzado la esquila en algunos establecimientos, y se han realizado importantes ventas de lana a precios que justifican el optimismo de los estancieros. Las lanas de esta región están este año muy limpias, razón que explica la gran demanda del producto.

—Ha empezado la siembra del maiz y continúa la roturación de la tierra, cuya extensión cultivada será este año mayor que el anterior, por el excelente resultado obtenido en la última cosecha.

—El ingeniero Murray, comisionado por el ferrocarril del Sud, ha inspeccionado el camino de acceso a Vivoratá, en el paraje denominado El Zanjón, donde es necesario un puente, y ha manifestado su opinión de que la empresa realizará esa obra a la brevedad posible.

—Ha causado excelente impresión el precio obtenido en la venta del establecimiento El Ultracán, de 1.103 hectáreas, de 143.423 pesos moneda nacional.

—Las abundantes lluvias caidas en estos últimos días, resultan muy beneficiosas para los sembrados y campos de pastoreo.

Ecos de una conferencia

A propósito de la crónica que hiciéramos en este diario con motivo de la conferencia dada por el señor W. Jaime Molins en la escuela n° 1 de la localidad, la noche del sábado 2 del actual, *El Diario*, de la Asuncion del Paraguay, fecha 13 del corriente, se expresa en los términos siguientes:

«*Conferencia de Molins*—En LA VOZ, importante diario que se edita en Maipú, provincia de Buenos Aires, hallamos la crónica detallada de una conferencia dada recientemente en aquella localidad por nuestro grande amigo el señor W. Jaime Molins.

La conferencia versó alrededor de impresiones recibidas en nuestro país por el atildado y elegante escritor, a quien debemos agradecer una vez más los recuerdos amables que nos dedica, contribuyendo a desvanecer las leyendas antojadizas que se bordan sobre el Paraguay en el extranjero.

A la conferencia a que nos referimos asistió lo más selecto de la hermosa y simpática población de Maipú».

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Mar justiciero» drama en 6 partes,

«Sufragista enamorada», cómica en 2 partes.

«Espectro del Yago», drama en 4 partes.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Jesús Mayo, Alberto Cerutti, Restituta L. de Larrea.

«P. B. T.»

Nos ha visitado hoy esta simpática revista bonaerense, que trae sus páginas repletas de selecto material de lectura e información gráfica de actualidad.

Aviso de remate

Llamamos la atención del público sobre el aviso notable que publicamos en 3ª página, del remate que darán los martilleros señores M. Villar Saenz Peña y Vidal, en el haras La Guardia, estación Monsalvo, el próximo domingo 24 del corriente a las 9 y 30 a.m.

Lanas

El vecino de Coronel Vidal, don José A. Aguirre, ha vendido a los señores F. y A. Lanús de la Capital, alrededor de 20 mil kilos de lana al precio de 15 $ los 10 kilos, al barrer y puesta en el establecimiento «27 de Enero», de G. Pirán.

Inspeccion de escuelas

Se encuentra en Dolores, inspeccionando las escuelas elementales de ese distrito, el inspector seccional de escuelas señor Luis O. Chisa.

El gnomo de los «Ideales»

Se encuentra en Guido un enano que, caracterizado de «gnomo» realiza la propaganda de los cigarrillos «Ideales».

Posiblemente mañana llegará a esta localidad.

Exportación de cereales

El director de Estadística y Economía Rural, ha hecho saber al ministro de Agricultura, que se han exportado, desde el dia 1° de enero, hasta el 18 del corriente inclusive, la cantidad de siete millones, trescientos cincuenta y ocho mil quinientas ochenta y siete toneladas de cereales, correspondiendo al trigo 2.584.630 toneladas; al maiz 3.413.454 íd, al lino, 827.014 íd, y a la avena 533.489 toneladas.

Las libretas de Juarez

Llegó ayer a Juarez el director general del Registro Civil, doctor Miguez, quien entregó la oficina local a un empleado que le acompaña.

En seguida empezó a levantar un sumario administrativo, en el que declaran los ciudadanos a quienes el jefe del Registro Civil les substrajo las libretas.

Ha desaparecido el comisario de policía, ignorándose el rumbo que haya podido tomar.

El pueblo ha sido abandonado por la policía, el cual teme posibles represalias, pues los ánimos están muy exaltados.

Se reciben numerosas denuncias relacionadas con este asunto de las libretas y de los casos concretos que se citan se desprende que se trata de un plan completo, vinculado a otros hechos tendientes todos a despojar a la oposición de sus legítimas mayorías en ese distrito.

Policiales

Accidente—El vecino de General Guido D. Dionisio Burgos denunció en la policía local que en circunstancias que en el establecimiento de D. Juan de la Cruz Montenegro, jurisdiccion de este partido, el peon Victorio de Angel se encontraba arando la tierra, se enredaron los caballos en los tiros y al aproximarse a ellos por frente al arado para desenredarlos, dispararon tirando al suelo a de Angel a quien le pasó el arado por encima produciendole, con la reja del arado una herida en la cara de caracter grave, segun diagnóstico del médico policial Dr. Daneri que reconoció al herido.

La policía local instruye el sumario que será elevado al juez del Crimen Departamental.

Concejo Deliberante

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 3° y 45 de la ley electoral de la provincia, 6° de la de 3 de Julio de 1914 y decreto del P. E. fecha 13 del mes en curso, se convoca a los señores Municipales para que se sirvan concurrir a la sesión pública extraordinaria que tendrá lugar el dia 30 del corriente, a las 4 p. m., a objeto de practicar el sorteo de los ciudadanos que deben componer la septima mesa receptora de votos para las elecciones generales del año actual.

Informaciones varias

El Gobernador Ugarte regresará a La Plata y reasumirá el mando a fines del mes corriente.

—Se insiste nuevamente que el doctor Robirosa renunciará la cartera de Hacienda para pasar a la Presidencia del Banco de la provincia

Desde ya se dá como candidato á reemplazarlo el nombre del doctor Rodolfo Moreno (hijo), que se ha reconciliado con Ugarte.

—El diputado Saravia renunciará la candidatura de gobernador de Salta.

—Circula el rumor que el diputado Castellanos ha desistido á renunciar la banca en la Cámara a pedido del doctor Hipòlito Irigoyen.

—El doctor Udaondo en una entrevista que tuvo con el senador Irigoyen manifestó que los cívicos apoyarían cualquier fórmula presidencial siempre que en ella no figurara el nombre del señor Ugarte.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señora Carmen B. de Balbin.

Para Tandil señores Bernardo Camino y Eduardo Malone.

A Balcarce Dr. Fernando Roumiguiere y señora.

A Buenos Aires señor Juan Tavela.

De Las Armas señor Nicolás Vallnoti.

De Coronel Vidal el señor comisario Emilio Lopez.

A Dolores señor Eusebio Lozano.

De General Madariaga señor Diego Ibarbia.

CINEMA TRRRAQUETE

Esta noche «de moda» tendra lugar una funcion extraordinaria con números de cinematógrafo, canto, diálogos y música, en la que tomarán parte la señorita Lina Nosotti, y los señores Carlos Pancari, Enrique Gozalvez y Esteban Tollerutti, bajo la direccion del maestro señor Julio Belfiore, habiéndose confeccionado el siguiente interesante programa.

1° Sinfonia por la señorita Lina Nosotti.

2° Biógrafo.

3° Serenata «Molinos de viento» cantada por el señor Gozalvez acompañado al piano por la señorita Lina Nosotti.

4° Biógrafo.

5° «Ballo in Maschera» (Eri tu) cantado por el señor Pancari acompañado al piano por la señorita Lina Nosotti.

6° Biografo.

7° «Solo de Flauta» por el señor Tollerutti.

8° Biografo.

9° «Molinos de viento» (vals) cantado por el señor Gozalvez acompañado al piano por la señorita Nosotti.

10 Biógrafo.

11 «La tempestad» (Romanza) cantada por el señor Pancari.

12 Biógrafo.

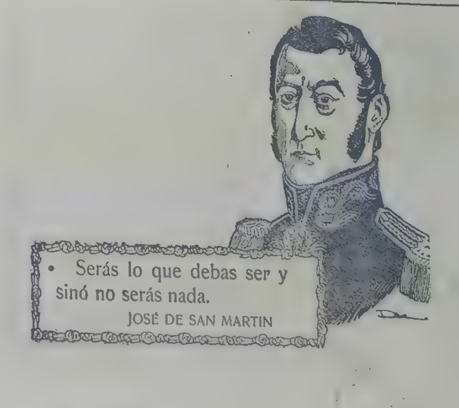
13 «Un cuarto con dos camas» (diálogo cómico) por los señores Tollerutti y Gozalvez.

ENLACE EFECTUADO

Esta mañana a las 9, en casa de la novia, el padre Golet bendijo la union de la señorita Belen Bernini con el Dr. Fernando Roumiguiere.

El acto, que se realizó en la mayor intimidad, fué presenciado por los miembros de la familia de los contrayentes y otras personas de su relación.

Los desposados, que han recibido númerosos obsequíos y felicitaciones, partieron hoy para Balcarce, donde pasarán la luna de miel.



M. VILLAR SAENZ PEÑA Y VIDAL

JUDICIAL

DEL HARAS "LA GUARDIA"

En Monsalvo

Partido de MAIPÚ--F. C. S.

Por orden del Sr. Juez de 1ª Instancia en lo Civil Dr. Pedro Meléndez y como perteneciente al «Concurso» de Don Luis Sáenz Peña, cuyos autos tramitan por la Secretaría a cargo del Dr. Alberto Oderigo: REMATAREMOS:

El Domingo 24 de Octubre á las 9 y 30 a. m.

Continuando a la 1 p. m. despues de un almuerzo que se servirá en el mismo establecimiento:

1 Padrillo, 9 Yeguas, 13 Potrillos y 4 Potrancas

de pura sangre de carrera, nacidos en el año 1913, hijos de los afamados padrillos, "Hermitaño", "Penitente" y "Master Wille".

AL MISMO TIEMPO:

El buen moviliario importado por la casa Thompson

Coches, Carros, Maquinarias Agrícolas

y demás enseres de este acreditado establecimiento

Soliciten catálogos a nuestra casa Perú esq. Victoria

Comision sobre los muebles y demás enseres 10 %. Comision en los caballos 6 %

VENTA AL CONTADO

TRENES: SALIDAS de Constitución a Monsalvo: Lunes, Miércoles y Viernes a las 7.20 a. m. Sábado 8.50 p. m.
REGRESOS: de Monsalvo a Constitucion, los dias Martes, Jueves y Sábado a las 11.10 a. m. Domingo 11.04 p. m.
DE MAIPÚ: Sale el Sábado a la noche y regresa el Domingo a la noche.

M. VILLAR SAENZ PEÑA Y VIDAL (Buenos Aires)

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

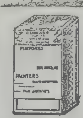
PARA SEÑORAS

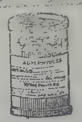
Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menajo
Confecciones para niñas	Calzados
Bonoteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.





ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERÍAS Y FERRETERÍAS DE LA REPÚBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerias de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio censtral, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI. PODESTÁ & CIA.

PARA DAR LECHE A LAS MADRES **LACTARIS** PARA FORTALECER A LOS DEBILES
PIDASE EN TODAS LAS BOTICAS

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Eduardo Molins

en Maipú

El Domingo

7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño, la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico

Unica y Verdadera ciencia de la felicidad

Basada en los Positivos Progresos del Saber Humano

Sra. Rita Velazquez

Profesora de Ciencias Ocultas—Alumna del renombrado Instituto de Nueva York

Predice el pasado, presente y porvenir por varios juegos célebres de cartas, haciendose presente la persona que quiere consultar por medio de la correspondencia que envie.

Hago toda clase de trabajos para combatir el daño, mala suerte, desuniones de familia, casamientos y amores no correspondidos, etc.

Poseo muchas clases de reliquias, como hermosas piedras Ermeticas y tálismanes de gran poder, trabajo por el poder mágnetico y mental y por todos los grandes medios de las Ciencias Ocultas

Toda cosulta es por correspondencia, mandando nombre y apellido adonde nació, año y fecha escrito por puño de la mimas persona, en carta certificada.

CONSULTAS DESDE UN PESO

Calle Junin 721 **Buenos Aires**

CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de mctores, automóviles, y especialmente, máquinas agrícolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el

v.130. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU-F. C. S.**

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI, Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: PEDRO DIEZ

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias — Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 548—U. Telef 15

MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general

Calle Roca 560 U. Telef. 18

MAIPU F. C. S.

AVISOS

La caida del pelo

Y LA FORMACION DE LA CASPA

se detienen inmediatamente con la **"Locion Collazo"**. Preparada de acuerdo a los últimos adelantos científicos, cura la calvicie sintomática por que estimula el bulbo piloso, activando la proliferacion de sus células.

Premiada con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias; y se manda remitiendo 5 $ a su autor Químico Farmacéutico A. García Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Droguería Americana B. Aires

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

APARECIÓ

ALMANAQUE AVICOLA ARGENTINO DE 1916

del Criadero «Excelsior»

Precio $ 0.40 certificado pago

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papelería en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v1

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Lotería Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30o.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ

U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Suscríbase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. García Collazo, Farmacia "Condor", calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Droguería Americana B. Aires.

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388. Maipú

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Año XIV—Número 3839

MAIPU, Viernes 22 de Octubre de 1915

Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

AC TUALIDAD

Era política

Abrè un paréntesis de actividad a la acción política la proximidad de la lucha comunal, con la cual se ha de iniciar el período de agitación que ha de continuar hasta Abril del año entrante, en que se verificará la elección de los electores de presidente y vice de la República.

Ofrece esta vez la escena inusitada animación y se explica que ocurra de esa manera por el hecho de la intervención que tendrán los diferentes partidos políticos en la elección de presidente.

Previsto el resultado final de la campaña, entendemos que estas deben desarrollarse dentro de la formas corrientes del respeto y la consideracion recíproca, dando ejemplo; aun en los momentos en que las pasiones despiertan enardecidas, de la mayor cultura, para afirmar de que, para algo sirven los tiempos que corremos, en que la educacion de la masa realiza conquistas muy apreciables.

Dentro de estos conceptos desearíamos presenciar espectáculos tonificadores de civismo y consideracion mútua, porque con ellos, mas que de los intereses transitorios que se jueguen ganará el pueblo ante el juicio de la generalidad.

Ahora tres años...

El 21 de Octubre de 1912, es decir ahora tres años, señalaba el periodismo un acontecimiento realmente auspicioso: ese día batía el país el record de su inmigracion.

En la dársena Norte desembarcaban siete mil europeos, traidos por siete vapores en la siguiente proporcion: «Re Vittorio», 1600; «San Giovanni», 1.930; «Savoia», 1.200; «Vauban», 700; «Hyacinthus», 550; »Highland Loch», 800; «Burdigala», 400. Total exacto: 7.190 inmigrates.

El presidente de la República, doctor Saenz Peña, advertido de esta extraordinaria afluencia de gente buena y útil visitó por la tarde el hotel de inmigrantes, departiendo con inmigrantes italianos y españoles.

Cosas ocurridas ayer nomás y qué, sin embargo, se presentan como muy pretéritas a los ojos de la imaginacion. Eran los buenos tiempos en que el país se poblaba recibiendo en un solo día tantos inmigrantes como hoy los recibe, a duras penas, en un mes; en que los vapores esperaban turno en la rada, en que se discutian los medios para descongestionar el puerto, en que los ferrocarriles se preocupaban de mantener el tren rodante necesario, en que la primera guerra balcánica recien comenzada, solo preocupaba a los suspicaces y a los timoratos dados a forjarse mil aspavientos....

«Siempre pasados tiempos fueron mejores», ¿Tienen o no razón, de vez en cuando, los poetas?.

El momento europeo

Significación política y militar de Italia

No cabe dudar de la importancia que tiene en estos momentos la participación de Italia en la guerra, y los ecos de todas partes indican que lo mismo en el campo de los aliados, que en el de las potencias centrales, que en la opinion neutral, se está pendiente de su futura acción en los Balcanes. Italia, que ya se encontraba en estado de guerra con Turquía, la ha declarado también a Bulgaria. Todo esto supone el envío de un ejèrcito que coopere con las tropas servias y franco-inglesas. Las incógnitas son el momento y el lugar en que las fuerzas expedicionarias italianas se presentarán en liza.

Por cierto, sobre este punto, no corresponde adelantarse a las previsiones patrióticas del gobierno de Roma. Italia tiene intereses políticos y económicos, y hasta territoriales, en el Asia Menor y en la península balcánica. Le será necesario coordinar su accion militar con la vigilancia de esos intereses y la seguridad del propio territorio, y sin duda este es el problema que están resolviendo ahora de comun acuerdo las cancillerias y los estados mayores de las naciones de la cuadruple.

Entretanto, surge mas manifiesta que nunca, entre las grandes potencias europeas, la significacion política y militar de Italia, cuya influencia en el teatro de la guerra balcánica será decisiva indudablemente.

Los indiferentes

No nos referimos a la secta conocida del indiferentismo filosófico; es el de la política el que nos inspira estas reflexiones.

Al fin, creer o no creer en cosas que están más allá de las fronteras visibles, es sabido que a nadie perjudica: cada uno puede, a su arbitrio, limitar o ampliar los horizontes espirituales.

No sucede así con los indiferentes de la política; reunen éstos a una renuncia tácita, el mal ejemplo que cunde y toma desidiosos a los demás.

Para ellos, precisamente, fué creada la nueva ley electoral.

Más calamidades nos vienen de un pequeño nùcleo de indiferenres germinando otros a su imágen, que del caudillo recalcitrante.

Sin hablar de la falta de civismo que acusa tal resignación, que infeccionado, que total concenso implica esa desmoralizada, esa enfermiza, esa anormal situación de la vida.

Y que desprecio personal y de todo cuanto nos rodea va envuelto en esa degradante reserva, que tiene mucho de la imbecilidad!

Ser indiferente en política implica, según nuestras creencias, una depresión moral tan abyecta que llega a confundirse con la esclavitnd. Va con ella la levadura de un servilismo incondicional.

Son preferiblea los rebeldes, los intransigentes, los fanáticos, antes que esa calaña de hombres incoloros e inservibles, que no se sabe donde ubicarlos ni como tomarlos. Bien mirado, esos hombres son cadáverés que andan, son los sepulcros blanqueados de que habla la escritura.

Caminos del partido

Por fin el gobierno de la provincia, ante los reiterados pedidos de las autoridades locales y los vecinos de esta población, parece que ha resuelto hacer algo en beneficio de la vialidad del partido.

Al efecto, la Dirección de Puentes y Caminos ha enviado hoy al capataz D. Ernesto Salvador con el encargo de organizar en la localidad una cuadrilla de quince peones, que con los elementos necesarios, se ocuparà del arreglo del camino que sale de este pueblo para Mar del Plata y que pasa frente a la estancia del intendente municipal Sr. Otamendi.

La citada cuadrilla ha quedado formada hoy con peones contratados en la localidad, la que dará inmediatamente comienzo a los trabajos.

Segun informes que tenemos, en breve se organizará otra cuadrilla, que será enviada para arreglar la calle Chacabuco, que se encuentra en completo estado de intransitabilidad. En caso que se demore el envío de esta cuadrilla, la intendencia tiene el propósito de emplear la cuadrilla municipal para el arreglo de dicha calle, que es, se puede decir, la via principal de entrada a esta poblacion.

En cuanto al camino a la «Cina-cina», cuya compostura ha sido solicitada tambien por este vecindario, la Comision del Fondo de Caminos tiene en estudio el proyecto que, posiblemente será resuelto favorablemente en ese sentido.

Estas obras, si se llevan a cabo en forma debida y con la rapidez necesaria, han de resultar de gran benefio para la poblacion, especialmente para la gente de la campaña, que se ve en la imposibilidad de venir al pueblo a efectuar sus negocios y transportar la cosecha de lanas, que se encuentra paralizada por causa de los malos caminos.

Noticias

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 varon legitimo.

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Buena leccion» 2 partes.
«Nick Winder» 2 partes.
«Los soldaditos» 4 partes.

Sin novedad!

Es la palabrita que con satisfaccion nos dice el oficial de guardia en la comisaria y que tambien con satisfaccion oimos.

¡Sin novedad!

Quiere decir que hoy nadie ha tenido que ocurrir a lo ajeno, que los revólvers y cuchillos permanecieron olvidados en sus estuches, que los espíritus no se alteraron por nada, que nadie se alcoholizó y armó burdel que.... ¡Dios mío, qué ideal tranquilidad!

Por Agustin Borrego

Este martillero ha reanundado sus remates-ferias en Labarden, habiendo fijado al efecto el dia 5 de Noviembre para dar su 42 remate-feria de haciendas en general, contando hasta la fecha con un buen número de animales anotados, como podran enterarse los interesados por el aviso que publicamos en 3ª pagina.

Aceites, grasas, etc.

El jóven Jorge A. Mattenet, ha sido designado agente en la localidad de de la «Diamond Oil Cº.» de Filadelfia (Estados Unidos) para la venta de aceites minerales, grasas consistentes para maquinarias y motores, nafta, kerosene, etc.

Mañana publicaremos un aviso al respecto.

Remate en Monsalvo

Volvemos a llamar la atencion sobre el remate judicial que darán en Monsalvo pasado mañana domingo a las 9 a. m. los martilleros señores M. Villar Saenz Peña y Vidal.

El tren para Monsalvo sale de Maipú el sábado a la noche y regresa el Domingo por la noche.

Por mas detalles recomendamos la lectura del aviso que publicamos en seccion «remates».

Centro Socialista

Esta noche en el centro socialista de la localidad, el Dr. Juan J. Barbieri, dará una clase científica que versará sobre el «Alcoholismo».

A esa clase podran asistir además de los afiliados, sus familias.

Convencion radical

El domingo proximo a las 4 p. m. se efectuará en La Plata la convencion radical convocada para la constitucion del comité central de la provincia.

Asistirá como delegado del comité radical de la localidad el señor Martin Rappallini.

Estado de los campos de pastoreo

Por las noticias que llegan de la campaña, principalmente de las zonas ganaderas, nos hemos informado de la sinsible mejora que han experimentado los campos de pastoreo, después de las ùltimas lluvias, que han abarcado las regiones ganaderas más importantes del país. El buen estado de los pastos traerá como consecuencia inmediata el mejoramiento en las haciendas, que en algunas zonas como ésta del Sur se estaban resistiendo de poca gordura a causa de los pastos malos y escasos.

Las favorables perspectivas se refieren a todas las zonas ganaderas, donde en la última quincena se ha notado un interés extraordinario por el arrendamiento de campo de pastoreo para invernada y pastaje.

Sesion de billar

Esta noche a las 9 en la confiteria San Martin, el profesor de billar D. Segundo Bustos, dará una interesante sesion de billar.

El profesor Bustos jugará una partida de 200 carambolas con el mejor aficionado de la localidad, dándole de ventaja 100 carambolas y no siendo válidas para Bustos toda serie menor de 200 carambolas.

Ademas se compromete a hacer 100 carambolas antes de tres minutos.

Terminará la sesion con varias series de carambolas de fantasia y velocidad.

El profesor Bustos desafiara a cualquiera de los concurrentes, a contar 40 carambolas de velocidad. Si alguien pudiera contarlas, le obsequiará con 100 pesos. En caso contrario, pagará el perdedor una botella de Champagne.

Paños y mantas para Francia

Ayer salio del puerto de Buenos Aires con rumbo a Burdeos y escalas el vapor frances «Liger», con un nuevo cargamento de mantas y paños de industria nacional, consignados como las anteriores remesas al gobierno frances.

Lleva, ademas, dicho barco, una fuerte partida de frutos del país.

El vapor «Samara», que es esperado del 22 al 23 del corriente, debe tambien embarcar un cargamento de industria nacional con destino a Francia.

Renovacion de marcas

Habiendo vencido el 6 del actual el término de prórroga acordado por la legislatura para la renovacion del registro de marcas de ganado, sin que se haya inscripto un número importante de marcas, y aunque la ley pena la infraccion con un aumento del impuesto de 25 a 60 pesos, se ha encomendado a las municipalidades la aplicacion estricta de las disposiciones de la ley de referencia, en lo que respecta a la inadmision de transferencias de marcas, traslados de haciendas y otras operaciones, sin que se exhiba el boleto correspondiente al nuevo registro.

De Labardén

Cuatrerías—En el destacamento policial de esta localidad, D. Martin Castro denunció que le ha sido hurtado un caballo, pelo bayo, que avalúa en 100 pesos, ignorando quien puede ser el autor.

—Se ha comprobado que seis potrillos secuestrados por la policia de Ayacucho, eran los que habian sido sustraidos del establecimiento San Cosme de Fernando Oesterheld, en este partido.

De este mismo establecimiento ha sido hurtada una vaca con cria, valuado en 140 pesos.

La policia de Labardon investiga para dar con los cuatreros, autores de estos robos.

Mercado de hacienda

Matanza—Con mercado ligeramente encalmado se iniciaron las operaciones en la mañana de ayer, pues los arribos siguen aumentando y los compradores llenan sus compromisos holgadamente, lo que da lugar a que los precios no se mantengan tan sostenidos como en los días anteriores; pero los lotes puestos en venta encuentran fácil colocación.

Liniers—No ofreció novedad alguna el mercado durante la mañana de ayer, pues, a pesar de haber sido algo numerosa la entrada, no influyó para que los precios continuaran sostenidos para toda clase de hacienda, y más aùn para la de consumo que fueron muy solicitadas.

Loteria Nacional

En el sorteo efectuado hoy por la Loteria Nacional de Beneficencia en la Capital Federal, resultó premiado con la grande el número:

15.595

Dia social

VIAJEROS

A Monsalvo señor Juan Caracotche.

A General Madariaga señor Diego Ibarbia.

De Labarden señor Marcos Acosta.

De General Guido señor Enrique Pizarro y su hijo Enrique.

A Coronel Vidal el señor comisario Emilio Lopez.

De Dolores señor Eusebio Lozano.

CINEMA TRRRAQUETE

Se realizó anoche en el cinema Trrráquete la función y concierto, cuyos números estuvieron a cargo de varios aficionados de la localidad.

El programa fué cumplido en todas sus partes, siendo aplaudidas las personas que en el tomaron parte.

Notamos anoche la presencia de las señoras de: Curuchet, López, Forni, Laferriere, Chiesa, Heraud, Outin, Balbin, Caracotche, Sabella, Perotto, Laferriere de Argel y otras; señoritas de: Vertullo, Bertrand, Vignolles, Balbin, Caracotche, Laferrierre, Forni, Argel y otras que no recordamos.

NOVENARIO

El 24 se dará comienzo en nuestro templo parroquial al solemne novenario en sufragio de las almas del Purgatorio, terminando el día 2 de Noviembre, con el siguiente horario:

Todos los dias a las 5 p. m. rezo del santo rosario, cantos apropiados por un coro de niñas, sermón y responso cantado en sufragio de los fieles difuntos.

Los ejercicios piadosos de este novenario de animas se ofrecen en sufragia de los difuntos de la parroquia y especialmente para los deudos de las personas inscriptas en la Pia Union establacida en esta Parroquia.

Se dedicaran tambien especiales sufragios para los difuntos víctimas de la horrible guerra Europea.

PENSAMIENTOS CÉLEBRES

—Usa el lenguaje que quieras, nunca podrás decir sinó lo que éres.—Emernon.

—Debemos de bañarnos diariamente en la verdad, fresca como agua de manantial.—Thoreau.

—El más desgraciado entre los hombres es el que no sabe sobrellevar las desgracies.—Platón.

—Si quereis que el hombre ame, enseñad a amar al niño.—Clupey.

—No hay secreto donde reina la embriaguez.—Salomon.

—Refórmese cada uno y quedará reformado el mundo. Pió IX.

—Basta que mireis las desgracias de otros, para aprender a soportar la vuestra.—Orfeo.

—Tan vergonzoso es saber ciertas

M. VILLAR SAENZ PEÑA Y VIDAL

JUDICIAL
DEL HARAS "LA GUARDIA"

En Monsalvo
Partido de MAIPÚ--F. C. S.

Por orden del Sr. Juez de 1ª Instancia en lo Civil Dr. Pedro Meléndez y como perteneciente al «Concurso» de Don Luís Sáenz Peña, cuyos autos tramitan por la Secretaría a cargo del Dr. Alberto Oderigo: REMATAREMOS:

El Domingo 24 de Octubre á las 9 y 30 a. m.

Continuando a la 1 p. m. despues de un almuerzo que se servirá en el mismo establecimiento:

1 Padrillo, 9 Yeguas, 13 Potrillos y 4 Potrancas

de pura sangre de carrera, nacidos en el año 1913, hijos de los afamados padrillos, "Hermitaño", "Penitente" y "Master Wille".

AL MISMO TIEMPO:

El buen moviliario importado por la casa Thompson

Coches, Carros, Maquinarias Agrícolas

y demás enseres de este acreditado establecimiento

Soliciten catálogos a nuestra casa Perú esq. Victoria

Comision sobre los muebles y demás enseres 10 %. Comision en los caballos 6 %

VENTA AL CONTADO

TRENES: SALIDAS de Constitución a Monsalvo: Lunes, Miércoles y Viernes a las 7.20 a. m. Sábado 8.30 p. m.
REGRESOS: de Monsalvo a Constitucion, los dias Martes, Jueves y Sábado a las 11.10 a. m. Domingo 11.04 p. m.
DE MAIPÚ: Sale el Sábado a la noche y regresa el Domingo a la noche.

M. VILLAR SAENZ PEÑA Y VIDAL (Buenos Aires)

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi represen tante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Crohaté y Cia.

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.
Lo haremos por un precio módico.

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

El Viernes 5 de Noviembre

50 novillos 2 1/2 y 3 años una marca
40 vacas secas servidas
10 « gordas
10 novillos 1 marca de 1 año.
20 toros 2 años buena procedencia
1 padrillo « «
3 potrillos « «

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guías de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldár ganancioso.

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en La barden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Eduardo Molins

en Maipú

El Domingo 7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño, la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate. Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.
se hacen en esta imprenta

Unica y Verdadera ciencia de la felicidad

Basada en los Positivos Progresos del Saber Humano

Sra. Rita Velazquez

Profesora de Ciencias Ocultas—Alumna del renombrado Instituto de Nueva York

Predice el pasado, presente y porvenir por varios juegos célebres de cartas, haciendose presente la persona que quiere consultar por medio de la correspondencia que envie.
Hago toda clase de trabajos para combatir el daño, mala suerte, desuniones de familia, casamientos y amores no correspondidos, etc.
Poseo muchas clases de reliquias, como hermosas piedras Ermeticas y talismanes de gran poder, trabajo por el poder mágnetico y mental y por todos los grandes medios de las Ciencias Ocultas
Toda cosulta es por correspondencia, mandando nombre y apellido adonde nació, año y fecha escrito por puño de la mima persona, en carta certificada.

CONSULTAS DESDE UN PESO

Calle Junin 721 **Buenos Aires**

CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agrícolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el

v.13o. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU-F. C. S.**

Café Paulista

DULCES CARAMELOS CHOCOLATE CHOCOLATINES PASTILLAS BISCOCHOS FRÓ, FAVIA MANTECA AMARETTI Y BISCOTOS TE TOOWER, YERBA IDELFONSO CACAO. CIGARROS CHIANTI MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

[illegible]

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345 MAIPU

[illegible]

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

[illegible]

EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE

[illegible]

Andrés B. Curuchet

Escribano Público

[illegible]

Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina [illegible] Telef. 22

MAIPU

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

[illegible]

Calle Roca 348—U. Telef 15

MAIPU

AVISOS

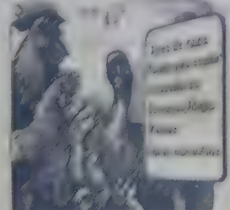
La caida del pelo

Y LA FORMACION DE LA CASPA

[illegible] "Lacteo Colleet" [illegible]

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451



[illegible]

APARECIÓ

[illegible] del Criadero "Excelsior"

Precio $ 0.60 certificado pago

Imprenta LA VOZ

[illegible]

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad inmejorable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v1

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo perejero propiedad del señor Blas Martínez, que debía jugarse por el extracto de la Lotería Nacional última jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de [illegible]

v.30o.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramon Medis 780 MAIPU

Armeria y Cuchilleria

— DE —

Juan Mariano Paccini

Casa de confianza establecida en 1880

MAIPU — F.C.S.

[illegible] Venta de [illegible] a precios sin competencia. [illegible]

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
" EMITIDO	=	73.000.000
" REALIZADO	=	53.016.175
FONDO DE RESERVA	=	5.570.593

Casa Matriz LA PLATA
Avenida Independencia 778

Casa BUENOS AIRES
Calle San Martin 137, 39
y Bartolomé Mitre [illegible]

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen [illegible] Nº 2 Santa Fe 1494 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2201 (Belgrano) Nº 4 Entre Rios 141 (11 de Septiembre)

17 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, [illegible], Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, [illegible], San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, Salto Argentino, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Saladillo, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, [illegible] y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las [illegible] Méjico, Panamá, Cuba, Costa Rica, Guatemala, San Salvador, Venezuela, Colombia, Perú, Chile, Bolivia, Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos [illegible]

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Descuenta, recibe depósitos, abre cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

[illegible] en efectivo, hasta [illegible] sobre fincas urbanas y hasta [illegible] liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.		1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ despues de 60 dias		4 %
" con libreta á 90 dias renovables hasta 20.000 $		[illegible]
" á Plazo fijo de 30 dias		3 %
" " " " " 60 "		3 1/2 %
" " " " " 90 "		Convencional
" " mayor plazo		

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. . . . [illegible]

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U. Telef. 16

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

Martin Rappallini

FARMACEUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 — MAIPÚ

Suscribase a "LA VOZ"



CURA INFALIBLE

[illegible] "Lacteo Colleet" [illegible]

Se compran caballos y yeguas

[illegible]

EN PRIMERA LÍNEA

[illegible]

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

[illegible]

Postales a $ 5 la docena.

Nota: [illegible]

Calle Moreno Nº 388 Maipú

Hotel "Nosotti"

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

[illegible]

Usina Eléctrica

EMPRESA L. E. F. H.

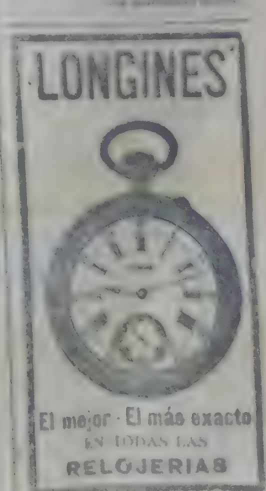
Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles, de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados de 9 á 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

[illegible]



Señor comerciante

Si Vd. quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.
Lo haremos por un precio módico

Año XIV —Número 3840 | MAIPU, Sábado 23 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

Situación Balcánica

LA LUCHA DIPLOMATICA

En Bucarest y en Atenas se libra en estos momentos la campaña diplomática más intensa y reñida que registre la historia.

Tanto los diplomáticos de los imperios centrales como los de la entente ejercen presión sobre los gobiernos rumano y griego a fin de [illegible] en su favor, mediante la [illegible] de extensos territorios y de apoyo financiero decidido y eficaz.

Hasta ahora no se puede pronosticar el resultado de esta desesperada lucha que reviste caracteres definitivos; pero no es dudoso advertir que el rumbo de los acontecimientos lo marcará la campaña de Servia.

Si los servios rechazan a los teutones y los obligan a repasar el Danubio, es posible que las cancillerías de Bucarest y de Atenas se inclinen al lado de los aliados; pero si el ejército de Mackensen se apodera de Serbia y apunta la boca de sus cañones hacia Constantinopla para facilitar el paso de municiones y equipos, es facil que los greco-romanos, por grandes que sean sus innegables simpatías hacia los aliados no se resuelvan a correr el albur de una guerra en que jugarían su existencia como naciones independientes.

Los serbios resisten heroicamente, favorecidos por el terreno y ayudados por sus grandes virtudes militares; en la lid toman parte hombres, mujeres y niños pero la superiodidad de la artilleria teutona es agobladora y Mackensen desata sobre las llanuras y desfiladeros un lluvia de metralla a la cual los serbios no pueden oponer sino el fuego de sus fusiles y unos cuantos cañones no muy modernos.

Los diarios griegos y rumanos comentan la situacion con mucha cautela, haciendo prodigios de deslizamiento para no comprometer la situacion, y dicen que será preciso esperar algunos días.

Los sucesos de Salta

Ayer se ha expedido el procurador fiscal federal, doctor Saúl Escobar, en el asunto de sedición denunciado por el doctor Lisandro de la Torre. Después de largas consideraciones de orden doctrinario y legal, llega a la conclusión de que la justicia nacional es incompetente, por tratarse en todo caso de una tentativa de sedición contra las autoridades de una provincia, del todo ajena al orden nacional, no comprendido en la ley federal del año 1888 y previsto, en cambio, como delito común en el Código Penal.

Considera al mismo tiempo el doctor Escobar, que la justicia federal sólo es competente para el purgamiento del delito correcional en que puede haber incurrido el telegrafista que transmitió el despacho, y manifiesta dicho funcionario que solicitará en breve, por separado, las medidas conducentes al esclarecimiento y castigo de la violación del secreto telegráfico a que se refieren recientes publicaciones aparecidas en los diarios de la capital.

Es casi seguro que el juez federal doctor Arús, que entiende en este asunto, procederá de acuerdo con la vista fiscal, rechazando la querella instaurada por el jefe del partido Demócrata contra los radicales.

Aves para Inglaterra

Dentro de pocos dias se iniciará la exportacion de aves, es decir, gallinas, pollos, pavos, patos, etc., con destino a Londres y Liverpool, en las cámaras frigoríficas de los vapores que conducen carne congelada. Se han hecho pedidos por cantidades importantes y con condicion de que las aves sean de primera calidad y de buen peso.

Con seguridad este nuevo renglon de las exportaciones extraordinaria ha de traer el encarecimiento del artículo, en la misma proporcion o que [illegible] en lo que se refiere a la carne vacuna o lanar, tambien por efectos de la competencia en los precios a que dan margen los embarques.

Los errores del padron

DECRETO DEL P. E.

Por intermedio del ministerio del interior el poder ejecutivo expidió anteayer un decreto, que publicamos a continuación, tendiente a facilitar el ejercicio de la facultad que acuerda a los ciudadanos en el inciso 5º del artículo 2.º de la ley 8130, en sus dos últimos apartados.

Artículo 1.º Los reclamos diferentes a los errores materiales y exclusiones a que alude el inciso 5.º, artículo 2.º de la ley N.º 8130, modificada por la N.º 9120, y a los cambios de domicilio dentro de un mismo colegio electoral, podrán ser interpuestos ante los respectivos comisarios de padrón: 1., personalmente, cuando el elector resida dentro del radio de diez kilómetros del asiento de la comisaría; 2.º, por escrito, cuando resida fuera de este radio.

Art. 2.º El reclamo por escrito puede deducirse: directamente por el elector presentándose ante la oficina de correos de la localidad, o por intermedio de tercera persona, ante el respectivo comisario de padrón, siempre que el elector sea analfabeto.

Art. 3º. En el primer caso, la oficina de correos de la localidad exigirá del elector que acompañe con su reclamo toda la documentacion necesaria y la libreta de enrolamiento, cuya propiedad comprobará escrupulosamente. Luego expedirá un recibo al elector en el que conste el número de la matricula individual y remitirá el reclamo y toda su documentacion por certificado y libre de porte, al comisario de padrón.

Art. 4º En el segundo caso, la persona encargada se presentará ante el comisario de padrón con la libreta de enrolamiento del reclame y demas documentos probatorios. El comisario de padron extenderá un recibo a nombre de dicha persona, en el que conste el número de la matricula individual y el nombre del reclame.

Art. 5º. Inmediatamente de tomar resolucion en los casos a que se refieren los artículos 3º. y 4º., el comisario de padron devolverá la libreta y la documentacion por certificado y libre de porte, recibiendo la oficina de correos que la reciba entregarlas directamente al ciudadano elector en tabla y mano propia.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Por el Imperio» 6 partes.
«Una perla» 2 partes.
«El cazador».

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:
Pablo Aguirre.

Dentista

Mañana se encontrará enesta localidad y atenderá su consultorio en el hotel Nosotti el dentista señor E. Zawels.

Ya lo saben pues los que necesiten de sus servicios profesionales.

Farmacia de turno

Corresponde el turno mañana para el despacho de recetas y medicamentos, a la «Botica Nueva» de la señora Viuda de Perisi.

Inspeccion de escuelas

Terminada su gira de inspeccion a las escuelas de Dolores, regresó hoy a la localidad el Inspector seccional de escuelas señor Luis O. Chiesa.

Libretas de enrolamiento

El ministro de gobierno dirigió ayer una circular a todos los jefes de registro civil disponiendo que informen cuantas libretas tienen en su poder y por qué causa los interesados no han pasado a retirarlas.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 varon legítimo, 1 id. ilegítimo.

1 partida expedida.

«La Nota»

El sumario del número de hoy de esta importante revista bonaerense, es el siguiente:

El partido demócrata, L; Definicion del nacionalismo, Ricardo Rojas; Rutina monumental, Enrique Prins; Un proverbio nuevo y malo para la Argentina, Emir Emin Arslán; La moda y la mujer de Goya, M. Rojas Silveyra; La lógica de la mujer porteña, Bebé; Las madres y la guerra, Eduardo Talero; Primavera interior, Luis María Jordán; Estudio de la poesía y los poetas árabes, Checri Abi Saab; La protesta de un mendigo, Un mendigo (ex-profesor normal); Los conciertos, José Andre; El alma de las bailarinas, Felyne Verbist C. A. L.; Ecos, El trabajo de Gramajo, Grajo; Seccion alemana.

Argentinos en la guerra

Hace algunos meses partió a Francia, deseoso de alistarse en las filas de los aliados, el jóven aviador argentino Benjamin Jimenez Lastra, quien, presenta unameritoria actuación como aviador en nuestros aerodromos.

Ahora se sabe que el jóven y animoso sportman se encuentra actualmente en Paris, formando parte de la guarnición aerea de la capital de Francia.

Con Jiménez Lastra son tres los aviadores argentinos que combaten en Europa, haciendo un brillante papel: Almandos Almonacid, que hace poco obtubo una honrosa condecoración, Labit Miramon y el que nos ocupa.

El asunto de las libretas

Se ha marchado de Juarez a La Plata, el doctor Miguenz, jefe del Registro Civil de la provincia. Levantó un sumario para exonerar al jefe del Registro local, proponiéndose vindicar con esta medida al gobierno. Será designado jefe de la oficina, el escribano Machado. El doctor Miguenz dirigióse al juez doctor Marenco solicitando antecedentes de la declaración prestada por el acusado Ferreyra. Aquel magistrado se negó a ello por guardar el secreto del sumario.

De la campaña han llegado a Juarez ciudadanos a quienes se les substrajeron libretas cometiendo con ellos asaltos y violaciones de domicilio.

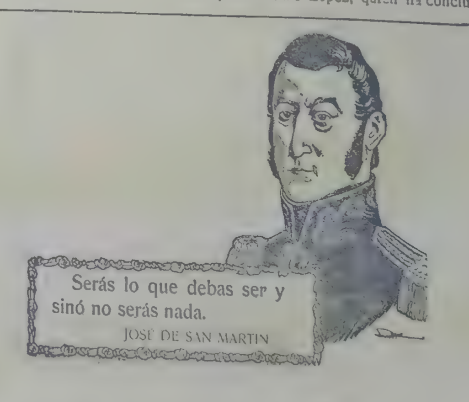
Caminos del partido

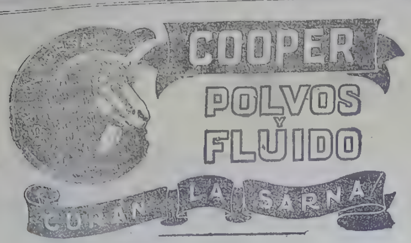
El lunas próximo llegara a esta localidad el inspector de la Comision del Fondo de Caminos, señor Palomba con el propósito de inspeccionar y estudiar sobre el terreno el estado de la calle Chacabuco, que da acceso a esta poblacion.

Una vez realizados los estudios, elevará un informe a la citada comision, quien dispondrá el envío inmediato de una cuadrilla para que proceda a poner en estado de vialidad esa importante via de comunicacion, que se halla actualmente completamente intransitable.

De Coronel Vidal

Ha causado muy buena impresion en este vecindario el celo desplegado por el comisario de policía, señor Emilio Lopez, quien ha concluido





GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

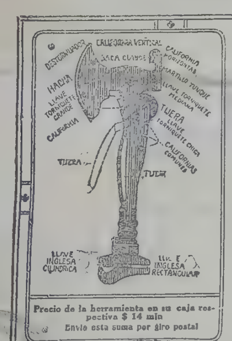
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 MAIPU—(F. C. S.)



CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

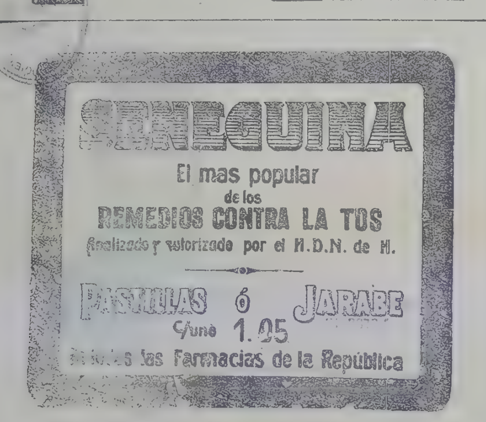
Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo - - - - - -

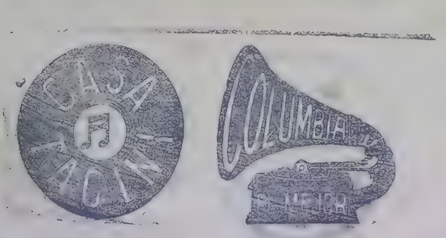
Privilegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

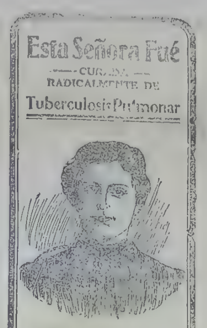
Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES





Esta Señora Fué
—CURADA—
RADICALMENTE DE
Tuberculosis Pulmonar



CON LA
Emulsión de Scott..

"Cuatro años y medio hacen ya que estando mi esposa amenazada de anemia hubo necesidad de operarla de apendicitis, y desde entonces empezó á empeorar hasta que, en el mes de Abril último, fué atacada de una bronquitis tuberculosa de cuyos resultados quedó tan débil y abatida que no podia ya dar un sólo paso sin sentir la fatiga y el cansancio.

"Cuando agotados parecian todos los recursos de la ciencia, doy gracias á Dios de haber conocido al Dr. Risso Patrón de ésta ciudad quien recetó la EMULSIÓN DE SCOTT y á este maravilloso alimento debe mi esposa, á quien ya todos consideraban como un caso de tísis sin esperanza, haber recobrado completamente sus fuerzas y sus carnes encontrándose en la actualidad perfectamente restablecida."—JOSE WALKER, Ensign del Ejército de Salvación, La Plata, República Argentina.

Sin esta marca ninguna es legítima.

Scott & Bowne, Químicos, Nueva York

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista Nº. 422
Crohare y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

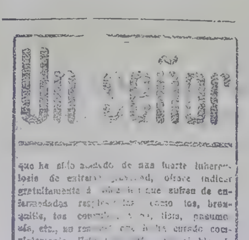
EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.



que ha sido curado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á quienes sufran de enfermedades respiratorias como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Este ofrecimiento es el bien de la humanidad en cumplimiento de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D., calle Sarandí 150, Buenos Aires.

Cerveceria Buenos Aires
Blanca
y Negra Bock

Especialidad en **EXTRACTO DE MALTA**
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTÓMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-



Amacen-Tienda-Ferreteria

- - Corraón de maderas - -

- Acopio de frutos de pais -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co. PHILADELPHIA (E. U.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACIETES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.
e23ov23n



-: M. VILLAR SAENZ PEÑA & VIDAL :-

JUDICIAL

DEL HARAS "LA GUARDIA" — En Monsalvo

Partido de MAIPÚ--F. C. S.

Por orden del Sr. Juez de 1ª Instancia en lo Civil Dr. Pedro Meléndez y como perteneciente al «Concurso» de Don Luís Sáenz Peña, cuyos autos tramitan por la Secretaría a cargo del Dr. Alberto Oderigo: REMATAREMOS:

MAÑANA Domingo 24 de Octubre á las 9 y 30 a. m.

Continuando a la 1 p. m. despues de un almuerzo que se servirá en el mismo establecimiento:

1 PADRILLO - 9 YEGUAS - 13 POTRILLOS - 4 POTRANCAS

de pura sangre de carrera, nacidos en el año 1913, hijos de los afamados padrillos, "Hermitaño", "Penitente" y "Master Wille".

AL MISMO TIEMPO:

El buen mobiliario importado por la casa Thompson, Coches, Carros, Maquinarias Agrícolas

y demás enseres de este acreditado establecimiento

Comisión sobre los muebles y demas enseres: 10 o|o --- Comisiòn en los caballos: 6 o|o. VENTA AL CONTADO

Esta noche á la 1 y 15

SALE el tren de MAIPÚ para MONSALVO y regresa mañana á la noche

M. Villar Saenz Peña y Vidal

Calle Perú esq. Victoria. Buenos Aires

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

El Viernes

5 de Noviembre

50 novillos 2 1/2 y 3 años una marca
40 vacas secas servidas
10 « gordas
10 novillos 1 marca de 1 año.
20 torcs 2 años buena procedencia
1 padrillo « «
3 potrillos « «

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldár ganancioso.

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 548. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Eduardo Molins

en Maipú

El Domingo

7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño, la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respecivos.

Eduardo Molins.

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Unica y Verdadera ciencia de la felicidad

Basada en los Positivos Progresos del Saber Humano

Sra. Rita Velazquez

Profesora de Ciencias Ocultas—Alumna del renombrado Instituto de Nueva York

Predice el pasado, presente y porvenir por varios juegos célebres de cartas; haciendose presente la persona que quiere consultar por medio de la correspondencia que envie.

Hago toda clase de trabajos para combatir el daño, mala suerte, desuniones de familia, casamientos y amores no correspondidos, etc.

Poseo muchas clases de reliquias, como hermosas piedras Ermeticas y talismanes de gran poder, trabajo por el poder mágnetico y mental y por todos los granœs medios de las Ciencias Ocultas

Toda cosulta es por correspondencia, mandando nombre y apellido adonde nació, año y fecha escrito por puño de la mimas persona, en carta certificada.

CONSULTAS DESDE UN PESO

Calle Junin 721 **Buenos Aires**

CARLOS P. ROSSI

MECANICO

Especialista en toda clase de motores

Habiendo resuelto radicarme en esta localidad, hago saber al público que me encargo de arreglar y armar cualquier clase de motores, automóviles, y especialmente, máquinas agricolas y esquiladoras, ya sea en el pueblo como en cualquier punto de la campaña, garantiendo el trabajo y el buen funcionamiento de las máquinas.

Recibe ordenes en el

v.15o. **HOTEL NOSOTTI--MAIPU-F. C. S.**

con el elemento maleante que merodeaba por el campo, cometiendo toda clase de depredaciones.

Continuamente recorren el partido diversas patrullas, recibiendo las reclamaciones de los vecinos.

Centro Socialista

Por un error de información, dijimos en nuestro nùmero de ayer, que el Doctor Juan J. Barbieri daria anoche una clase cientifica en el Centro Socialista local, que versaria sobre «alcoholismo», siendo que esa clase se verificará esta noche a las 8 y 30 en el local del citado centro.

De G. Guido

Mañana a la noche tendrá lugar en G, Guido una conferencia del partido Conservador, organizada por el comité conservador de la juventud, de Dolores.

Esta noche....

A la 1 y 15 partirá de la estacion local el trén para Monsalvo, donde tendrà lugar mañana a las 9 y 30, en el haras «La Guardia» el remate que darán los martilleros señores M. Villar Saenz Peña y Vidal.

Con este motivo volvemos a recomendar la lectura del av so que publicamos en la 3ª página de este diario.

Dia social

VIAJEROS

De Las Armas señores Josè Peruchena y Marcos Fontana.

Para Buenos Aires señores Martin Rappallini y Pedro Aguirre.

A General Guido señor Enrique Pizarro y su hijo Enrique.

De Buenos Aires señoras Silvestri L. de Camino y Maria I. de Salaberry, y señorita Ano Marino.

Para Tandil señores José Rodriguez y Alberto Viale.

A Dolores señor José F. Bottazzi.

De Santo Domingo señores Eduardo Malone y Luis Maria Castro.

De Buenos Aires señor Carlos Madero y sus niños.

Del mismo punto señor Bernabé Artayeta.

De Dolores señor Luis O. Chiesa.

De Dolores señores Saverio Zerillo y Juan C. Montegrifo.

BIOGRAFO

En el cinema Tirraquete se exhibiran mañana a la hora del vermouth y por la noche, notables peliculas, lo que será motivo para que asista a ese salón numerosa concurrencia.

El programa para mañana es el siguiente:

Seccion vermouth—«La araña» 3 partes.

Seccion nocturna—«Celos de Juana» 2 partes, «Actualidades» 2 partes, «La condesa Fedra» 7 partes.

RETRETA

Mañana a la tarde habrá retreta musical en la plaza San Martin, que, con esto motivo, se verá favorecida con la presencia de numerosas señoritas que luciendo sus elegantes siluetas, organizarán el acostumbrado desfile por las avenidas de la plaza y aceras que circundan, dando asi animacion a nuestro pueblo,

LA AMISTAD

¿Qué es la amistad?

La amistad es una semilla del alma que progresa en el seno de los sentimientos nobles y delicados, dulcificando las amarguras del infortunio.

¡Cuán dulce y bello debe ser hallar en las decepciones del áspero camino de la vida, un pecho amigo que temple las amarguras!

Cuando la negra horfandad tiende sus halas en un hogar y la miseria y el dolor estampa su sello, el amigo verdadero trata de imprimir en las almas abatidas la resignación enjugando sus lágrimas, tendiendo una mano cariñosa de protección.

La amistad comunica una emoción grata y apacible al corazón, presta poderoso aliento al espiritu y embellece los sentimientos.

Pero la amistad no se halla desgraciadamente cuando con ansias la buscamos...—DIOSMA.



Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Loteria Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30o.

Año XIV—Número 3841 MAIPU, Lunes 25 de Octubre de 1915 Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

La futura presidencia

POSIBLES CANDIDATOS

De *La Razón*:

A medida que se acerca el momento culminante de la gran lucha nacional, los afiliados a cada partido buscan entre sus hombres la fórmula más prestigiosa con que solicitar el voto público en 1916.

Ya hemos consignado la noticia de que entre los demócratas la desorientación es grande. Por eso, no ha podido efectuarse la proclamación de candidatos en la convención que a tal efecto debió reunirse el 12 del corriente.

No lo ha hecho todavía, ni lo hará, seguramente, hasta principios del año próximo.

Personas bien informadas sobre la orientación que tomará el partido Demócrata, nos dicen que la convención que se reuna en Diciembre delegará esa función en la junta ejecutiva, para que ella proceda a ajustar sus convenios con otros partidos, si lo cree indispensable para garantizarse el éxito.

No sería difícil que la convención se limitara exclusivamente a indicar su predilección por tres o cuatro hombres, para que la junta nacional los combinase en su oportunidad.

Esos hombres serían los siguientes: Lisandro de la Torre, Indalecio Gómez, Benito Villanueva y Luis María Drago. —Entre los radicales, la proclamacion del primer termino presidencial no ofrecería la menor dificultad, si el señor Hipólito Irigoyen no resistiera con tan sinceridad como firmeza el levantamiento de su nombre.

Pero, a pesar de la energía con que el señor Irigoyen se opone a su propia candidatura, parece imposible que a última hora pueda substraerse a las exigencias y necesidades de su partido.

Su resistencia tal vez comprometa hasta la misma victoria del radicalismo, porque eliminado su nombre, puede decaer el entusiasmo de sus correligionarios.

Se añade que es tal el desinteres con que a ese respecto procede el jefe radical, que sus partidarios mas destacados aseguran que los electores radicales estarian dispuestos a votar aún una personalidad que no fuera de sus filas, siempre que ella sea una prebenda de libertad y de buen gobierno para todos. En tal sentido se pronuncia con frecuencia el nombre del doctor Udaondo.

De esa convincion ha surgido la fórmula de las dos U; esto es, Uballes-Udaondo o Udaondo-Uballes.

Renovacion de marcas

El dia 6 del corriente venció el segundo plazo de prórroga concedido por el gobierno de la provincia para la renovación de marcas y señales.

Son muchos sin embargo los que no han cumplido las prescripciones de la ley por lo que ahora se encuentran con sus boletos inutilizados y sin poder vender un animal, porque carecen de la propiedad necesaria.

La necesidad obligará a estos descuidados a que saquen boletos nuevos pagando la considerable diferencia y sufriendo los perjuicios consiguientes.

Tambien son muchos los que se hacen el zonzo trantando de demostrar que ignoran las prescripciones de la nueva ley en lo que respecta a la expedicion de guias, certificados, transferencia de boletos, etc.

La ley de marcas se ha publicado en todos los diarios de la Provincia, chicos y grandes y no una vez sola sinó varias.

Hoy día no se puede remitir mas hacienda como se hacia antes, diciendo solamente, van tantos animales con tantas marcas, sino que es necesario especificar tantos animales con esta marca, tantos con esta otra y así sucesivamente.

En los certificados debe figurar el número con la marca ha sido inscripta en la oficina central y el libro y el folio donde quedó registrada. Debe tambien contener la firma del comprador y vendedor y cuando algunos de éstos no sepa firmar tendràn que dejar la impresion digital y ademas firmarán dos testigos cuyas firmas éstén registradas en las Municipalidades respectivas.

En las guias ni certificados no se hacen más rebajas, sino que en cada caso se archivará el documento que acredite la propiedad y se dará otro documento nuevo que contenga solamente los animales que queden al poseedor del primitivo certificado.

Los certificados de venta no se hará más en papel común sino en formularios que expedirán las Municipalidades y en los que figurarán todos los datos que se han mencionado más arriba.

Pedimos a todos los que intervienen en esta clase de negocios que den toda la publicidad posible a esta clase de noticias, pues tódos están interesados en que la gente de campo que viene a negociar sus haciendas o cuerambres sufra los menos entorpecimientos posibles.

Entre los conservadores

Resistencia que levanta la Junta Ejecutiva

Son muchas las resistencia que levanta en el seno del partido Conservador, la consagracion por un periodo mas de la junta ejecutiva que preside el doctor Arce.

Muchos de los hombres mas prestigiosos del partido entienden que esa mesa directiva, debe ser renovada, para mejorar el prestigio y la eficacia política de la misma.

A la mesa actual se le atribuye la mayor parte de los fracasos políticos de la agrupacion, y a su inhabilidad la pérdida de una envidiable posicion en el escenario de la política nacional, así como el aislamiento parlamentario en que se halla el grupo ugartista del Congreso.

Muchos insisten en la conveniencia de sustituir al doctor Arce con el doctor Demaria, con el doctor Pinedo, o con los señores Mariano de Vedia o Julio A. Costa.

Entre los caudillos principales de la provincia, esas resistencias a la junta actual se generalizan y es probable que el señor Ugarte tenga que ceder, no obstante sus intensiones de imponer la reelección del doctor Arce, a quien considera más adicto y más cómodo que los otros, para el manejo de su partido y la ejecución de sus planes.

En la diputación nacional conservadora, la reelección de la mesa de su partido, en la forma actual, ofrece también muchas resistencias. No sólo aquellos candidatos admiten la conveniencia de modificarlo, sino que también los seños Horacio Varela, Carlos H. Massa, Marco Aurelio Avellaneda y otros han manifestado opiniones favorables a la renovación de la junta, en sus principales cargos.

General Pirán

Arregio de calles—Con motivo de una reclamaciòn interpuesta por varios vecinos a propósito de las dificultades que se oponian para el tráfico pùblico en una de las calles de acceso al pueblo, se ha convenido con la intervención de la autoridad edilicia, proceder al arreglo inmediato de la otra via de acceso, cuyo estado ha impedido hasta ahora todo tránsito.

Hasta tanto se terminen estos trabajos, se permitirá el trafico de los carros grandes por la calle de las quintas, siempre que las lluvias no impidan su conservación que estará a cargo de la cuadrilla municipal.

Dr. Julio Hansen—Se ha establecido el nuevo facultativo Dr. Julio Hansen, el cual ha sido nombrado médico municipal y de policía, con la asignación que le fija el présupuesto en vigencia.

Lo de la Escuela Normal

A propósito, y para no dar pábulo a los comentarios callejeros, convencidos de que las casas de educacion deben ser respetadas por todos y en todo, nos habíamos abstenido de ocuparnos de lo que hace dias ocurriera en la E. Normal Popular. Roto el misterio y siendo ya pasto del vulgo lo acontecido, nos creemos revelados de la obligacion de seguirlo silenciando.

Han sido suspendidos por tiempo indeterminado los alumnos varones del 3er. año de la Escuela Normal Popular por irrespetuosos con las alumnas mujeres, sus compañeras de aula. La enunciacion sola de la falta, excluye todo comentario y denuncia una manifiesta deficiencia cultural de parte de los protagonistas.

¿Donde radica el mal?. Alumnos que en breve serán maestros, que apartados de la tutela paternal y del magister tendrán que campear por sus respetos, y que aun no han conseguido concretar el grado de responsabilidad que encierran sus actos, podrán desempeñarse noblemente, capacitadamente, cuando les toque a su vez laborar en el campo en que su título profesional los habilita?

Ellos egresaràn de la escuela con conocimientos mas o menos extensos de Gramática, de Historia, de Aritmética, algo sabran de ciencias naturales y del arte de enseñar, ¿pero como estos jovencitos han podido ignorar, ellos que saben algo de todo, el grado de responsabilidad que les correspondía al cometer una falta de gran trascendencia moral? Reiteramos la pregunta inicial de este comentario: ¿donde radica el mal?

¿Radica acaso en la modalidad de los educandos? Algo indudablemente han influido las costumbres un tanto tolerantes de los hogares, para con los hijos varones, pero no creemos que sea esto lo único. ¿La escuela misma no ha llenado enteramente su misión? Sospechamos que a ella le cabe tambien algo de responsabilidad.

Nuestra escuela ha ejecutado indudablemente una labor un tanto deficiente, ha enseñado y no ha educado, ha tratado de desarrollar la inteligencía, pero no ha estimulado la formación del concepto de la responsabilidad personal, no ha contorneado el concepto de la hombría, en una palabra ha descuidado la formación del caracter.

Para los maestros que dedican sus energias al servicio de esta institución debe ser lo acontecido un grito de alerta, un llamado a la reconsideración, para que en lo sucesivo todos y cada uno emprendan dentro del limite de sus medios y atribuciones la obra de educación moral de que tanta deficiencia han puesto de manifiesto los futuros docentes.

De no hacerlo asi se corre el riesgo de diplomar a niños sabios en lugar de maestros.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Animales sabios».
«Tio millonario» 2 partes.
«Victima feliz» 6 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Andrés Ibarra 20 años, soltero, argentino, Cuartel 1°.
Nacimientos: 1 varon legitimo.
Enrolados: 1.
Partidas: Matrimonios 1.
Defunciones: 1.

Refundiciòn de oficinas

El Poder Ejecutivo ha concedido al escribano don Pedro A. Dondas la refundición del registro número 2 de Mar Chiquita, con asiento en Pirán, en el registro número 1 del mismo partido, con asiento en Coronel Vidal, que regentea el recurrente.

Inspeccion de escuelas

Partió hoy para Dolores con el objeto de terminar la inspeccion en las escuelas de ese distrito el inspector seccional de escuelas señor Luis O. Chiesa.

Banco de la Provincia

Ha sido designado auxiliar en la sucursal del Banco de la Provincia de la localidad, el joven Luis Di Rago, que desempeña actualmente el cargo de jefe de encomiendas en la estacion local del ferrocarril sud.

El jóven Di Rago tomará posesion de su nuevo empleo el 1° de noviembre próximo.

La convencion radical

Ante una concurrencia muy crecida se realizó ayer por la tarde, en el teatro Argentino de La Plata, la asamblea de delegados de la provincia de Buenos Aires, con el fin de designar el comité central, delegados a la convencion y delegados al comité nacional.

Despues de darse cuenta de la organizacion de esas autoridades, se leyó una declaracion ratificando los propòsitos del partido.

Luego pronunciaron discursos los señores José C. Crotto, Marcelo de Alvear, Camilo Salinas, Tomás Le Breton, Silvio Magnasco y José L. Cantilo.

Centro socialista

En el centro socialista local, tuvo lugar el sábado a la noche una clase explicativa sobre «alcoholismo», que estuvo a cargo del facultativo doctor Jose J. Barbieri.

El local del centro resultó pequeño para contener a la numerosa concurrencia, que escucho con visible interés al Dr. Barbieri.

De General Guido

Se efectuò la conferencia anunciada por el comité Juventud conservadores dolorense, en la que disertaron despues de la presentacion hecha por don Juan Roncoroni, los jóvenes A. Blanco, Francisco F. Juarez Almirón, E. Martinez Medina y Raul Reales, quien hizo un análisis de la doctrina socialista.

Terminado el acto se organizó una columna cívica, la que encabezada por la banda municipal, recorrió la poblacion deteniéndose luego en la plaza, donde a pedido de la concurrencia hablaron los jovenes Atilio Roncoroni y R. Reales.

Por la noche se sirvió en el hotel Guido un banquete terminando la fiesta con un baile social en el salon municipal, en el que hicieron acto de presencia la familias de la localidad.

Escuelas rurales

El año próximo pasado la direccion general resolvió, a manera de ensayo, que las escuelas rurales funcionasen durante el año en dos periodos, con vacaciones en los meses de enero y agosto.

Para ello se tuvo en cuenta el mal estado de los caminos en la época del invierno, y las labores agricolas y ganaderas que siempre disminuyen la asistencia escolar, desde que a ellas son dedicados muchos niños en edad para concurrir a la escuela.

A fin de tener una idea exacta de la eficacia de ese ensayo, la direccion de escuelas solicitó de los padres, maestros y consejos escolares la opinion que les merecia, y para lo cual adjuntábales un cuestionario.

Muchas son las respuestas recibidas y en su casi totalidad contrarias a la innovacion.

Teniendo presente esas manifestaciones, la direccion general de escuelas dispondrá para el próximo año que las escuelas rurales funcionen como antes, es decir en la misma época que las urbanas.

La temporada en Mar del Plata

Continuamente llegan personas conocidas, que se ocupan en los preparativos del confort para el verano.

La importancia de la temporada venidera, será mayor que la de las anteriores, juzgando por el movimiento que ahora se nota.

Las propiedades se alquilan a precios razonables.

Exposicion ganadera de Balcarce

La Sociedad Rural de Balcarce ha organizado una exposición-feria ganadera para los dias 20 y 21 de noviembre próximo. En el programa del torneo, que consta de las categorias usuales, figuran numerosos premios.

Se admitirán animales a exposicion, a premio y venta, asi como toda clase de productos agropecuarios, de las industrias derivadas y de las artes como en las exposiciones anteriores. Además, se ha creado una nueva seccion de vacas lecheras, con premios en efectivo.

Los pedidos de local para esta exposicion deben hacerse antes del 15 de noviembre, a fin de que los productos puedan consignarse en el catàlogo respectivo.

Las libretas de Juarez

El comisario Elena se encuentra en Juarez instruyendo un sumario con motivo de los graves cargos que pesan sobre la policía, en el asunto del secuestro de libretas de enrolamiento.

Se han presentado más de veinte denuncias contra el comisario Neyra, por actos de extorsión, para que los ciudadanos entregaran sus libretas.

Ha llegado a Juarez el diputado nacional Zaccagnini, interesado en este mismo asunto. Anoche dió una conferencia, en la que condenó el delito cometido.

Dia social

VIAJEROS

Para Buenos Aires señor José Arrieta.

Para Dolores señores Saverio Zerillo y Juan Montegrifo.

A Dolores señor Luis O Chiesa.

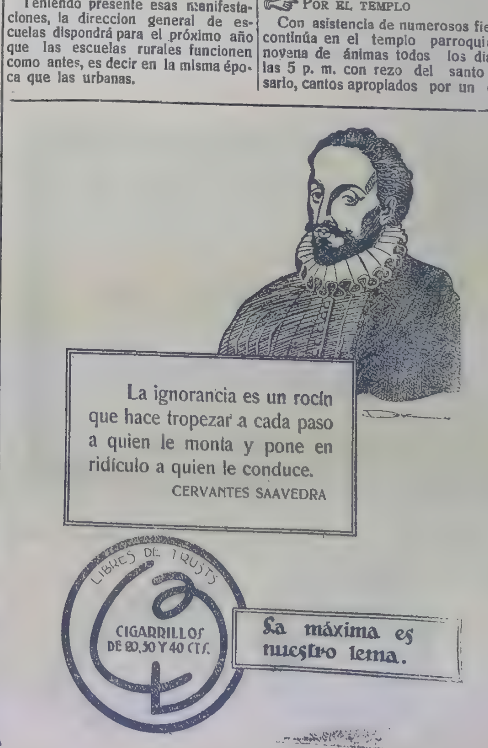
De Buenos Aires señor Juan Tavela.

CINEMA TRRRAQUETE

Tanto al vermouth como a la noche se vió repleto de concurrencia el cinema Trrráquete, donde se exhibió un novedoso e interesante programa de películas.

POR EL TEMPLO

Con asistencia de numerosos fieles, continúa en el templo parroquial la novena de ánimas todos los dias a las 5 p. m. con rezo del santo rosario, cantos apropiados por un coro



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

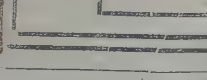
Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperablé calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU  **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL



Agustin Borrego

42° rem ate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

El Viernes

5 de Noviembre

50 novillos 2 1/2 y 3 años una marca
40 vacas secas servidas
10 « gordas
10 novillos 1 marca de 1 año.
20 toros 2 años buena procedencia
1 padrillo « «
3 potrillos « «

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



SOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUCROS & Cia.

SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

"LA AURORA"

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO É INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...ario no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ...r un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

F. CALDWELL, - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

Molins y Camino

10° remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguepé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Eduardo Molins

en Maipú

El Domingo

7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño, la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

de niñas, sermon y responso cantado en sufragio de los fieles difuntos.

POR LA PLAZA

Ayer a la tarde asistió a la plaza la banda de música municipal.

A pesar de que la tarde se presentó poco propicia para paseos al aire libre, se vió numerosas señoritas y público paseando por los alrededores de la plaza San Martin.

PROFESIONALES

AVISOS

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Lotería Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30 ».

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Año XIV —Número 3842 — MAIPU, Martes 26 de Octubre de 1915 — Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Mercado de hacienda vacuna

En las diversas categorias de haciendas en este mercado se continuó operando con interés y precios firmes, tanto para el abasto como para frigorífico. Como cotizaciones generales se dan éstas:

Bueyes mestizos, especiales, de 220 a 330 $; gordos, de 150 a 200; id carne gorda, de 100 a 140; buena carne, de 70 a 90.

Novillos mestizos, especiales para frigorífico de $ 140 a 280; gordos, de 180 a 230; especiales para matadero, de 170 a 180; gordos, de 140 a 155; carne gorda, de 110 a 135; delgados, de 80 a 100.

Novillos criollos, especiales, de 130 a 150 $; gordos, de 110 a 120; carne gorda, de 80 a 105; delgados, de 70 a 80.

Vacas mestizas, especiales, de 160 a 180 $; gordas, de 130 a 150; carne gorda, de 110 a 150; delgadas, de 80 a 100.

Vacas criollas, especiales, de $ 130 a 150; gordas, de 100 a 120; carne gorda, de 90 a 98; delgadas, de 80 a 88.

Vaquillonas mestizas, especiales, de $ 120 a 140; gordas, de 90 a 110; carne gorda y buena carne, de 60 a 75; id criollas, gordas, de 60 a 70, carne gorda, de 50 a 55.

Terneros de un año arriba, especiales, de $ 70 a 80; gordos, de 60 a 68; buena carne, de 50 a 58; id mamones, especiales, de 45 a 50; gordos, de 35 a 40; buena carne, de 15 a 35.

Regiones agrícolas del sur

Son muy favorables las noticias que se reciben de las zonas rurales del Sur respecto al estado agrícola y ganadero, que ha mejarado sensiblemente despues de las recientes lluvias.

Según los informes, a causa de la reciente alza que ha experimentado el mercado de avena en éstos últimos días, se estan haciendo numerosas transacciones de éste cereal, cuyo recibo se ha empezado a hacer con suma liberalidad, a pesar de que llega de la campaña mucha mercadería manchada.

En el Sur, las operaciones en trigo son sin importancia; la exportacion tiene órdenes muy reducidas de compra y este retraimiento es aprovechado por los molinos, únicos compradores en estos momentos.

Las haciendas en éstas zonas se encuentran, en general, en muy buen estado, persistiendo el interes de parte de los compradores, que pagan muy buenos precios, efectuándose numerosas transacciones.

Las perspectivas ganaderas son tan favorables, que se calcula que el aumento de la última paricion de lanares asciende al 70 por ciento sobre ovejas de vientre, habiéndose producido no obstante, cierta mortandad en los corderos.

Inmigrantes

Parece que vuelve otra vez a aumentar la corriente inmigratoria a nuestro país, que en estos últimos meses había disminuido considerablemente, señalando, además, una enorme desproporción entre la que se va para Europa y la que viene a estas playas.

Según un cablegrama que acaba de recibirse de Barcelona, el vapor español «Principe de Asturias» que zarpó el 21 del corriente de aquel puerto para Buenos Aires y escalas, conduce 1.000 inmigrantes españoles para esta República.

También se anuncia que el vapor «Pio IX» y el «Reina Victoria Eujenia», que zarparán, en breve de España para Buenos Aires traerán su pasaje de tercera completo de inmigrantes.

¡Maternidad!

OTRO PARTO CUADRIGEMELAR

En proporciones infinitamente más pequeñas, la naturaleza se propone reemplazar a los millones de hombres que sucumben en la espantosa guerra europea. Nunca como ahora, en esta época de verdaderas hecatombes humanas, la estadística ha registrado un número tan crecido de partos dobles, triples y cuadruples. En Buenos Aires se han producido últimamente dos casos notables y un diario de Madrid registra otro no menos raro, ocurrido recientemente.

Se necesitaría, empero, que durante muchisimos años, esos fenómenos fisiológicos rehiliéranse sin cesar en todos los hogares para llenar los claros que en la humanidad del presente está produciendo la guerra.

El nuevo caso de parto cuadrigemelar se ha producido en Ugijar, pueblo importante de la provincia de Granada, situado en plena sierra, y por ende, de aires puros y saludables, en el hogar de un cuidador de telégrafos llamado Manuel Fernández Céspedes.

El alumbramiento de la mujer del cuidador tuvo caracteres desagradables para el pobre hombre que fué viendo como uno tras otro Dios le enviaba de un golpe cuatro robusros infantes.

Este hecho nos recuerda un cuento que se refiere en Andalucía, del labriego que se hallaba en la taberna jugando, cuando fueron a avisarle que su mujer había tenido un niño.

—¿Y cómo quedó la pobre Bastiana? le preguntaba al chico que fué con el recado.

—Pues, tan tranquila.

—Vaya, pues ahora mismo voy.

Y continuó jugando. A la media hora volvieron a decirle que su mujer había tenido otro chico, y, como se repitiera luego el aviso por tercera vez, tiró las cartas sobre la mesa y salió corriendo calle arriba, gritando a sus amigos:

—Esperarme un poco, que por lo visto la Bastiana 'ss ha propuesto estar soltando crios hasta que yo vaya.

La guerra y los cereales

PERSPECTIVAS DE LOS PRECIOS

La intervencion en la guerra de países balcánicos traerá como consecuencia una reducción considerable en las sementeras especialmente en Rumania y, despues de esto, una merma en la producción.

Cerrado el estrecho de los Dardanelos, lo que imposibilita a Rusia de poder mandar cereales a Europa, y reducidas las cosechas en otros países por la ocupación militar en los distritos agrícolas, salta a la vista que el trigo, el maíz, el lino y la avena de la Argentina están llamado a tener decisiva influencia en el mercado universal de cereales.

Cabe afirmar y puede decirse sin temores de caer en exageraciones, que los precios de los cereales de la próxima cosecha han de ser mejores que los actuales.

Caja Nacional de Ahorro Postal

A principios de este mes fué librada al servicio público en la oficina de correos local, la agencia de la «Caja Nacional de Ahorro Postal» y a pesar del tiempo transcurrido, pocos son los padres de familia que han retirado libretas de depósitos para sus hijos. Apenas unos cuarenta; lo que representa una insignificancia en una poblacion como la nuestra, y que demuestra la poca preocupacion de los padres por inculcar a sus hijos el hábito al ahorro.

Por estas razones, volvemos a llamar la atención de padres y maestros, a fin de que con su esfuerzo y propaganda, traten de que el mayor número posible de niños concurra a la oficina de correos a efectuar depósitos, que se reciben desde la suma de cinco centavos, propendiendo así al triunfo de una obra altamente patriótica, como lo es la de fomentar el ahorro entre los niños.

Noticias

Por Pedro G. Girado

Este martillero efectuará el día 14 de Noviembre próximo el remate judicial de una media quinta situada en el partido de General Guido, lindando con el éjido del pueblo de Maipú, con la base de 1.120 pesos moneda nacional.

Esta venta ha sido decretada por el juez de paz don Romualdo B. Corti en los autos sucesorios de doña Sixta Gigena de Pais.

Cinematografo «Trrraquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«El pastorcito»

«El paraguas» 2 partes.

«La desconocida» 5 pates.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Ernesto Salvador (3).

Encomienda—Alejandro Lorenzi.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

5 partidas expedidas.

Policiales

Por órden de la Jefatura ha sido trasladado a otra localidad el sargento Jacinto Rosales de esta comisaría, siendo reemplazado por el de igual graduacion Benjamin Molteni, que hace tiempo desempeñó igual puesto en la comisaría local.

Aecio Garibaldi herido

Aecio Garibaldi, el mas joven de los hijos del general Ricciotti, ha sido nuevamente herido en el frente de batalla y se encuentra en asistencia en el hospital de sangre de la ciudad de Verona.

Mercado de cueros

En estos frutos todos los compradores operan con actividad y marcada firmeza.

El interés, como siempre, se destaca por cueros secos, parejos, livianos, pelo de invierno, buen descarne, sin pesados y sin inservibles.

Como precio extremo se pagaron hasta $ 16.80.

En cueros salados tanto la exportación como la industria nacional operan con precios firmes, pagando hasta 0.80 $.

Los cueros de becerros, nonatos y potros, se mantienen igual que la semana pasada, con franca demanda y precios firmes.

Pieles de nutria: en los primeros días de la semana éstas experimentaron un alza de importancia; pero mas tarde declinó, cerrando el sábado con flojedad. Lotes chicos de pieles grandes, felpa abundante, se pagan los superiores, alrededor de $ 5.40, por partida de importancia el precio declina mucho.

Para nutria en Bolsa, de la provincia de Buenos Aires, no hay interès y ofrecen por lotes superiores hasta pesos 2.50.

Reservistas italianos

Para el 30 del corriente está anunciada la partida del vapor italiano «Re Vittorio», que se halla actualmente en la dársena Norte, embarcando cereales y frutos del país con destino a Génova.

A bordo de este barco se trasladará a Italia otro contingente de reservistas pertenecientes a las nuevas clases llamadas bajo banderas recientemente por el gobierno de aquel país.

Se embarcarán también numerosas familias de conscriptos.

Homenaje al doctor Saenz Peña

El éxito obtenido desde el primer momento por la suscripcion iniciada para levantar un monumento al doctor Saenz Peña, crece día día.

En tres días y con muy poquisimas partidas se ha elevado a $ 24.127; y no se ha organizado el modo de subcripcion.

Caminos del partido

Ayer llegó a la localidad el inspector enviado por la Dirección de Caminos, Sr. Palomba, quien efectuó una inspección al camino de Chacabuco, constatando el pésimo estado en que se encuentra.

Posiblemente, una vez que el citado inspector presente su informe a la comisión de caminos, se enviará una cuadrilla de peones con los elementos necesarios, que procederá al arreglo inmediato de ese camino.

—La cuadrilla nº 79 que se formó la semana pasada bajo las órdenes del capataz Ernesto Salvador, continua trabajando en arreglo del camino a Mar del Plata.

El presupuesto nacional

Para el día 20 del próximo mes de noviembre la cámara de diputados está citada a reuniones extraordinarias con el fin de tratar el proyecto de presupuesto para el año 1916.

"La Galli"

Esta conocida casa de comercio, que los señores Casimiro J. Galli y Cía. tienen establecida en la localidad y que comprende los ramos de tienda, mercería, sombrerería, zapatería, perfumería, etc., publican en otra página de este diario un aviso notable, por el que hacen saber al público que acaban de recibir un extenso y variado surtido de mercaderías en los ramos indicados.

Apesar de la crisis reinante y de la escaséz de mercaderías, los señores Galli y Cía, no omiten esfuerzo alguno a fin de presentar a su clientela la mercadería de buena calidad y gustos, a precios sumamente reducidos.

Recomendamos a nuestros lectores, la lectura del citado aviso.

En el cementerio

Acercándose el dia de difuntos, la intendencia ha enviado a la cuadrilla municipal para que proceda a la limpieza de la necrópolis local, como así mismo al arreglo de la calle que conduce a ese lugar.

Informaciones varias

El jueves proximo reasumira el mando el gobernador Ugarte.

—El Juez Federal de Bahia Blanca doctor Marenco, denegó la libertad bajo fianza al escribano Ferreyra, jefe del Registro Civil de Juarez.

—El Juez Federal de la Capital se declaró incompetente para entender en la acusacion al doctor De la Torre, con motivo de la sedicion radical en Salta.

El asunto corresponde al juez de instrucción en turno.

—Se han entregado ya 100.000 $. como socorro al pueblo belga.

—El juez condenó a 9 años de penitenciaria a José R. Jaca y a R. Rambolini, gerente y contador de la Cooperativa Nacional de consumo por defraudación y publicación de balances falsos.

Loteria de hoy

En el sorteo efectuado hoy por la Caja Popular de Ahorros en La Plata, resultó premiado con la grande el número:

17.995

Dia social

VIAJEROS

De Las Armas señores Celestino Rios y José Peruchena.

De Mar del Plata señor Bartolomé Lagrava.

A La Plata el oficial de policía señor Ladislao G. Oyarzabal.

De Buenos Aires señor Martín Rappellini.

De Santo Domingo señor Ladislao Castelles.

BIOGRAFO

El cinema Trrraquete ha confeccionado para esta noche un interesante programa de películas a cual mas novedosa, lo que dará lugar sin duda a que asista luego numerosa concurrencia al citado biógrafo.

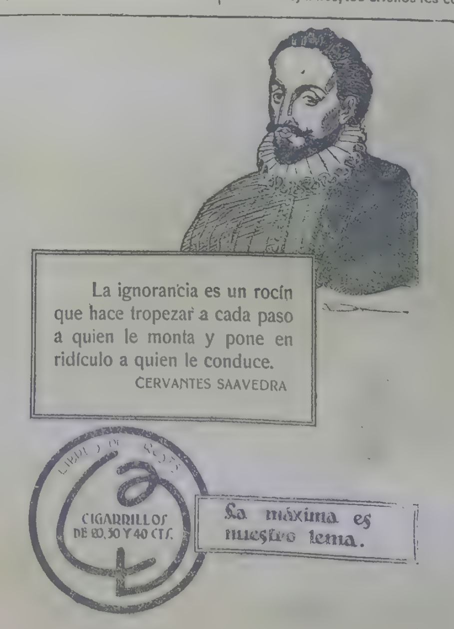
DE PANCHO ARBOLITO

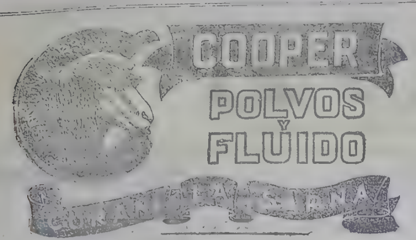
Fonda del Gallego Pepe, Octubre 26 de 1915.—*Amigo Diretor:* Vayan estas líneas pa que las ponga en letra de molde si le agradan las razones que en ellas apunto.

Recién llego de paljuera, de por allá, de lao de los montes y me he quedao largando la gata como mancarron viejo al ver lo coscojeras que se habian vuelto las mujeres. Cha digo, bien haya la ocurrencia, si parece que adrede nomás las han raboneao al garron. Ciertito que algunas han quedao dando las doce antes de hora, por que la verdá, es como para ir al manicomio viendo esas piernas gorditas y casi una cuarta mas arriba de la taba. ¡Santa Brígida!, si uno se da a pensar en tierra y cielo cuando las ve.

Pero tambien amigo Diretor, no todas han de ser glorias, porque si unas quedan como angelitos con la rabonead, otras parecen barriletes como esas con que juegan ihaciendo remontar las guaguas.

La paisanada de antes usaba para pelear con la indiada los recortaos, eran unos fusiles que fueron largos y de caja gorda, y para poderlos guardar entre los cojinillos, los criollos les corta





GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

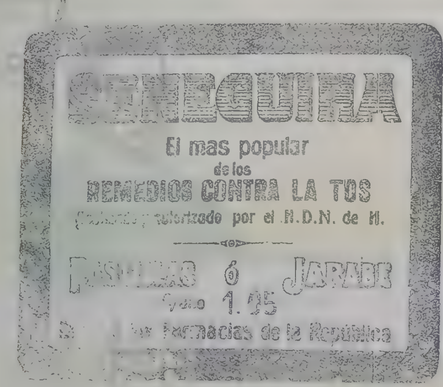
Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 MAIPU—(F. C. S.)







Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografía Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales á $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad

— DE —

-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Ya se abrió

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografía "Relámpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v1

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746 - MAIPU

e

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a m. y de 2 a 6 p m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA

FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES
Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-



Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23ov23n



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU **F. C. S.**



SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

El Viernes

5 de Noviembre

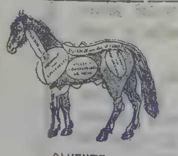
50 novillos 2 1/2 y 3 años una marca
40 vacas secas servidas
10 « gordas
10 novillos 1 marca de 1 año.
20 toros 2 años buena procedencia
1 padrillo « «
3 potrillos « «

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guías de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego



JOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para curar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 20 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
J. F. DUGRÓS & Cia.
SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones
PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Artículos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niños	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...ario no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

...pues en vista del enormo éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

UNICO INTRODUCTOR:
J. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Crohare y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Eduardo Molins

en Maipú

El Domingo

7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño, la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

Molins & Camino

18. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

ban el café. Quedaba[illegible] el, pero de una parada que daba ganas de [illegible] eso de los [illegible] es mio, ¡[illegible] que el amigo Mamerto es el que me la hizo notar. Mire compadre [illegible] por [illegible] el eso es linda como [illegible] ta de [illegible] representando en una [illegible] que yo miraba con ojos agrandados [illegible] mo de buey, aquello parece mi [illegible] cortan. Me gustó la cosa y ahí no más nos pusimos a reir hasta que a mi compadre se le [illegible] Mientras se compone la [illegible] nos metimos a tomar una copa en el boliche de donde le [illegible] estas [illegible]

Métalos en el molde si le gustan y reciba un abrazo de Pancho [illegible]

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nocedo.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle [illegible] Telef. 4

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

AVISOS

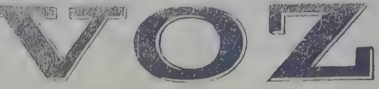
Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Loteria Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de [illegible]

v.30o.

Año XIV—Número 3843 MAIPU, Miercoles 27 de Octubre de 1915 Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

La guerra en Serbia

El duelo que se libra actualmente entre las fuerzas militares de ambas alianzas en la península de los Balcanes y los esfuerzos extraordinarios que se hacen de una y de otra parte para adjudicarse la victoria, demuestran hasta que punto es de importante una solucion del grave problema europeo en aquel teatro de la lucha. Bruscamente, la atencion universal, siguiendo la de los paises beligerantes, se ha concentrado en la pequeña nacion Serbia, objeto de los ataques austro-alemanes y victima de las ambiciones mal encubiertas del gobierno búlgaro. Las viejas montañas — testigos de tantos hechos inmortales — que forman el corazón del pais eslavo, contemplan una vez más los choques sangrientos de los soldados del honor y de la libertad en contra la infame conspiración de la fuerza de la traición y del imperialismo, aliados en el mismo propósito liberticida, unidos en la misma tarea poco gloriosa. Sobre Servia se desploman por el norte y el este los contingentes enemigos, hambrientos de aniquilar de una vez al pueblo heróico que ha sabido defender, como nadie, su libertad politica.

Pero Servia no está sola. Contingentes franco-ingleses luchan por sus libertades entre los ásperos y dificiles laberintos de sus montañas. Inglaterra y Francia envian soldados selectos, armas elegidas. Junto con ello una inmensa esperanza reconforta las almas de los maravillosos campesinos indomables, que han escrito las páginas más brillantes y más legendarias de esta inmensa guerra casi universal. Rusia e Italia se aprestan también a impedir que el crimen que se intenta cometer pueda llegarse a realizar o pueda quedar impune. El segundo acto de la tragedia belga que comenzaba a señalarse en el plan de los atacantes, no se llevará a cabo con la misma facilidad. Cuando menos, el suelo servio servirá de tumba a los conquistadores.

Caso extraordinario de salvamento

Barco que se hunde con 500 niños

Ayer a las 5 de la tarde se hundió en la bahía de Rio Janeiro, una embarcación que conducia hasta Nitheroy 500 alumnos del colegio de los Salesianos, que habian ido a la capital para asistir a las fiestas del jubileo del cardenal Arcoverde.

El salvamento se ha organizado con rapidez extraordinaria.

Se cree que antes del hundimiento se produjo una explosión a bordo, la cual habría ocasionado el desastre.

Varios miles de personas, y, sobre todo, gran número de familias, se aglomeraron en seguida en todos los muelles. El gentío presentaba un aspecto imponente, pues en todos los rostros se pintaba una ansiedad indescriptible.

Las versiones que corrieron inmediatamente manifestaban que el salvamento se había hecho con tanto orden y celeridad, que los 500 alumnos habian sido todos salvados.

Los primeros detalles conocidos del suceso manifiestan que cuando comenzó a hundirse la embarcacion los pequeños viajeros fueron presa del pánico. Pero las palabras de los padres salesianos que los acompañaban y la intervencion de los tripulantes de la barca evitaron una catástrofe.

Producido el hundimiento, todos los niños quedaron en la superficie, muchos nadando, mientras los que se sumergian eran sacados a flote por los marineros de los buques de guerra y vapores anclados en la bahía.

La abnegacion y energía que demostraron desde el primer momento los muchisimos tripulantes que se echaron al agua no dió tiempo a que ninguno de los niños desapareciera, presenciándose, pues un extraordinario caso de salvamento.

A los pocos minutos se anunció a la multitud que todos los alumnos habian sido salvados, y que se encontraban a bordo de los numerosos botes, que acudieron de inmediato para recojerlos.

A medida que los niños iban regresando al muelle donde les esperaban los padres y parientes, se producian escenas enternecedoras.

Prodigios de la agricultura

Conquista en un decenio

Si nos detenemos un instante a considerar las cifras de las exportaciones agricolas de este año, salta a la vista el portentoso incremento que en este pais han alcanzado las industrias rurales en la última década.

La estadística nacional nos dice que desde el 1 de Enero hasta el 30 de Septiembre último se exportaron productos agricolas por valor de $ 269.554.714 oro. En 1906, diez años antes, los embarques de esa naturaleza fueron de pesos oro 127.881.330, y esto quiere decir que en el actual los hemos duplicado y mas.

Con la ganadería no ocurre lo mismo, si bien se nota igualmente un aumento. Este año los productos ganaderos exportados en 9 meses están valuados en pesos 126.760.416 oro; en 1906, en el mismo periodo, se había exportado por valor de pesos oro 89.761.524.

Refiriéndonos a la agricultura, diremos que, si en los primeros nueve meses se embarcaron cereales por valor de pesos 269 554.774 oro, cabe esperar que la suma de los tres meses restantes serán suficientes—y creemos que con exceso—para que el total del año pase de los trecientos millones oro.

Todavia existen en el país sin exportar mas de un millon de toneladas de maiz y alrededor de 500.000 de trigo, cuyo embarque se realiza con toda la relativa actividad que lo permite el número de vapores de carga que llegan a nuestro pais.

Las municiones en Alemania

En los circulos militares europeos prevalece la creencia de que los alemanes principian a estar escaso de municiones a pesar de la enorme producción de las fábricas germanas y austro-húngaras.

Debido al continuo gasto de proyectiles en todos los frentes, aumentado ahora por la campaña balcánica, los estados mayores de los imperios centrales parece que han dado orden de economizar las municiones hasta donde sea necesario, a fin de que no llegue el momento en que se vea obligado a suspender la ofensiva en algunas de las líneas principales.

Por otra parte, se cree que faltan algunas materias primas en Alemania, y que la fabricación de municiones ya no se realiza con la misma facilidad que al principio de la guerra.

De Labarden

RED TELEFÓNICA—COMISION DE VECINOS—LISTA DE ABONADOS

Presidida por el señor Fernando Oesterheld, hijo, se ha formado una comision de vecinos para conseguir que la Compañía Unión Telefónica establezca en esta localidad una oficina y las gestiones que en tal sentido se han hecho permiten asegurar que tendrán éxito.

Hasta la fecha, se han abonado los siguientes vecinos: Juan M. Arriola, Dimas Ayerra, Agustin Borrego, Bernardo Bordoy, Caram Hnos y Cia., Salvador F. Destri, Carlos N Delucchi, José Elizarán, Garaicochea y Roncoroni, D. Gonzalez y Fernandez, Valentin Gómez, Gerónimo Gurruchaga, S. B. Gonzalez, Goicochea y Arteaga, Marcos Isasa, Victor F. Iglesias, Vicente Lainati, Juan Nieto, Maria F. E. de Paguapé, Felix Paguapé, Nicomedes Polit, Natalio Roca, A Salos y Cia, Julio F. Solanet, Angel G Terri, le, Emilio Val y Rosa P. de Verde, o sean 28 exigiendo la compañía como mínimo 40, pero se espera que podrá subsanarse esa dificultad, contando con la ayuda de algunos otros vecinos y la complacencia de la Union Telefónica, la cual es indudable que con un número de treinta abonados, establecerá dicha oficina.

El presidente de la comisión, se ha dirigido al intendente municipal Sr Juan Roncoroni pidiéndole su cooperación, instalando en la sub comisaría, delegacion municipal y Juzgado de Paz el telefono a fin de poder reunir mayor número de abonados, y desde ya se cuenta con la buena voluntad de este funcionario.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Burro criado».
«Por la ruta de cristal» 3 partes.
«Limosna de Amor» 4 partes.

Por Agustín Borrego

Este acreditado martillero que dará su 42º remate-feria de haciendas en Labarden, el 5 de Noviembre próximo, ha aumentado ses anotaciones con un buen número de animales, como podrán ver los interesados en el detalle que se menciona en el aviso que publicamos en la sección «remates» de este diario, cuya lectura les recomendamos.

Neutralidad argentina

El P. E, ha expedido un decreto declarando la neutralidad argentina, mientras dure el conflicto armado entre la Gran Bretaña y Bulgaria.

Biblioteca del Club Atletico

El señor Ricardo Olivera, secretario del presidente de la República, ha remitido al Club Atlético local, con destino a su biblioteca el tomo segundo de *Escritos y discursos del Dr. Roque Saenz Peña.*

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 mujer legítima.

Padron nacional

Continúa abierto el periodo de depuracion del padrón nacional y conviene entonces que los ciudadanos se apresuren a formular los reclamos que correspondan por omisiones o errores, teniendo en cuenta que el plazo señalado para atenderlos es de sesenta días que vencen el 6 de diciembre próximo.

En esta localidad el comisario de padrón es el Dr. Manuel I. Daneri, quien atiende las reclamaciones en el local del Concejo Deliberante de 9 a. m. a 12 m.

Comercio con Inglaterra

Según los cálculos derivados de las cifras que se conocen hasta ahora y que corresponden a los primeros nueve meses, este año las exportaciones argentinas para Inglaterra alcanzarán, y posiblemente pasarán a doscientos millones de pesos oro. Ya en 1914, según la estadística inglesa, las compras del Reino Unido a este país sumaron $ 179.553.075 oro, de manera que no es de extrañar que este año lleguen a los doscientos millones, tanto porque se han acrecentado las remesas a ese pais, cuanto por el mayor valor de los productos.

Haciendas de Maipú

En los mataderos de Matanza los consignatarios señores Salaberry y Bercetche vendieron ayer 86 capones frigorífico, propiedad del señor Marcos Fontana a pesos 19 50 cada uno y 100 capones pelados, frigorífico, propiedad del señor Camino, a pesos 14 cada uno.

Los mismos consignatarios vendieron en los mataderos de Liniers, propiedad de los señores Fontana y Peruchena, 21 covillos m/g a $ 212, 1 id g y c/g. a 160.50, 17 id m/g. á 207, 2 toros c/g. a 136.50, 3 vacas gordas a 137, 1 id g. y c/g. a 114.

Los consignatarios señores Delfino y Hnos. vendieron en el mismo mercado, 50 vacas m/g. a $ 152, 15 terneros gordos a 77, 20 id. buenos a 67, 20 novillitos m/g. a 142.

Todas estas haciendas proceden de este partido de Maipú.

Caminos del partido

Como ya hemos dicho anteriormente, la Direccion de caminos de la Provincia envió a la localidad al capataz Ernesto Salvador con la orden de organizar una cuadrilla de quince peones y proceder con ella, y los elementos que le facilitaria la intendencia local, al arreglo del camino que conduce de Maipú a Mar del Plata.

Esa cuadrilla que ya ha sido formada con peones contratados en la localidad, ha establecido su campamento en las inmediaciones del citado camino y ha comenzado la tarea de abrir zanjas a los costados de la calle a fin de desagotar los muchos pantanos que existen, para proceder despues al terraplenamiento de la misma.

El arreglo de ese camino, hasta dejarlo en condiciones perfectas de vialidad, demandará muchos días de trabajo a la citada cuadrilla, pues son numerosos los pantanos, que con motivo de la última inundacion, se han formado en ese camino real.

Mercado de lanas

En el Mercado Central de Frutos fué ayer realizada la venta de un lote de lanas procedente de Rosario del Tala (Entre Rios), a razon de $ 21 50 los 10 kilos. Ese precio que es el mas alto registrado hasta la fecha, demuestra las excelentes condiciones en que se encuentra la plaza para las lanas.

Escuelas normales populares

En la reunión que hoy celebrará el consejo de educacion, el Dr. Sánchez Sorondo presentará un proyecto disponiendo que en las escuelas normales populares deberan adoptars el plan y el programa de estudios de las escuelas normales de la nacion.

Esta medida tiende a facilitar la incorporacion de aquellas escuelas a las nacionales y tambien a uniformar los programas que rigen en dichos establecimientos de enseñanza.

Lluvia

Esta tarde despues de las 4 cayeron algunas gotas de agua, y dada la característica del tiempo, no será dificil que tengamos lluvia proxima.

La gente de la campaña, chacareros quinteros y hasta las lavanderas, comienzan ha hacer sentir sus quejas por la falta de agua. En algunos puntos de la campaña han desaparecido las aguadas, habiendo que apelar al recurso de baldear agua de los jagüeles para dar de beber a las haciendas.

Las chacras y quintas necesitan tambien de un copioso riego que favoreceria en toda forma a los sembrados, que ya comienzan a resentirse por la falta de agua.

Y por último en la poblacion un buen aguacero aplicaría la tierra de las calles, que con el viento de estos días se levanta en grandes nubes, causando las molestias consiguientes.

Informaciones varias

Las instrucciones que fueron enviadas al interventor de Catamarca, Dr. Aldao, por intermedio de su secretario Dr. Rosas, son ámplias, ordenándosele de asumir el mando de la Provincia para la reorganización total de los poderes ejecutivo y legislativo.

—Desde Córdoba, el doctor de La Torre, dice que sobre 57 electores los demócratas progresistas obtendrán 35.

—En Francia ha sido detenido el inspector del Banco Español señor Cornelio Casablanca por sospechas de espionaje. Estuvo preso 7 días encerrado en una fortaleza.

—El gobernador de Santa Cruz comunica que los huelguistas de San Julian se lanzaron al campo armados asaltando los establecimientos de Braty carneando las haciendas. El dueño del establecimiento mandó una partida de 25 hombres para batirlos.

Dia social

VIAJEROS

Para Chascomús señor Juan Marroco.

A Santo Domingo señor Ladislao Caselles.

De Labarden señor Pedro Diez.

De Santo Domingo señor Luis Maria Castro.

A Las Armas señor Celestino Rios.

NOVENA

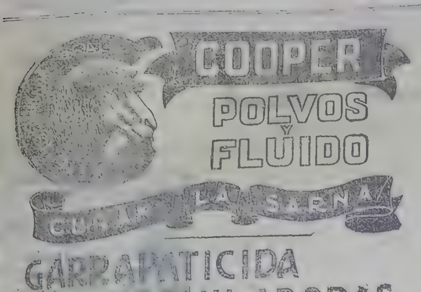
Continua todas las tardes celebrándose en nuestra iglesia parroquial la novena de las ánimas, a la que asiste numerosa concurrencia.

LA SILLA QUE AHORA NADIE OCUPA

Con la vista clavada sobre la copa —se halla abstraido el padre desde hace rato;—pocos momentos hace rechazó el plato—del cual apenas quiso probar la sopa.

De tiempo en tiempo, casi furtivamente,—llega en silencio alguna que otra mirada—hasta la vieja silla desocupada—que alguien de olvidadizo, colocó en frente.

Y mientras se ensombrecen todas



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

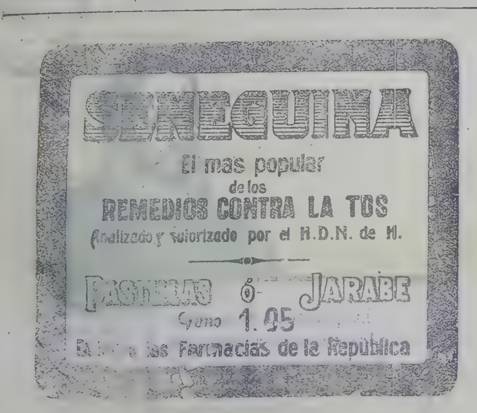
Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires.* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPÚ—(F. C. S.)







Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388. Maipú

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden.
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. — Unión Telef. 8

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v1

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746 – MAIPU

e

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA
FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-



Almacen-Tienda-Ferretería

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos del país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ - - F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Cº PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacarlo (Bs. As.)

Agente en Maipú:

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23ov23n



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU **F. C. S.**



SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

El Viernes

5 de Noviembre

VACUNOS

50 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
45 « 1, 2 y 3 años
10 « 1 año buena clase
6 vacas secas gordas
6 « « carne gorda
14 « incluso 7 terneros
4 « « 2

REPRODUCTORES.

20 toros puros por cruza de 2 y 3 años a campo procedencia de la cabaña «La Matilde»
1 « colorado de 4 años marca de la cabaña «La Cuadrada»
1 « 2 años procedencia de la cabaña del Sr. Cobo.
1 « rosillo buena procedencia
7 « 2 años « «
2 « 5 « «

YEGUARIZOS

1 padrillo tiro pesado procedencia del Sr. Neuton; zaino
3 potrillos 2 años
4 caballos tiro y silla.
5 yeguas de pecho.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guías de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos
Modas y Adornos
Sederías
Vasos y Polleras
Encajes y Pieles
Confecciones para niñas
Lencería
Mercería
Confecciones para niñas
Bonetería

Corses
Batones
Artículos para hombre
Layettes
Perfumería
Guantería
Balijería
Bazar y Menaje
Calzados

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...arlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ...r un

JABON COOK'S

... del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Eduardo Molins

en Maipú

El Domingo

7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño, la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate. Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

Molins & Camino

13. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

las caras,—cesa de pronto el ruido de las cucharas—porque insistentemente como empujado—por esa idea que no se va—el menor de los chicos ha preguntado—cuando será el regreso de la mamá.—*Evaristo Carriego.*

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

AVISOS

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Lotería Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30o.

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZADO	"	62.018.575
FONDO DE RESERVA	"	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientee puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente o|o y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " " 60 "	3 %
" " " " " 90 "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U. Telef. 16

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos articulos se venden en los almacenes y confiterias de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPU: PEDRO DIEZ

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU



Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 — MAIPÚ

Tienda-Merceria-Sombrereria-Zapateria-Perfumeria, etc.

- "La Galli" -

1915 - PRIMAVERA Y VERANO - 1916

AL PÚBLICO

Siguiendo nuestro sistema de otrecer al público, el MAS EXTENSO Y MEJOR SURTIDO, no hemos omitido ningun esfuerzo para luchar con la escasés reinante de mercaderias presentando los mas variados gustos en géneros de moda, de los cuales detallamos algunos, invitando á nuestros favorecedores a que nos visiten ó soliciten muestrarios en la seguridad que encontrarán á su agrado y en inmejorables condiciones de precio.

TENEMOS **gran variedad en gustos, colores y precios de generos de lana, como ser Gabardina, Coté de Cheval, Sargas, Velardine, Etamina y linón rayado de gran moda, Crépes bordados, lisos, pintados y escoseses de gran novedad, Foulares rayados en seda y algodón en gustos altamente novedosos, Crépe de China en colores diversos y muy modernos.**

Extensa coleccion Zefhires, Percales y Batista vistosos y practicos para blusa, batones, vestidos etc. etc.

Continuamente recibimos las mas últimas novedades de la moda

MAIPU—F. C. S.

C. J. Galli & Cía.

Año XIV—Número 3848 MAIPU, Jueves 24 de Octubre de 1915 Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA Nº 492




LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Censo ganadero

El dia doce del corriente en el despacho del ministro de Obras Públicas de la Provincia se constituyó la Comision Central a cuyo cárgo estará la obra del levantamiento del Censo Ganadero.

Los cargos se hallan distribuidos en la siguiente forma:

Presidente: Ing. Pedro T. Pagés; Vice Presidente señor Cárlos Lix Klett; Vocales; doctor Tomás Jofré, doctor Emilio Meyer Pellegrini, señor Raul C. Etcheverry, señor Ramòn Videla Dorna, doctor José Maria Goñi; Comisario General: Ing. Conrado Martin Uzal; Secretario Gèneral: señor Càrlos Lix Klett (hijo).

———

La Comision ha resuelto runirse todos los màrtes y viernes en su local en La Plata, sesionando con cualquier número de acuerdo con lo que dispone el decreto reglamentario de la la ley.

———

Todas las adquisiciones que la Comision haga con destíno al Censo seran hechas en la capital de la Provincia siempre que los precios resulten convenientes.

———

En la semana próxima se designaran las personas que han de componer las comisiones locales en cada uno de los partidos de la Provincia. Se procurará que los nombramientos recaigan en personas afincadas y de reconocida honorabilidad que al prestar su concurso a esta obra hagan un verdadero servicio para el fomento de la ganaderia nacional.

Ganaderia y agricultura

Las grandes industrias madres

Ya saben nuestros lectores que la República Argentina ha logrado exportar en los nueves primeros meses de este año productos por valor de $ 413.930.207 oro, la suma mayor registrada hasta la fecha en igual periodo, pues la que se le acerca en 1913 alcanzó a $ 396.624.216 oro.

Pero lo que es necesario es que todos conozcan que, en su casi totalidad, esa exportacion corresponde a las dos industrias madres del pais, a saber, la ganaderia y la agricultura.

Segun la estadística nacional, el 65 por ciento de toda lá exportación ha sido aportado por la producciòn agrícola, y el 30.6 % por la ganadera.

Las dos industrias resumen, pues, el 95.6 % del total exportado, y sólo queda el 4.94 % para el resto.

Estas cifras invitan a meditar, y, seguramente, han de producir un efecto saludable en las ciudades y los grandes centros de población, donde millares de hombres fuertes jóvenes malgastan sus energias cuando la campaña brinda a manos llenas y a todos incalculables tesoros.

Escuela Normales Populares

En la reunion celebrada ayer el doctor Sanchez Sorondo presentó el proyecto que anunciamos disponiendo que desde el año próximo en las escuelas normales populares la enseñanza se dé de acuerdo con el plan y programa vigente en las escuelas normales de la nacion.

Se acordará el título de maestro normal infantil a los alumnos que rindan satisfactoriamente los tres primeros años, y maestro normal elemental a los que aprueben el cuarto año.

Esta ùltima parte regirá para los alumnos que actualmentan cursen el cuarto año del programa de las escuelas normales de la nacion.

Se funda el proyecto en que en algunas escuelas normales populares rige el plan de estudios vigente en las escuelas normales de la nacion y en otras el programa sancionado por el consejo general para exámenes de aspirantes libres, Añade que aparte de las deficiencias de este programa, especialmente en lo que atañe a las materias profesionales, no conviene, ni tiene razon de ser tal dualidad en institutos que preparan maestros para las escuelas comunes de la provincia.

Es necesario a los efectos de facilitar la incorporación de esas instituciones a las escuelas normales nacionales, adoptar el plan de estudios y programas de estos establecimientos, colocándose en las condicionss requeridas por la resolucciòn del consejo nacional de educación de fecha 5 de marzo de 1915, para obtener la mencionada incorporación.

Habiendo alguna de estas instituciones solicitado incorporarse a las escuelas normales de la nación, sin haberlo conseguido aùn, se ha creado a sus alumnos una situación de incertidumbre en lo que se refiere a la equiparaciòn de sus estudios con los títulos provinciales que otorgue el consejo general, motivando diferentes consultas y peticiones.

Perspectivas agrícolas

En la zona de Bahia Blanca

Las noticias de Bahia Blanca anuncian que la lluvia abarca toda la zona, con beneficio para las sementeras y campos de pastoreos. Los trigales se desarrollan en excelentes condiciones; en algunas chacras tiene más de 40 centimetros de alto.

Se recuerda que el 2 de noviembre del año pasado, cuando cayó una fuerte helada que causó tanto daño, los trigales se encontraban unos en leche y otros recién espigados. Ahora, la helada no los perjudicaría, porque las sementeras están retardadas en un mes.

La cosecha, que antes principiaba en la primera quincina de diciembre, empezará ahora el primero de enero. Esta circustancia vendrá a favorecer el levantamiento porque no faltaran brazos, puesto que podran ir a esa region todos los trabajadores cuando termine la cosecha en el Norte.

Los agricultores se manifiestan optimistas; sólo faltan 45 dias para que se despeje lo que puede haber de incierto en esa grata perspectiva.

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«El bebé del soltero» 2 partes.
«El bravo de Indio» 4 partes.
«Complice por fuerza» 6 partes.

Lluvia caida

La lluvia caida en esta poblacion hasta hoy a las 7 a. m. han sido 20 milímetros; en Las Armas ha llovido 27 milimetros.

El Necochea-Hotel

El conocido establecimiento Necochea Hotel que funciona en la playa del balneario del mismo nombre acaba de ser vendido por la suma de 292.000 pesos moneda nacional.

Esta importante transaccion evidencia el alto significado que los capitales dan a ese balneario.

Cinematògrafo «Del Pueblo»

En los primeros dias del próximo mes de Nobiembre, se abrirá nuevamente al público el cinematógrafo «Del Pueblo» de los señores Esteban Marino y Cia.

Para mayor comodidad del público se procederá al ensanche del local hasta donde està instalado actualmente el despacho de la panaderla, que será trasladada a otra dependencia dentro del mismo edificio.

El cinematografo funcionará solamente los dias sábado, domingo y dias festivos.

Alumbrado público

Segun se nos ha informado es muy posible que la empresa de la usina de luz elèctrica local, resuelva favorablemente el pedido de la comisión del presupuesto del Concejo Deliberante local, en el sentido de rebajar el precio de la luz en algunos focos y extender los beneficios del alumbrado público a otras zonas pobladas de este municipio que reclaman la iluminación de sus calles.

Lo que se dice....

Que el agua caida anoche y hoy, ha sido en extremo beneficiosa para los campos y sembrados.

—Que los chacareros y quinteros están muy contentos con esta lluvia, porque les asegura la cosecha de papas, que ya comenzaba a sentir los efectos de la falta de agua.

—Que pronto tendremos «papa nueva» y barata, pues la cosecha será abundante.

—Que *El almirante de la Laguna* no habia «pronosticado» esta lluvia.

—Que posiblemente el «Almirante» se encontraria explorando la luna y no ha tenido «tiempo» de ocuparse del «tiempo».

—Que esperamos que el «Almirante de la laguna» no se duerma sobre los laureles y nos remita sus «pronósticos» con mas frecuencia.

—Que seria conveniente que los propietarios de bovedas en el cementerio local, procedieran al blanqueo y limpieza de las mismas, ya que se aproxima el dia dedicado a los muertos.

—Que la intendencia municipal dictará en estos dias una ordenanza, obligando el blanqueo de los frentes de las casas.

Los maestros sin titulo

Ha aprobado el consejo general de educacion el proyecto del doctor Sanchez Sorondo, relativo a la concesion de titulo de maestro infantil a los interinos, con 10 ó mas años de servicios efectivos en las escuelas comunes de la provincia, y cuyos antecedentes acrediten aptitud para el cargo, a juicio de la direccion de escuelas, previo un examen de carácter general, de acuerdo con los programas que aprobará el consejo. Dichos exámenes se realizarán en cada localidad.

La telefonia sin hilos

Se ha conseguido comunicar por teléfono sin alambre desde el Atlántico hasta las Islas Hawai a través de los Estados Unidos, esto es, a una distancia de 4600 millas.

Los físicos estan de acuerdo en opinar que es más difícil la comunicación radiotelefónica a través de la tierra que a través del mar.

Después que termine la guerra se instalarán aparatos radiotelefónicos en Nueva York Londres, Paris, Roma, Berlín, Viena y Chicago.

Se ha inaugurado la estación radiotelefónica de Lakebiuff que es una de las más poderosas.

Su poder recibidor alcanza a 5000 millas y el transmisor a 4000.

Puerto de Mar del Plata

El P. E. ha dictado un decreto, aprobando la planilla de valorización de las máquinas y ùtiles que la empresa constructora del puerto de Mar del Plata emplea en dichas obras, las cuales quedarán afectadas en garantía del fiel cumplimiento del contrato.

Esa garantía ha sido fijada en la cantidad de 518 985 pesos oro.

Bajas alemanas

El «Conkok Siste» de Berlin dice que 77 aviadores alemanes fueron muertos 75 heridos y 11 desaparecidos.

Calcula que el total de las bajas alemanas desde el principio de la guerra hasa hoy asciende a cuatro millones y medio de hombres.

P. B. T.

Nos ha llegado hoy, interesante como siempre, esta importante revista bonaèrense, cuyas páginas viene repletas de un ameno material de lectura e informaciones gráficas de actualidades,

Desde el próximo nùmero, P. B. T. iniciará una serie de reformas con las que se promete dar la mas acabada drueba del esfuerzo que pone en retribuir el favor del pùblico y de la accion estimulante que éste ejerce en su labor empeñosa y en sus afanes por responder ampliamente a la expectativa que acertó a despertar en su primer número y que ha sabido mantener con el éxito que ha revelado su popularidad, en ningun momento amenguada.

Parte esencial de las mejoras con que aspira a interesar la atención de sus lectores, será la confiada a sus materiales gráficos, y a la obra artística y literaria. P. B. T. aparecerá también desde el próximo número, con un formato más grande.

Curiosidades

La ametralladora «Maxim» puede hacer 450 disparos por minuto.

—Las palomas meesajeras pueden volar a razon de setenta millas por hora.

—Entre los obreros que trabaja en las salinas no se declara nunca el cólera, la viruela, la escarlatina ni la grippe.

—Una gota de sangre tarda solamente veintidos segundos en recorrer todo el aparato circulatorio.

—Hay en Suiza mas tuneles, viaductos y puentes de ferrocarril que en cualquier otra nacion del mundo.

—Una ley china prohibia, bajo pena de sesenta bastonazos, aplicados al que lo hubiera hecho contraer, el matrimonio entre personas que llevasen el mismo apellido. En este caso el matrimonio quedaba anulado y los regalos de boda se confiscaban en beneficio del estado.

—Para hacer un buen piano se necesitan por lo menos seis meses.

Recepción de 250.000 libras esterlinas

Ayer de mañana comenzó la descarga del vapor «Hollandia», a cuyo bordo venían las 250.000 libras que el gobierno ha hecho retirar del Banco de Inglaterra, donde se hallaban depositadas a la orden de la legaciòn argentina en Londres.

Despues de las dos de la tarde, el valioso cargamento fué conducido, custudiado por un piquete del cuerpo de bomberos, al local de la Caja de Conversion, donde quedó depositado.

Tiempo desapacible

De balde la primavera hace esfuerzos para entrar decididamente en posesion de los fueros que le corresponden segun el almanaque; la temperatura no quiere cederle el puesto y si un dia amanece templado, a la tardecita hay que apelar al sobretodo y en cuanto se descuida uno pesca un resfrio con mas facilidad que una herencia sin colaterales.

Tenaz se muestra el invierno en querer abandonar sus cuarteles y será necesario que venga el señor Diciembre para echarlo de una vez y dejar que podamos refocilarnos con el dulce calorcito estival.

¡Bah! Tambien entonces nos quejaremos y nos veremos obligados a exclamar ¡¡Que calor... con tanto viento!!

De un lector

Maipú, Octubre 27 de 1915—*Señor Director de* La Voz.—Muy señor mio:—Mucho le estimaria, ya que su estimado diario cuenta con el concurso de los acertados pronósticos del «Almirante de la laguna», interponga su influencia ante el, para que incluya entre sus futuros pronósticos atmosféricos, aunque esto sale de su órbita, «cuando el ferro carril del sud dejará de cerrar todas las barras de 8 p. m. a 6 a. m.» y si las autoridades Municipales tomarán la intervencion que les corresponde obligando al ferro carril a la apertura de esas calles que indebidamente clausura diariamente durante 10 horas, quedando asi cerradas al tráfico público durante la noche entre la playa de maniobras y barreras las 8 calles mas centrales del pueblo y la mayor parte del año unicas por donde se puede transitar.

Saluda atte al señor Director.—*Un lector.*

Provision de medicamentos

No se ha olvidado, por cierto la reciente iniciativa de la casa Piccardo y Cia., que enterada de las dificultades que tenia la Asistencia Pùblica de la Capital Federal a causa de la mala situacion financiera, para proveer a los hospitales de remedios y de otros elementos sanitarios, se ofreció a costear ese abastecimiento.

La Asistencia Publica ha recibido ya una buena parte de esa partida, que ha venido a resolver una situacion verdaderamente angustiosa; y es el caso de señalar la iniciativa de la empresa citada como un ejemplo ráro entre nosotros de contribucion privada a la caridad oficial.

Informaciones varias

El Dr. Benito Villanueva dió ayer un almuerzo político a los dirigentes del partido Demócrata Progresista.

—Partió para Catamarca el Secretario de la intervención llevando todas las instrucciones necesarias para desarrollar el plan del P. E. nacional.

—El dia 5 de Noviembre el partido Conservador elegirà sus autoridades reeligiendo como presidente al doctor Arce.

—El gobernador Ugarte reasumirá el mando el sàbado próximo.

—El gobierno de la Provincia ordenará sean devueltas 2.600 libretas de enrolamiento que están depositadas en el R. Civil.

—De 28 Municipalidades acéfalas que hay en toda la provincia se convocarán a elecciones a 16 en el próximo Noviembre.

—La sociedad «La Bola de Nieve» propondrá un concordato pagando a sus acreedores el 20 % con ún año de plazo.

Dia social

Viajeros

Para Buenos Aires Dr. Manuel I. Daneri.

De Dolores señor José J. Goenaga.

De Chascomús señor Juan Marroco.

De Las Armas señor Ricardo Valsnoti.

A Dolores señor Eduardo Molins.

De General Madariaga señor Camilo Romero y señora.

De Dolores Sr. Domingo Napolitano.

Novena de animas

Con un brillo inusitado viene celebrándose la novena de ánimas en nuestra Iglesia Parroquial.

El Rdo. Cura Párroco P. Golet no desperdicia oportunidad para atraer a la iglesia a sus feligreses, así es que nuestro templo se ve lleno todas las



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

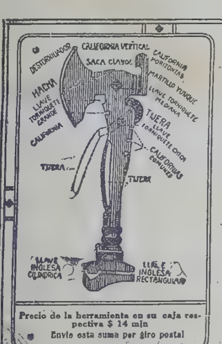
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)



CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

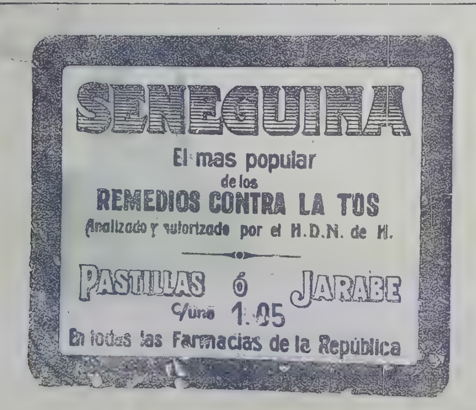
Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

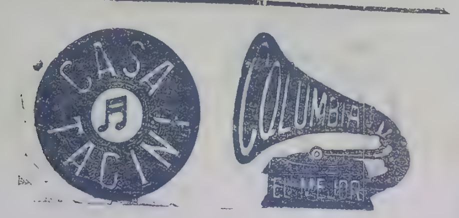
Privilegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos
PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA No. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m|n
Envío esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES





Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda cla se de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n. 388. Maipú

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v1

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

e

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en **EXTRACTO DE MALTA**

FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Gia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-



Almacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de pais -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Co PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maip ι

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general.

Dirijirse: Ramos Mexia 221— Maipú F. C. S.

e23ov23n



TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✳✳✳✳✳✳ **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

42· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

El Viernes

5 de Noviembre

VACUNOS

50 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
45 « 1, 2 y 3 años
1 « 1 año buena clase
6 vacas secas gordas
6 « « carne gorda
14 « incluso 7 terneros
4 « « 2 «

REPRODUCTORES

20 toros puros por cruza de 2 y 3 años a campo procedencia de la cabaña «La Matilde»
1 « colorado de 4 años marca de la cabaña «La Cuadrada»
1 « 2 años procedencia de la cabaña del Sr. Cobo.
1 « rosillo buena procedencia
7 « 2 años « «
2 « 5 « « «

YEGUARIZOS

1 padrillo tiro pesado procedencia del Sr. Neuton; zaino
3 potrillos 2 años
4 caballos tiro y silla.
5 yeguas de pecho.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	**Corses**
Modas y Adornos	**Batones**
Sederias	**Articulos para hombre**
Visos y Polleras	**Layettes**
Encajes y Pieles	**Perfumeria**
Confecciones para niñas	**Guanteria**
Lenceria	**Balijeria**
Merceria	**Bazar y Menaje**
Confecciones para niñas	**Calzados**
Roneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

...go á la numerosa clientela que consume mi jabón que ...ario no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que ... un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

UNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipù o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista Nº. 422

Croharé y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Eduardo Molins

en Maipú

El Domingo

7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m/n.

Remataré por orden de su dueño, la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

Molins & Camino

18. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

ardes por lo más escogido de nuestra sociedad.

El dia de los difuntos terminará la novena con la mayor solemnidad.

☞ CINEMA TRRRAQUETE

El mal tiempo no ha de ser un inconveniente, para que esta noche «jueves de moda» el cinema Trrraquete se vea concurrido por numeroso público, atraído por el novedoso e interesante programa de peliculas que se exhibiran luego.

Así, por lo menos, lo espera Trrráqnete de su asidua clientela.

PROFESIONALES

AVISOS

Rifa postergada

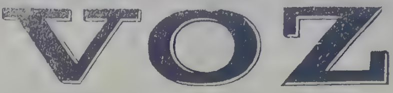
Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Lotería Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30o.



Año XIV—Número 3845 | MAIPU, Viernes 29 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 492



DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Contestando una réplica

Un Maipuense contesta en *El Nacional* de la ciudad de Dolores en forma de *cuestionario* a un suelto aparecido hace dias en nuestro diario.

Dios sabe que no tuvimos la vision de la trascendencia que podria tener el modesto suelto de referencia, pués que ni su forma ni su fondo era hiriente para nadie, sinó, bien al contrario, tenia toda la entonacion y sentido de un sermón evangelista, donde se aconsejaba, mirando al pasado, cuidar el porvenir. Pero el diablo cojo, que jamas duerme, metió la cola, hasta que alguien perdió los estribos, y aquí nos encontramos metidos en un callejón del que forzosamente tendremos que salir.

Callarnos? es ir contra lo que hemos dicho y pensamos, ¿responder? es ir contra una institucion que no desearíamos juzgarla en cierta forma. Pero llevados al terreno por quien sabe quien, no vemos otro camino que afrontar la situación. *The Times* de Londres, hizo notar en cierta ocasion, que una institucion no respondia a lo que de ella se esperaba, debido a la falla de algunas partes de su organismo. La reaccion no tardó en operarse, el engranaje fué corregido, pero *The Times* fué llevado a los tribunales por difamación y condenado a pagar 1/2 penique de multa. Fué un fallo de conciencia, se contrapesó la falta con el beneficio. Asi nosotros pedimos al tribunal de la opinion un fallo idéntico, pués creemos obrar como *The Times*.

Principiemos pues.

—«Sin atenuar en lo mas minimo la falta cometida por algunos alumnos, *no por todos*, dice *Maipuense*, en un momento de ofuscacion» . . . . ¡Pues bueno seria que tratase de atenuar en otra forma, ¿no le parece suficiente atenuante ese *momento de ofuscacion? No fueron todos*, dice; si es verdad, no fueron todos, uno se salvó de la *ofuscacion* por que estaba ausente, y otros dos fueron suspendidos solo por dos dias porque presenciaron la *ofuscacion* de sus compañeros y no impidieron que siguieran escribiendo en la forma que lo hacian.

«El articulista se halla *completamente* mal informado y desconoce por *completo* la forma como se educa y se enseña» . . . . . (este Pestalozzi de nuevo cuño, está por demás *completo* para estar bien, . . .—sigue: «dificulto que exista en la Provincia otra Escuela donde reine la concordia, el respeto y la responsabilidad e independencia personal de la nuestra».

Por lo de la *concordia*, está bién, pero creo que el pueblo no se sacrifica para que *concuerden* sinó para que hagan escuela de verdad, y para esto último, no es el todo la *concordia*. (Además opinamos que en adelante la concordia, no rezará mas con *Maipuense*, debido a la pésima defensa con que pretende favorecer a las distinguidas personas de la escuela) —«un hecho aislado y accidental»— ni es aislado ni es accidental—«cometido por estudiantes, por disparatado que sea; no implica que esto radique en la labor deficiente de la Escuela, esta que no lleno plenamente su misión, ni en las costumbres tolerantes de los hogares; demostrarlo sería trabajo inútil».—No podría hacerlo porque no se entendería, nos parece notar el influjo del Idioma Chino en la construcción que Vd. *gasta*, pero en buen Castellano, solo perderia su tiempo señor Pestalozzi, por que no entraríamos por el aro aunque Vd nos jurase que el hogar y la escuela no se complementan.

«¿En que consiste la responsabilidad de ciertos actos?»—Buena perogrullada, le respondemos como el protagonista del «Loco Dios», es que la mano de Fuensanta es de Fuensanta.—«¿Cada acto debe ser precedido de una meditación?»—creemos que si buen señor, salvo que Vd quiera implantar en su escuela de *concordia*, el concepto inferior de la *irresponsabilidad*. «¿Conoce el articulista lo que son estudiantes y hasta donde llega su filosofía?».

Los muchabhos se le enojan esta vez, porque Vd. en su afan de quedar bien con ellos, no solo los considera *irresponsables*, sinó que ahora los coloca en una especie diferente de los demas hombres.

Para el señor *Maipueuse*, los alumnos de la escuela de Maipú son «seres diferenciados de la generalidad, y que por añadidura tienen una filosofia que sabrà el diablo hasta donde les *llega*.—» Según el artículo, la Dirección como el personal docente, no han sido mas que máquinas parlantes, sin otra mira que explicar la materia A o B».—Creemos que sí, que no han hecho otra cosa que explicar la materia A o B, mal o bien, según les facultara sus entendederas.

Pero bendito de Dios! ¿No se cansará de preguntar?

Necesitamos respuestas, aunque fuera del calibre de aquello de la *concordia*..... por que algo es algo.—«¿Ha tenido el autor del artículo la deferencia de presenciar alguna de esas clases?»—No señor, no ha tenido el autor del artículo tan alto honor—«¿Conoce como se enseña y educa en la Escuela Normal?»—¿Como se enseña?

Si señor, se que se hace una enseñanza eminentemente libresca, y de acuerdo para la formación del tipo de hombre que Vd cree tener en vista en presencia de los muchachos normalistas: *filosofos irresponsables*; ese es el tipo por Vd anhelado?.....y en cuanto a educar, ya lo dicen a las claras las sabrosas líneas escritas en los cuadernos de las niñas en ese rato de ofuscación*!!*

«Se necesitó la voz de alerta para tomar las severas medidas que pesan sobre los culpables?». . . . y sigue el *cuestionario*, ¡gran cosa han hechol ¡castigar! La finalidad de la escuela no es castigar, ès prevenir. Nuestra ¡alerta! no fué para que se castigue, sinó para que se haga lo posible para que en el futuro no ocurran casos idénticos. Para que se les inculque a los alumnos la nocion del respeto a los demás, de gentil caballerosidad hacia la mujer en general y de hidalguia y consideracion para sus compañeras.

Eso significaba nuestro ¡alerta! . . . Y a los padres? Para que reprendieran a sus hijos con el rigor que el caso requeria, para que cooperaran a la obra de despertar en los muchachos el sentido de la responsabilidad, el concepto de la hombria

¿Habla señor Maipuense de *piedra*?. Si el único *apedreador* es él, nosotros hicimos un simple comentario y no *apedreabamos* a nadie. Es èl quien tira la *piedra* contra la escuela y a no mediar que se yo que sentimiento, que mueve a retirarla de la trayectoria, quien sabe si no le rompe el *coco*.

Este Maipuense, ha hecho pues como el diablo, que tanto quizo a su hijo que por fin le sacó los ojos.

Para terminar, y a fin de que no sea todo a pura pérdida para Maipuense, le diremos que no olvide que la lógica pesada de Sancho, es de actualidad en todos los tiempos. El Ingenioso Hidalgo, pasó muchos trabajos y dolores; teniendo pues el ejemplo en el caballero de la Triste Figura, ¿para que insistir en caracterizarlo? tróquese, hombre, mas bien en su escudero, por aquello del buen callar. . . . .

Creemos que para lata está de sobra, y que la gente de la Normal atienda nuestra critica y que solo así harà escuela. Que no confie su defensa a nadie, sinó que se defienda ella misma, pùes «obras son amores y no buenas razones».

Los caminos de Labarden

ESFUERZO PARTICULAR

La comision vecinal pro-caminos, presidida por el Sr. Fernando Oesterheld hijo, la cual ha tomado a su cargo el arreglo de los caminos de esta zona, ha iniciado sus trabajos levantando entre el vecindario una suscripcion para cubrir los gastos que demandará en poner en condiciones de vialidad las entradas principales a este pueblo, empezando por la calle de acceso al puente sobre el arroyo Chelforó, una de las vias de comunicacion de mas importancia, por ser la que conduce a los principales establecimientos ganaderos inmediatos.

Esta comision ha recibido la adhesion de todo el vecindario habiéndose suscripto hasta la fecha los siguientes hacendados con haciendas, destinandose su producto al fin indicado.

Fernando Oesteheld hijo, 3 vacas, Vicente Maldonado 2 id, Maldonado y Ayastuy, 1 id; Bautista Beherán, 1 id; Natalio Rocca, 1 id; Jacinto Quiroga, 4 id; Luis Loret, 1 id; José C. Quiroga, 1 id; Felipe Quiroga, 1 id; Mariano T Ceballos, 1 id; Matias Ilhero, 1 id; Pedro Mercapide, 1 id; Miguel Iraguen, 1 id; Sucesión Casco 1 id; Paulino Gomez, 1 id: J M Masi, 1 vaquillona; Germán Ibarra, 1 id; M. Manterela, 1 id; Antonio Otazua, 1 novillo; J. Maldonado, 1 id; G. Fernandez, 1 toro; G. Guruchaga, 1 potro; M. Arriola, 1 id; V. Nini, 1 id.

Aparte de estas donaciones, se han recibido en efectivo que ascienden a la suma de $ 1300 m/n.

En la pròxima reunión es seguro se resolverá empezar los trabajos del arreglo de la calle citada hasta el bañado, denominodo de «Sosa».

Noticias

Cinematografo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«La Colegiala» 3 partes.

«Al amparo de la Corona» 5 partes.

Lluvia caida

La lluvia caida en esta zona de la provincia hasta ayer a las 8 a. m. ha sido la siguiente:

Maipú 22 milímetros, Las Armas 37, Dolores 40, Santo Domingo 32, Monsalvo 22, Juancho 10, Segurola 21, C. Vidal 40, Calfucurá 32, Vivoratá 34, Mar del Plata 23, G. Madariaga 25, Ayacucho 41, Solanet 33, Conesa 26.

En esta poblacion cayeron desde ayer a las 8 a. m. 7 milímetros, que unidos a los 22 caidos anteriormente suman 20 milímetros.

Comunicaciones postales interrumpidas

De la oficina de correos local se nos hace saber que han quedado interrumpidas las comunicaciones postales con Alemania, Austria-Hungria, Turquia y Bulgaria, por no poder Holanda continuar sirviendo como intermediaria.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

José Batteno.

Importante remate

«La Agrícola Ganadera», sociedad anonima de Tandil, ha fijado el dia Viernes 12 de Noviembre próximo para liquidar en remate público las haciendas del establecimiento «San Cosme» situado a 20 cuadras de la estación Labarden y que consisten en 3.000 animales vacunos, incluso 1.820 vacas y vaquillonas y 1.180 novillos de 1, 2 y 3 años, todo clase especial y hacienda en su mayor parte de una sola marca.

El remate dará principio despues de servirse a las 12 del dia un almuerzo



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA — SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* — *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU--(F. C. S.)

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA* Avenida Independencia 726 — Casa *BUENOS AIRES* Calle San Martin 133, 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Peñuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República, y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito

Crédito Hivotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U. Telef. 16 — **MARTINIANO HERNANDEZ** GERENTE

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388. Maipú

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Ya se abrió

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relámpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

vl

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746 - MAIPU

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en **EXTRACTO DE MALTA**

FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Gia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-



Amacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil Cº PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

Agente en Maipú.

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23ov23n



campestre en el mismo establecimiento, con las haciendas a la vista, debidamente clasificadas y de acuerdo con el detalle que se da a conocer en el aviso que publicamos en la sección «remates» de este diario, cuya lectura recomendamos a los interesados en adquirir haciendas.

Otro caso de fecundidad

A los varios casos de fecundidad, de los cuales nos ocupamos en números anteriores, debemos consignar otro ocurrido ayer en Bahía Blanca. La señora Antonia Cortecerena, esposa del señor Pantaleón Moyano, argentina de 28 años de edad, dió a luz cuatro niños seis mesinos, de sexo femenino, que murieron poco de nacer.

La madre disfruta de buena salud.

Lluvias oportunas y abundantes

Desde los confines del Chaco hasta el remoto partido bonaerense de Patagones y desde las costas del Uruguay y del Plata hasta el límite Oeste de la provincia de San Luis, llovió copiosamente en todo el país, hace un par de días, con inmenso beneficio para la agricultura y para la ganadería. En muchas partes, hasta los daños causados por la formidable invasión de langosta, que se combate en estos momentos, han podido resarcirse, pues los plantíos vuelven a brotar con lozanía gracias al oportuno riego.

En la zona en que predominan los cultivos de maíz no puede venir mejor la lluvia caída, que ha sido y sigue siendo abundante y lo mismo ocurre en casi todas partes. En el Sur la cosecha viene retrasada, y el hecho, lejos de perjudicar, beneficia, pues las heladas tardías nada podrán hacer contra los sembrados en el estado actual de las sementeras, facilitando además la recoleccion de los cereales de la cosecha fina, pues cuando el trabajo empiece a disminuir en el norte, entonces estará en estado de recogerse el grano del Sur.

Estamos, pues, en presencia de una serie de circunstancias favorables, determinadas todas ellas por el factor tiempo, marcadamente favorable este año al desarrollo y fecundidad de las labores agrícolo-ganaderas del país.

Loteria Nacional

En el sorteo efectuado hoy por la Loteria Nacional de Beneficencia en la Capital Federal, resultó premiado con la grande el número.

15.756

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor José Atrleta.

De Labarden señor Antonio Carrica.

A Las Armas señor Ricardo Vallnoll.

A Mar del Plata señor Angel Santini.

A Las Armas señor José Peruchena

Lo de la Escuela Normal

Al día siguiente de aparecer en nuestras columnas un suelto con el mismo título con que encabezamos estas líneas, se presentó en nuestra Redaccion el maestro señor Luis H. Tancredi y después de manifestarnos el disgusto que el contenido de dicho suelto había causado en el Presidente de la Comision Popular de Educacion y en la Vice Directora de la escuela, nos pidió que hiciéramos un suelto retractándonos, a lo que como es de imaginarse nos negamos, ofreciéndole en cambio las columnas de nuestro diario para que publicase bajo firma, lo que estimase conveniente. El señor Tancredi, nos prometió hacerlo, previa consulta, nos dijo, con el personal docente de la escuela.

A última hora ayer, nos visitó nuevamente dicho señor portándonos la carta que gustosísimos publicamos, sin cambiar ni una letra del original que dice así:

Maipú, Octubre 28 de 1915

Sr. Luis J. Filleaudeau

Pte.

Distinguido señor:

Habiéndose comentado de que me he apersonado al Señor Luis J. Filleaudeau, Director de LA VOZ invocando el nombre del señor Andrés M. Curuchet, ó el de la Direccion de la Direccion de la Escuela Normal ó del Personal Docente de la misma; y que el citado Señor me exigió el comprovante de dicha representación; debo manifestar que la persona que tal voz ha propalado, falta por completo a la verdad, pues me creo suficiente hombre para afrontar una protesta bajo mi rsola responsabilidad.

Al apersonarme a esta Redaccion lo hice por mi cuenta y riesgo, a raiz de la publicación que es del dominio público.

Debo agradecer al Señor Director la deferencia que tuvo, ál ofrecerme las columnas de su diario para levantar cargos con una solicitada, oferta que por razones particulares no creí oportuna.

Salúdalo con la estima y consideración que me merece al señor Director

Luis H. Tancredi

PROFESIONALES

AVISOS

Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rifa de un caballo parejero propiedad del señor Blas Martinez, que debia jugarse por el extracto de la Loteria Nacional ultima jugada del mes actual, ha sido postergada para la última jugada del mes de noviembre.

v.30o.

Año XIV—Número 3848 | MAIPU, Sábado 30 de Octubre de 1915 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE ALSINA N° 670

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Los acopiadores de lanas

BUENOS NEGOCIOS

La presente estación lanera ha sido, y continuará siéndolo, de excepcional importancia para los acopiadores que, previniendo el estado anormal del mercado por el interés creciente que demuestra la exportación, se apresuraron a realizar grandes compras en la campaña, especialmente en el Sur, y antes de tiempo, que se han efectuado grandes transacciones de lanas 'mestizas' a comprar a precios que varían entre los 15 a 16 pesos. Las ventajas obtenidas en este año por los acopiadores, que contaban con grandes sumas en disponibilidad, han impulsado que rápidas las negociaciones de los productores, que aparte de otras ventajas contaban con la de fuertes anticipos que se han aproximado en algunos casos hasta el 50 % del valor de las lanas, como asimismo la facilidad de un fijo término para la esquila y aun para la entrega. Es así cómo los acopiadores, sin mayores riesgos, sino corriendo sólo las contingencias de una baja en la plaza, que era muy improbable, se han asegurado fuertes partidas de lanas cruzas muy ideales, finas, medianas, parejas en crecimiento y limpias de semillas, que están entrando en estos momentos en grandes lotes al mercado, tanto de la provincia de Buenos Aires como de Entre Ríos, las que han adquirido a precios bajos y hoy se cotizan con gran interés entre los 20 a 21 pesos.

Casamiento por representación

Con motivo de la guerra actual, en Francia, un soldado o un oficial que se encuentre en la línea de batalla puede casarse con la futura ausente encargando de esto a un representante.

En esas ocasiones prodúcense escenas verdaderamente pintorescas.

En la alcaldía de C... se presenta una pareja sonriente, ella jovencita y él un mocetón de cara simpática.

—Aquí traigo, señor Alcalde—manifiesta el mozo al tiempo de enseñar un documento—un poder por el cual represento a F. de T.

Y tras las ceremonias del caso, sale el novel marido del brazo de su esposa; se entiende mientras la guerra continúe...

Pero esto a veces da origen a felices interpretaciones.

El censo ganadero

Se reunió ayer en La Plata la comisión central del censo ganadero, bajo la presidencia del senador Pagés.

Dicha comisión ha quedado en condiciones de organizar la tarea en toda la provincia, pues dispone de los medios necesarios, tanto más que es propósito firme activar la operación, de manera que esté terminada antes de mayo de 1916.

Muy en breve serán designadas las comisiones de distrito y los comisarios de cada partido, que a su vez nombrarán las subcomisiones de cuarteles y los censistas, como se hizo en el Tercer Censo Nacional.

La tarea esta no será tan complicada, contribuyendo a facilitarla la experiencia que se tiene de esta clase de operaciones.

Mercado de Matanza

Es de notar la importancia de la baja sufrida en las cotizaciones en estos últimos días por toda clase de ganado lanar acentuándose algo mas por los lotes de superior gordura, los que se cotizan a precios que acusan una notable diferencia con los pagados en la semana anterior, debido a la poca competencia e interés de los compradores, como consecuencia de lo limitado de sus compromisos. Para los borregos, ya sean de frigorífico o matadero, el mercado se presenta algo mas favorable por el poco número de esos ovinos, lo que no acontece con los corderos, pues su colocación es bastante laboriosa y con precios de momento bajos.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

Capones frigorífico	$	12.00	a	20.00
Capones matadero	»	10.50	a	20.00
Ovejas matadero	»	11.00	a	20.50
Borregos matadero	»	—	a	10.50
Corderos frigorífico	»	8.50	a	10.50
Corderos matadero	»	4.00	a	7.70

Oficina de Valuacion

Llegó ayer a la localidad con el objeto de efectuar una visita de inspección a la oficina de valuación local, el señor José Menochi, inspector ad-hoc para la vigilancia en el cobro de la deuda atrasada de los impuestos territoriales, agropecuario, caminos y de [illegible]. Se mostró satisfecho de la acción desplegada por el valuador señor Rufino Barabino, e impartió órdenes terminantes acerca de las funciones de los alguaciles como así mismo estableció un control por medio de unas libretas, las que deben ser firmadas por los alguaciles al retirar los recibos de la oficina. Estas deben contener el visto bueno del Inspector y valuador del partido.

Ordenó también para no recargar con gastos a los morosos en las diligencias, que éstas deben de practicarse por alguaciles nombrados en los centros urbanos, aun cuando éstos estén en el mismo partido.

—Ha sido remitida la nómina y recibos de los morosos de la 2ª cuota de los impuestos arriba mencionados.

Noticias

Hasta el Martes

Avisamos a nuestros lectores y avisadores, que siendo feriado el día lunes 1° de Noviembre, La Voz no aparecerá ese día, siguiendo así la costumbre establecida por la prensa provincial.

Hasta el martes, pues.

Cinematografo «Terráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Por su patria» 2 partes
«Fotografía reveladora» 7 partes.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Valentín Perreyra, Francisca B. de de Rivas, José Agmenaga.

El último huracán

Las lluvias torrenciales y el huracán de anteanoche han dejado marcada triste huella en los montes de frutales de la renombrada Dolores.

Los árboles sacudidos fuertemente por el furioso viento han sido despojados de sus flores y de sus ya cuajados frutos que cubren ahora el suelo.

Es una nueva calamidad que aflije a la ya bien castigada ciudad de Dolores.

Querella por calumnias

Los señores Emilio B. López y Rudecindo Thorón, comisarios de policía de Coronel Vidal y Mar Chiquita, respectivamente han decidido acusar por el delito de calumnias e injurias, al director del periódico «Grito del Pueblo», de Mar del Plata don Héctor Marino.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 varon legítimo.
1 mujer legítima.
1 casamiento inscripto.

Personas buscadas

El vice-consulado de España en la ciudad Bragado, tiene especial interés en conocer el paradero del súbdito español Gerónimo González Arbe Rodríguez al que le comunica informar al citado vice-consulado.

—Se desea saber el paradero de Severo García, español, natural de Villanueva de Cameros (Logroño) para comunicarle asuntos que le interesan.

Dirigirse a Ricardo Santa Cruz en la Estación San Mauricio, F. C. Oeste.

Se pide a los colegas la reproducción de estas noticias.

Farmacia de turno

Corresponde mañana el turno, para el despacho de recetas y medicamentos durante todo el día, a la «Farmacia del Pueblo» del señor Martin Rapallini.

Dentista

No habiendo podido hacerlo el domingo anterior, mañana llegará a la localidad para atender su consultorio en el hotel Nocetti el dentista señor E. Zavala.

Instalaciones eléctricas

Don Juan E. Berlchaetxu publica un aviso en este diario ofreciendo sus servicios para la instalación de luz eléctrica, campanillas y otros trabajos que se mencionan en el citado aviso cuya lectura recomendamos.

«La Nota»

Ha aparecido el número 12, correspondiente al día de hoy, de esta importante revista semanal que se publica en Buenos Aires, bajo la dirección del ex cónsul de Turquía Emir Emin Arslan, y de la cual es agente en Maipú el joven Enrique Arnossi.

Trae el siguiente sumario.

Advertencia; La eleccion presidencial, Enrique de Vedia; Luz, fragancia y armonías, M. E. Calandrelli; Constantinopla trágica, Emir Emin Arslan; Carta al amigo ingrato, La niña Boba; El internacionalismo, Arturo Cancela; Cartas de Europa, (El verano de 1914) R. Guy de Montellá; Al pasar, (poesía) Ricardo del Campo; Pini (poesía) Agustín Encina; Las bandera, (Canto Escolar), Julián Aguirre; Carta de Bebé; Estudio de la poesía y los poetas árabes, Checri Abi Saab; Ecos; Manifiesto del Intendente al pueblo de la Capital, Gramajo; Seccion Alemana.

De regreso

Terminada su inspección a las escuelas de Dolores, regresó hoy el inspector seccional de escuelas señor Luis O. Chiesa.

La casa de San Martín en Yapeyú

El miércoles de la semana entrante se reunirá para iniciar sus trabajos la comisión encargada por el Poder Ejecutivo para que adquiera, en nombre de éste y en cumplimiento de la ley respectiva, la casa que perteneció al general José de San Martín, en Yapeyú.

Desagües del sur

El P. E. pasó en vista a la dirección de desagües los informes producidos por los ingenieros Wauters, Waldorp y Mercau respecto a las obras realizadadas y las que debieran ejecutarse para completar el plan y dar eficacia a los canales existentes.

La direccion manifestó que, teniendo ya comprometidas opiniones los técnicos de su dependencia, conceptuaba mas conveniente que el P. E. designara un ingeniero de reputacion reconocida para que dijese la última palabra en el asunto.

Ayer dispuso el P. E. que sea la direccion quien nombre el referido técnico y que los honorarios respectivos los costee con sus propios recursos.

Adolfo Bullrich y Cía.

Estos martilleros realizarán en «La Alicia» de Millor en la estación Lezama, el día viernes 5 de Noviembre a las 12 del día, un remate de animales vacunos «Shorthorn» figurando algunos importados, y ovejas Lincoln, de acuerdo con el aviso que publicamos en la sección «remates» de este diario, cuya lectura recomendamos a los interesados.

Lotería Nacional

En el sorteo efectuado ayer, de la Lotería Nacional, obtuvieron los premios mayores los siguientes números: 15756, con 80.000 pesos; 15647, con 10.000; 7607 y 18475, con 5.000; 15258, 10253, 16502, 17416 y 25450 con 2.000; 0240, 7427, 9106, 10070, 15011, 19700, 21192 y 22525 con 1.000 pesos.

Comité Radical

En la semana próxima, el comité local de la Unión Cívica Radical, celebrará una sesion con motivo de las próximas elecciones municipales.

Sorteo de mesa

El concejo deliberante, en sesión extraordinaria celebrada hoy, ha sorteado el presidente titular y dos suplentes que actuarán en las próximas elecciones locales, en la septima mesa.

El resultado del sorteo ha sido el siguiente: presidente, número 1958, Aquiles Labanconi; primer suplente, número 1951 Julián Han, segundo suplente, número 2004 Bonifacio Radio.

Informaciones varias

—El día 6 de Noviembre se efectuará en La Plata la asamblea de los delegados del Partido Conservador con el fin de elegir la nueva mesa directiva.

—En breve aparecerá en la Capital un nuevo diario de la tarde de filiación radical, que será dirigido por el Diputado Cantilo.

—Fíjase el día 5 de Noviembre para la partida de ministros y congresales en gira por La Pampa, de acuerdo con la promesa que hicieron tiempo atrás al doctor Pedro Luro.

—Vuelven nuevamente a removerse las cuestiones sobre la jurisdicción de las aguas del Río de la Plata.

—El doctor de la Plaza salió de su estancia «Los dos leones» en dirección a Salliqueló.

Día social

Viajeros

De Mar del Plata señor Nicolas Valinotti.

De Las Armas señor José Peruchena.

A Buenos Aires señor Simón Platini.

A Dolores señorita Andrea Bertrand.

De General Madariaga señor Alberto Montaldo.

De Dolores señor Eduardo Molins.

De Buenos Aires señor Julian Lynch y señora.

Del mismo punto señor Jorge Artayeta.

De Santo Domingo señor José R. Pérez.

De Dolores señor Luis O. Chiesa.

De Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry.

A Tandil señora Bernarda C. de Romero y sus niños y señorita Margarita Camino.

De Segurola señor Juan Caracoche.

De Buenos Aires el señor Roque M. Quinteros.

De Guido señor Marcos Acosta.

De La Plata el oficial de policía señor Ladislo G. Oyarzabal.

A Tandil señor Alberto Viale.

El día de los difuntos se aproxima

El lugubre tañir de las campanas llega a nuestros oídos como una voz de ultratumba. Es la voz de nuestros muertos que con acento lastimero nos dicen: «Compadeceos de nosotros siquiera los que sois nuestros amigos, porque la mano justiciera del Señor nos ha herido!»

La nada no es el fin del hombre, no todo se acaba con el ultimo suspiro ni todo termina en el sepulcro. La mente se espanta ante la idea de la nada, el corazón desfallece sólo al pensar en una separación eterna.

Los pueblos se congregan en actitud reverente en los templos y en la silenciosa mansión de los difuntos, y lágrimas mal comprimidas brotan al fin tibias y abundantes para bañar una corona de flores que simboliza recuerdo y amor, y entre gemidos y sollozos, nace del corazon la plegaria ferviente que el ángel del dolor recibe en sus manos para presentarla ante el trono del Eterno. Peregrinos, recojámonos en los sagrados recintos y elevemos fervientes plegarias para que desciendan celestiales bendiciones sobre las almas que sufren y sobre las que aun militan.

El Sr. Faustino J. Lozano

Se ha ausentado definitivamente de la localidad, para radicarse en Chascomús, con su familia el señor Faustino J. Lozano, ex-valuador de este partido.

Por el templo

El 2 de Noviembre próximo, día dedicado a conmemorar nuestros muertos, se oficiarán en el templo parroquial diversos cultos religiosos, con el siguiente horario:

A las 7 a. m. misa de comunión.
A las 8 a. m. misa de la Pía Unión.
A las 9 1/2 a. m. misa para los caídos en la guerra europea.

Biógrafo Terráquete

Como de costumbre, mañana domingo se exhibirán cintas en el biógrafo Terráquete a la hora del vermouth y por la noche, habiéndose preparado con este motivo el siguiente programa:

Sección Vermouth —«La colegiala», 5 partes.

Sección Nocturna —«En los umbrales de la tumba», 4 partes—«Rosita la Mexicana», 5 partes.

Retreta

Mañana a la tarde habrá retreta musical en la plaza San Martín por la banda municipal.

Con este motivo, si el tiempo no se opone como en domingos anteriores, ese paseo se verá concurrido por familias y público.

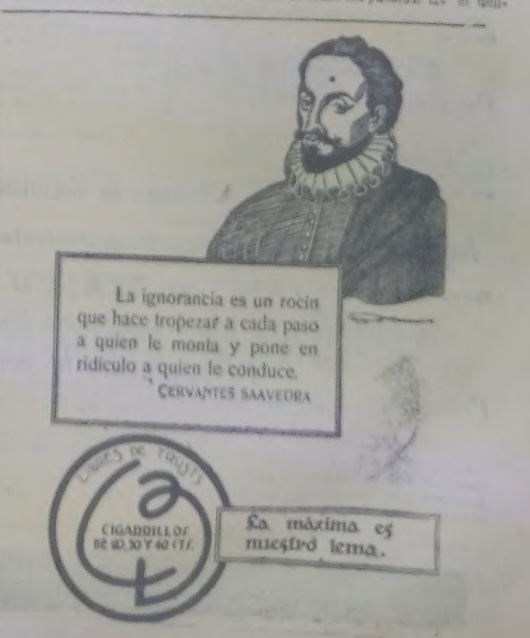
La mujer hacendosa

Este es el único remedio que le queda al sabio que quiere buscar compañera de glorias y fatigas.

La «señorita hacendosa» y económica, dotada de salud física, adornada de optimismo y buen caracter, con instruccion bastante para comprender y alentar al esposo con la pasion necesaria para creer en él. Inclinada a la dicha sencilla, y enemiga de la notoriedad y exhibicion y que cifra su orgullo en la salud y felicidad de él, quien en lugar de reconvenciones y resistencias, hallará en el hogar ambiente grato, propicio a la germinacion y crecimiento de las ideas.

Si la gloria le llega al sabio, ella, la esposa modesta, la merece también por su abnegación, por su sacrificio de las vanidades de galas y joyas que ha sacrificado para que no falten a su esposo y a sus hijos, libros y revistas, ademas de, por naturaleza, confortarlos en horas de desalientos.

Este tipo de mujer abunda por fortuna en todos los pueblos. Es el deli-





GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU--(F. C. S.)

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

CROHARE & Cia

51 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

Proximamente fecha

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422

Croharé y Cia.

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Aevllaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Eduardo Molins en Maipú

El Domingo

7 de Noviembre

A las 2 p. m.

Como judicial

Con la base regalada de

ps. 3.900 m|n.

Remataré por orden de su dueño la quinta 73 de este pueblo, situada frente a los hornos de ladrillos de Don Tomas Macchi, sobre el camino que conduce a los campos de los Señores Lynch y Madero. Se compone de 225 mts. por cada costado; contiene dos piezas de barro techo de zinc, dos galpones, uno de barro y otro de fierro de 4 por 5, alambrado y con muy buena agua potable.

A los que resulten compradores exijiré en el acto de la venta el 10 % de seña y el 2 % de comision a su cargo.

La escritura se otorgará dentro de los 20 dias de efectuado el remate.

Recomiendo la lectura de los carteles respectivos.

Eduardo Molins.

Molins & Camino

18. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

A las 2 p. m.

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EN PROXIMA FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

En la quinta de Castro frente a la de Argel.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a $ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

Hotel "Nosotti"

Antiguo Amistad.

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPÚ, F. C. S. Unión Telef. 8

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900

MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Ya se abriò

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografia "Relàmpago"

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a $ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunicá al público de Maipú que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Cerveceria Buenos Aires

Blanca

y Negra Bock

Especialidad en EXTRACTO DE MALTA

FORMULA DEL DOCTOR UEMES

RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DEBILES Y ENFERMAS DEL ESTOMAGO

Unico concesionario en Maipú

Francisco Spina

En venta en el "Recreo del Domingo" a precio de costumbre.

Murature, Diaz & Gia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cerea les y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-

Amacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de pais -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

Diamon Oil C° PHILADELPHIA (E. U.)

Importador: Pedro Vacario (Bs. As.)

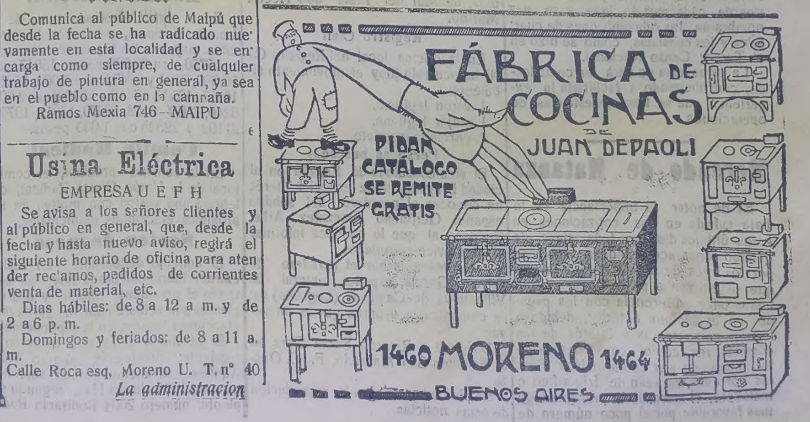
Agente en Maipú :

JORGE A. MATTENET

ACEITES Minerales, GRASAS Consistentes para motores, dinamos y maquinarias en general.

Dirijirse: Ramos Mexia 221—Maipú F. C. S.

e23v23n



PARA DAR LECHE A LAS MADRES LACTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES
PIDASE EN TODAS LAS BOTICAS

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir,

Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,

Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU  **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Agustin Borrego

42ª remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

El Viernes

5 de Noviembre

VACUNOS

50 novillos 2 1/2 y 3 años 1 marca
45 « 1, 2 y 3 años
10 « 1 año buena clase
6 vacas secas gordas
6 « « carne gorda
14 « incluso 7 terneros
4 « « 2 «

REPRODUCTORES

20 toros puros por cruza de 2 y 3 años a campo procedencia de la cabaña «La Matilde»
1 « colorado de 4 años marca de la cabaña «La Cuadrada»
1 « 2 años procedencia de la cabaña del Sr. Cobo.
1 « rosillo buena procedencia
7 « 2 años « «
2 « 5 « « «

YEGUARIZOS

1 padrillo tiro pesado procedencia del Sr. Neuton; zaino
3 potrillos 2 años
4 caballos tiro y silla.
5 yeguas de pecho.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certficados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

"La Agricola Ganadera"

(Sociedad Anónima)

LIQUIDACION

Del Establecimiento "SAN COSME"

En LABARDEN (f.c.s)

3.000 VACUNOS 3.000

Incluso 1.820 vacas yvaquillonas y 1.180 novillos de 1, 2 y 3 años toda clase especial.

Hacienda en su mayor parte de una marca

EL VIERNES 12 DE NOVIEMBRE

Liquidaremos totalmente las haciendas existentes en el mencionado establecimiento, distante solo 20 cuadras del pueblo de Labarden F. C. S., por cuenta y orden del Sr. Fernando Oesterheld (hijo).

Con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas, llevaremos a cabo la venta despues de servirse a las 12 del día un almuerzo campestre en la misma estancia.

-- DETALLE --

200 vacas mestizas durham, buena clase y buen estado, preñèz revelada.
150 vacas mestizas durham, buena clase y buen estado, preñez revelada.
200 vacas mestizas durham, buena clase y buen estado, preñéz revelada.
200 vacas incluso 100 crias al pie, buena clase y buen estado.
200 vacas incluso 100 crias al pie, buena clase y buen estado.
200 vacas incluso 100 crias al pie, buena clase y buen estado.
100 vacas incluso 50 crias al pie, buena clase y buen estado.
100 vaquillonas muy especiales, preñadas, 3 años.
100 vaquillonas muy especiales, preñadas, 2 años.
150 vaquillonas muy especiales, 1 y 2 años.—2 marcas.
70 vaquillonas muy especiales, 1 y 2 años.—1 marca.
150 vaquillonas muy especiales, 1 y 2 años.—1 marca.
120 novillos, preparados, 3 y 4 años, buena clase.
200 novillos de 2 1/2 y 3 años, buena clase y estado.
150 novillos de 2 años, muy buena clase y buen estado, mochos.—2 marcas.
150 novillos de 1 1/2 y 2 años, b. estado para invernada, mochos.—1 marca.
100 novillos de 1 1/2 años, buen estado para invernada, mochos.—1 marca.
150 novillos de 1 1/2 años, buen estado para invernada, mochos.—1 marca.
100 novillos de 1 año, buen estado para invernada, mochos.—1 marca.

NOTAS

Las condiciones de venta se especificarán en el acto del remate.
Comision 4 % a cargo de los compradores.
Campo gratis hasta organizar los arreos o embarques, siendo los últimos efectuados por la casa sin recargo alguno.
Habrá coches a disposicion de los interesados.
Por más datos a nuestra Casa Central en Tandil o a nuestra Sucursal en Ayacucho.

La Agricola Ganadera (Soc. Anónima)

ADOLFO BULLRICH y Cia.

Shorthorn y Lincoln

En la Cabaña "La Alicia" de Miller

En Lezama, F. C. S.

100 vacas con cria y vaquillonas servidas, Shorthorn de pedigree, incluso 40 importadas; 700 ovejas y crias Lincoln de pedigree, las madres origen de «La Belén y Las Barrancas», y las crias hijas de padres importados, y 50 borregas Lincoln, hijas de ovejas de Cobo, y padres importados.

El Viernes 5 de Noviembre

a las 12 m.

en las instalaciones de Lezama, F. C. Sur.
Catálogo en nuestra casa Florida 269 y 273.—Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH Y CIA.

cioso tipo de la clase media, que destruirá todos los otros tipos, y muy desventurado es quien no logra encontrarlo o no sepa asociarlo de todo corazón a sus destinos.

PROFESIONALES

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

EL DOMINGO 31 DE OCTUBRE

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en genera

Calle Roca 500 U. Telef. 18

MAIPU F. C. S.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

AVISOS

Juan E. Bericiartua

Instalaciones eléctricas

Hago saber al público que he recibido un surtido de lámparas de filamento metálico de 16, 20 y 32 bujías—materiales y artefactos para luz eléctrica—repuestos y accesorios para calentadores «Primus». Me encargo de efectuar instalaciones de luz eléctrica y campanillas—compostura y limpieza de calentadores «Primus»—faroles soldaduras [etc.]—Atiendo al instante y a cualquier hora, para efectuar reparaciones en las instalaciones eléctricas.

Vendo lámparas y recibo órdenes en el taller de relojería de Oscar Alvarez (frente al Hotel Nosotti) o en mi domicilio calle Madero esq. Laprida (frente a la canastería Matalia).

MAIPU—F. C. S.

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5.570.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1800 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2001 (Belgrano), Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

37 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corriente y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortizacion mínima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente o|o y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

U. Telef. 16

Café Paulista

DULCES, CARAMELOS, CHOCOLATE, CHOCOLATINES, PASTILLAS, BISCOCHOS PRÓ, PAVIA, MANTECA, AMARETTI Y BECITOS, TE TOOWER, YERBA IDELFONSO, CACAO, CIGARROS CHIANTI, MOLINILLOS PAULISTA, ETC.

Estos artículos se venden en los almacenes y confiterías de la localidad

ÚNICO REPRESENTANTE EN MAIPÚ: **PEDRO DIEZ**

DEPOSITO, MADERO 345—MAIPU



Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Tienda-Merceria-Sombrereria-Zapateria-Perfumeria, etc.

- "La Galli" -

1915 - PRIMAVERA Y VERANO - 1916

AL PÚBLICO

Siguiendo nuestro sistema de ofrecer al público, el MAS EXTENSO Y MEJOR SURTIDO, no hemos omitido ningun esfuerzo para luchar con la escasés reinante de mercaderias presentando los mas variados gustos en géneros de moda, de los cuales detallamos algunos, invitando á nuestros favorecedores a que nos visiten ó soliciten muestrarios en la seguridad que encontrarán á su agrado y en inmejorables condiciones de precio.

TENEMOS **gran variedad en gustos, colores y precios de generos de lana, como ser Gabardina, Coté de Cheval, Sargas, Velardine, Etamina y linón rayado de gran moda, Crépes bordados, lisos, pintados y escoseses de gran novedad, Foulares rayados en seda y algodón en gustos altamente novedosos, Crépe de China en colores diversos y muy modernos.**

Extensa coleccion Zefhires, Percales y Batista vistosos y practicos para blusa, batones, vestidos etc. etc.

Continuamente recibimos las mas últimas novedades de la moda

MAIPU—F. C. S.

C. J. Galli & Cía.